

● **Czy Szpital Pediatriczny przetrwa bez grupowych zwolnień ?**
● **Bielski Urząd Celny na czarnej liście** ● **Dlaczego w szkołach wciąż trwają remonty ?** ● **Poślizg z mieszkaniami socjalnymi w Czechowicach** ● **Ruina już nie straszy** ● **A cegły spadają...**

Nasz wybór 12 września

kandydatka na
Senatora RP
popierana przez
Grażynę Staniszewską

Renata Rosowska 

19705240904

Reklama wyborcza złożona i opracowana przez Komitet Wyborczy UW.

Kronika

Beskidzka

TYGODNIK ● 9 WRZEŚNIA 2004
ROK XLVIII ● NR 36 (2485)
BIELSKO-BIAŁA ● 2,20 ZŁ (w tym 7% VAT)
ISSN 0867-0897

Bezrobotni, co nie chcą pracy

Co czwarty olewa

Powiatowy Urząd Pracy w Gorzowie Wielkopolskim ma bat na obiboków: wprowadził rejestr bezrobotnych odmawiających przyjęcia oferty zatrudnienia. Nieuzasadniona odmowa skutkuje nie tylko utratą statusu bezrobotnego na trzy miesiące, ale i świadczeń z pomocy społecznej. - *Wiele osób, w większości bez prawa do zasiłku, konsekwentnie odmawia przyjęcia jakiegokolwiek oferty, żądając jednocześnie wydania zaświadczenia dla opieki społecznej, że nie mamy*

dla nich pracy - mówi „Kronice” Jadwiga Konik, zastępca dyrektora gorzowskiego PUP.

Na Podbeskidziu bata na obiboków nie ma. Nie prowadzi się rejestrów osób uchylających się od pracy, co nie oznacza, że nie ma tu bezrobotnych odpowiadającym ich kryteriom. Pracę olewa niemalże co czwarty bezrobotny - wynika na przykład z danych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bielsku-Białej. Dok. na str. 6

Okupacja wapienickiej fabryki

PIŁY ZA ŁAŃCUCHEM



FOTO: ARTUR KASPRZYKOWSKI

W środku nocy zamknęli drzwi do biurowca na łańcuch i wystawili strażę z biało-czerwonymi opaskami. Taka była odpowiedź załogi Fabryki Piły i Narzędzi Wapienica na wiadomość o tym, kto chce kupić ich firmę. - *Nie sprzeciwiamy się sprzedaży, ale tu są nasze miejsca pracy i dlatego nie jest nam obojętne, kto nas kupi* - mówią przedstawiciele blisko 250-osobowej załogi. A chcieli ich kupić właściciele spółki Metalurgia z Radomska. - *Już położyli jedną firmę i teraz chcą się wziąć za nas. Nie mogliśmy do tego dopuścić, a nasza bierność byłaby zwykłym samobójstwem* - tłumaczą związkowcy z wapienickich „Pił”. Pierwszą batalię wygrali: Metalurgia ich nie kupi. Dok. na str. 5

Z kosami, siekierą, widłami: ultimatum dla starostwa

BUNT W KOCONIU



FOTO: PAVEŁ SZCZOTKA

- *Dość tego!* - wołają rozeźnieni mieszkańcy Koconia, na Żywiecczyźnie. Albo wreszcie naprawią nam dziurawą drogę, albo pójdziemy na starostwo! Czyt. str. 12

Wójt Czernichowa nie zrobił przekrętu

Kłótnia o gazelę

Od listopada dzieci z najtrudniej dostępnych miejsc w gminie Czernichów będą dowożone do szkoły nowym samochodem - zakupioną za dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych w andrychowskiej Andorii „gazelą”. Dokonany wybór, w drodze przeprowadzonego przetargu - na który zdaniem wójta odpowiedziała tylko firma z Andrychowa - nie usatysfakcjonował wszystkich radnych. Niektórzy chcieli wydać na szkolne auto znacznie więcej pieniędzy. A wójt miał tak ustawić przetarg, by wyeliminować ofertę Andorii. Dok. na str. 29

Ekstremalny podrzutek (cd.): kataklizm powstrzymany !

Rajdowcy oszczędzą Skawę



FOTO: INTERNET

Trasa ekstremalnego rajdu samochodów terenowych ma być wytyczona w... korycie Skawy. Ta informacja - opublikowana w ostatniej sierpniowej „Kronice Beskidzkiej” - wywołała prawdziwą burzę. - *Gdyby nie nasz tygodnik, to o tej imprezie najprawdopodobniej dowiedzielibyśmy się dopiero wtedy, gdy ryczące terenówki jechałyby w Skawie tuż obok siedziby starostwa* - usłyszeliśmy na specjalnym spotkaniu, zorganizowanym przez władze powiatu suskiego. Dok. na str. 5

PREZENT MIESIĄCA

Wrześniowym prezentem „Kroniki” jest bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną. Właściciela wyłonimy spośród czytelników, którzy do 13 października dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) komplet 5 wrześniowych kuponów wraz z prawidłową odpowiedzią na pytanie zadane w ostatnim wrześniowym numerze „Kroniki Beskidzkiej”.

BON 2

ZDROWIE MODA URODA

str. 30

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

Bezpłatna informacja: 0800 37 67 70

OKMAR PLASTIK OKNA I DRZWI Z PCV i AL

MIĘDZYRZECZE GÓRNE 376, tel./fax 033/8155874 lub 75

03-zł. 521

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

promocja !

Farby KABE

szczegóły str. 4

promocja !

20110/060904

TYDZIEŃ NA
PODBESKIDZIU



- Schron bojowy z 1939 roku odnowili w Cieszyńsku hobbysty z miejscowego Klubu Miłośników Militariów. Renowacja trwała pół roku. Będą się w nim mogły odbywać lekcje historii.
- Związkowcy z Międzyzakładowej Organizacji Związkowej „Solidarność” w Fiat Auto Poland chcą, aby wynagrodzenia pracowników wzrosły o 10 procent. Wniosek w tej sprawie skierowali na początku września do dyrekcji firmy i domagają się podjęcia negocjacji.
- Władze Żywca starają się o przyznanie specjalnej emerytury księżnej Marii Krystyny Habsburg, która po latach emigracji powróciła do tego miasta. Przyznająca tego rodzaju świadczenia Kancelaria Prezesa Rady Ministrów zwróciła z decyzją, domagając się od żywieckiego burmistrza przysłania dodatkowych dokumentów.
- Aspirant Paweł Gacek z Bielska-Białej i st. posterunkowy Bartłomiej Strzoda z Piekar Śląskich zwyciężyli w ogólnopolskim konkursie na najlepszego policjanta patrolu roku 2004. Nagrodą jest radiowóz opel astra. Nie wiadomo jeszcze gdzie trafi auto: do Bielska czy do Piekar.
- Czterech byłych pracowników Teatru Lalek Banialuka, w tym eksdyrektor Piotr T. i jego zastępczyni-menedżer Małgorzata D., stanęło przed Sądem Okręgowym w Bielsku-Białej. Piotr T. jest oskarżony o poświadczenie nieprawdy w dokumentach pracowniczych, a jego podwładni o wykorzystanie tych dokumentów w sądzie pracy. (ban, zn)



- W czasie uroczystości pod pomnikiem poległych w Izdebniku wśród kombatanów odznaczonych Złotymi Krzyżami Zasługi znaleźli się: Zofia Moskała z Izdebnika, Wanda Stopa z Białki oraz Jan Kowalczyk z Jordana. Odznaczenia przyznano z okazji 65 rocznicy wybuchu II wojny światowej oraz bitwy stoczonej 4 września 1939 roku w Izdebniku i Mogilanach przez 4 Pułk Strzelców Podhalańskich z Wehrmachtem.
- Zmiany personalne nastąpiły w FEH Ponar Wadowice. Z pełnionych funkcji zrezygnowali prezes Czesław Oboziński oraz prokurent Grzegorz Petka. Nowym prezesem został Arkadiusz Śnieżko (dotychczasowy wiceprezes), a wiceprezesem zarządu spółki - Jerzy Fimowicz.
- Wiceprezydent Oświęcimia Gerard Madej oraz attaché wojskowy ambasady brytyjskiej Steven Croft odsłoniли pamiątkową tablicę umieszczoną na murze cmentarza parafialnego w Oświęcimiu. Została ona poświęcona brytyjskim jeńcom wojennym więzionym w stalagu w Monowicach, którzy zginęli podczas nalotów i pochowani zostali właśnie na tym cmentarzu.
- W parku miejskim w Chelmku odbyły się Spotkania Folklorystyczne nad Przemszą. Były m.in. występy, prezentacja starych maszyn rolniczych oraz rekordziela ludowego.
- W Powiatowym Zespole nr 7 Szkół Mechanizacji Rolnictwa w Jawiszowicach na nowo utworzonym kierunku technik hodowli koni naukę rozpoczęło 9 uczniów - same dziewczęta.
- Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Chelmku, a zarazem rzeźbiarz i twórca Waldemar Rudyk zdobył wyróżnienie na III Międzynarodowym Biennale Miniatury w Częstochowie.
- Dożynki świętowały gminy Brzeszcze i Przeciszów. (boa)

Secesja w gminie Buczkowice (cd.)

W niedzielę głosowanie !

W najbliższą niedzielę, 12 września, w gminie Buczkowice, oprócz wyborów uzupełniających do senatu, odbędzie się głosowanie w sprawie oddzielenia się wsi Rybarzowice od gminy Buczkowice (powiat bielski) i utworzenia przez nią samodzielnej gminy.

Przypomnijmy, że mieszkańcy Rybarzowic, którzy są niezadowoleni z ilości pieniędzy przydzielonych ich sołectwu przez gminne władze, zdecydowali na zebraniu wiejskim o rozpoczęciu procedury odłączenia się od gminy Buczkowice i utworzenia samodzielnej gminy. Przez kilka miesięcy radni z Rybarzowic, którzy byli w mniejszości w Radzie Gminy Buczkowice, bezskutecznie próbowali przeformować uchwałę w tej sprawie. Przeciwny secesji jest wójt gminy Buczkowice, Józef Caputa, który uważa, że odbędzie się to ze szkodą dla obu stron. W końcu, po kilku burzliwych sesjach z udziałem mieszkańców, uchwała została podjęta. A to oznaczało, że zgodnie z przepisami w sprawie secesji muszą wypowiedzieć się mieszkańcy gminy. Stąd też głosowanie. Będzie ono ważne jeśli z ogólnej liczby 8118 osób

uprawnionych do głosowania weźmie w nim udział 30 procent, czyli 2435 mieszkańców gminy.

Gdy większość głosów padnie przeciwko secesji, to sprawa zostanie odłożona ad acta. Jeżeli jednak większość poprze pomysł odłączenia się Rybarzowic, to rada gminna wystąpi z wnioskiem do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji o dokonanie podziału gminy Buczkowice. Lokale wyborcze będą czynne od 6.00 do 20.00, ale głosowanie będzie się odbywać w innych pomieszczeniach niż wybory uzupełniające do senatu. (ps)

Walka o senacki fotel

JEDEN KRZYŻYK

W najbliższą niedzielę rozstrzygną się losy senackiego wakatu, jaki powstał w wyniku wybrania bielszczanki Grażyny Staniszewskiej do Parlamentu Europejskiego. O senacki mandat ubiega się dwunastu kandydatów.

Wybory uzupełniające do senatu odbędą się w okręgu wyborczym obejmującym Bielsko-Białą oraz powiaty bielski, cieszyński, pszczyński i żywiecki. Jak informuje Andrzej Adamczyk, szef bielskiej delegatury Krajowego Biura Wyborczego, lokale wyborcze 12 września będą otwar-

te od 6.00 do 20.00, a głos ważny będzie wtedy, gdy na kartce do głosowania umieszczony zostanie znak dwóch skrzyżowanych linii przy nazwisku jednego z kandydatów. Bez względu na frekwencję, zwycięży ten kandydat, który zdobędzie najwięcej głosów. O senacki mandat ubiegają się (w porządku alfabetycznym): Ryszard Barcik, Józef Heczko, Janusz Korwin-Mikke, Robert Larkowski, Rafał Muchacki, Mariusz Olaszewski, Tadeusz Polok, Renata Rosowska, Zofia Skrzypek-Mrowiec, Marcin Tyra, Krystyna Walas oraz Bogusław Zgierski. (hos)

● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA



BEZPARTYJNY KANDYDAT NA SENATORA

Prof. RYSZARD BARCIK

Szanowni Państwo
Droscy Przyjaciele

Jestem synem Ziemi Beskidzkiej, dlatego ośmielam się zwrócić do Was.

Przez 32 lata zajmuję się nauką i dydaktyką. Podjąłem decyzję, która ma nadzieję zostanie przez Was przyjęta przychylnie i ze zrozumieniem. Zdecydowałem się jako bezpartyjny kandydować do Senatu RP w wyborach uzupełniających.

Teraz potrzebne mi będzie poparcie Was wszystkich, Moi Przyjaciele - mieszkańcy powiatów bielskiego, cieszyńskiego, pszczyńskiego i żywieckiego. Posiadam duże doświadczenie zawodowe, które będę chciał wykorzystać w pracy w Senacie RP.

Jednocześnie będę chciał być z Wami oraz z Waszymi sprawami i problemami. Postaram się dobrze i godnie reprezentować Was w Senacie.

Liczę na Wasze poparcie w dniu 12 września 2004r.

Życzę Państwu i Waszym rodzinom wszelkiej pomyślności.



Z wyrazami szacunku

Ryszard Barcik

Reklama wyborcza zlecona i opłacona przez Komitet Wyborczy SLD

19731/250804

● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA



Zdrowy wybór!
dr Rafał

Muchacki



kandydat na Senatora RP

Publikacja sfinansowana ze środków Komitetu Wyborczego PO RP.

19638/270804

O Internecie, szkole i stadionie

BIELSKIE UCHWAŁY

Do 2006 roku w Bielsku-Białej stworzony zostanie system elektronicznej komunikacji z administracją publiczną - postanowili podczas sesji 31 sierpnia, miejscy radni, uzupełniając o to przedsięwzięcie przyjęty wcześniej plan inwestycyjny na najbliższe cztery lata.

Planowany system zakłada znaczne poszerzenie kręgu naszych mieszkańców korzystających z Internetu. Stworzone zostaną, między innymi, ogólnodostępne kioski informacyjne oraz punkty dostępu umożliwiające bielszczanom załatwianie drogą elektroniczną spraw w urzędach publicznych. W ten sposób będzie można wnosić wszelkie opłaty i podatki na rzecz gminy, zasięgać niezbędnych informacji, realizować administracyjne transakcje. Bielszczanie będą mogli utrzymywać elektroniczną łączność także z urzędami w całym kraju, gdyż tworzony system będzie miał charakter ogólnopolski. Stworzenie jego bielskiego fragmentu będzie kosztowało 1,7 miliona złotych, z czego miasto - w wyniku porozumienia ze Śląskim Urzędem Marszałkowskim - pokryje tylko

czwartą część. Inwestycja zostanie zakończona do 2006 roku.

Znacznie szybciej, bo jeszcze w tym miesiącu, gmina Bielsko-Biała zawrze porozumienie komunalne z sąsiednią Jasienicą i Wilkowicami, dzięki czemu do obu tych miejscowości będą docierać miejskie autobusy.

Dzięki kolejnej decyzji podjętej przez bielskich radnych 1 września utworzono Zasadniczą Szkołę Zawodową dla Dorosłych, wchodzącą w skład Zespołu Szkół Technicz-

nych i Handlowych. Będą w niej mogły kontynuować edukację osoby, które z różnych powodów nie miały wcześniej takiej możliwości.

Bielski samorząd podjął również uchwałę o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, tak aby teren przy ulicy Żywieckiej, na którym znajduje się stadion piłkarski wraz z zapleczem i boiskiem treningowym, zachował swoją obecną, związaną ze sportem, funkcję. (ban)

W sopotniańskiej szkole

DYREKTOR DO ZAWIESZENIA ?

- Sądzę, że jeszcze w tym tygodniu podejmę ostateczną decyzję co do ewentualnego zawieszenia w pełnieniu obowiązków dyrektora Zespołu Szkół w Sopotni Małej - mówi Władysław Mizia, wójt Jeleśni. Przeciwno dyrektorowi Bronisławowi J. od ponad dwóch lat toczy się przed żywieckim sądem postępowanie karne oraz, uzależnione od jego rezultatu, postępowanie dyscyplinarne. Prokuratura zarzuca mu, że we wrześniu 2001 roku uderzył podczas szkolnej przerwy 15-letniego ucznia ręką w twarz, powodując u niego obrażenia ciała. Dyrektor odpowiada także za przekroczenie swoich uprawnień i zlecenie uczniom wykonywania prac porządkowych i palenia w piecu na terenie szkoły. Wyrok w tej sprawie miał być ogłoszony przed dwoma miesiącami, ale oskarżony nie zgłosił się wówczas w sądzie, przesyłając zaświadczenie o chorobie. W tej sytuacji rozprawa została odroczona.

Tymczasem dyrektor, który przez cały czas zachowuje swoje

stanowisko, rozpoczął kolejny rok pracy w szkole. Pełnieniu przez niego oświatowych obowiązków sprzeciwia się od momentu rozpoczęcia procesu Śląska Społeczna Rada Oświatowa. Dotychczas nie było jednak przepisów, które jednoznacznie regulowałyby tę kwestię. Sytuacja zmieniła się od 1 września, gdy weszła w życie znowelizowana Karta Nauczyciela. Nowa regulacja obowiązuje organ prowadzący daną placówkę szkolną - w tym wypadku wójta gminy - do zawieszenia w pełnieniu obowiązków dyrektora, wobec którego wszczęto postępowanie karne lub dyscyplinarne dotyczące naruszenia praw i dobra dziecka. - Ostateczna decyzja należy do mnie, ale chcę wcześniej poznać opinię prawną z Kuratorium Oświaty. Wątpliwości budzi też kwestia, czy przepis będący podstawą decyzji może działać wstecz? Sądzę, że jeszcze w tym tygodniu wszystko będzie wiadomo - mówi Władysław Mizia, wójt Jeleśni. (ban)

Z Bielska do Wilamowic

Rodzinnie na rowerach

W sobotę, 19 września, już po raz siedemnasty odbędzie się w Bielsku-Białej Rodzinny Rajd Rowerowy. Trasa, licząca około 50 kilometrów, prowadzić będzie z Bielska do Wilamowic i z powrotem. Zgłoszenia uczestników przyjmowane będą od poniedziałku, 13 września, do soboty, 18 września, w biurze rajdu przy ulicy Krasieńskiego 5a w Bielsku-Białej od 9.00 do 16.00 lub pod numerami telefonów 816-83-67 i 822-05-29. W tych dniach opłata startowa będzie wynosiła 7 złotych.

Natomiast w dniu rajdu w sobotę, 19 września, zgłoszenia będą przyjmowane na bielskim placu Ratuszowym od 8.00 do 9.00, ale pod warunkiem, że będą jeszcze koszulki. Za start trzeba będzie wówczas zapłacić 9 złotych.

Przewidziane są konkursy na najliczniejszą rodzinę, najciekawszą konstrukcję rowerową, najsympatyczniejszego zwierzaka rajdu, najliczniejszą reprezentację szkolną, najstarszego i najmłodszego uczestnika.

Organizatorem rajdu jest Beskidzkie Stowarzyszenie Inicjatyw Sportowo-Rekreacyjnych i Turystycznych w Bielsku-Białej. (ps)



WYBORY • PROMOCJA • WYBORY • PROMOCJA • WYBORY • PROMOCJA



Komitet Wyborczy Socjaldemokracji Polskiej

Uczciwe państwo
Kompetencja
Wrażliwość

To jest możliwe!

Dotychczasowym układom politycznym
powiedźcie zdecydowane nie!

DAJCIE SZANSĘ MŁODYM

Oni zmieniają na lepszy nasz wspólny kraj.

Bogusław ZGIERSKI

lat 36, żonaty, 2 dzieci, absolwent LO im. Żeromskiego w Bielsku-Białej (matura 1986) oraz Wydziału Międzynarodowych Stosunków Gospodarczych (AE Kraków), zamieszkały w Komorowicach,

12 września wybierzcie kandydata numer 12

Reklama wyborcza zlecona i opłacona przez Komitet Wyborczy Socjaldemokracji Polskiej

WYBORY • PROMOCJA • WYBORY • PROMOCJA • WYBORY • PROMOCJA

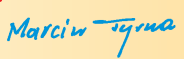
WYBORY DO SENATU RP 12 WRZEŚNIA 2004 ROKU

MARCIN TYRNA



Przewodniczący Regionu Podbeskidzie NSZZ „Solidarność”
Kandydat Komitetu „Prawo i Sprawiedliwość”

Startuję do Senatu RP, ponieważ nie zgadzam się z antyspołeczną polityką SLD-UP.
Dość liberalno-lewicowych eksperymentów na żywym ciele narodu!



Kandydata popierają:
Jarosław Kaczyński – prezes partii „Prawo i Sprawiedliwość”
Jerzy Buzek – premier Rzeczypospolitej Polskiej i poseł Parlamentu Europejskiego
Janusz Śniadek – przewodniczący Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność”
Zbigniew Pietrzykowski – olimpijczyk

POSTAW NA SKUTECZNOŚĆ I DOŚWIADCZENIE!
wyberz Marcina Tyrnę

Materiał wyborczy Komitetu Wyborczego Prawo i Sprawiedliwość
REKLAMA WYBORCZA ZLECONA I OPLACONA PRZEZ KOMITET WYBORCZY PIS

Jaworze sprzedało gminną kanalizację

Ścieki za milion

Jaworzański samorząd zdecydował się sprzedać gminną kanalizację bielskiej spółce Aqua. Zdaniem gminnych władz transakcja ta przyniesie Jaworzowi wiele korzyści.

W ostatnim dniu sierpnia Rada Gminy Jaworze podjęła uchwałę o sprzedaży bielskiej spółce Aqua pięćdziesięciu procent gminnej kanalizacji oraz przedsprzedaży pozostałej jej części (z przyczyn formalnych połowa jaworzańskiej kanalizacji dopiero za parę lat będzie mogła się stać własnością Aqua). Gmina za swoją własność otrzymała od wodociągowej spółki milion złotych. Wójt Jaworza Zdzisław Byłok nie kryje, że nie jest to kwota oszałamiająca, ale dodaje, że transakcja ta oprócz gotówki przyniesie gminie wiele innych korzyści. - Zlikwidowany zostanie zakład, który dotąd zajmował się kanalizacją, więc gminie odpadną koszty związane z jego utrzymaniem. Nie będzie to jednak oznaczać pozbawienia ludzi pracy, bo pracowników zakładu przejmie Aqua. Aqua wybuduje też kanalizację, która obsługiwać będzie blo-

ki przy ulicy Cieszyńskiej. Wartość tej inwestycji wynosi 1,2 miliona złotych. Dzięki temu będziemy mogli wyłączyć uczyszczalnię, którą musieliśmy utrzymywać, choć nie funkcjonowała najlepiej i z tego powodu płaciliśmy kary. To także oznaczać będzie dla gminy mniejsze koszty - wylicza Zdzisław Byłok.

Szef jaworzańskiego samorządu dodaje, że pieniądze ze sprzedaży kanalizacji gmina chce przeznaczyć jako wkład własny w kilka inwestycji, na które zamierza zdobyć fundusze unijne. Wśród inwestycji tych jest między innymi budowa hali sportowej przy jaworzańskim gimnazjum. Jej wartość, wraz z planowaną termomodernizacją gimnazjum, wynosi około 4 milionów złotych. Aby móc walczyć o unijne fundusze na ten cel, jaworzańscy radni na ostatniej sesji podjęli uchwałę o zarezerwowaniu w następnych dwóch gminnych budżetach pieniędzy na budowę hali. Teraz władze Jaworza czekają na to, jak ich wniosek o unijne wsparcie dla tej inwestycji oceni samorząd wojewódzki. (hos)

REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA • OGŁOSZENIA • REKLAMA

DZIAŁAJ INWESTUJ ZARABIAJ !

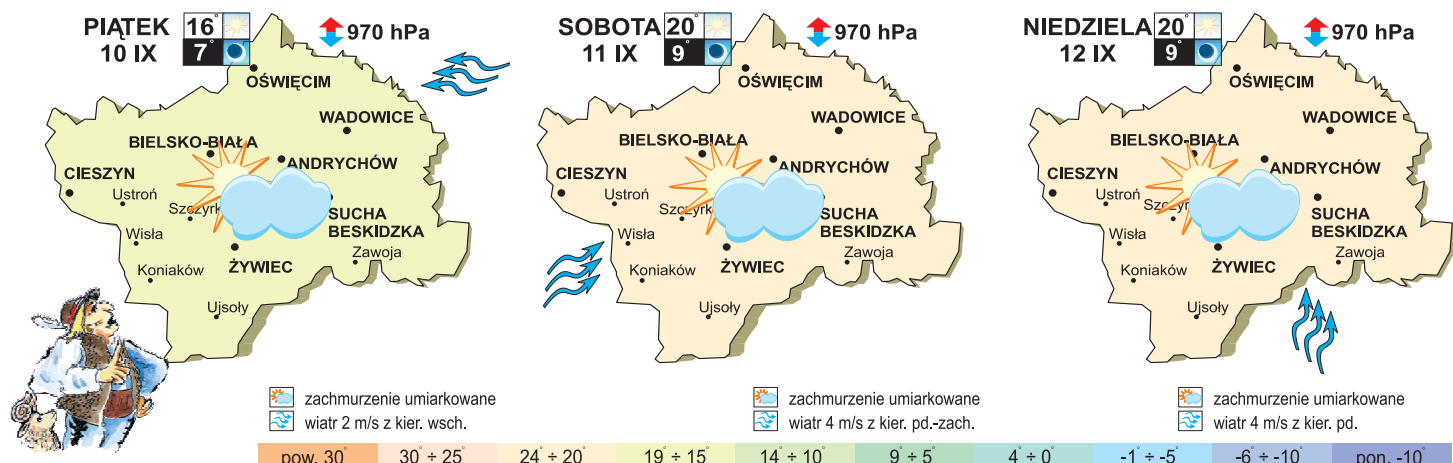


Potrzebujesz pieniędzy na towar, remont, zakup samochodu dla swojej firmy?

INICJATYWA MIKRO - ośrodek KSU dla MŚP
- sprawdzone źródło finansowania Twojej firmy

Bielsko-Biała, ul. Browarna 2
033 815 09 59, 033 815 09 60

GÓRALSKA POGODA



REKLAMA • OGŁOSZENIA

BASENY
JUŻ OD 2.100 ZŁ
SAUNY
NA KAŻDY WYMIAR
ŁAŹNIE PAROWE
DREW-BAS
033/8547-647, 0602 764 419
USTROŃ, UL. J. KRETA 26
www.drewbas.ig.pl
e-mail: drewbas@telvintet.pl

Urząd Celny w Bielsku-Białej znalazł się na czarnej liście placówek celnych, które mają zostać zlikwidowane w ramach drugiej fazy reorganizacji Służby Celnej. Bielski UC wyznaczyła do likwidacji specjalna komisja, wyłoniona na zebraniu kadry kierowniczej Służby Celnej, które pod koniec sierpnia odbyło się w Krynicy Morskiej. Jak dowiaduje się „Kronika”, decydowała czysta matematyka.

Groźba likwidacji
Urzędu Celnego w Bielsku-Białej

NA CZARNEJ
LIŚCIE

Komisja nie badała żadnych okoliczności i uwarunkowań gospodarczych, w jakich działają poszczególne placówki, tylko porównała dane statystyczne dotyczące liczby odpraw i innych działań prowadzonych przez placówki celne. Izba Celna w Katowicach twierdzi, że będzie bronić Urzędu Celnego w Bielsku-Białej przed likwidacją. - Dyrektor izby stoi na stanowisku, że dalsze funkcjonowanie bielskiej placówki jest jak najbardziej uzasadnione. Co najważniejsze, ma liczne argumenty dowodzące, że likwidacja UC w Bielsku-Białej byłaby niewłaściwa - mówi Elżbieta Gowin, rzecznik prasowy Izby Celnej w Katowicach.

Informacja o likwidacji z dniem 1 stycznia 2005 Urzędu Celnego w Bielsku-Białej spadła na bielskich celników jak grom z jasnego nieba. Pomysł dziwi i bulwersuje tym bardziej, że Urząd Celny w Bielsku-Białej dopiero co został obroniony przed likwidacyjnymi zakusami kierownictwa Służby Celnej. Przypomnijmy krótko - bo pisaliśmy o tym wielokrotnie - że już w ramach pierwszej fazy reorganizacji Służby Celnej, jeszcze przed wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej, bielska placówka celna miała zostać zlikwidowana. W obronie bielskiego UC stanęli wówczas celnicy, przedsiębiorcy, bielskie władze i związkowcy z przewodniczącym podbeskidzkiej „Solidarności” Marcinem Tyrną na czele. W obliczu rzeczowych argumentów, uzasadniających potrzebę funkcjonowania bielskiego UC, kierownictwo Służby Celnej zrewidowało swoje stanowisko i wycofało się z likwidacji bielskiej placówki. Jak się okazuje, na krótko...

Bielscy celnicy są zdziwieni nie tylko umieszczeniem ich placówki na liście przewidzianych do likwidacji urzędów. Dziwi i wręcz bulwersuje ich przede wszystkim pokrętna argumentacja władz celnych. Z uzasadnienia wynika bowiem, że bielski UC trzeba zlikwidować i przekazać jego zadania UC w Cieszynie, bo ten ostatni ma więcej podmiotów dokonujących obrotu wyrobami akcyzowymi i jest pod tym względem bardziej efektywny. - Przecież na obszarze działania cieszyńskiej jednostki nie ma takiej koncentracji podmiotów gospodarczych, jak na terenie bielskiej placówki. Wystarczy choćby wymienić takie zakłady jak: Rafineria Czechowice, Browar w Żywcu, czy Polmos i Fiat Auto Poland w Bielsku-Białej - podkreślają celnicy. - A wszystko to dzieje się wbrew zapewnieniom sprzed roku, że bielski UC, działający w dwustutysięcznym mieście, nie zostanie zlikwidowany.

Katowicka Izba Celna, której podlega bielska placówka, uspokaja tymczasem, że o żadnej likwidacji na razie nie ma mowy. Rzecznik katowickiej IC Elżbieta Gowin podkreśla, że wyniki pracy zespołu przygotowującego dalszą reorganizację Służby Celnej, nie są nawet projektem. - To tylko założenia, które opracowano na szybko, żeby od czegoś zacząć przygotowanie nowej struktury działania Służby Celnej w Polsce. Komisja wzięła pod uwagę dane statystyczne dotyczące pracy placówek celnych w ostatnich miesiącach. Liczby pokazały, które placówki można by ewentualnie zlikwidować. Na liście obok UC w Bielsku-Białej znalazł się

również oddział celny w Cieszynie Boguszowicach. To jednak o niczym nie przesądza. Dopiero teraz odbędzie się merytoryczna dyskusja nad tym, które placówki celne w kraju rzeczywiście należy zlikwidować. Pod uwagę brane będą uwarunkowania gospodarcze, w jakich one działają - mówi Elżbieta Gowin. - Dyrekcja izby wykaże w czasie tych konsultacji, że funkcjonowanie Urzędu Celnego w Bielsku-Białej jest potrzebne. Teren działania IC w Katowicach ma swoją specyfikę, odbiegającą od pozostałych części kraju. Na stosunkowo niewielkim obszarze mamy na Śląsku i Podbeskidiu największe w kraju nagromadzenie podmiotów gospodarczych. Mamy obecnie pięć Urzędów Celnych, i wszystkie pięć, w tym bielski jest nam potrzebne do sprawnego wykonywania zadań przypisanych Służbie Celnej.

Choćby stanowisko Izby Celnej brzmi uspokajająco, nie ma pewności, że Urząd Celny w Bielsku-Białej tym razem obroni się przed likwidacją. Sprawa powinna się rozstrzygnąć stosunkowo szybko. Nowa struktura Służby Celnej ma bowiem funkcjonować od 1 stycznia przyszłego roku. Zgodnie z przyjętym przez kierownictwo SC planem, ostateczny projekt spisu placówek do likwidacji i tych, które pozostaną, ma być gotowy i zatwierdzony najdalej do końca października.

ŁUKASZ PIĄTEK

„Solidarność” świętowała w Kozach
ZWIĄZKOWA SOBOTA

- Nie wszystkie nasze sierpniowe marzenia się spełniły, nie wszystko jest tak, jak byśmy chcieli, ale mimo to mamy prawo być dumni z „Solidarności”, bo ona obaliła zakłaman system. Żyjemy w wolnym kraju i nie możemy o tym zapominać - mówił szef podbeskidzkiej „Solidarności” Marcin Tyrna na rodzinnym festynie, zorganizowanym w minioną sobotę w Kozach z okazji 24 rocznicy powstania tego związku zawodowego. Impreza zgromadziła blisko tysiąc osób - związkowców i ich najbliższych.

Organizatorzy przygotowali mnóstwo atrakcji. Mieli między innymi okazję wypróbować swe siły w rżnięciu kłosa drewna na czas. Były też

W Czechowicach czekają na mieszkania

Socjalny poślizg

Do końca tego roku w Czechowicach-Dziedzicach miały powstać nowe mieszkania socjalne. Gmina podjęła w tym celu decyzję o przejęciu za długi dwóch budynków od borykającej się ze sporymi problemami finansowymi Walcowni Metali Dziedzice. Tymczasem zaadaptowanie ich na obiekty mieszkalne mocno się opóźnia.

Uchwała Rady Miejskiej o przejęciu budynków walcowni została podjęta na początku czerwca. Spór - o czym pisaliśmy - toczył się wokół pytania, czy lepiej i taniej budować nowe budynki socjalne, czy też adaptować takie lokale w obiektach - choć pozyskiwanych za długi, czyli bezgotówkowo - ale znajdujących się w fatalnym stanie technicznym. Ostatecznie przeważał ten drugi pogląd i argument, że lokale socjalne w istniejących już budynkach powstaną znacznie szybciej. Burmistrz Czechowic-Dziedzic Jan Berger zapewniał nawet, że do mieszkań - przynajmniej w jednym z przejmowanych budynków - lokatorzy wprowadzą się jeszcze w tym roku. Tymczasem jest wrzesień, a sprawa dopiero rusza z miejsca i to bardzo opornie. Jednego z budynków i to tego w lepszym stanie technicznym nadal nie przejęto, bo gmina uznała, że cena zaproponowana przez walcownię jest zbyt wysoka. W przypadku drugiego gmina ma na razie tylko projekt przebudowy. A czas ucieka...

Czechowice-Dziedzice potrzebują mieszkań socjalnych jak przysłowiowa kania dżdżu. Burmistrz Jan Berger forswował pogląd, iż lepiej pomóc walcowni i w przejętych od niej budynkach urządzić lokale

socjalne. Przewodniczący Rady Miejskiej Marek Dopierała twierdził tymczasem, że budowa nowych budynków będzie tańsza i szybsza. Udało im się osiągnąć kompromis: gmina wybierając adaptację budynków walcowni nie zrezygnowała z planów budowania nowych domów. Jeszcze w tym roku ma powstać projekt nowego budynku socjalnego w Czechowic-

ślą, że miały być w jednym budynku - i będą. Odpowiedzialna za realizację przedsięwzięcia Administracja Zasadobów Komunalnych twierdzi, że robi co może, żeby zdać. - Jest już gotowy projekt. Zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych musieliśmy rozpiąć przetarg na wykonanie prac i teraz czekamy na jego rozstrzygnięcie. W warunkach przetargu zapisaliśmy jednak, że prace remontowe i adaptacyjne mają się zakończyć jeszcze w tym roku. Szanse, że całe przedsięwzięcie się powiedzie nadal więc są - mówi Stanisław Londzin, dyrektor Administracji Zasadobów Komunalnych w Czechowicach-Dziedzicach. - W budynku przy Narutowicza powstanie 16 lokali komunalnych o powierzchni od 22 do 40 metrów kwadratowych. Nauczni doświadczeniami z budynku socjalnego przy ulicy Legionów zdecydowaliśmy się, że mieszkania będą bardziej przypominały lokale komunalne, a więc każdy będzie miał nie tylko aneks kuchenny, ale i swoją ubikację i swój licznik na wodę. Budynek przy Legionów, którego formuła - niewielkie pokoje i wspólne sanitarium - się nie sprawdziła, docelowo będzie służył jako przejściowe lokum dla osób oczekujących na lokal socjalny.

Aby tak się stało, w Czechowicach-Dziedzicach muszą jednak powstawać nowe lokale socjalne. Szef AZK zapowiada, że tak będzie. Już w tym roku - zapewnia Stanisław Londzin - ma być gotowy projekt nowego budynku socjalnego, a jego budowa rozpocznie się w roku przyszłym. 22 lokale socjalne powinny wcześniej powstać w budynku przy ulicy Kochanowskiego, który gmina - jak dowiaduje się „Kronika” - niebawem przejmie od walcowni, po niższej - zbliżonej do oczekiwań gminy - cenie

Tekst i foto: ŁUKASZ PIĄTEK



Budynku przy ul. Kochanowskiego, gdzie mają powstać mieszkania socjalne, jeszcze nawet nie przejęto.

cach. - Czas zaczyna pokazywać, że mieliśmy rację. Do końca roku pozostały cztery miesiące, a mieszkań socjalnych jak nie było, tak nie ma. W budynku przy ulicy Narutowicza nic się nie dzieje. A budynek przy Kochanowskiego nadal nawet nie należy do gminy - mówi Marek Dopierała. - A my proponowaliśmy gotowe rozwiązania, które sprawdzono w Dąbrowie Górniczej. Tam gmina wybudowała dom socjalny w trzy miesiące. A koszt metra kwadratowego zamknął się w tysiącu dwustu złotych. W przypadku budynków walcowni wyjdzie drożej, jeśli wziąć pod uwagę ich wartość plus koszty gruntownego remontu i adaptacji. Ze stwierdzeniem, że w tym roku nie ma już szans na mieszkania socjalne nie godzą się stronnicy burmistrza Bergera. Podkre-

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

promocja !

rabat !
transport
gratis !

Farby
KABE

- 10%
- 5%
- 15%

- 20%

Promocja trwa
od 07.09 do 31.09.2004
Dostępna tylko w punkcie autoryzowanym !
W MAZANOWICACH (800 m za Makro)

EKOBAU
tel. (033) 8156 300

STYROPIAN TYNKI FARBY

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TANIE RACHUNKI W INKASO

Inkaso otworzyło drugi punkt w Bielsku, którego lokalizacja jest szczególnie korzystna dla mieszkańców osiedli: Wojska Polskiego, Polskich Skrzydeł oraz Kopernika. Przypomnijmy, że pierwszy punkt przyjmowania opłat jest zlokalizowany w pasażu handlowym obok stacji STATOIL przy ul. WAŁOWEJ 27. Drugi punkt powstał przy ulicy STAWOWEJ 29 w pawilonie handlowym na os. Wojska Polskiego. Klienci chwalą nie tylko niskie opłaty - jedynie 1,40 od rachunku - ale

przede wszystkim wygodę - wszystkie rachunki można opłacić w jednym miejscu.

Pieniądze wpływają na rachunek odbiorcy najpóźniej w drugim dniu od daty wpłaty w Inkaso, co w połączeniu z naprawdę niską opłatą daje rewelacyjną ofertę. Dodatkowo w promocji do końca września można opłacić niektóre rachunki za jedynie 0,99 zł!

Nie dziwi więc fakt, że bielszczanie coraz chętniej korzystają z tej formy regulowania płatności.

Biura Inkaso czynne są od poniedziałku do piątku w godz. 9-17
Adresy: ul. Wałowa 27 (obok STATOIL)
ul. Stawowa 29 (w pawilonie na os. Wojska Polskiego)

(Dok. ze str. 1)

Fabryka Pił i Narzędzi Wapienica istnieje od 1921 roku. Załoga nie chce, by rok 2004 był ostatnim w historii tej firmy. Produkty z Wapienicy, uhonorowane wieloma nagrodami i wyróżnieniami, są znane nie tylko w Polsce, ale i w wielu rynkach świata. Ostatnie miesiące to powolne, ale systematyczne zwiększanie produkcji i sprzedaży, a tym samym poprawianie wyników finansowych, które w poprzednich latach nie były najlepsze.

Okupacja wapienickiej fabryki

Piły za łańcuchem

W fabryce dla nikogo nie było tajemnicą, że IX Narodowy Fundusz Inwestycyjny, czyli właściciel większościowego pakietu akcji tej firmy, chce sprzedać bielski zakład. 20 sierpnia związkowcy zostali poinformowani, że został wybrany inwestor dla „Pił” - wrocławska firma Koller. - *Spotkaliśmy się z przedstawicielami tej firmy. Nie byli to łatwi partnerzy do negocjacji, ale zrobili wrażenie kompetentnych i rzetelnych. Zadeklarowali spore inwestycje, a to one oznaczają rozwój naszego zakładu* - relacjonuje Stanisław Szwed, członek zakładowych władz „Solidarności” w „Piłach”, a jednocześnie wiceprzewodniczący regionalnych władz tego związku zawodowego. Od tygodnia jest on również głównym reprezentantem wapienickiej załogi.

31 sierpnia, a więc w dniu, w którym miało dojść do podpisania umowy sprzedaży między NFI i Kollerem, związkowcy z Wapienicy dowiedzieli się nieoficjalnie, że fundusz chce wybrać innego inwestora. Miała być nim spółka Metalurgia z Radomska.

- *Sprawdziliśmy, kto się kryje za tą spółką i wóś nam się zjeżył na głowie. Ci ludzie kupili radomszcząską Metalurgię i zaraz zaczęły się tam problemy. Spadła produkcja, a właściciele, wbrew wcześniejszym deklaracjom, zaczęli zwalniać ludzi. Zapowiedzieli też obniżenie płac. Nie chcemy tego samego przebiegać u siebie* - mówi Stanisław Szwed.

Byskawicznie zebrali się przedstawiciele wszystkich trzech związków zawodowych, działających w fabryce. - *Była dwudziesta druga, gdy podjęliśmy decyzję o ogłoszeniu pogotowia strajkowego i zablokowaniu zakładu. Później dostaliśmy faks z Warszawy,*

że faktycznie Fundusz zmienił swą wcześniejszą uchwałę i zdecydował się sprzedać nas Metalurgii. Decyzja ta zapadła o północy - relacjonuje Adam Zaręba, szef „Solidarności” tego zakładu.

Gdy na drugi dzień pod wapienicką firmę zajęła eleganckie volvo z przedstawicielami Metalurgii, czekało na nich ponad stu pracowników. W pobliżu w pogotowiu stały taczki. Nie były potrzebne. Potencjalni inwestorzy - po kilku nieudanych próbach dościa do biurowca i próbach zastraszenia pracowników policją czy nawet zwolnieniami z pracy - odjechali. Wcześniej zapowiedzieli jednak, że wrócą...

Związkowcy z Fabryki Pił i Narzędzi w miniony piątek spotkali się z władzami NFI. Zapowiedzieli, że w żadnym wypadku nie zgodzą się na kupno zakładu przez Metalurgię. - *Oni są dla nas całkowicie niewiarygodni. Nigdy nie uwierzymy w ich dobre intencje, bo wiemy, co się stało z zakładem w Radomsku, a pod własną firmą mieliśmy próbkę tego, co ci ludzie sobą reprezentują* - tłumaczył wówczas Adam Zaręba. We wtorek nadeszła wiadomość, że Metalurgia zrezygnowała z kupna „Pił”. Mimo to załoga postanowiła kontynuować protest do czasu otrzymania informacji, kto będzie nowym nabywcą.

Wciąż trwa tam pogotowie strajkowe, a kilkunastoosobowa grupa pracowników dzień i noc pilnuje bramy zakładu. - *Produkcja i sprzedaż odbywają się normalnie. Nie wiadomo, jak długo będzie trwał nasz protest, ale w żaden sposób nie chcemy pogorszyć wyników finansowych zakładu* - mówi Stanisław Szwed.

ARTUR KASPRZYKOWSKI

Ekstremalny podrzutek (cd.): kataklizm powstrzymany !

RAJDOWCY OSZCZĘDZĄ SKAWĘ

(Dok. ze str. 1)

O tym, że samorządowcy poważnie potraktowali nasz artykuł, najlepiej świadczy fakt, że spotkanie w starostwie prowadził inspektor od... zarządzania kryzysowego! - *To faktycznie byłby kataklizm* - mówili zgodnie pracownicy ochrony środowiska, ekolodzy i wędkarze. Byłby, bo organizatorzy rajdu wycofali się z beztroskiego pomysłu przejażdżki korytem rzeki.

Przypomnijmy, że organizatorzy Ekstremalnego Rajdu Samochodów Terenowych Orlen Trophy doszli do wniosku, że po trzech latach ścigania się potężnymi terenówkami po bezdrożach Mazur nadszedł czas na odmianę. Wybór padł na południową Polskę, w tym Podbeskidzie. Impreza miała się zacząć na terenie budowanego od lat zbiornika Świnna Poręba na skraju powiatu wadowickiego. Następnie kilkadziesiąt załóg w swych maszynach miało przejechać przez cały powiat suski... korytem Skawy! Dalsze etapy ekstremalnej zabawy zaplanowano w okolicach Rabki, Ochotnicy Górnej i Czorsztyna. Dopiero publikacja w „Kronice Beskidzkiej” spowodowała, że imprezę zainteresowali się ekolodzy, samorządowcy, przedstawiciele policji, Polskiego Związku Wędkarskiego i Państwowej Straży Rybackiej.

Wszyscy oni pojawili się 2 września w siedzibie suskiego starostwa, by po raz pierwszy (!) spotkać się z organizatorami rajdu. - *My do tej pory nic nie wiemy na temat tej imprezy* - przyznał Jerzy Siwiec, szef suskiej drogowki. - *Jesteśmy gotowi blokować Skawę, bo taki przejazd oznacza kataklizm w rybostanie* - zapowiadali wędkarze z Wadowic, Suche i Makowa Podhalańskiego.

Ich niepokój wzrósł po opublikowaniu na oficjalnej, internetowej stronie rajdu zdjęć z wytyczania trasy. Widać na nich terenowe wozy, jadące kamienistym korytem Skawy, a nawet... tonące w jej nurcie. Przy opisie sztykowanej trasy znalazła się z ko-

lei informacja, że punkty obserwacyjne dla kibiców znajdować się będą między innymi na mostach na Skawie w Zembrzycach, Suche Beskidzkiej, Makowie Podhalańskim, Kojszówce, Osielcu, Bystrej i Jordanie, a więc dokładnie wzdłuż całego powiatu suskiego.

Tymczasem władze starostwa także nic nie wiedziały o zbliżającym się kataklizmie. Na spotkanie w suskim starostwie przyjechali komandor rajdu, Zbigniew Sawicki i główny sędzia Robert Mucha, odpowiedzialny również za wytyczenie trasy. - *Zrezygnowaliśmy z przejazdu Skawą* - poinformowali na wstępie, zaskakując wszystkich zebranych. Swą decyzję uzasadnili nie tyle licznymi protestami, ale faktem, że nie da się przewidzieć poziomu rzeki. - *Gdy nie ma opadów, to kamieniste brzegi są szerokie jak autostrada, ale po deszczach pojawiają się problemy* - powiedział Robert Mucha, przyznając, że to jego tonący wóz został uwieczniony na zdjęciu w Internecie. Ze strony internetowej rajdu szybko zniknęły zarówno zdjęcia z rozjeżdżania koryta tej rzeki, jak i informacje o mostowych punktach obserwacyjnych dla kibiców.

Według zmodyfikowanych planów organizatorów, impreza rozpocznie się 11 września dwudniowymi rajdami w niecce przyszełego zbiornika Świnna Poręba. Potem uczestnicy przejadą do Rabki - nie korytem Skawy, ale drogami. - *Przepraszamy za całe zamieszanie* - zakończyli kurtuazyjne organizatorzy rajdu. (ak)

● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA ● WYBORY ● PROMOCJA

Janusz Korwin-Mikke

**“Zebrałem 140 tys. podpisów
za przywróceniem kary śmierci
- zostały zablokowane w sejmie !!!
- jako senator je uruchomię”**



PAMIĘTAJ !

niedziela 12 WRZESIEŃ

www.korwin-mikke.pl

(Dok. ze str. 1)

W Gorzowie zaczęło się od tego, że urząd obsługujący siedem gmin i mający w rejestrze prawie 17 tysięcy bezrobotnych nie był w stanie znaleźć nawet 150 chętnych na udział w szkoleniach. - *Szkolenia są darmowe, ze zwrotem kosztów za dojazdy, zapewniamy też posiłki oraz opiekę nad dziećmi do siedmiu lat - wylicza dyrektor Jadwiga Konik. - Jeździliśmy po gminach, prosiliśmy, tłumaczyliśmy. I nic. Nie były tym zainteresowane nawet osoby bez prawa do zasiłku. Dopiero jak zaczęliśmy tych bezrobotnych wyrejestrowywać, udało się zbierać ledwo stu chętnych...*

Leszek Stokłosa, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Bielsku-Białej, słyszał o gorzowskim pomysle. Nie pochwała wysyłania do gmin informacji o odmawiających podjęcia pracy, ale też w stolicy Podbeskidzia raczej trudno sobie wyobrazić sytuację, że pracodawca zgłasza chęć zatrudnienia stu osób i... nie ma chętnych. A tak było w Gorzowie. W Bielsku nie ma też problemu ze znalezieniem chętnych na szkolenia - bezrobotni wręcz się o nie dopominają. Nie wszędzie na Podbeskidziu jest tak samo.

Bezrobotni, co nie chcą pracy

Co czwarty olewa

ALBO NA CZARNO...

Cieszyński Powiatowy Urząd Pracy, obsługujący 12 gmin, chciał ostatnio zorganizować szkolenia adresowane do osób długotrwale bezrobotnych. - *Mamy dwadzieścia miejsc i nie możemy rozpocząć szkoleń, bo nie ma chętnych! Ledwo udało się nam zebrać czterech osób, w końcu jednak na spotkanie przyszli...* - mówi Urszula Kidoń, zastępca dyrektora PUP w Cieszynie. Szkolenia są oczywiście darmowe, a bezrobotni otrzymaliby zwrot kosztów dojazdu. Dlaczego nie są tym zainteresowani?

Sprawa wydaje się jasna: niektórym bezrobotnym nie opłaca się legalnie pracować, bo mogą pracować nielegalnie, a do tego w wielu przypadkach dostawać zasiłek z pomocy społecznej. Na przykład w powiecie cieszyńskim widać to zwłaszcza w dni, gdy pracownicy urzędu pracy przyjeżdżają do gmin. A przyjeżdżają, by ulżyć bezrobotnym, aby ci nie musieli wydawać pieniędzy na dojazdy do Cieszyna. Najwięcej bezrobotnych przychodzi rano. Ustawiają się kolejki. Wielu chce szybko złożyć podpis (potwierdzenie gotowości do podjęcia pracy) i jeszcze szybciej... iść do pracy. Tej na czarno...

...ALBO ODMOWA

Odmówić pracy - bez konsekwencji utraty statusu bezrobotnego - o wiele łatwiej osobie wykształconej. Skierowanie do pracy musi być bowiem zgodne nie tylko z wymaganiami pracodawcy, ale i kwalifikacjami pracownika. Technik włókiennik ani pracownik biurowy wcale nie musi przyjąć oferty pracy w sklepie. - *Wśród osób od lat pozostających bez pracy nie brakuje takich, które uważają, iż są zbyt wykształcone na przyjęcie danego stanowiska* - mówi pracownica bielskiego pośredniaka. - *Z jednej strony osoby z wyższym wykształceniem podejmują się sprzątania oraz prac społecznie użytecznych, z drugiej - technik nie będzie pracował w sklepie.*

NIECHĘĆ DO ROBOTY

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bielsku-Białej od kilku już lat organizuje dla swoich podopiecznych prace społecznie użyteczne, dając im możliwość zarobienia pieniędzy. Podczas gdy jedni chcieliby pracować na okrągło, inni niezbyt chętnie widzą się w roli pracowników. - *Od stycznia do sierpnia zawarliśmy 1222 umowy - zlecenia na prace społecznie użyteczne. Do podpisania umów nie stawilo się 137 osób spośród skierowanych przez pracowników socjalnych. Z kolejnymi 112 umowami zostały rozwiązane z różnych powodów, na przykład wykonywania zlecenia pod wpływem alkoholu, czy niestannego jej wykonywania, przy czym 17 osób nie przepracowało ani jednego dnia -*

mówi Joanna Dworniczek, dyrektor bielskiego MOPS. Podobnie było przy robotach publicznych. Tu bezrobotni podopieczni MOPS mogli pracować na umowę o pracę przez pół roku, mieli opłacane wszystkie składki. - *Od maja do sierpnia z 31 osób zatrudnionych przy robotach publicznych, 4 - czyli prawie 13 procent - zostały zwolnione dyscyplinarnie. Dwie osoby*



przyszły do pracy pod wpływem alkoholu, a dwie pracę porzuciły - mówi dyrektor Dworniczek.

W przypadku odmowy podjęcia pracy, jej porzucenia lub utraty z powodu alkoholu itp. ośrodek pomocy społecznej może wstrzymać lub ograniczyć pomoc. - *Zazwyczaj odmawiamy przyznania zasiłku. Jeśli w rodzinie są dzieci, zapewniamy im wyżywienie* - mówi dyrektor Dworniczek.

W urzędach przyznają, że niechęć do podjęcia pracy ma też czasem inny powód. - *Tak samo, jak różni są bezrobotni, różni są też pracodawcy. Są zakłady, do których ludzie nie chcą iść za żadne skarby, a co dopiero za najniższą pensję. Bezrobotni mówią, że dany pracodawca zmusza ludzi do pracy po godzinach, za którą nie płaci, inny - łączy pracowników i poniża. Nikt jednak nie chce składać skarg, nawet nieoficjalnych - mówią w jednym z podbeskidzkich pośredniaków. - A my ręce mamy związane. Nie możemy odmówić pracodawcy przyjęcia jego oferty pracy, o ile nie zawiera elementów dyskryminujących pracownika. Przyjmujemy ofertę i wysyłamy tam kolejnych bezrobotnych, choć z góry wiemy, że popracują tam nie dłużej niż miesiąc, góra dwa...*

Praca nie jest karą i nikt do niej nie zmusza. Leniuchować mogą jednak wyłącznie ci, których na to stać. W żadnym wypadku nie powinni tak postępować ci, którzy utrzymują się z podatków innych pracujących. Bat na obiboków i u nas by się przydał...

EWA FABER

Stawką jest przetrwanie bez grupowych zwolnień

KURACJA DLA PEDIATRYCZNEGO

Szpital Pediatryczny w Bielsku-Białej, którego finansowe problemy - niejednokrotnie przez „Kronikę” opisywane - ciągną się od lat, ma nowy program ratunkowy, przyjęty przez powiatowy samorząd. - *Jego realizacja pozwoli obniżyć o połowę nasze czterastomilionowe zadłużenie* - mówi Ewa Liszka - Gąsior, od niedawna dyrektor placówki.

Bielski Szpital Pediatryczny jest jedyną tego typu placówką na Podbeskidziu. Dysponuje sześcioma oddziałami szpitalnymi, mogącymi jednorazowo przyjąć 135 małych pacjentów wraz z ich matkami. Jest też dwanaście specjalistycznych poradni i gabinetów, apteka i laboratorium. Te jednostki nie powinny ulec ograniczeniu, zmieni się natomiast ich organizacja i zarządzanie, obniżone zostaną koszty obsługi, nastąpi również racjonalizacja zatrudnienia. Oszczędności będzie się poszukiwać, między innymi, poprzez obniżenie kosztów świadczonych usług, rezygnowanie z usług na rzecz szpitala wykonywanych przez firmy z zewnątrz, a także przez likwidację nadgodzin i dodatkowych premii. W szpitalu uznano, że niektóre obiekty nie są w pełni wykorzystane i bez szkody dla pacjentów można się ich pozbyć. W ten sposób, po odpowiednim zagospodarowaniu głównych budynków i przeniesieniu tam oddziałów, będzie można sprzedać zbędne nieruchomości.

Niedawno zapadł korzystny dla szpitala wyrok sądowy, zobowiązujący wojewodę do pokrycia kosztów niewypłaconych świadczeń w 1998 roku. - *Liczymy też na zatwierdzenie przez sąd układu z naszymi wierzycielami (banki, hurtownie leków, producenci urządzeń medycznych,*

dostawcy wody i energii) w ramach prowadzonego postępowania układowego. Gdyby tak się stało, to szpital wiele zyska. Przede wszystkim nasze długi będą ograniczone do sześćdziesięciu procent należności, a terminy ich spłaty zostaną oddalone i bardziej rozciągnięte w czasie - mówi dyrektor Gąsior-Liszka. Zapewnia ona jednocześnie, że w szpitalu nie dojdzie do grupowych zwolnień. Obecnie zadłużenia osobowe - chodzi m.in. o realizację tzw. ustawy 203 oraz wypłatę trzynastych pensji - stanowią największą kwotę do spłacenia. Jest to jednak problem większości polskich szpitali i wciąż istnieje szansa, że te kwestie doczekają się ogólnego uregulowania. Póki co, bielski szpital czyni starania, aby powiększyć wartość kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia i zwiększyć własne przychody finansowe. Liczy też na sponsorów, którzy niejednokrotnie już mu pomagali.

- *Jestem optymistką i sądzę, że w końcu wybrniemy z finansowych kłopotów. Wychodzenie na prostą będzie według mnie trwało około trzech lat... a może szybciej to nastąpi* - mówi Ewa Liszka - Gąsior. (ban)

REKLAMA OGŁOSZENIA

**TYLKO DO 24 WRZEŚNIA
NIŻSZE CZESNE !!!
WPISOWE 0 zł**

Szkoły policealne

- Technik Informatyk
- Grafika komputerowa
- Informatyka i Internet
- Administrator sieci
- Informatyczna obsługa przedsiębiorstwa

Język angielski, niemiecki

- Gospodarka UE
- Administracja i prawo UE
- Logistyka i transport międzynarodowy

- Technik rachunkowości
- Technik ekonomista
- Technik administracji

- Dekorator wnętrz
- Technik organizacji reklamy

- Pracownik socjalny
- Opiekunka środowiskowa
- Podstawy psychologii i socjologii

Certyfikaty międzynarodowe

TELC
The European Language Certificate
Communication & Competence

Microsoft
IT Academy Program

Novell

TEB Edukacja www.teb.pl

ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY INFORMATOR

43-300 Bielsko-Biała
ul. Sternicza 4 (os. Beskidzkie)
tel. (33) 810 11 15

REKLAMA OGŁOSZENIA REKLAMA OGŁOSZENIA REKLAMA OGŁOSZENIA REKLAMA

ELMER APING w BIELSKU - BIAŁEJ i CIESZYNIE

Tajemnica uzdrowień filipińskich healerów

Filipińscy healerzy są słynni na cały świat za sprawą bezkrwawych operacji. Jednak to nie ta umiejętność jest podstawą do ich codziennej praktyki. Są oni przecież niezwykle skutecznymi bioenergoterapeutami. Właśnie ich skuteczność fascynuje ludzi na całym świecie.

Od stycznia 2000 r. przebywa w Polsce jeden z najbardziej uduchowionych healerów młodego pokolenia Elmer Aping. Aleksandra Soczyńska pielęgniarka z Okupu jest jedną z pierwszych jego pacjentek:

- *Miałam wrzody na żołądku, kamień nerkowy i guzy na tarczycy. Nie radziłam sobie z tym lekarz, więc wybrałam się do Elmera Apinga. Czuję się świetnie, a wyniki potwierdzają moje całkowite uzdrowienie.*

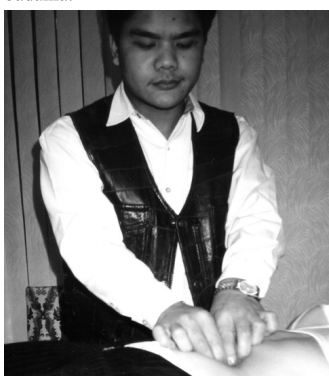
Z niezwykłym skupieniem i modlitwą podchodzi do każdego chorego filipiński uzdrowiciel, który jest osobą o bardzo wysokim potencjale energetycznym. Po skupieniu i zatopieniu w modlitwie stosuje wobec chorego rozmaite techniki manualne (masaż wibracyjny „punktowy”).

Potrąfi wprowadzić w rozluźniający trans, a osoby po takim zabiegu czują się zrelaksowane jak po dobrym długim odpoczynku.

Antoni P. miał rozpoznanie nowotworu płuca z przerzutami do śródpiercia. Kiedy zgłosił się do p. Apinga lekarze dawali mu trzy miesiące życia. Po dwóch zabiegach duszności i szybkie męczenie zmniejszyło się o połowę. Po trzecim zabiegu lekarze odstawili chemię, ponieważ nastąpiło cofanie się choroby. Pan Antoni był pod stałą opieką lekarzy, którzy kontrolowali stan jego zdrowia. Obecnie jest po siedmiu zabiegach, które pozwoliły mu dalej żyć.

- *Boję się nawet głośno o tym mówić - wyznaje Marta K. z Kielc. - Tyle lat cierpiałam z powodu chorej trzustki, już prawie nic nie jadłam. Po wizycie u Pana Elmera Apinga wszystko minęło, jak ręką odjął. Boję się, żeby nie było to sen.*

Pani Anna z Kocka przygotowywała się do usunięcia guza piersi. Po trzech tygodniach od wizyty guz zniknął, potwierdziły to specjalistyczne badania.



ELMER APING
będzie przyjmował:

Bielsko - Biała
19 września (niedziela)

Cieszyn
18 września (sobota)

Informacje i zapisy :

Podczas przyjęć zostanie zaprezentowany kanadyjski preparat, który jest ekstraktem składającym się z 26 ziół takich jak m.in.: aloes, żeń-szeń, miłorząb, guarana, rdest, morszczyń, lucerna i wiele innych. Ekstrakty 26 ziół zostały tak dobrane, tak opracowane i zestawione, że oddziałują na wszystkie funkcje, zarówno fizyczne jak i psychiczne naszego organizmu, doprowadzając organizm do stanu równowagi, a następnie utrzymując ten stan.

Preparat został szczegółowo zbadany i doposażony do obrotu w Polsce. Preparat doskonale oczyszcza organizm, dostarcza witaminy i minerały, działa wzmacniająco na układ nerwowy, podnosi odporność organizmu.

- *Moja mama po wielu latach cierpienia na nadciśnienie tętnicze po 2 miesiącach kuracji odstąpiła od leków na nadciśnienie.*

U mojej teściowej ustąpiły kłopoty z kręceniem oraz migrenowe bóle głowy. Mąż, który miał kłopoty żołądkowe i emocjonalne spowodowane silnym, długotrwałym stresem (kłopoty w biznesie) jest bardzo zadowolony bo zmienił mu się komfort życia. Skończyły się dolegliwości, jest spokojniejszy, bardziej radosny. Mnie minęła apatia, senność, ciągle poczucie zmęczenia. Rano wstaje wypłata i pełna energii do życia. To cudowne uczucie. Kiedy pijemy zioła wszyscy czujemy się lepiej.

- Izabela Grajka z Łasku.

tel.: (042) 630 88 80

tel. kom. 0 501 248 400

20080606004

Mimo że rok szkolny już się rozpoczął, w wielu podbeskidzkich szkołach oraz przedszkolach trwają jeszcze remonty. - Prace mogłyby już być zakończone, ale przed ich rozpoczęciem musieliśmy czekać na potwierdzenie, że dostaniemy dofinansowanie, o które się staraliśmy - mówią w gminach. - A czekać warto, bo dotacje sięgają kilkudziesięciu procent. Remonty są potrzebne, ale nauki uczniom nie ułatwiają...

Z samego tylko Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich na remonty i modernizację szkół na terenach wiejskich w województwie śląskim przeznaczono 820 tysięcy euro. Spora część pieniędzy trafi do wsi powiatów bielskiego, cieszyńskiego i żywieckiego. W wielu szkołach wymieniane są dzięki temu okna, remontowane sale gimnastyczne, dachy, wykonywana jest termomodernizacja. Dotacje przyznano między innymi Porąbce, Gilowicom, Łodygowicom, Węgierskiej Górze, Koszarawie, Wilkowicom, Jasienicy, Lipowej, Istebnej, Bestwinie, Brennej, Rajczy, Miłowce, Łękawicy i Jeleśni.

Prace trwają między innymi przy ociepleniu przedszkoli w Bystrej i Wilkowicach. Jak zapewniają w Urzędzie Gminy - nie będą uciążliwe, do zrobienia została tylko faktura elewacyjna. Na ściany położono już styropian, a stolarkę okienną i drzwiową wymieniono wcześniej. Na październik planowane jest zakończenie remontów w Szkole Podstawowej w Brzezince i Porębie (wymiana okien). - W przeszłości też wymienialiśmy już okna podczas roku szkolnego. Prace nie kolidowały z zajęciami, były wykonywane popołudniami i w soboty - mówią w Zespole Szkół i Przedszkoli Gminnych w gminie Oświęcim. - Remont szkoły w Jasienicy będzie, dzięki dotacjom z Urzędu Marszałkowskiego i Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu, kosztował gminę około 20 procent wartości inwestycji - mówi Janusz Pierzyna, wójt gminy Jasienica. - Wszystkie wnioski o dofinansowanie, jakie złożyliśmy, zostały rozpatrzone pozytywnie: z Urzędu Marszałkowskiego otrzymaliśmy 42 procent dotacji do inwestycji wartych 208 tysięcy zł, z MENiS - 25 procent na pozostałe remonty.

Gminy składały wnioski o dotacje do 15 grudnia ubiegłego roku, ale zanim pieniądze zostały uruchomione minęło kilka miesięcy - mówi Zofia Herberg z Wojewódzkiego Biura Wdrażania Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich przy Urzędzie Marszałkowskim w Katowicach. Dodaje, że w województwie przyznano 231 dotacji. Odmówiono ich tylko w kilku przypadkach, z powodów formalnych, gdzie gminy sta-

W wielu podbeskidzkich szkołach

SPÓŹNIONE REMONTY

rały się o dofinansowanie zadań, których dotować nie było można. Nie wiadomo jednak, czy wszystkie gminy, którym przyznano dotacje, będą w stanie je wykorzystać. Muszą bowiem dysponować pieniędzmi na pokrycie swojej części inwestycji. - Już miałam sygnały, że niektóre gminy wydały te pieniądze wcześniej, na finansowanie innych zadań - mówi Zofia Herberg.

Podstawówka nr 17 - szkoła specjalna - w Bielsku-Białej ma od tego roku szkolnego nową siedzibę, ale nie zdążyła ukończyć w niej przed 1 września remontu. Wywołało to wzburzenie wśród rodziców uczniów.

Rodzice są rozgoryczeni, ponieważ spodziewali się po nowej szkole, przy ulicy Bratków, lepszych warunków. Tymczasem ich dzieci muszą się teraz uczyć na dwie zmiany, bo na razie jest za mało sal. Dyrekcja twierdzi, że potrwa to najwyższy rok. - To prawda, że są dwie zmiany, ale ponieważ to szkoła specjalna, lekcji jest mniej, więc uczniowie z drugiej tury kończą naukę po godzinie piętnastej - mówi Mieczysław Morszczyzna, dyrektor placówki.

Do końca ubiegłego roku szkolnego SP nr 17 miała dwie siedziby - w budynkach przy ulicy Sempołowskiej i Krasińskiego. Wraz z Gimnazjum nr 17 wchodziły one w skład Zespołu Szkół Specjalnych im. Marii Grzegorzewskiej. Uczyły się tam dzieci z różnymi stopniami upośledzenia. Debata nad zmianą lokalizacji placówki toczyła się od dawna. Przed wakacjami władze miejskie zdecydowały, że oddziały z ulicy

Sempołowskiej oraz Krasińskiego zostaną przeniesione do szkoły znajdującej się przy ulicy Bratków, w miejsce wygasającej SP nr 14. - Lokale przy ulicy Sempołowskiej i Kra-



W pierwszym dniu nauki korytarz bielskiej szkoły specjalnej był zatarasowany z powodu niedokończonych przeprowadzki.

sińskiego prezentowały zły stan techniczny. Nie były też dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Poza tym budynek przy Sempołowskiej stanowi własność gminy żydowskiej. Miasto wynajmowało go dla szkoły i płaciło wysoki czynsz: 100 tysięcy rocznie. Polityka samorządu zmierza do tego, by szkoły umieszczając we własnych budynkach - mówi Tomasz Ficoń, rzecznik prasowy bielskiego Urzędu Miejskiego. - Przy ulicy Bratków jeszcze do ubiegłego roku szkolnego funkcjonowało Gimnazjum nr 13 i SP nr 14. Do gimnazjum zmniejszył się

nabór. Podstawówka wygasa i to zdecydowało o przeznaczeniu tego obiektu dla SP 17.

Gimnazjum zajmuje obecnie drugie i trzecie piętro budynku. Podstawówka specjalna mieści się na parterze. W lipcu rozpoczął się w niej remont. - Pierwszy etap obejmował dostosowanie sanitariatów do potrzeb dzieci niepełnosprawnych, malowanie sal lekcyjnych, wymianę drzwi, wydzielenie nowych pomieszczeń na zajęcia specjalistyczne, a to ostatnie wiązało się z przeróbkami budowlanymi. Należało też zrobić szatnię wychowania fizycznego. Wykonano także nowe wejście do szkoły - mówi dyrektor Morszczyzna.

Ten etap remontu był w dniu rozpoczęcia roku szkolnego prawie sfinalizowany. Nie zdążyli tylko z wykończeniem pomieszczenia szatni. Wykonywano jeszcze drobne prace ślusarskie w drzwiach. Przeprowadzka była w toku, co widać było pierwszego dnia nauki. Pod ścianami zalegały ułożone w sterty ławki, krzesła i inne sprzęty. Rzetelnie panujący w związku z przeprowadzką przestraszył rodziców. Swojemu rozgoryczeniu dawali wyraz w telefonach do „Kroniki”. - Przypomnijmy z dziećmi do nowej szkoły, a tu jakieś prace remontowe w toku. Przy wejściu wystarczyło spojrzeć w lewo, by zobaczyć, że pomieszczenie jest dopiero malowane. Myśleliśmy, że to jakieś kpiny. Po co było

w takim razie przenosić szkołę i umieszczać uczniów w niedokończonym budynku, gdzie brakuje sal? - mówili.

- Sale lekcyjne zostały pomalowane jeszcze przed pierwszym wrześniem - zapewnił Mieczysław Morszczyzna. - Została jeszcze tylko szatnia wychowania fizycznego. I to zapewne kłóło rodziców w oczy, gdyż pomieszczenie jest widoczne już przy wejściu do szkoły. Nauka odbywała się jednak w normalnych warunkach i dzieci mają zapewnione wszystko, co trzeba. Nie ma żadnego tłoku. W ramach drugiego etapu remontu, który przesunięto na przyszły rok, dokonano nowego podziału sal lekcyjnych. Wtedy skończy się nauka na dwie zmiany. Szkoła czeka też wymiana stolarki okiennej w części budynku i położenie płytek antypoślizgowych na korytarzu.

Opóźnienie remontu nastąpiło z nieprzewidzianych przyczyn - twierdzi dyrektor. - Wystąpiły problemy związane z zaakceptowaniem projektu, który przewidywał usytuowanie natrysków w szatni oraz kłopoty z techniczną adaptacją budynku. Okazało się, że ściany są żelbetonowe, a nie z cegieł, w związku z czym przeróbka budowlana trwała dłużej. Trzeba też było wymienić instalację elektryczną - mówi Morszczyzna. - Budynek jest pod wieloma względami dogodniejszy dla naszych uczniów niż poprzednie siedziby, które były w fatalnym stanie technicznym. Co gorsza, nie były dostosowane do potrzeb niepełnosprawnych. Na przykład szkoła przy Sempołowskiej miała trzy piętra, a u nas przecież sporo dzieci jeździ na wózkach. Tutaj jest im wygodniej, bowiem wszystkie zajęcia odbywały się na parterze. W budynku przy Krasińskiego były śliskie schody, wykonane z lastriko. To przecież niebezpieczne dla dzieci. Wymieniono tam stolarkę okienną, ale to jeszcze na długo przed decyzją władz miejskich o przeniesieniu. Obecna szkoła będzie posiadała plac zabaw, a przy tamtych placówkach nie było na to miejsca. (efa, ep)

PROMOCJA ● PROMOCJA ● PROMOCJA ● PROMOCJA ● PROMOCJA ● PROMOCJA ● PROMOCJA

Uzdrowicielka nie daje gwarancji, ale jest zdumiewająco skuteczna

Dotyk ratunku

Uzdrowiciele mają tylu zwolenników, co i przeciwników. Ci pierwsi przytaczają dowody, że uzdrowiciele okazują się często skuteczni w przypadkach, w których lekarze są bezradni. Ci drudzy mówią, że uzdrowiciele to oszuści, naciągacze. Co najciekawsze, jedni i drudzy mają rację. Wszystko jest kwestią, na jakiego trafimy uzdrowiciela. Jeśli na kogoś, kto jedynie ukończył (albo i nie) jakiś kurs, nigdy nikomu nie pomógł, ale za to zrobił sobie wizytówkę i szyld „bioenergoterapeuta”, to nie należy oczekiwać zbyt wiele. Jeśli jednak osoba, do której idziemy po ratunek ma na koncie setki udokumentowanych popraw zdrowia, jeśli o osobie tej słyszymy od znajomych, że komuś pomogła, czytamy o tym w gazetach, jeśli wreszcie osoba ta nie obiecuje cudów, lecz skromnie powie, że spróbuje, wtedy mamy do czynienia z prawdziwym uzdrowicielem. Który czasem potrafi wręcz zdziałać cuda.

- W cuda nigdy nie wierzyłam. W ogóle jeśli w coś wierzyłam, to w potęgę nauki. Ale mój Maciuś urodził się z alergią, a nawet kilkoma alergiami naraz. Skaza białkowa, astma alergiczna w razie jakiegokolwiek sierści czy pyłków, skóra zaczerwieniona nawet od najdelikatniejszych kosmetyków dla dzieci... I stałe wymioty, nawet po bardzo lekkim jedzeniu. Do

przedszkola nie chodził i nieraz zastanawiałam się jak to będzie w szkole. Najlepsi lekarze, w klinikach, nic nie umieli zaradzić. Aż kiedyś koleżanka ucząca w tej samej szkole co ja opowiedziała mi, że jej ojciec miał jakiegoś guza, a po kilku wizytach u uzdrowicielki o nazwisku Lesińska, guz zniknął. Dotyk jej dłoni uratował ojca. Inna dodała, że słyszała o tej uzdrowicielce, bo jej ciotce pod jej dotykiem zmniejszyła się tarczycza. Na zasadzie, że tonący brzytwy się chwyta, wzięłam od nich telefon, zapisałam się i poszłam. Uzdrowicielka powiedziała mi, że niczego nie może obiecać, ale w przypadku alergii, zwłaszcza u dzieci skuteczność jest duża. I rzeczywiście, po kilku seansach zaczęłam zauważać poprawę. Maciek już nie wymiotował, mógł umyć ręce mydłem, napić się mleka. Potem było coraz lepiej. Teraz - po drugiej klasie podstawówki - odważyłam się posłać go na kolonię. A tam on, uczulony na sierść, zaprzyjaźnił się z kotem. Teraz chce mieć zwierzątko, a alergologów nie umieją wyjść ze zdumienia, bo mój syn nie wykazuje żadnych objawów uczulenia. Jeden z lekarzy powiedział, że to cud. Do pani Izy na wszelki wypadek chodzimy raz na kwartał, żeby choro-

ba nie wróciła - mówi pani Danuta Staniek, którą spotkaliśmy w poczekalni Izabeli Lesińskiej.

W poczekalni inni chorzy pokazują wyniki badań. Pani Wandzie Kopacz po ośmiu wizytach u pani Izy także znacznie zmniejszyła się tarczycza, a ciśnienie z bardzo wysokiego ustabilizowało się na poziomie 140 na 90.

- Miałam szyję jak balon, teraz wygląda normalnie. I czuję się świetnie, a przedtem ciągle mnie bolała głowa, serce, miałam duszności - mówi Wanda Kopacz.

Do rozmowy wtrąca się pani Mariola Janowska. Ma dla odmiany wyniki potwierdzające, że jej znikły guzki na jajnikach. Teraz przychodzi tylko z coraz słabszym bólem kręgosłupa. A siedzący obok mężczyzna miał w mózgu dwa tętniaki. Miano je operować, ale po kilku wizytach u pani Izy te niezwykle groźne tętniaki po prostu znikły.

- A mimo tego nigdy nie ośmieliłabym się komuś powiedzieć, że mu na pewno pomogę. Bo rzeczywiście tylko oszust może dawać gwarancje na ludzkie zdrowie. Każdemu też zalecam pozostawanie pod opieką lekarzy - skromnie stwierdza Izabela Lesińska. (tc)

Izabela Lesińska-Dyrda przyjmuje w bielsko-bialskiej filii ośrodka naturoterapii „Energia”, ul. Żywiecka 67, rejestracja telefoniczna 814-18-65 od poniedziałku do piątku (od 10.00 do 16.00).

Przenocują, nakarmią...

Uropy to nierzadko wielki egzamin dla właścicieli zwierząt. Co wybrać: wyjazd na wakacje, czy siedzenie w domu ze swoim pupilem? Niektórzy wybierają uropy, a psy i koty - o takich ponurych „znaleziskach” często informujemy - przywiązują w lesie do drzewa albo wrzucają z kamieniem u dołu rzeki.

Bielszczanie od niedawna mają jeszcze jeden wybór. Nowa zwierzęca lecznica MedVet przy ulicy Lelewela, oprócz standardowych usług weterynaryjnych, oferuje opiekę nad zwierzętami na czas nieobecności właściciela. Usługa jest odpłatna, ale właściciele lecznicy niezbyt rygorystycznie podchodzą do sprawy, skoro od wielu tygodni w zwierzęcym hotelu rezydują bezpłatnie trzy koty



FOTO: JERZY ROSNER



FOTO: DARIUSZ BANDOLA

SMUTNO MI !

Kundelek Rudi z żywieckiego schroniska dla bezdomnych zwierząt ma za sobą rok życia. Niezbyt wesołego, bo niedawno znaleziono go wałęsającego się po Sporyszu. Zza kraty wypatruje kogoś, kto mógłby go przegarnąć.

Przypominamy, że żywieckie schronisko mieści się przy ulicy Świętokrzyskiej, jest czynne od poniedziałku do piątku od 7.30 do 15.30, a w soboty i niedziele od 8.00 do 12.00. (ban)

Ekologiczna produkcja na Podbeskidziu

ROLNIKOM NIE SPIESZNO



Dziwactwo przyrody

Topole z garbami

Gospodarstw ekologicznych na Podbeskidziu jest wciąż mało. Zainteresowanie tą formą działalności rośnie, ale bardzo powoli, jak poinformowano w bielskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego.

KILKUNASTU ODWAŻNYCH

Rolnikom nie jest spieszno do przestawienia się na produkcję ekologiczną. Gospodarze, którzy tego dokonali, najczęściej prowadzą też działalność agroturystyczną. - Tylko w połączeniu z nią ekologiczne uprawy i hodowla dają rodzinie jakieś utrzymanie - mówi jeden z właścicieli gospodarstwa ekologicznego na Podbeskidziu.

- Nie dysponujemy dokładnymi danymi liczbowymi na temat ilości gospodarstw ekologicznych na Podbeskidziu. Szacuje się, że tych, które posiadają certyfikat oraz będących w trakcie przestawiania się na produkcję ekologiczną jest w powiatach żywieckim, cieszyńskim i bielskim około czternastu - mówi Maria Siakała, pracownik bielskiego ODR.

Warunki środowiskowe w Beskidach sprzyjają rozwojowi upraw ekologicznych. Zwłaszcza jeżeli gospodarstwo położone jest na obszarze chronionym. Z danych, jakimi dysponuje żywiecki oddział Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego wynika, że na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego gleby mają zerowy stopień zanieczyszczenia metalami ciężkimi, a więc miedzią, cynkiem, kadmem, ołowiem i rtęcią. Największe zanieczyszczenia ołowiem, jak podają naukowcy, występują na obszarze do 50 metrów od drogi szybkiego ruchu. Poziom ołowiu w miarę odległości, stopniowo maleje. Na terenach położonych w odległości powyżej 150 metrów jest już niski.

W gospodarstwie ekologicznym nie można stosować środków ochrony roślin uzyskanych drogą chemiczną. Naturalna musi też być żywność dla zwierząt. W doborze gatunków roślin i hodowanych zwierząt należy

uwzględniać ich naturalną odporność na choroby. Powinno się też wybierać rasy miejscowe, a więc takie, które w danych warunkach najlepiej się rozwijają. Okres przestawiania się na produkcję ekologiczną trwa co najmniej dwa lata. Warunki środowiskowe sprzyjają zatem prowadzeniu produkcji ekologicznej. Do pokonania pozostaje jednak dużo formalności w urzędach, a także problemy związane z przestawianiem się na nowy sposób produkcji oraz zadbanie o rynek zbytu dla żywności. - Rolnictwo ekologiczne to także biznes. Potrzeba tu fachowej reklamy, a rolnicy nie mają na to pieniędzy - mówi gospodini z Czańca. - Brak też większego zainteresowania żywnością ekologiczną ze strony konsumentów. Ludzie z reguły wybierają najtańsze produkty - dodaje Siakała. Dowodzą tego, jak podają ekogospodarze, dotychczasowe doświadczenia związane ze sprzedażą.

TRZEBA SIĘ DOKSZTAŁCIĆ

Są też inne problemy. - Tych, którzy stosują tradycyjne metody gospodarowania trudno przekonać, że uprawy można z powodzeniem prowadzić bez wykorzystywania środków chemicznych, zwłaszcza że chorób dotykających rośliny i zwierzęta jest cała masa - mówi Maria Siakała. Właściciele gospodarstw ekologicznych podkreślają, że przestawianie się na nowe metody wymaga dokształcenia się, nawet jeśli posiada się długą praktykę rolniczą. - Na zapoznanie się z nowymi sposobami gospodarowania trzeba było poświęcić sporo czasu - mówi gospodini z Sopotni Wielkiej. - Należało też przezwyciężyć stereotypy. W rolnictwie ekologicznym stosuje się na przykład bronowa-

nie łąk, co w tradycyjnej gospodarce jest nie do pomyślenia. Gdy zaczęliśmy wykonywać typu prace, spotkaliśmy się z uśmiechami sąsiadów. Nawet gdy wynajęliśmy człowieka do pomocy, ten powiedział, że nie będzie bronował koło drogi, żeby ludzie nie widzieli. Tymczasem bronowanie łąk powoduje urozmaicenie szaty roślinnej, dzięki temu zwiększa się masa siana.

GOSPODARSTWO Z CERTYFIKATEM

Obecnie uzyskanie certyfikatu gospodarstwa ekologicznego jest bardziej skomplikowane pod względem formalnym niż kiedyś. Wymaga się bowiem więcej dokumentów. Po 1 maja zaczęła obowiązywać nowa ustawa o rolnictwie ekologicznym. - Zgodnie z nią osoba, która chce rozpocząć produkcję ekologiczną, musi zgłosić to nie tylko do jednostki certyfikującej (jak to było przed wejściem do Unii), ale musi też poinformować Wojewódzkiego Inspektora Jakości Handlowej i Artykułów Rolno-Spożywczych. Uzyskanie dopłat do produkcji ekologicznej wymaga wypełnienia wniosku i zgłoszenia go do Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wraz z załącznikami. Należy też zobowiązać się do prowadzenia produkcji ekologicznej przez minimum pięć lat - mówi Maria Siakała.

- Jeżeli ktoś nastawia się na duży zysk z gospodarstwa ekologicznego, zawiedzie się, ale warto choćby dla siebie mieć zdrowe jedzenie - podsumowują gospodarze. (ep)

0 brzmiałe, pochylone pnie z ogromnymi garbami, spod których przebijają się małe, zielone liście. Taki nienaturalny, wręcz żałosny widok przedstawiają topole przy ulicy Piastowskiej w Białej. Dla oka zwykłego śmiertelnika drzewa wyglądają na dotknięte schorzeniem. Jednak nie chorują, a ich wygląd to efekt nieprzemyślanej decyzji człowieka. - Miejsce na poboczu nie było dobre dla tak wielkich, dorodnych drzew - twierdzą fachowcy.

- Topola to gatunek bardzo żywotny. Wypuszcza wiele nowych, bocznych pędów. Jeżeli gałęziom nie pozwala się rosnąć i obcina się je, w miarę upływu czasu na korze w miejscu regularnego wycinania, tworzą się garby. Ponieważ topolom przy ulicy Piastowskiej nie pozwolono na nieograniczony przyrost gałęzi ze względu na bezpieczeństwo pieszych i samochodów, drzewo zemściło się, tworząc dziwny widok - mówi Ignacy Kania, prezes beskidzkiego okręgu LOP.

Opinię tę potwierdził w Miejskim Zarządzie Dróg, który odpowiada za utrzymanie pasa zieleni przy drodze. - Nie warto teraz na siłę poprawiać przyrody i wycinać tych zgrubień. Drzewo będzie bowiem wówczas bardziej narażone na atak grzybów - mówi Adam Ben, pracownik MZD.

Przed laty Polskę zadrzewiano topolami niemal powszechnie. Drzewa te rosły szybko, więc na efekt zazielenienia miasta nie trzeba było długo czekać. Zaczęto już w okresie międzywojennym. Topola ma



FOTO: ELŻBIETA PIŻNAL

wiele zalet: wykazuje tolerancję na zanieczyszczenie atmosfery i gleby. Powoduje korzystną, ujemną jonizację powietrza i wydzielanie fitoncydów - substancji, które działają grzybobójczo. Łatwo się regeneruje, jest jednak podatna na choroby. (ep)

Największa kaskada w Beskidach

WODNY POMNIK

Kaskady wody spadają z dziesięciu metrów. To największy wodospad w Beskidach. Przyrodnicza osobliwość, pomnik przyrody nieożywionej, jest wielką atrakcją Sopotni Wielkiej. Teren wokół wodospadu planuje się uporządkować: urządzić miejsce wypoczynkowe i przeprowadzić zabiegi konserwatorskie. Bo jest to miejsce niebezpieczne.

- Wodospad jest ciekawie ukształtowany. Znajdują się tutaj liczne progi i sterczące z dna wąskie płyty, tak zwane grzędy - mówi Jerzy Pukowski, pracownik żywieckiego oddziału Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego. - Wodospad jest łatwo dostępny dla ludzi. Stanowi też szerokie pole do badań nad występującą tu roślinnością.

Chociaż pływanie w tym miejscu jest zabronione, co śmielsi zażywają kąpeli u podnóża wodospadu. - Woda jest co prawda czysta, ale pływanie nie należy do bezpiecznych ze względu na ukształtowanie dna, pełnego wgłębień i grządek skalnych, co sprzyja powstawaniu wirów - mówi Pukowski.

Gmina, w porozumieniu z właścicielem terenu przylegającego do wodospadu, planuje zagospodarować jego najbliższą okolicę. W planach jest wykonanie ławek



FOTO: JERZY PUKOWSKI

i stolików. - Chcemy też lepiej zadbać o czystość zaśnieżonego wodospadu. Raz w tygodniu oczyszczamy ten teren ze śmieci - mówi Władysław Mizia, wójt gminy Jeleśnia.

Do wymaganych zabiegów konserwatorskich, na co wskazują pracownicy ZPKWŚ, należy też wykonanie drewnianej barierki zabezpieczającej na całej długości ścieżki prowadzącej od pobliskie-

go mostu drogowego do podnóża wodospadu. - To konieczne ze względów bezpieczeństwa. Zdarzały się już tutaj śmiertelne wypadki - mówi Pukowski. Kolejnym krokiem będzie umieszczenie stosownej tablicy informacyjnej.

Wodospad zlokalizowany jest na wysokości 620 m n.p.m., tuż poniżej mostu nad potokiem Sopotnia Wielka i stanowi ostatni przystanek ścieżki dydaktycznej w masywie Pilska. Jest jedynym wodnym pomnikiem przyrody nieożywionej w Beskidach. - To rzadki przykład wodospadu, w którym warstwy skalne opadają stromo, ale zgodnie z kierunkiem płynięcia wody. Dlatego najwyższy próg, o wysokości dziesięciu metrów, ma postać skośnie ustawionej stromej ściany skalnej - mówi Pukowski. (ep)

Do kwiatów i warzyw

Kokosowe podłoże

0 uprawy kwiatów i warzyw powszechnie używa się podłoża torfowych oraz ogrodniczej wełny mineralnej. Od niedawna można także korzystać z nowego, ekologicznego podłoża produkowanego na bazie włókna kokosowego. Nie zawiera ono szkodliwych substancji chemicznych, bo jest produktem pochodzenia naturalnego. Jako dodatek do ziemi jest coraz powszechniej stosowane przez działkowców.

- Przy produkcji warzyw (ogórków czy pomidorów) na wełnie mineralnej, stosowanej jako podłoże, pozostają zazwyczaj odpady. Nie są one wprawdzie szkodliwe dla środowiska, ale zajmują miejsce, ponieważ się ich nie przetwarza. Na Podbeskidziu pozostałości te nie stanowią jeszcze poważnego problemu, gdyż brak tu upraw na wełnie mineralnej na szeroką skalę - mówi Maria Stec, pracownik bielskiego Ośrodka

Doradztwa Rolniczego, która wspólnie z sadownikami ze Skierbiewic przygotowuje receptury ekologicznego produktu. Podłoże kokosowe natomiast może być stosowane wielokrotnie. Hodowca pozbywa się więc problemu zalegających odpadów.

- Nowe podłoże zawiera pożyteczne grzyby, które uniemożliwiają szkodliwym grzybom korzeniowym ich prawidłowy rozwój, dzięki czemu rośliny są bardziej odporne na choroby. Szybciej się też ukorzeniają i są dorodniejsze. Lepiej rozwija się system części nadziemnej rośliny - mówi Stec. - Podłoże zapewnia systemowi korzeniowemu dobre warunki powietrzno-wodne.

Produkt może być użyty zamiast wełny mineralnej lub jako dodatek do torfu. Stosuje się go do uprawy kwiatów doniczkowych, warzyw i roślin ozdobnych. Cenowo odpowiada tradycyjnie stosowanym podłożom. (ep)

Kolumna - zamieszczana także w Internecie: www.kronika.beskidzka.pl - dofinansowywana jest ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

Zawalona w grudniu 1998 roku kamienica przy Rynku w Bielsku-Białej została wreszcie odbudowana. Przy okazji przywrócono jej XIX-wieczny kształt. Cała pierzeja ma zostać odnowiona do końca przyszłego roku.

Wreszcie finisz odbudowy zawalonej bielskiej kamienicy

Ruina już nie straszy

Elewacja koloru pistacjowego już lśni, a robotnicy wykańczają wnętrze kamienicy i krzątają się przy odbudowywaniu podcieni. Mają one wyglądać tak jak w XVII wieku, kiedy służyły kupcom, którzy tam handlowali. Podcienia zostały zamurowane na początku XIX wieku, gdy przebudowywano kamienicę. - *Prace idą zgodnie z planem, a nawet znacznie je przyspieszono. Kamienica miała być gotowa w połowie grudnia, ale już teraz wiadomo, że stanie się to już pod koniec października* - mówi Tomasz Ficoń,

mały strumyk. Inwestycja szacowana jest na około 12 milionów złotych, z czego większą część ratusz chce pozyskać z funduszy europejskich.

Przypomnijmy, że kilka tygodni temu bielscy radni przyjęli kolejną wersję Programu Rewitalizacji Bielskiej Starówki. Aby odnowić bielską starówkę potrzeba... ponad 130 milionów złotych! Aby obniżyć koszty ponoszone przez

miasto, w programie zakłada się, że kamienice komunalne zostaną oddane w prywatne ręce w zamian za remont, którego nowy właściciel dokona na własny koszt. (ps)



Prace przy odbudowie zawalonej kamienicy mają potrwać do końca października.

rzecznik prasowy Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.

W tym roku mają też zostać odnowione elewacje dwóch kamienic od strony ulicy Wzgórze, a remont ich wnętrza planowany jest na 2005 rok. Również na przyszły rok planowane jest odnowienie elewacji i remont wnętrza kolejnych dwóch kamienic, od strony ulicy Celnej.

Szacuje się, że cała modernizacja zachodniej pierzei Rynku ma kosztować około ośmiu milionów złotych. W dalszych planach zakłada się remont płyty Rynku. Miałby tam po latach powrócić pomnik świętego Jana Nepomucena i fontanna z Neptunem. Przez dolną część Rynku przepływać będzie



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Urzednicy obiecują...

A CEGŁY SPADAJĄ

Cieknące rynny i dach, rozlatujące się kominy, z których odpadają całe cegły, wszędobylska wilgoć i grzyb na ścianach. Taki - w największym skrócie - ob-

nistracji. Jak twierdzą, ciągle zwodzeni są obietnicami „rychłego” remontu, które składają im urzędnicy.

- *Sprawa jest bardzo poważna. Nie chodzi tylko o wątpliwą estetykę i*

dyskomfort, jaki niesie życie w takich warunkach. Grzyb na ścianach stanowi zagrożenie dla zdrowia, a odrywające się z kominów cegły są zagrożeniem dla życia mieszkańców tej kamienicy. Woda z nieszczelnych rynien i dachu zalewa mieszkania. Niszczą się gminne mienie, ale i nasz wkład w urządzenie się i przeprowadzone w mieszkaniach remonty - mówi jeden z najmłodszych lokatorów budynku, który postanowił wziąć sprawę w swoje ręce i doprowadzić do remontu kamienicy przy Karpackiej 7. - *Piszemy pisma, chodzimy do ADM-u, a nawet do Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej. Do nas przychodzą komisje. Są rzeczowe rozmowy, dyskusje. Urzędnicy przyznają, że remont jest konieczny. I nic, a czas mija. Tylko czynsz trzeba płacić co miesiąc.*

A czynsze nie są małe. Dwieście złotych miesięcznie, za niespełna 40-metrowe mieszkanie w stuletnim budynku, bez centralnego ogrzewania i w fatalnym stanie technicznym. To cena życia w wilgoci, która z klatki schodowej zaczyna zaglądać do mieszkań, i z wszędobylskim zapaszkim tocących ściany grzybów i stęchlizny.

- *Zarówno komisja, która była tu na wiosnę, jak i urzędnicy ADM-u potwierdzali konieczność remontu. Jeden biegły powołany do zbadania stanu ścian powiedział mi, że robią się na nich... zjawiska krasowe. Jak w jaskini! Wszyscy są zgodni, że aby pozbyć się grzyba, trzeba najpierw wykonać izolację budynku, naprawić*



Rozsypujące się kominy i wszędobylski grzyb, to znaki rozpoznawcze czekającej na remont kamienicy przy ulicy Karpackiej 7.

raz nędzy i rozpacz przedstawia kamienica przy ulicy Karpackiej 7 w Bielsku-Białej. W należącej, do gminnych zasobów mieszkaniowych budynku mieszka kilka rodzin, głównie ludzie starsi. Administrowana przez ADM nr 5, blisko stuletnia kamienica, nie była remontowana od lat. Mieszkańcy systematycznie interweniują w tej sprawie i admi-

Jubileusz Marii Koterbskiej

BIELSKA KRÓLOWA PIOSENKI



FOTO: ZDZISŁAW NIEMIEC

Nie ma najmniejszych wątpliwości, że spośród wywodzących się z Podbeskidzia artystów największą karierę na rodzimym estradzie zrobiła Maria Koterbska. „Brzydula i rudzielec”, „Augustowskie noce”, „Karuzela”, „Wrocławskie tramwaje”, „Parasolki” - to tylko niektóre przeboje, które śpiewała przed laty cała Polska, a i dzisiaj doskonale się ich słucha. W tym roku królowa piosenki z Bielska rodem świętuje swoje osiemdziesiąte urodziny.

Początek lat pięćdziesiątych ubiegłego stulecia z pewnością nie sprzyjał sztuce odmiennej od socrealistycznych kanonów. W Polsce dominowały wówczas patetyczne ojczyzniane pieśni lub dziarskie piosenki o junakach, murarzach, żołnierzach. Młodziutka Maria Koterbska była pierwszą, która walczyła się przyczyniła do przełamywania tamtych schematów. Gdy tylko zaczęła koncertować, jej swingowy głos bardzo spodobał się publiczności. Na nieznaną jeszcze wówczas piosenkarkę zwrócił też uwagę zapraszając do współpracy, kierujący radiową orkiestrą Jerzy Harald. Estradową sławę zdobywała nagrywając najpierw piosenki dla rozgłośni katowickiej Polskiego Radia, a następnie występując w popularnym Teatrze Satyryków w Krakowie i z warszawskim kabaretem Wagabunda. - *Miałam szczęście znaleźć się w gronie tak wspaniałych artystów jak Kobiela, Cybulski, Dziewoński, Michnikowski, Czechowicz, wykonywać piosenki, do których teksty pisali specjalnie dla mnie Osiecka, Kern, Załucki, Bianus i Młynarski - wspomina jubilatka.*

Jej piosenki zawsze porywały publiczność, która tłumnie przychodziła na koncerty. Tak było nie tylko w kraju, ale i podczas zagranicznych wyjazdów. Brała udział we wszystkich prestiżowych konkursach, a w 1963 roku w Sopocie zdobyła drugą nagrodę za piosenkę „Odejdź smutku”. Miała swój telewizyjny program „Maria Koterbska zaprasza”, występowała także w autorskim programie syna - aktora Romana Frankla. Z estrady

zniknęła na początku lat osiemdziesiątych, powracając jeszcze później w retrospektywnym musicalu Janusza Józefowicza „Do grającej szafy grosik wrzucić” na deskach warszawskiego Teatru Buffo. Pomimo wielkiego świata, który porwał Marię Koterbską, artystka nigdy nie zdecydowała się na opuszczenie rodzinnego domu w Bielsku-Białej. Mieszka w nim od zawsze ze swoim - jednym i tym samym - mężem Janem Franklem. Kiedyś stałym domownikiem był jeszcze syn Roman Frankl (50 lat), który przed dwudziestoma laty wyjechał do Wiednia. Założył tam rodzinę, jest aktorem, występuje w filmach i na scenie. Polskiej publiczności przypominał się ostatnio w telewizyjnym serialu „Klan”. Maria Koterbska, jak każda babcia, bardzo kocha dwojkę swoich wnuków i często ich odwiedza. To są w ostatnim czasie jedyne jej podróże.

Wszyscy jej bliscy przyjadą do Bielska, aby uczestniczyć w przygotowanym przez Urząd Miejski jubileuszowym koncercie artystki w Teatrze Polskim, 12 września o 18.00. Na zaproszenie jubilatki, wezmą w nim udział przyjaciele artystki z dawnych lat oraz młodszy wykonawcy jej piosenek. Wystąpią, między innymi, Renata Przemyk, Marzena Rowińska, Iwona Lorańc, Wiesław Michnikowski, Wojciech Młynarski, Tomasz Stockinger, Robert Janowski i Czesław Majewski. - *Zaprezentowanych zostanie dwanaście wybranych przez siebie piosenek. Jakich - nie chcę zdradzać, bo to ma być niespodzianka. W każdym razie są wśród nich i te najbardziej popularne, ale i mniej znane. Wszystkie ze wspaniałymi tekstami i muzyką zaaranżowaną przez Bielską Orkiestrę Kameralną, która będzie nam na scenie towarzyszyć. Mogę zapewnić, że kompozycje zostały świetnie opracowane i są w moim charakterze - powiedziała „Kronice” Maria Koterbska.*

DARIUSZ BANDOŁA

dach i rynny. Bo woda jak nie dołem, to dostanie się z góry. Do tego dochodzą rozlatujące się kominy, z których przy silniejszym wietrze odrywają się cegły i kawałki tynku. Wszystko jest oczywiste, tylko zrobić się nie da! - mówią zbulwersowani mieszkańcy. - *Od wiosny mamiono nas, że remont będzie. Lato się kończy i nic. Oczywiście chcielibyśmy remontu kapitalnego. Ale w tej sytuacji domagamy się, żeby na początek zrobić coś z kominami, które stanowią zagrożenie i rynnami, które zalewają mieszkania. To są sprawy, które administracja powinna załatwić z dnia na dzień, a nie zwodzić nas miesiącami. Raz mówią, że brakuje środków, raz że nie mają zgody właściciela jednego z mieszkań, który wykupił lokal w kamienicy. Nie wiem na co liczą urzędnicy. Czy to jest opieszałość, czy celowe działanie na przeczekanie? Jeśli tak, to się srodze zawiodą, bo my nie damy za wygraną. Jak będzie trzeba, to pójdziemy z interwencją do samego prezydenta Jacka Krywulca.*

Będzie remont w kamienicy przy Karpackiej 7 i to niebawem, bo już we wrześniu - zapowiada tymczasem Administracja Zasadów Komunalnych nr 5, której podlega budynek. - *Nikt nie polemizuje z faktem, że ta kamienica wymaga remontu. Ale mieszkańcy chcieliby już, zaraz. A my musimy przygotowywać przetargi na planowane prace, zdobywać zgody wspólnot mieszkaniowych na partycypację w kosztach. To wszystko wymaga czasu - tłumaczy inspektor Andrzej Beniowski, szef ADM nr 5. - Oczywiście nie da się wszystkiego zrobić naraz, dlatego zaczniemy od spraw najpilniejszych. We wrześniu naprawione zostaną kominy i rynny. Zabezpieczymy również miejsca, w których przecieka dach. Kapitałny remont budynku przy Karpackiej 7 planujemy na rok przyszły. Wówczas wykonana zostanie izolacja budynku, remont klatki schodowej oraz kapitalny remont dachu.*

Tekst i foto: ŁUKASZ PIĄTEK

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA



Wybierz swój kolor PARAPETU

tel. (33) 81 89 573
ul. Karpacka 44, Bielsko-Biała
<http://www.hewa.com.pl>

PRODUCENT PARAPETÓW
HEWA®

19926/010804

Kronika Żywiecka

Na Żywiecczyźnie brakuje
pieniędzy na edukację !

KRACH W OŚWIACIE ?

Ledwo rozpoczął się nowy rok szkolny, a dyrektorzy jednastu szkół ponadgimnazjalnych z Żywiecczyny zostali poinformowani przez władze powiatowe, że mają solidnie oszczędzać. Powód? Do końca 2004 roku na oświatę będzie brakować ponad 1,2 miliona złotych! Trzeba więc będzie oszczędzać. Dyrektorzy pytają: na czym? Na pensjach nauczycieli, opłatach za media czy też poprzez zwiększenie liczby uczniów w klasach i zmniejszenie ilości oddziałów?

Sprawa braku pieniędzy ujrzała światło dzienne w trakcie niedawnej sesji Rady Powiatu. To o tyle dziwne, że w Starostwie Powiatowym już od ubiegłego roku wiadomo było, że z pieniędzmi na oświatę będzie krucho. W tym celu w marcu tego roku powołano specjalną jednostkę - Powiatowy Zarząd Oświaty - do kompleksowej obsługi ekonomicznej powiatowych szkół. Redukowanie etatów księgowych w szkołach miało dać spore oszczędności, ale już po kilku miesiącach było wiadomo, że nie dało. Jakby tego było mało, sprawa sposobu powołania tej jednostki i powiększenia liczby uczniów w szkolnych oddziałach (nawet do ponad trzydziestu w jednej klasie!) po licznych protestach nauczy-

cielskich związków zawodowych została zakwestionowana przez wojewodę śląskiego. Teraz okazuje się, że brakuje pieniędzy i trzeba mocno oszczędzać.

Roczna subwencja oświatowa, jaką otrzymuje powiat, wynosi około 32 milionów złotych. To stanowczo za mało i musimy dopłacać z własnego budżetu. Ze wstępnych obliczeń wynika, że do końca tego roku będzie nam brakować ponad 1,2 miliona złotych. Zarząd Powiatu będzie chciał się spotkać z każdym z dyrektorów szkół i jeszcze raz spokojnie przeanalizować sytuację finansową w rozbiciu na poszczególne placówki. Wtedy zdecydujemy, gdzie można poszukać oszczędności - mówi Stanisław Kucharczyk, rzecznik prasowy żywieckiego starostwa. (ps)

W Rajczy trwa spór o targowisko. Kilka miesięcy temu gminni radni podjęli uchwałę o wyznaczeniu miejsca do handlu. Na spornych ulicach Do Soły i Ludowej postawiono tablice z zakazem handlowania. Sprzedający jednak wciąż łamią zakaz, a okoliczni mieszkańcy narzekają na uciążliwość.

W Rajczy kupcy łamią zakaz

Awantura o targ

Handlowanie na targowisku w Rajczy odbywa się już od kilkudziesięciu lat raz w tygodniu, w czwartki. W ostatnich latach znacznie przybyło handlujących, co stało się uciążliwe dla okolicznych mieszkańców. Pod koniec lat dziewięćdziesiątych w pobliżu dawnego kina wybudowano plac targowy i handlujący przenieśli się na nowe miejsce. Szybko okazało się jednak, że ludzie zaglądali tylko na stragany tych, którzy byli najbliżej i sprzedający z odleglejszych stoisk zaczęli wracać na stare miejsce.

Sprawę poruszał już kilkanaście razy sołtys Rajczy, Zbigniew Kopeć, ale kończyło się tylko na obietnicach gminnych władarzy, że załatwią sprawę. Z pomocą mieszkańcom i sołtysowi przyszła karetka pogotowia, która pojawiła się w Rajczy w marcu. Została ona zlokalizowana w pobliskim budynku remizy, a handlujący tarasowali jej wyjazd przez ulicę Ludową. W końcu Rada Gminy w Rajczy zdecydowała, że handlowanie może się odbywać na placu targowym z dopuszczeniem części ulicy Parkowej, wzdłuż parku. Takie rozwiązanie nie utrudnia wyjazdu karetce. Przepisy przepisami, a życie już po kilku tygodniach pokazało coś innego. Mimo umieszczonych tablic zakazu, handlujący nic sobie z tego nie robią, bo zakazów nie ma kto wyegzekwować - denerwuje się sołtys Kopeć.

Sprzedający mówią, że gmina co tydzień pobiera od nich od 5 do 25 złotych w zależności od



Stragany w głębi zdjęcia (za białą tablicą zakazującą handlu) tarasują przejazd karetce pogotowia.

rodzaju stoiska. - Gdyby to zsumować, uzbiera się niezła sumka. Władze powinny zatem dbać o targowisko, bo to przecież interes gminy. A tymczasem wszystkich handlujących spycha się na jeden mały ciasny plac, gdzie nie można już wepchnąć przysłowiowej szpilki - twierdzą.

- Problem tkwi także w tym, że handlujących przybywa i na oficjalnym placu targowym robi się za

ciasno. Poza tym każdy chce być widoczny i ustawia się zaraz przy wejściu głównym. A gdy brakuje miejsca, kupcy stają w miejscach, gdzie jest zakaz. Niestety nie mamy straży wiejskiej, aby nad tym zapanować. Przypominamy tylko o tym policji, która sama domagała się od nas, żeby ulica Ludowa była przejezdna dla karetki i straży pożarnej - mówi Adam Iwanek, wójt gminy Rajcza. (ps)

Przywracanie renesansowej świetności

RUSZA REMONT ZAMKU

Rozpoczynają się prace renowacyjne Starego Zamku w Żywcu. Pod koniec sierpnia miasto podpisało umowę z firmą, która zadba o przywrócenie zamkowemu murowi dawnej świetności. Finał robót nastąpi za dwa lata, a koszt przedsięwzięcia oszacowano na około 2,5 mln złotych.

Współczesne czasy nie oszczędzały sędziwych murów starego żywieckiego zamku. Choć przed dziesięcioma laty odnowiono jego wnętrza, na remont elewacji pieniędzy już nie wystarczyło. Mimo to w Żywcu przygotowano techniczną dokumentację remontu i starano się pozyskać pieniądze z innych źródeł. Taką możliwość stworzyło finansowe wsparcie z Ministerstwa Kultury. Odpo-

wiadając na apel samorządu, resort przeznaczył w tym roku na remont zabytkowej budowli 800 tysięcy złotych pochodzących z funduszu powstałego z odpisów z gier liczbowych. Udało się również pozyskać 300 tysięcy złotych z kontraktu regionalnego województwa, a miasto czyni starania o pozyskanie dalszych środków.

Wyłoniona do odnowienia zamku firma renowacyjna „Restaurator” należy do najlepszych w kraju. Ma już na koncie udział w odnawianiu Belwederu i Zamku Królewskiego w Warszawie, czy Ratusza Staromiejskiego w Toruniu. Zakres prowadzonej przez nią renowacji zamku obejmuje odnowienie zewnętrznej elewacji i pomalowanie jej w żółto-białej tonacji, wy-



1 września w Starym Zamku rozpoczęto montaż rusztowań.

mianę okien i stropów oraz wykonanie przyzamykanych bruków. Inwestycja sprawi, że zamek odzyska swój renesansowy wygląd i stanie się wizytówką naszego miasta - mówi Tomasz Terteka, rzecznik prasowy miasta. (ban)

Nowe auta dla starostwa

A jednak kupią !

Kilka miesięcy temu Starostwo Powiatowe w Żywcu chciało kupić dwa nowe samochody służbowe, na co planowano przeznaczyć aż 140 tysięcy złotych. Wywołało to wielką burzę wśród części radnych powiatowych i mieszkańców powiatu. Jak tłumaczono w żywieckim starostwie, auta są potrzebne, bo służbowy peugeot starosty i nubira wicestarosty mają już na licz-

niku ponad 300 tysięcy kilometrów. Wielkość kilometrażu bardzo zdziwiła radnego powiatowego Jacka Seweryna. Zastanawiał się, gdzie starostowie jeździli, skoro każdy z samochodów okazywał blisko osiem razy kulę ziemską...

Po burzy wokół samochodów wydawało się, że powiatowi władze odstąpiły od kupna nowych aut. Tymczasem „Kronika” dowie-

działa się, że w żywieckim starostwie trwają procedury przetargowe na kupno nowych bryk! Wstępnie wybrano ofertę dwóch aut za łączną kwotę 126 tysięcy złotych. - Nie wiem skąd zdziwienie, że powiat kupuje samochody. Przecież radni zgodzili się na zmiany w budżecie. Nikt nie wyciszał tej sprawy, bo przez ten okres przygotowywany był przetarg - tłumaczy Stanisław Kucharczyk, rzecznik prasowy żywieckiego starostwa.

Na limuzyny pieniędzy więc nie brakuje. Zabraknie natomiast do końca roku ponad 1,2 miliona złotych na powiatową oświatę. (czyt. „Krach w oświacie?”). (ps)

Kiedyś fabryczna, dziś sportowa

Hala dla miasta

Na początku września w Żywcu została oddana do użytku hala sportowa. Powstała w zaadaptowanych na potrzeby rekreacji starych fabrycznych murach dawnego Ponar przy ulicy Zielonej. Obiekt ma w godzinach przedpołudniowych służyć młodzieży z pobliskich Gimnazjów nr 2 i 3, a później wszystkim mieszkańcom miasta.

Klimatyzowana sala sportowa posiada pełnowymiarowe boiska do siatkówki i koszykówki. Wypożyczona została we wszystkie urzą-

dzenia niezbędne do ćwiczeń gimnastycznych, może też służyć jako kryty kort tenisowy. Na trybunie ponad 150 widzów może śledzić sportowe zmagania. Na zapleczu powstały szatnie dla zawodników, sanitariaty, pokoje dla trenerów i sędziów oraz pomieszczenia gospodarcze. Młodzież szkolna będzie korzystać z obiektu bezpłatnie, a za opłatą członkowie stowarzyszeń sportowych oraz mieszkańcy Żywca. Ustalono, że na terenie obiektu, którego gospodarzem jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, będą się odbywały młodzieżowe zawody sportowe oraz rozgrywki amatorskie. Na początek - turniej siatkówki. (ban)



Sportowa oaza w odnowionych starych fabrycznych murach.

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TAXI

RADIO

MPT

Bielsko-Biała, Cieszyn, Oświęcim, Żywiec

TYLKO U NAS - 1,40 zł/km

Faktury VAT. Nagrody - 1 telefon - 1 pkt. NAGRODA DLA KAŻDEGO.

NAM MOŻNA ZAUFAC

Miejskie Przedsiębiorstwo Taksówkowe

Kronika Oświęcimska

Nie dojdzie do kryzysu służby zdrowia w Oświęcimiu. Władze powiatu dogadały się z władzami miasta. W efekcie wkrótce w centrum utworzony zostanie całodobowy punkt opieki lekarskiej, a miejska przychodnia Zakładu Lecznictwa AmbulATORYJNEGO przy ulicy Czecha zyska dodatkowe pomieszczenia.

W oświęcimskiej służbie zdrowia

KRYZYS ZAŻEGNANY

W Oświęcimiu już od dłuższego czasu zanosilo się na kłopoty z całodobową opieką medyczną. Władze powiatu, które są organem założycielskim dla szpitala, zauważyły, że do oddziału medycyny ratunkowej i izby przyjęć trafia coraz więcej pacjentów, którzy powinni korzystać ze świadczeń w ramach opieki całodobowej prowadzonej przez placówki podstawowej opieki zdrowotnej. ZLA prowadzi taki punkt w Przychodni nr 4 na osiedlu Zasole, ale odległość od centrum miasta sprawia, że wielu pacjentów wybiera znacznie bliżej położony szpital. To, zdaniem szpitala, utrudnia pracę szpitala. Z kolei dyrekcja ZLA podkreśla, że zakładu nie stać na stworzenie drugiego punktu opieki całodobowej.

Wydawało się zatem, że jeżeli szpital nie będzie przyjmował pacjentów, którym nie grozi bezpośrednie zagrożenie zdrowia i życia, a ZLA nie stworzy punktu opieki całodobowej, może dojść do załamania się systemu opieki zdrowotnej w centrum ponad 40-tysięcznego miasta. Aby rozwiązać patową

sytuację, kilka tygodni temu doszło do spotkania dyrekcji ZLA i szpitala. Dyrektor ZLA, Wojciech Wokulski, zapewnił, że choć jest to działalność wysoce deficytowa, w miarę posiadanych pieniędzy postara się o utworzenie całodobowego punktu prawdopodobnie w przychodni na ulicy Żwirki i Wigury.

Gdy już wydawało się, że kryzys w zdrowiu zażegnano okazało się, że Przychodnia Rejonowej przy ulicy Czecha grozi zamknięcie ze względu na złe warunki sanitarno-techniczne. Chodziło głównie o brak pomieszczeń w budynku, w którym mieści się także między innymi Wydział Zdrowia oświęcimskiego starostwa.

- Zarząd Powiatu w Oświęcimiu zdecydował, że starostwo opuści część pomieszczeń w tym budynku i zostaną one przekazane na potrzeby przychodni. W sumie zyska ona dodatkowo około 90 metrów kwadratowych, co pozwoli na poprawienie warunków lokalowych i w ten sposób oddali groźbę zamknięcia - informuje Grzegorz Gołdynia, wicestarosta oświęcimski. (ps)

Remont mostu Piastowskiego (cd.)

BYŁO NERWOWO

Mocno dał się we znaki mieszkańcom Oświęcimia kilkudniowy remont mostu Piastowskiego. Całkowicie wyłączona z ruchu (od 23 do 27 sierpnia) przeprawa wywołała w mieście komunikacyjny chaos. Złościли się nie tylko kierowcy, ale i robotnicy pracujący na moście.



Przypomnijmy, że prace wykonywano w ramach poprawiania robót sprzed zaledwie dwóch lat. Wówczas to generalny remont mostu kosztował, wraz z nową nawierzchnią na kilkusetmetrowym odcinku jezdni, aż 2,3 miliona złotych. Teraz naprawiano dylatację mostu. Już pierwszego dnia po jego zamknięciu okazało się, że ekipa nie kwapi się do pracy, bo... nikt się nie pojawił! Dłubanie rozpoczęło dopiero we wtorek. Miasto tonęło w korkach. Przecho-dzący mieszkańcy głośno złorzeczyli na robotników, a ci nie pozostawali im dłużni. Nie wszyscy kierowcy respektowali zakaz ruchu. - Jak mamy się nie denerwować, skoro mimo zamknięcia mostu ludzie jeżdżą tu samochodami i psują nam robotę - psoczył jeden z pracujących.

Ślimaczące się prace wzbudziły wśród oświęcimian wiele obaw, czy remont się nie przeciągnie. Okazało się, że firma zdążyła, a co więcej, 27 sierpnia zamiast o 19.00 ruch puszczono już po 9.00. Oby tylko i tych robót nie trzeba było poprawiać... (ps)

W Chełmku, po górniczych wstrząsach

Mieszkańcy idą do sądu !

Od kilku miesięcy część mieszkańców Chełmka i Gorzowa bezskutecznie dopomina się od Kopalni Węgla Kamiennego „Piast” z pobliskiego Bierunia o odszkodowania za pęknięte ściany, po tym jak 14 i 21 kwietnia doszło do górniczych wstrząsów. Burmistrz Chełmka, Andrzej Saturnus, zaapelował niedawno do mieszkańców, aby złożyli pozwy do sądu.

Wstrząsy odczuwalne w kwietniu to efekt prowadzonej przez KWK „Piast” eksploatacji na tzw. ścianie 520. Były one na tyle poważne, że na kilkudziesięciu budynkach powstały zarysowania i pęknięcia. Zdenerwowani mieszkańcy dzwonili do Urzędu Miejskiego w Chełmku. Tam poinformowano ich, że szkody należy zgłaszać w Dziale Geologiczno-Górnictwa KWK „Piast” w Bieruniu. Na gminnych urzędników posypały się gromy za stosowanie spychotechniki. W efekcie jeszcze w kwietniu samorząd z Chełmka wystąpił do Okręgowego

Urzędu Górniczego w Tychach o przeprowadzenie kontroli prawidłowości prowadzenia eksploatacji. W wyniku rozmów dyrekcja KWK „Piast” ograniczyła postęp prac na ścianie 520.

Z przedstawionych przez KWK „Piast” danych wynika, że do 5 lipca zgłoszono 179 wniosków o odszkodowania, z czego 103 kopalniani specjaliści już zweryfikowali. - Są jednak sygnały od mieszkańców, że wiele uszkodzeń nie zostało uwzględnionych. Ci, którzy otrzymali od kopalni negatywną odpowiedź, mogą wystąpić na drogę sądową. W przypadku, gdy wartość szkody jest mniejsza niż

trzydzieści tysięcy złotych, pozew powinien być skierowany do Sądu Rejonowego Wydziału Cywilnego w Tychach, a gdy szkoda jest wyższa, to do Sądu Okręgowego Wydziału Cywilnego w Katowicach. W trakcie prowadzonego postępowania sąd powoła niezależnego biegłego, który oceni czy dane roszczenie jest zasadne. Zgodnie z prawem górnictwa wnoszący sprawę nie ma obowiązku uiszczenia kosztów sądowych. Postępowanie toczyć się będzie na koszt przedsiębiorcy, chyba że roszczenie okaże się bezzasadne - informuje burmistrz Saturnus. (ps)

Lodowisko i pływalnia na sprzedaż

Czy miasto zapłaci ?

Firma Chemiczna Dwory SA zwróciła się do oświęcimskich władz miejskich z ofertą sprzedaży za sześć milionów złotych krytej pływalni i krytego lodowiska. Miasto się waha. Zdaniem miejskich wóldarzy, nawet przejęcie tych obiektów za symboliczną złotówkę nie rozwiąże związanych z nimi problemów.

Dyskusja na temat przejęcia przez miasto sportowych obiektów toczy się już od kilkunastu miesięcy. Teraz Dwory wystąpiły do władz miejskich z oficjalną propozycją. Firma chce, aby miasto przejęło sto procent udziałów w kapitale zakładowym spółki Ośrodek Sportowo-Rekreacyjny Sport Olimp, zależnej od Dworów. Do tej pory udziały miasta wynoszą 27 procent.

Nieoficjalnie mówi się, że firma Dwory zaniżyła nawet nieco wartość tych obiektów, bo można za nie żądać około dziesięciu milionów. Mimo to władze miasta podchodzą do

tej sprawy z wielką rezerwą. Według prezydenta Janusza Marszałka, wyłożenie sześciu milionów złotych z budżetu miasta to spory wydatek. A trzeba się także liczyć ze sporymi kosztami utrzymania tych obiektów. Nieoficjalnie pada kwota 7,6 mln zł rocznie.

- Basen i lodowisko to obiekty bardzo ważne dla naszego miasta, ale nim zostanie podjęta decyzja, musimy się dowiedzieć jak obciążony zostanie miejski budżet po przejęciu tych obiektów - podkreśla prezydent Marszałek. (ps)

Rozbieżne stanowiska inwestora i gminy

NOWY SUPERMARKET W KĘTACH ?

Prywatny przedsiębiorca zamierza wybudować w Kętach supermarket. Miałyby on powstać na terenie starej odlewni żeliwa, przy ulicy Kościuszki. Ostateczne decyzje w tej sprawie jeszcze nie zapadły.

Inwestor już w październiku ubiegłego roku zwrócił się do Urzędu Gminy w Kętach z wnioskiem o wydanie decyzji o warunkach zabudowy na przebudowę i adaptację istniejących obiektów do funkcji usługowej, wraz z budową parkingu i stanowisk ekspozycyjnych. Władze Kęt wydały taką decyzję na podstawie obowiązującego wówczas planu zagospodarowania przestrzennego gminy. Przed kilkoma miesiącami inwestor złożył kolejny wniosek o warunki zabudowy. Tym razem chodziło mu o przebudowanie wjaz-

dów z ulicy 3 Maja i ulicy Kościuszki oraz przebudowę pasa drogowego tej ulicy, by ułatwić dojazd do projektowanego pawilonu handlowego.

- Urząd Gminy Kęty odmówił ustalenia warunków zabudowy dla tych wjazdów. Od tej decyzji inwestor złożył kilka tygodni temu odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie. Natomiast do tej pory nie wpłynęło do Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu żaden wniosek o pozwolenie na budowę pawilonu handlowego - informuje Tomasz Nikiel, inspektor ds. kontaktów z mediami w Urzędzie Gminy w Kętach. Inwestor czeka więc, jaka będzie decyzja SKO w sprawie planów przebudowy dróg w pobliżu planowanego supermarketu. (ps)

KACIA (NIE)DOLA



Dwaj bielscy czeladnicy doskonale bawili się podczas wesela córki dozorca miejscowego więzienia. Ale impreza ta omal nie przekreśliła ich zawodowej kariery. Czeladników oskarżono bowiem o to, że podczas wesela biesiadowali z katem i jego pomocnikami, zwanymi hyclami. A za to groziła bardzo surowa kara. W dawnych wiekach kat dobrze zarabiał i raczej nie musiał się martwić o brak pracy. W odróżnieniu od kariery zawodowej, jego życie osobiste nie było jednak lekkie.

MROCZNA SPÓŁKA

Aby zostać katem, trzeba było posiadać niezbędne do tego mrocznego fachu kwalifikacje. Można je było zdobyć na przykład w specjalnej szkole katowskiej, która w dawnych wiekach funkcjonowała niedaleko Krakowa. Tajniki tego zawodu można było również zgłębić terminując u jakiegoś doświadczanego fachowca od uśmiercania ludzi, obserwując kulisy jego pracy. Zachętą do zdobycia tego mrocznego zawodu były z pewnością niezłe warunki materialne. Kat miał bowiem najczęściej nie tylko zapewnione mieszkanie - często w bliskim sąsiedztwie więzienia - ale również godziwe uposażenie. Jego praca nie ograniczała się bowiem tylko do wykonywania wyroków śmierci, ale także do torturowania i przesłuchiwania więźniów, a także do pełnienia czynności o charakterze sanitarno-porządkowym, jak wyłapywanie bezpańskich psów, grzebanie zdechłych psów i kotów, czy grzebanie samobójców poza granicami miasta.

Najczęściej za każdą z tych czynności kat kazał sobie osobno płacić. Mało tego, miejskie władze fundowały mu także na przykład piwo, którym orzeźwiał się podczas torturowania jakiegoś niešťczęśnika! Nic więc dziwnego, że tylko najbogatsze miasta pozwalały sobie na luksus zatrudniania własnego kata, którego pieśczętliwie zwano też małodobym.

Aby obniżyć koszty utrzymania ponurego rzemieślnika kilka miast Śląska Cieszyńskiego założyło przed wiekami kacią spółkę i wspólnie łożyło na utrzymanie kata, który na stałe przebywał w Cieszynie, ale obsługiwał też inne grody. Z czasem jednak pomysł kaciej spółki wziął w łeb, bo okazało się, że niektóre grody uchylały się od płacenia składek na wspólnego małodobrego. Z kolei Bielsko - które także należało do spółki - nie było najwyraźniej zadowolone z tego rozwiązania, bo zafundowało sobie własnego kata.

FACHOWCY DO WYNAJĘCIA

Swojego kata nie posiadał Żywiec, więc musiał on korzystać z usług katów na stałe pracujących w innych grodach. Do Żywca na gościnne występy przyjeżdżali więc małodobrzy między innymi z Oświęcimia, Cieszyna i Pszczyny. Ich wizyty czasami sprawiały mieszkańcom miasta wiele frajdy. Tak było na przykład, gdy pewnego razu nad Solę zjechali spece od mokrej roboty z Cieszyna. Mieli oni zmusić do zeznań pewnego mieszkańca Słotwiny, którego podejrzewano o liczne rozbój. Górą był uparty i, mimo zadawanych mu męk, uparcie milczał. Zgubił go dopiero odkryty przez śledczych znak nad lewą łopatką, który według ówczesnych norm odczytano jako znak diabelski. Wtedy los podejrzanego był już przesądzony. Wyrok śmierci był popisem zawodowych umiejętności cieszyńskich małodobych. Chłop klęknął, a jeden z katów chwycił go za włosy. Wtedy drugi ciął skazańca w szyję. Uderzenie było tak silne i skuteczne, że przecięło szyję. Martwe ciało górala upadło na ziemię, a jego ociekają-

ca krwią głowa została w katowskiej ręce. Ponury rzemieślnik zaprezentował następnie swoje trofeum widowni przyglądającej się egzekucji. Katowska sztuczka bardzo się żywczanom podobała ale miny im zrzedły, gdy dowiedzieli się, ile ona kosztowała. Otóż za efektowne ścięcie mieszkańca Słotwiny kaci z Cieszyna zażądali kilka więcej, niż za wykonanie wyroku śmierci pobierał kat z Oświęcimia. Jeden z oświęcimskim katów przeżył zresztą w Żywcu smutną przygodę. Przed wykonaniem wyroku na krawczyku z Zabłocia, który miał być ścięty w sąsiedztwie kościoła pod wezwaniem Świętego Krzyża, skazańca próbowała uratować pewna dziewczyna z Białej. Niczym sienkiewiczowska Danusia, zarzuciła krawczykowi na szyję białą chustę i z całej siły objęła go, chcąc w ten sposób wyrwać chłopaka z rąk kata. Ten jednak był nieczuły na dziewczęce uczucia i zaczął się szarpać z przytuloną do siebie parą. Przy pomocy hajduków cel ostatecznie osiągnął i ściął krawczyka, ale szarpanina tak nadwyrężyła jego zdrowie, że zapadł na ciężką chorobę i wkrótce potem zmarł.

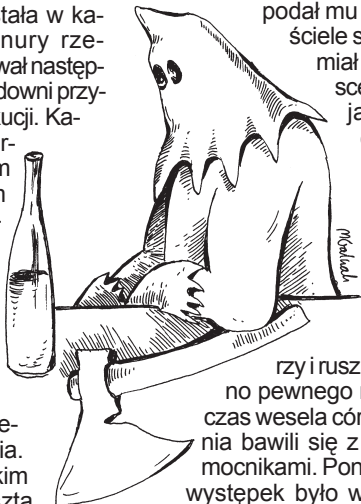
POGARDA I TRUNEK

Choć bez katowskich usług średniowieczne miasta nie mogły sprawnie funkcjonować, to jednak małodobrego otaczała powszechna pogarda. Nikt nie ukłonił się mu pierwszy, nikt, za żadne skarby, nie

podał mu ręki. Nawet w kościele smutny rzemieślnik miał wydzielone miejsce, z dala od szanujących się mieszczan. Spoufalanie się z katem groziło poważnymi sankcjami. Na przykład Pawła Smółkę i Jana Frantza - czeladników w bielskim cechu ślusarzy i rusznikarzy - oskarżono pewnego razu o to, że podczas wesela córki dozorca więzienia bawili się z katem i jego pomocnikami. Ponieważ karą za taki występki było wykluczenie z cechu, zawodowa kariera dwóch czeladników zawisła na włosku. Na ich szczęście kilku szanowanych mieszczan potwierdziło ich zeznania, w których pod przysięgą zapewnili, iż nie bawili się z katem i jego kompanami. Podobne problemy miała Weronika Winkler, córka kata pszczyńskiego. Żaden miejscowy rzemieślnik nie chciał się jej oświadczyć, gdyż bał się wykluczenia z cechu. Od staropanieństwa katównę uratował dopiero sam król pruski, który w specjalnym dekreście stwierdził, iż Weronika Winkler ma być traktowana tak jak wszyscy inni uczeni ludzie.

W tej sytuacji trudno się dziwić, że kaci swe liczne smutki topili często w alkoholu. To z kolei rodziło nowe kłopoty. Kiedy na przykład w regionie rozeszła się wieść o alkoholowym problemie kata z Oświęcimia, wiele intratnych zamówień przeszło mu koło nosa, gdyż bojąc się niesolidności pijanego fachowca, mroczne usługi zlecano jego kolegom z innych miast.

ŚLAWOMIR HOROWSKI



Pod koniec dziewiętnastego wieku do Bielska przybył z Cieszyna emisariusz tajnego polskiego stowarzyszenia. Chciał nad Białą założyć komórkę cieszyńskiej organizacji. W sukces jego misji mało kto jednak wierzył, gdyż Bielsko było wówczas oazą niemieczyny.

Beskidzcy miłośnicy Mickiewicza

W drugiej połowie dziewiętnastego wieku w katolickim gimnazjum w Cieszynie powstała tajna organizacja młodzieżowa o nazwie Towarzystwo Narodowe. Jej założyciele stawiali sobie za cel przybliżenie swoim rówieśnikom polskiej historii, literatury i kultury. Wzorem dla cieszyńskiej organizacji byli słynni wileńscy filomaci i filareci. Każdy nowy członek tajnego stowarzyszenia składał przysięgę, w której między innymi zobowiązywał się do zachowania tajemnicy i sumiennego wypełniania nałożonych na niego zadań. Spotkania cieszyńskich filomatów odbywały się raz w tygodniu i miały charakter wykładów oraz zajęć seminarijnych z polskiej historii i literatury. Po każdym cyklu tematycznym następowały egzaminy sprawdzające poziom wiedzy słuchaczy.

Podziemnych nauk kolegom z gimnazjum katolickiego zazdrościli najwyraźniej uczniowie gimnazjum ewangelickiego, gdyż założyli bardzo podobną organizację o nazwie Wzajemność. Jej niekwestionowanym patronem był Adam Mickiewicz. Jego ozdobił wieńcem popiersie uświetniało zajęcia członków Wzajemności,

a zaczynały się one często od recytacji któregoś z wierszy wieszcz. Z czasem działalność obu gimnazjalnych organizacji zamarła.

Po latach w Cieszynie powstało następne tajne polskie stowarzyszenie o nazwie Jedność. Miało ono nie tylko przybliżać swoim członkom rodzimą kulturę, ale także chciało skupić pod swoim sztandarem wszystkich patriotycznie myślących Polaków w grodzie nad Olzą.

Pod koniec dziewiętnastego stulecia przedstawiciel tajnej cieszyńskiej organizacji ruszył do Bielska, aby spróbować rozwinąć jej działalność także nad Białą. Nie dawało mu wielkich szans na sukces, gdyż ówczesne Bielsko wręcz zalewała fala germanizacji.

Tymczasem cieszyńska Jedność i jej ideały zyskiwały wśród bielskich gimnazjalistów spore grono zwolenników. Mało tego, młodzi bielszczanie postanowili spróbować zainteresować rodzimą kulturą również bielskich robotników, wśród których dominowali wszak Polacy.

I z czasem na spotkaniach poświęconych polskiej literaturze i historii zaczęli się pojawiać pracownicy bielskich fabryk. (hos)



Ultimatum dla starostwa

Bunt w Koconiu !

Mieszkańcy Koconia (gmina Ślemień) zbuntowali się i stawiają Starostwu Powiatowemu w Żywcu ultimatum. - Dość tego grania z nami w ciuciubabkę! Albo zrobią nam drogę jak należy albo pójdziemy z widłami i kosami na starostwo! - zapowiadają despererowani miejscowi, którzy czekają na remont już od ponad siedmiu lat!

Droga w Koconiu to główny trakt wsi, prowadzący w kierunku Kurowa. Został zniszczony podczas powodzi w lipcu 1997 roku. Po kilku latach z pieniędzy na skutki usuwania powodzi udało się wyremontować ponad kilometr nawierzchni. Zabrakło pieniędzy na drugą część, o długości 900 metrów. - Ta droga jest prawie nieprzejezdna. Kierowcy autobusów PKS-u grożą, że nie będą tędy jeździć. Również kierowcy dowożący dzieci do szkoły w Ślemieniu (w Koconiu nie ma szkoły podstawowej ani gimnazjum - przyp. autor) zapowiadają, że będą jeździć tylko do połowy wsi. Tutaj prawie w ogóle nie ma asfaltu, a w podbudowie są dziury nawet do czterdziestu centymetrów! Już teraz dochodzi do wypadków - denerwują się mieszkańcy. Mówią, że prawie dwa lata temu w Koconiu sprzedano budynek dawnej szkoły podstawowej, w którym ostatnio mieściło

się schronisko młodzieżowe. Właścicielem budynku było żywieckie starostwo. - Ludzie byli przeciwni sprzedaży, ale obiecano, że za te



Mieszkańcy Koconia są oburzeni, że starostwo kupuje sobie samochody, a na remont drogi w ich wsi pieniędzy nie ma.

pieniędzy starostwo robi coś dla naszej wsi. Miała być droga. Jednak wzięli 130 tysięcy złotych i cisza. A tymczasem czytamy w gazetach, że

panowie z powiatu kupują nowe samochody służbowe!

Oburzenie w Koconiu sięgnęło już zenitu. - Dość tego! Dmągamy się zrobienia tej drogi! Nie chcemy słyszeć, że nie ma pieniędzy! To nas nie interesuje! Jak nie ma kasy, to niech nie kupują samochodów! Jedyńą odpowiedzią, jaką przyjmujemy to zrobienie tej drogi! W innym przypadku weźmiemy widły, kosy, grabie i pojedziemy do starostwa - zapowiadają koconianie.

Małgorzata Pępek, wójt gminy Ślemień mówi, że w sprawie drogi wielokrotnie już rozmawiała z władzami powiatowymi. - Droga miała być zrobiona w ubiegłym roku, ale wówczas ze względu na brak pieniędzy przelożono jej wykonanie na ten rok. W tym roku również zabrakło pieniędzy, ale mamy nadzieję, że zosta-

nie to wykonane jak najszybciej - mówi wójt Pępek.

Co na to w żywieckim starostwie? - Już raz złożyliśmy wniosek o pieniądze popowodziowe, ale został on odrzucony. Terenowe Biuro ds. Usuwania Skutków Powodzi w Krakowie twierdzi bowiem, że już raz poszły na tę drogę pieniądze. To prawda, ale tych pieniędzy starczyło tylko na połowę zniszczonego odcinka. Kilka tygodni temu ponowiliśmy wniosek, ale ze wstępnego rozpoznania wynika, iż decyzja może być dla nas niepomyślna. W tym roku nie ma już szans, aby pozyskać pieniądze z europejskich funduszy strukturalnych, bo tegoroczny nabór został już zamknięty. Niewielkie są też szanse, aby wygospodarować pieniądze w tegorocznym budżecie. Jednak będziemy ich nadal szukać - mówi Stanisław Kucharczyk, rzecznik prasowy żywieckiego starostwa.

Tekst i foto: PAWEŁ SZCZOTKA

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

PLUS TAXI
CZECHOWICE-DZIEDZICE
96-29
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE **0 800-400-400**

● **ŻYWIEC**, Agencja Nieruchomości "Dacza", ul. Kościuszki 4, tel./fax 861-55-88, czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00-16.00, soboty 9.00-13.00

**Zapraszamy w piątek i sobotę
w godzinach od 8.00 do 18.00
oraz w niedziele od 9.00 do 18.00**

Szkołka Krzewów Ozdobnych
Antoni Pudełko
43-332 Pisarzowice, ul. Ogrodnicza 2
tel. (033) 845-62-19, tel./fax (033) 845-73-6
e-mail: pudelko@pro.onet.pl
www.pudelko.com.pl

20018/030904

04

OGŁOSZENIA DROBNE

1 słowo w trybie zwykłym - 1,30 zł + VAT; 1 słowo w trybie ekspresowym - 1,95 zł + VAT
wytluszczenie ogłoszenia - dopłata 30 groszy do każdego słowa; nekrologi i kondolencje - 1 zł + VAT/cm²

kupno-sprzedaż

A. ROWERY Giant, Maxim-posezonowa obniżka do 30%. ALDA WILKOWICE, Żywiecka 69, tel. 033/4973860.

AGD, ceny hurtowe, „ROMAX”, Bielsko-Biała, Trakcyjna 29, tel. 8193960.

ANTYKI, stare meble, zegary do renowacji lub zniszczone kupię, płatne gotówką. Tel. 033/8532358, 0605255770.

BRYKIET drzewny, dowóz gratis, tel. 0502071965.

BRYKIET drzewny, ekologiczny, do kominków i pieców, (z trocin, drzew liściasto-iglastych), pakowany w worki 40 kg. FHU „DREW-KOM”, tel. 032/2156380, 033/8168189, 0609446713, 0601495794.

BUDOWLANE maszyny, sprzęt, rusztowania, elektronarzędzia, kontenery, drabiny, deskowania - sprzedaż (sprzęt nowy, używany), wynajem, serwis, tel. 033/8144085.

DACHÓWKA ceramiczna czesko-austriackiej firmy „Tondach”, atrakcyjna cena. Skład Fabryczny „CERAMPOL”, Kęty, Jana Kantego 32, tel. 033/8455725, 033/8455021. Zapewniamy transport, rozładunek.

DREWNO opałowe, buk, brzoza, iglaste (10-miesięczne). Dowóz gratis. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

DREWNO OPAŁOWE, iglaste, suche, cięte - dowóz gratis. Tel. 0502071965.

DREWNO tartaczne - topola. Tel. 8765227.

DREWNO OPAŁOWE, węgiel, miał płukany, flot, muł rydultowy. Bielsko-Biała, Krakowska (pod Kopcem), tel. 0602278405, 0606751816.

DRZWI zewnętrzne, niemieckie, aluminiowe, antywłamaniowe. Dobre i tanie. Tel. 0507029665.

ELEMENTY kute, tel. 033/8149979.

GARAŻE blaszane, bramy tel. 032/2644119, 694758758.

HUMUS, kora, torf, kamienie, folie, ryby, iglaki, byliny. OGRODNICTWO, Bielsko-Biała, Kochanowskiego 47, tel. 8122429.

JAJKA - produkcja, sprzedaż do sklepów, hurtowni, tel. 0603804510.

KOMBAJN do boazerii 2-wrzecionowy sprzedam. Tel. 033/8768623, 0608024586.

MASZYNY do produkcji blachodachówki i trapezu - sprzedam. Tel. 0608200882.

Sklep firmy: HART Centrum Metali Nieżelaznych

został od dnia 1 maja przeniesiony z ulicy Wyzwolenia na ulicę

SOBIESKIEGO 103 tel. (0-33) 816-05-64 tel./fax (0-33) 810-13-02

ALUMINIUM, MOSIĄDZ STAL NIERDZEWNA BRĄZ, MIEDŹ, ART. DROBNE

SIATKI ogrodzeniowe (wszystkie rodzaje, grube), słupki, bramy + osprzęt. „IGIELIT”, Bielsko-Biała, Ceramiczna 5B, tel. 033/8103546, 0601891224.

SIATKI ogrodzeniowe ocynkowane powlekane, twarde, grube w kolorach brąz, zieleń, przęsła ogrodzeniowe, bramy, słupki, akcesoria. Czechowice-Dziedzice, tel. 032/2152897, 2143882.

SPRZEDAM owczarki francuskie. Przepiękne. Tel. 033/8573636.

SPRZEDAM szczenięta rodowodowe syberian. Tel. 8729527.

STYROPIAN - promocja - austrotherm, transport gratis, „EKOBAU”, Mażanówce 57, tel. 8156300.

STYROPIAN - promocja (certyfikat), materiały do dociepleń, poleca producent P.P.RADOPRZEM, niskie ceny - transport. Zaborze k/Chybia, tel. 033/8561250.

TUJE. Cyprysy. Jałowce. Cena na twoją kieszeń. Tel. 0504076345.

www.bet-bruk.pl, tel. 0609500500.

ZIEMIA ogrodowa luzem, workowana, do iglaków, trawników, skalniaków. OGRODNICTWO, Bielsko-Biała, Kochanowskiego 47, tel. 8122429.

motoryzacja

A. AUTO-ZŁOM, kasacja pojazdów (upoważnienie wojewody), sprzedaż części. Bielsko-Biała, Jeża 11, „KONFEX”, (przecznica Legionów), tel. 033/8116220.

ALARMY, blokady, auto-radio. Bielsko-Biała, Sobieskiego 179A, tel. 8118440.

AUTOALARMY - radia samochodowe, głośniki, anteny, blokady mechaniczne, centralne zamki, elektryczne szyby, nawigacje satelitarne. AUTOFAN. Cieszyńska 305, tel./fax 8182971, 0501556582, www.autofan.bielsko.pl

AUTOBUS, busy, osobowe, tel. 0608588488.

AUTO-GAZ AREK, autoryzacja, wszystkie systemy, sekwencja LPG, tel. 8141002, Żywiecka 153.

AUTO-GAZ EURO -montaż. Najniższe ceny! Bielsko-Biała, Orchi-dei 15, tel. 033/8161111.

AUTOGAZ - montaż, naprawy, regulacje. Tel. 033/8123372.

AUTOGAZ, instalacje, raty, części zamienne, tel. 8151123, 0506353297.

AUTO-GAZ, montaż, serwis, doradztwo, raty, najniższe ceny Skoczów, ul. Górný Bór 28, tel. 033/4791561, 0691711358.

AUTOWYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW DOSTAWCZYCH „PROMAR”. Tel. 033/8110010, 0602699056, www.promar.bielsko.pl

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Bielsko-Biała, Biblioteczna 38, tel. 033/8210646, 0602111062.

AUTOWYPOŻYCZALNIA „JOKER”. Nowe! Fiat, Ford, Seat, inne. Bielsko-Biała, Brodzińskiego, tel. 8118944, 0507104620.

AUTOWYPOŻYCZALNIA „MIKSA”!! Atrakcyjne warunki wynajmu!!!, tel. 033/8221384, 0602454607, 0606230802.

CITROEN, peugeot, renault - zawieszenie, osprzęt silnika, elementy blacharki, inne - nowe, używane. Czechowice-Dziedzice, Rzeczna 34, tel. 0602667569, 032/2156956 - 58. Możliwość wysyłki, cbcbielsko@wizja.net, www.auto.czesci.net

CINQUECENTO 704, 1993, przebieg 43.000 sprzedam, tel. 4790808.

CZĘŚCI samochodowe Iveco, Ducato, Peugeot, Citroen, Renault, Bielsko-Biała, Piekarska 50, tel. 8100649.

CZĘŚCI używane: renault, peugeot, citroen. Bielsko-Biała, al. Gen. Andersa. „EUROFRANCE”, tel. 8216820; 0602313812; 0604213056; www.eurofrance.pl

HAKI-EURO Producent Ruda Śląska, tel. 032/2482075.

HAKI holownicze - sprzedaż, przyczepy, tel. 033/8210779.

OPONY regenerowane do samochodów terenowych, sprzedaż, montaż, tel. 033/8227358.

POLONEZ Atuplus XII/1997, pilne. Tel. 0501703740.

SAMOCHODOWE instalacje gazowe, haki holownicze, bagażniki, Bielsko-Biała, Sobieskiego 179A, tel. 8118440.

SKODA, auto-części. Bielsko-Biała, Konopnickiej 27, tel. 8119413.

SKODA serwis, części, Bielsko-Biała, Prosta 21, tel. 033/8140998; www.auto-master.bls.pl

SPRZEDAM: NISSAN PRIMIERA 1.6, gaz, rok 1991. Tel. 033/8547027.

STACJA KONTROLI POJAZDÓW - pełny zakres uprawnień do 3,5t. Cend-Pol, Bielsko-Biała, Piekarska 50, tel. 8160120.

TŁUMIKI, katalizatory, złącza elastyczne. Przystępne ceny. Bielsko-Biała/Wapienica - Jaworze, Graniczna 297, tel. 033/8172913.

nieruchomości

BACHOWICE - dom 178 m kw., wysoki standard, ogród. Tel. 033/8233791, www.madej.net.pl

CZANIEC k/ Bielska, działka budowlana 18,36 ara, fundamenty, spokojna okolica, sprzedaż właściciel, 34.000 PLN, tel. 0601332589.

JASZENICA - budynek 103 m kw. działka 16a - oddam w najem, sprzedam na działalność gospodarczą, mieszkanie, tel. 0603740541.

SPRZEDAM budynek na działalność przemysłową, handlowo-usługową z zapleczem biurowym przy ul. Krakowskiej w Bielsku-Białej, tel. 0691524569.

WYDZIERŻAWIĘ parking osiedle Karpackie, tel. 032/4213082.

lokale

BIELSKO, CENTRUM, do wynajęcia pomieszczenie handlowo-usługowe, 320 m kw., tel. 033/8146188.

BIELSKO centrum, lokale do wynajęcia: 20; 280 m kw., hale: 2x140 m kw. (parking). Tel. 0608658866.

BIELSKO Komorowice, osiedle na Kępie. Mieszkanie do wynajęcia 2 pok., kuchnia, wc, 1 p. Tel. 8613423.

DOM lub pokoje do wynajęcia, Bielsko-Biała, tel. 4964745.

KUPIĘ mieszkanie 2- lub 3-pokojowe w budynku max. 4-piętrowym. Tel. 0606858608.

usługi

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidzkiej), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo !

ABSOLUTNIE największy wybór wyrobów kutech dla specjalistów i amatorów. Centrum Zaopatrzenia Zakładów Kowalsko-Ślusarskich, Bielsko-Biała, ul. Piekarska 74, tel. 8124142.

AGD naprawa, tel. 033/8193960, 0509540820.

ANTENY AZART, SAT- montaż, serwis, tel. 033/4975686, 0604705097.

ANTENY - montaż, tel. 8107022, 0604836409.

ANTENY RTV, SAT - montaż, tel. 0601483796.

AQUAKRET - czyszczenie, przepychanie rur, syfonów, rynien kanalizacji przydomowych, base-nów spiralą mechaniczną bardzo wysokiej mocy oraz wysokim ciśnieniem wody, tel. 033/8151034.

ARCHITEKT wnętrz, tel. 0507107590, 8115548.

BALUSTRADY, tel. 033/8149979.

BALUSTRADY, tel. 0606850590.

BET-BRUK, brukarstwo, hurtownia kostki brukowej. Bruk granitowy, betonowy (Utex, Libet, Bruk-Bet), Bielsko-Biała, Wapienicka 24, tel. 033/8100500, 0609500500, 0609500400, www.bet-bruk.pl

BET-BRUK, kafelkowanie, tynkowanie, więźby dachowe. Budowa domów pod klucz, projekty budynków mieszkalnych (Atrium). Budynek wzorcowy Bielsko-Biała, Wapienicka 24, tel. 8120000, 0609500500, 0609400500, www.bet-bruk.pl

BIURO RACHUNKOWE - licencja MF, pełny zakres usług. Odbiór dokumentów u klienta, tel. 033/8173070, 0507081323.

BRAMY rolowane, segmentowe, uchylne. Hurt - detal, tel. 033/8109635, 0604053830, „DOM-ROL”, Czaniec, ul. Graniczna 21.

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, automatyka. Ceny producenta, transport, montaż. Tel./fax 8536127, 0604755373.

BRAMY- szybko, tanio, tel. 033/8149979.

BRAMY, tel. 0606850590.

BRUK. Profesjonalne usługi brukarskie. Ogrodzenia. Krótkie terminy. Tel. 0503163173, 033/8153633.

BRUKI, przydomowe oczyszczalnie ścieków, usługi koparką Case. Tel. 0503128944, 033/8671709.

BUDOWA domów, tynki, wylewki, tel. 0608401468.

BUDOWA: basenów, fontann, oczek wodnych. Tel. 0502593419.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie parkietów, paneli, tel. 0660093018.

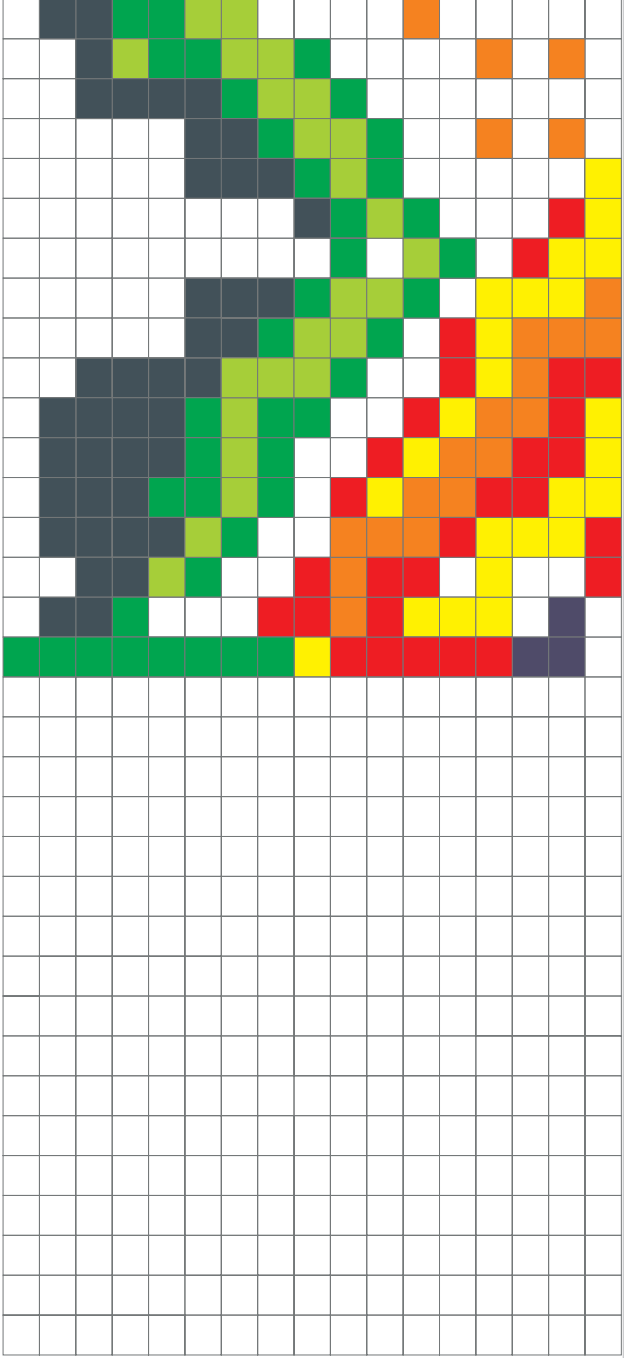
CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie - regeneracja. Parkiety, mozaiki, panele drewniane, drewno egzotyczne, schody, kleje, lakiery. Gwarancja, terminowość, faktury VAT, sprzedaż ratalna - „WIMAT”, tel. 8730564, 8168352, 0602210039.

CYKLINOWANIE, 3x malowanie, niskie ceny, tel. 888075570.

MAŁY MISTRZ MIESIĄCA

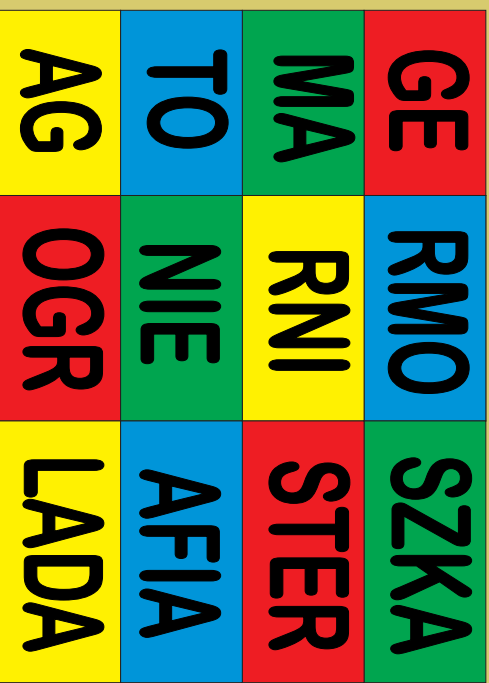
Mały Mistrz Miesiąca to łamigłówkowe konkursy dla dzieci. Aby mieć szansę na zdobycie pierwszego miejsca, a także zaszczytnego tytułu Małego Mistrza Miesiąca, trzeba poprawnie rozwiązać wszystkie zadania, które znajdą się we wrześniowych numerach „Kroniki Beskidzkiej”, a odpowiedzi przysłać do 10 października pod adresem redakcji („Kronika Beskidzka”, 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4), z dopiskiem na kopercie „MMW”. Do odpowiedzi należy dołączyć kompletny wrześnieowych kuponów. Komu nie uda się skompletować lub rozwiązać zadań z całego miesiąca, może dołączyć do zabawy w dowolnym momencie - ma szansę na otrzymanie pamiątkowego upominku.

Opracowanie i ilustracje Renata Boratyńska



UZUPEŁNIJ

drugą, połowę obrazka tak, aby otrzymać pełny rysunek - kompletny wzór. Rysuj tak, jakbyś rysował w lustrze.



ROZSZYPAŃKA

Aby odczytać cztery zaszyfrowane słowa, należy tak dobrać poszczególne elementy rozsypanki, aby w skład każdego wyrazu wchodził jeden element z dwoma literami, jeden z trzema i jeden z czterema.

KRYKON
WZROSTEN
2004

● TPV 1 i 2 ● TPV POLONIA ● TPV3 KATOWICE ● TPV3 KRAKÓW ● POLSAT ● TVN 7
● TVN ● NOVA ● RADIO BIELSKO

Kronika

DODATEK

TELEWIZYJNY

Beskidzka

TV

9 IX - 15 IX

**Beskidzki Festiwal
Nauki i Sztuki**

WIEDZA DLA WSZYSTKICH

Już po raz piąty odbędzie się - 17 i 18 września - Beskidzki Festiwal Nauki i Sztuki. Celem imprezy jest popularyzowanie osiągnięć nauki i sztuki w naszym regionie oraz zaprezentowanie publiczności miejscowego dorobku artystycznego.



Głównym organizatorem i koordynatorem festiwalu będzie Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej, a wśród pozostałych uczestników są również inne podbeskidzkie uczelnie oraz placówki oświaty i kultury.

Festiwal będzie doskonałą okazją do spotkań z naukowcami i twórcami z Podbeskidzia. Zaplanowano, między innymi, wykłady, pokazy, zajęcia laboratoryjne i plenerowe, wystawy oraz dyskusje panelowe. Mogą w nich uczestniczyć wszyscy, bez względu na wiek. Organizatorzy zapewniają, że każdy otrzyma odpowiedź na nurtujące go pytania z różnych dziedzin. Dla młodzieży będzie to również dobra okazja do zaznajomienia się z ofertą miejscowych szkół wyższych, co z pewnością ułatwi w przyszłości podjęcie decyzji o wyborze uczelni.

Spotkania w ramach Beskidzkiego Festiwalu Nauki i Sztuki będą się odbywały na terenie Bielska. Cieszyć na i Żywca. Szczegółowy program festiwalu zamieścimy za tydzień. (ban)



FOTO: KAMILA CZUPAJŁO

Pasją Magdy Maliniewicz z Czechowic-Dziedzic są katamarany. Dlatego też lato spędza na regatách wzdłuż polskiego wybrzeża. Żałuje tylko, że nibawem musi wracać i znów zając się nauką i przygotowaniami do kolejnych sesji egzaminacyjnych, studiując bowiem zarządzanie i marketing na jednej ze śląskich uczelni.

CZWARTEK • 9 WRZEŚNIA

TVP 1	
6.00 Kawa czy herbata. Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30, oraz Pogoda: 6.27, 6.57, 7.27, 7.57 – magazyn	10.30 Maggie (1) – serial komediowy
8.00 Wiadomości	10.55 Beata Kozdrak i Bajm w Niechrozu – program rozrywkowy
8.15 Cafe serio – magazyn	11.45 Od przedszkola do opola – program dla dzieci
8.25 Kawa czy herbata – magazyn	12.15 Święta wojna – serial komedio- wy
9.00 Wiadomości – skróty	13.00 Panorama
9.05 Mistrzowie! – serial animowany	13.20 30 lat myśli – reportaż
9.25 Budzik – program dla dzieci	13.45 Podróż do ziemi obiecanej (4) – serial obyczajowy
9.35 Miśmowione przypiski Harma- sa Pembełowa (1): Rozgłoszenie na bosmo – serial przygodowy	14.35 Pery i ducky (3): Meksyk de Pomador – serial obyczajowy
10.20 Wiadomości – skróty	15.00 Spotkanie z balladą: Dożynki w Korybowie –program estrado- wy
10.25 Moda na sukces (2304) – tele- novela	16.00 Panorama
10.45 Chłop (1): Boyra – serial oby- czajowy	16.10 Wesseli muzykanci – program rozrywkowy, Gosław, Marianne i Michael Hart, J. Smi, I. Schier, M. Arand, M. Marlin,
11.40 Światowe dziedzictwo kultury: Klasztor cysterski w Maulbrorn – serial dokumentalny, Niemcy 1995	17.05 Przysławek pracu – magazyn
11.55 Książki na jesień – magazyn	17.15 Złoty interes – teleturniej
12.00 Wiadomości	17.45 Program lokalny
12.10 Agrozbiens – magazyn rolniczy	18.30 Panorama
12.20 My, wy, oni – program publi- cystyczny	19.05 Jeden z dziesięciu – teleturniej
12.50 Opole 2003 na bis – Marcin Daniele – program rozrywkowy	19.35 Leon Tarsiewicz – o sztuce, religii, społeczeństwie – repor- taż
13.15 Gwiazdy w Jedynce: Avri Levi- gne – koncert	19.55 Wydarzenia, wydarzenia... – magazyn
13.45 Wiadomości – skróty	20.10 Rój – kolejny atak – thriller, USA 1995
13.45 Książki na jesień – magazyn	
13.50 Teleturniej sportowy: Puchar rozny	
14.05 Program edukacyjny	
14.25 Wiadomości – skróty	
14.30 Włabrynde (4): Powróci – tele- novela	
14.55 Książki na jesień – magazyn	
15.00 Wiadomości	
15.10 Moda na sukces (2304) – tele- novela	
15.35 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne, 4. etap: Inowrocław – Kalesz	
17.00 Teleexpress	
17.20 Powstańcy (40): Cykl o powsta- niu warszawskim – serial doku- mentalny, Polska 2004	
17.25 Do zobaczenia w Jedynce – magazyn	
17.35 Plebana (440) – serial obczy- ajowy	
18.05 Jaka to melodia? – quiz muzycz- ny	
18.35 Game Davis Show (3) – serial komediowy	
19.00 Włecownicy: Paszczyka Mała	
19.30 Wiadomości, sport, pogoda	
20.00 Pogoda dla Nieurów	
20.10 Prosto w oczy – magazyn	
20.30 Głina (1) – serial kryminalny	
21.30 Sprawa dla reportera – cykl re- portaż	
22.05 Program publicystyczny	
22.35 Wiadomości, sport, pogoda	
23.00 Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne	
23.15 Treba zapik te miłość – film obyczajowy, Polska 1972	
0.50 Biznes – perspektywy – po- gram publicystyczny	
0.55 Czy można stworzyć genu- szaj? – film dokumentalny, Wiel- ka Brytania 2001	

6.50	Echa dnia
7.15	Telezakup
7.30	Kurier, prognoza pogody

8.25	Kawa czy herbata – magazyn
9.00	Wiadomości
9.05	Wędrówki po Polsce: Gdańsk – program krajowzancy
9.15	Kuchnia wrótki: Polichnowiec da Tomka – program dla dzieci
9.30	Wpsa przygod (1) – serial dla dzieci
10.00	Urząd w Koszale – reportaż
10.20	Ter stary dat na Wodwoich Rozes – szany w Głydku – koncert
11.10	Zaproszenie: Sława Zymca – program krajowzancy
11.30	Rozmowy na czasie: Co zostanie z „Pasi” – rozmowa
12.00	Wiadomości
12.10	Półg 107 (2) – serial komedioowy
12.40	Pogalezie pawnego drzewa – reportaż
13.10	Ponięczy wilki – film obyczajowy, Polska 1988
14.15	Wędrówki po Polsce: Gdańsk – program krajowzancy
14.55	Kuchnia wrótki: Polichnowiec da Tomka – program dla dzieci
15.10	Wyśpa przygod (1) – serial dla dzieci
15.35	Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne: IV etap: Inowrocław – Kalesz
17.00	Teleexpress
17.15	Okrywane przetrzenci: Gosłolina przetrzaci – magazyn
17.35	Raj – program dla młodych
18.00	Smek Eurody – program dokumentalny
18.15	Rozmowy na czasie: Co zostanie z „Pasi” – rozmowa
18.40	Na skrzydłach Diany – reportaż
19.10	Powstańcy – serial dokumentalny
19.15	Powanie Balazara Gabki: Smek expedition – odnowienie
19.30	Wiadomości, sport, pogoda
20.00	Pogoda dla Kierowców – prognoza pogody
20.05	Półg 107 (2) – serial komedioowy
20.35	Kłokówek widział, kłokówek wie – program publicystyczny
21.00	Warszawick – spektakl teatralny
22.30	George Gershwin – Błękna rapodia – koncert
22.50	Prosto w oczy – magazyn
23.05	Wiadomości, sport, pogoda
23.15	Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne
23.25	Program publicystyczny
0.10	Pogranzy powtórzone

7.45	Aktualności
16.45	Aktualności
17.00	Odkrywanie przestrzeni – reportaż
17.45	Aktualności
17.50	Poszukiwaniawia – program publicystyczny
18.00	Aktualności
18.20	Wiadomości sportowe
18.25	Program wyborczy
21.45	Aktualności
21.55	Wiadomości sportowe
22.00	Porozumiewaliśmy – program publicystyczny
22.10	Trojka tam była – reportaż

7.45	Kronika – wiadomości
7.55	Pogoda
16.45	Studio Telewizji Kraków – program studyjny
16.55	Kronika fasz, pogoda – wiadomości
17.00	Debry – magazyn
17.20	Warto wiedzieć – magazyn
17.45	Kronika świętokrzyska – magazyn
17.55	Pogoda
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tematy dnia – program publicystyczny
18.30	U sieble – program mnielsości narodowy
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
22.00	Tematy dnia – program publicystyczny
22.10	Magazyn medyczny

6.50	Echa dnia
7.15	Telezakup
7.30	Kurier, prognoza pogody

8.00	Echa Bałtyku
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00-16.00	Transmisja obrad Sejnu RP w trakcie relacji Kurier
9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30	
16.00	Dzis w Trójce
16.15	Rozmowa dnia
16.30	Kurier, prognoza pogody
17.30	Kurier, prognoza pogody
19.00	Jeli portret (1)
19.30	Telezakup
19.45	Rozmowa dnia
20.00	Telekurier
20.30	Kurier
20.50	Echa dnia
21.15	Kurier sportowy
21.20	Studio pogoda
21.30	Kurier gospodarczy
21.40	Prognoza pogody
22.30	Kurier, studio pogoda
22.50	Książki z górnej polki – prezentacje
22.55	Gwiazdy sportu
23.10	Ucieczka w nieznane – film przygodowy, Francja 1988
0.45	WuWuA
1.00	Kronika Tour de Pologne

POLSAT	
6.00 Piosenka na życzenie – maga- zyn muzyczny	8.00 Piosenka na życzenie – maga- zyn muzyczny
6.45 TV market – program reklamo- wy	7.00 Yu-g-oh! – serial animowany
7.30 Sabrina, nastolatka czarowni- ca (86) – serial komedioowy	8.00 MacGyver: Złodziei z Budapesz- tu – serial sensacyjny
8.55 Rodzina zastępcza (63): Plazy i gryzone – serial komedioowy	9.25 Misja w czasie (46) – serial sen- sacyjny
10.20 Czas na kabaret – program roz- rywkowy	11.00 Interwencja – cykl reportaży
11.25 Samo życie (401) – serial oby- czajowy	12.05 Diagnoza: modernismo (7): Nie- jak! Johnson – serial kryminalny
13.00 Awantura o kasę – teleturniej	13.45 Niezależane reklamy – program rozrywkowy
14.15 Zwierowany świat Malcolma (2) – serial komedioowy	14.45 Personal Pod Różą (1): Dzw- czyni z błęki – serial obyczajowy
15.45 Informacje	16.10 Interwencja – cykl reportaży
16.30 Duża przerw (2) – serial kome- dioowy	17.00 Partnerki (25) – serial sensacyj- ny
17.55 Rodzina zastępcza (64): Zasko- nnik – serial komedioowy	18.30 Informacje
19.10 Samo życie (402) – serial oby- czajowy	20.00 Świat według Kiepskich (30): Kiepska bałka o złoty m jalku – serial komedioowy
20.30 Daleko od noszy (2): Dzieb pek- noliusa – serial komedioowy	21.00 Eksperyment: jasnowiz – re- portaż
21.30 Studio Lotto (w przerwie pro- gramu)	22.05 Bez przedstawienia – magazyn kryminalny
22.35 Biznes informacje	23.00 Nie po drodze – film sensacyj- ny, USA/Wielka Brytania 1966
1.00 Audyz Music Zone – magazyn muzyczny	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	7.15 Telezakup
7.30 Kurier, prognoza pogody	

5.25 Telegra – teleturniej	6.25 Teleskep
7.00 Drew Carey Show (1) – serial ko- medioowy, USA, wyk. Drew Carey	
7.30 Studentziaki (2) – serial komedo- wy, USA	8.00 Sześci miłości (64) – telenowe- la, Meksyk 2002
8.50 Przyjaciółki i rywalki (98) – te- lenovela, Meksyk 2001	9.40 Córka przedstawienia (9) – tele- nowela, Meksyk 2003
10.35 Renegat (10) – serial sensacyj- ny, USA 1992	11.35 Sześci miłości (65) – telenowe- la, Meksyk 2002
12.25 Teleskep	14.25 Przyjaciółki i rywalki (99) – te- lenovela, Meksyk 2001
15.20 Córka przedstawienia (10) – te- lenovela, Meksyk 2003	16.10 Siostriyczki (6) – serial kome- dioowy, USA 2002
16.40 Studenciaki (3) – serial komedo- wy, USA	17.10 Włchblade – Piętno mocy (2) – serial przygodowy, USA 2000
18.10 Renegat (11) – serial sensacyjny, USA 1992	19.10 Siostriyczki (7) – serial kome- dioowy, USA 2002
19.40 Drew Carey Show (2) – serial komedioowy, USA	20.10 Naturalna selekcja – film sensa- cyjny, USA 1994
22.05 Kobra – oddział specjalny (2) – serial kryminalny, Niemcy 1996	23.05 Zdradzona – film sensacyjny, USA 1993

tvm	
6.25 Poczu się świetnie – magazyn 6.30 Teleskep	7.10 Uwaga! – program publicy- styczny
7.30 Poczu się świetnie – magazyn 7.35 Nauka jazzy – serial dokumen- talny	8.05 Najlepsze ognio – teleur- nialny
8.50 Tele gra – teleturniej	9.55 Sztyka forsa – teleturniej
10.55 W-11 wydział śledczy: Podró- nie życie – serial dokumentalny	11.30 Rozmowy w toku: Nie pójde ża- braci – talk show
12.35 Na Wspólni (333) – serial oby- czajowy, Polska 2004	13.05 Renegat (108) – serial sensacyj- ny, USA
14.05 Serce kamienia (6) – telenowe- la, Meksyk 2004	14.55 Północ Poludnie (23) – serial obyczajowy, USA 1995
15.55 Zdradzona miłość (63) – tele- nowela, Meksyk	16.45 Fakty
17.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy	17.15 W-11 wydział śledczy: Oko za oko – serial dokumentalny
17.50 Rozmowy w toku: Miłość czy wyzwanie? – talk show	19.00 TVN Półg, sport, pogoda
19.45 Uwaga! – program publicystycz- ny	20.10 Najlepsze ognio – teleur- nialny
21.00 Na Wspólni (334) – serial oby- czajowy, Polska 2004	21.30 Prawdziwe historie: Rodzina zaleza – dramat, USA 2000
23.30 Camera Café (1): Seksmanicy, Najlepsze ognio – serial kome- dioowy, Polska 2004	23.40 Misja Maryna – na starcie – program rozrywkowy
23.50 Kawałec do wzięcia – program rozrywkowy	1.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy
1.15 Red Light – program erotyczny	2.15 Uwaga! – program publicystycz- ny
2.35 Nie straconego – powtórki pro- gramów	

nova

5.25 Nowostopping	6.00 Snadanie z Novą
8.30 Pilot Guides	9.20 Proste życie – komedia
10.55 Nowieliszek (7)	11.25 Murder, She Wrote (9)
12.15 Zemsta (136)	13.10 Un nuevo amor (5)
14.05 Prawdziwa miłość (70)	14.55 Roswell: w kręgu tajem- nic (7)
15.45 Szczesliwy numerek	16.20 Puchar Świata
17.20 Prosto z...	17.30 Cud miłości (194)
18.20 Pogoda	18.25 M.A.S.H. (194)
18.50 Przeszkadzaj to panu?	19.30 Wiadomości
20.00 Makreł to!	20.40 Usłane różami – komedia
22.25 Puchar Świata w hokeju na lodzie	22.40 Martwe gołębie – film krymi- nalny
0.35 Homiciele: Life on the Stre- et (18, 19)	2.05 Nowostopping
2.25 Porady domowe	3.10 Tele tele
3.40 Zdrowe życie	4.40 Sinan Toprak (16)

BIELSKO

Wiadomości: 6.00 - 20.00, co go- dzinę. Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat
6.45 Sportowy Mix	8.45 Gość Radia Bielsko
9.20 Koncert Życzeń z kwiat- kiem	11.15 Jarmark
13.30 Pod paragrafem	15.25 Informator kulturalny
17.00 Dzień reportera	18.00 Codzienna Lista Przebo- jów
21.45 Muzyczne marzenia	

GO • GDZIE • KIEDY?

IMPREZY

BIELSKO-BIAŁA. Galeria Bielska BWA: 9. 09 18.00 performance Edwarda Łazikowskiego „Je- chać kołem”.

Teatr Polski (mała scena): 10.09 16.00 wernisaz wystawy „Baśniowy świat” – prace Władysława Lu- cińskiego.

Mimoza Club Café: 11.09 19.00 Muzyczne piątki. **Silver Club:** 10.09 20.30 otwarcie Grammy Komer- cyjne (duży parkiet), R&B (mały parkiet), 22.00 dys- koteka. Cena: panie wstęp wolny, panowie 5 zł; 11.09 20.30 otwarcie Grammy Komercyjnie (duży par- kiet), R&B (sala VIP) 22.00 dyskoteka. Cena: panie i panowie 10 zł.

CZECHOWICE-DZIEDZICE. Stadion MOSIR: 12.09 9.30 dożynki diecezjalno-powiatowe.

KĘTY. Dom Kultury: zaprasza dzieci i młodzież do zespołów: pieśni i tańca Kęty - Cepelia, zespołu wokalnego Echo, dziecięcej grupy teatralnej Bajdur- ki; sekcji: plastycznej, szachowej, modelarskiej; Ku- bu esperanto, klubu miłośników fotografii; szkółki instrumentalnej: akordeon, pianino, organy, gitara; kursy j. angielskiego i włoskiego, tańca towarzyskie- go i aerobic.

USTRON. Amfiteatr: 9. 09 10.00 Spektakl pt. „Sznurowane skrzypcy” – przedstawienie dla dzieci przedszkolnych i uczniów klas I.

MDK „Prążakówka”: 14.09 10.00 Widowisko te- atralne pt. „Serce Don Juana”. MDK prowadzi zaję- cia dla dzieci i młodzieży w kołach zainteresowań: komputerowe, szachowe, plastyczne, fotograficzne, wokalo-instrumentalne, rękodzieła artystycznego, taniec nowoczesny, taniec towarzyski, modelarstwo, akrobatyka.

BIELSKO-BIAŁA. Galeria Bielska BWA - wt. - pt. 10.00 - 18.00, sob., niedz. i św. 10.00 - 16.00: Bo- gusław Szwacz - malarstwo, Edward Łazikowski - „Diabliństwo barier”.

WYSTAWY



BIELSKO-BIAŁA. Galeria Bielska BWA - wt. - pt. 10.00 - 18.00, sob., niedz. i św. 10.00 - 16.00: Bo- gusław Szwacz - malarstwo, Edward Łazikowski - „Diabliństwo barier”.

Sędziwy abstrakcjonista

W Galerii Bielskiej BWA moż- na oglądać wystawę obra- zów 92-letniego Bogusia- wa Szwacza, malarza związanego przed laty ze słynną Krakowską Gru- pą Młodych Plastyków, do której na- leżeli też artyści tej młary co Maria Jarema, Tadeusz Kantor, Kazimierz Mikulski, Jerzy Nowosielski, Erna Rosenstein i Jerzy Skarżyński.

W Bielsku zaprezentowano pra- ce Szwacza z lat 1946 - 1956, które dziwnymi kolejnymi losu uległy niemal całkowitemu zapomnieniu. Towarzy- szy tej ekspozycji katalog solidnie prezentujący dorobek tego malarza,

DK Włokniarz - pon. - pt. 8.00 - 22.00, sob. 9.00 - 15.00 - przerwa.

Galeria Fotografii B&B - wt. - pt. 10.00 - 18.00, sob. 9.00 - 15.00: Zbigniew Tomaszczuk „Sweet Polska”.

Galeria Bazylijszek - pn.-pt. od 12.00, sob. i niedz. od 16.00: ekspozycja stała: Lech Helwig - malar- stwo i rysunek.

Galeria Fraktal - wt. - sob. 12.00 - 21.00, niedz. 14.00 - 19.00: Drewno -jako tworzywo rzeźbiarskie - wystawa zbiorowa.

Galeria ROK - pn.-pt. 10.00 - 17.00: wystawa prac uczniów LO im. „Wyspiańskiego” (do 9.09), „Bąsno- wy świat” - wystawa prac Władysława Lucńskiego.

Galeria Wzgórze - www.bielitz.pl - czynna non stop: pastele Wojciecha Gawora, grafiki Pawła Hlawa- go i pastele Adel Włsniewskiej - ze zbiorów Fran- ciszka Kukoły.

Hotel Magura (salka): ekspozycja malarstwa Er- nesty Zawady.

Książnica Beskidzka - pon., wt., śr., pt. 8.00 - 19.00, czw., sob. 9.00 - 15.00: „Polski wrzesień 1939 r.” (partei). II edycja pokonkursowej wystawy Be- skidy w kadzce zatryzymane pt. „Znane i nieznane” (I piętro).

Ratusz (ho): „Wyspiański” w Palermo - fotografie uczniów i Prywatnego Gimnazjum i Liceum Ogó- lnokształcącego o Profilu Artystycznym im. St. Wy- spiańskiego w Bielsku-Białej (do 13.09). Wojciech Gawor - malarstwo.

Zamek Sukowickich - wt. - sob. 10.00 - 15.00, śr.- czw. 9.00 - 17.00, pt. 10.00 - 18.00, niedz. 10.00 - 16.00: „Szlachetny blask metalu” - ze zbiorów Mu- zeum.

CIESZYN: Książnica Cieszyńska - codziennie oprócz czwartków 8.00 - 15.00: Ekspozycja stała: „Bi- blioteka Szersznika” i wystawa planszowa dotyczą- ca ochrony i konserwacji zbiorów bibliotecznych, eks- pozycja czasowa: „Szlachta księżna cieszyńskiego. Tajemnice warsztatu Genarolda i Heraldyka”.

Muzeum Śląska Cieszyńskiego - Ekspozycja sta- ła: „Na skrzyżowaniu dziełw i kultur”, wystawa cza- sowa: „Nie szata zdobci człowieka? Strój cieszyński na przełomie XIX i XX wieku”.

SUCHA BESKIDZKA: Miejski Ośrodek Kultury - pon. - pt. 8.00 - 16.00: Ekspozycja stała obrazy i pamiątki państwa Wajsoń.

STRUMIEN. Ośrodek Kultury - Ekspozycja stała: wystawa twórczości Bronisławy Szczepki: wystawy popieretrowe I, II, III Strumieniskich Spotkań z Pa- letą im. Emilii Michalskiej; wystawa Amatorskiej Gru- py Twórczej „Strumień”; Galeria Rękodziela Ar- tystycznego: „Milusię” - galerijka dziecięcej grupy plastycznej; „Staromiejska wiosna” - wystawa foto- graficzna Maruśka Gruski.

SZCZCZYRK. Miejski Ośrodek Kultury - pon. - pt. 11.00 - 19.00: „Owady tropikalne” - wystawa.

USTRON. Biuro Promocji i Wystaw Artystycz- nych - pon. - pt. 10.00 - 18.00: Bohaterowie z lek- tur szkolnych” - postacie i sceny z literatury polskiej; „Portret kobiety w literaturze polskiej”.

WADOWICE. Muzeum Ziemi Wadowickiej - pon. - pt. 9.00 - 17.00, sob. 10.00 - 16.00: „Wadowicy żydzi” - historia, dokumenty, kartki pocztowe, foto- grafie, listy.

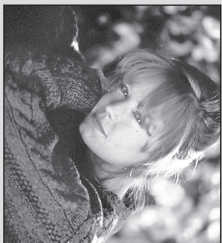
ZAWOJA. Markowe Rówienki: Skansen PTK im. J. Żaka - pon. - pt. 8.00 - 16.00: Tradycyjne budow- nictwo Babogórców.

ZYWIEC: Klub „Śrubka” - pon. - pt. 14.00 - 20.00: „Kolory” - wystawa fotografii Pawła Gałuszka po- święcona przyrodzie (do 10.09).

ŚRODA ● 15 WRZEŚNIA

TVP 1	
6.00	Kawa czy herbata. Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn
8.00	Wiadomości
8.15	Cafe serio – magazyn
8.25	Kawa czy herbata – magazyn
9.00	Wiadomości – skróty
9.05	Ogłoszeń o polnych kurkach – film animowany
9.30	Domowe akcedzio – program dla dzieci
9.55	Ania z Zielonego Wzgórza – serial animowany
10.20	Wiadomości – skróty
10.25	Moda na sukces (2308) – tele-ronieł
10.50	AKA woli (2) – serial obyczajowy
11.45	ZUS raz! – magazyn poradnikowy
11.55	Książki na jesień – magazyn kulturalny
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes – magazyn rolniczy
12.20	To trzeba wiedzieć – program publicystyczny
12.25	Samo życie – reportaż
12.45	Plebani (442) – serial obyczajowy
13.10	Klan (845) – telenowela
13.40	Wiadomości – skróty
13.40	Książki na jesień – magazyn kulturalny
13.45	Wielki świat małych odkrywców. Zaczaj bądź – magazyn poradnikowy
14.05	Zapomniane pracownice. Kowalsko – reportaż
14.25	Wiadomości – skróty
14.25	W labiryntach (6) – Sama w pustym domu – telenowela
14.55	Książki na jesień – magazyn kulturalny
15.00	Wiadomości
15.10	Bez pardonu (1). Zaginięci – serial kryminalny
16.00	Laboratorium. Nauka dla ciebie – magazyn
16.25	Moda na sukces (2308) – telenowela
16.50	Sportowy Express
17.00	Teleexpress
17.15	Powstaniec (46). Cuki o powstaniu w warszawskim – serial doku-mentalny, Polska 2004
17.25	Nauka dla ciebie – reportaż
17.40	Klan (848) – telenowela
18.10	Jaka to melodia? – quiz muzyczny
18.35	Genia Davis Show (5) – serial komediowy
19.00	Wieczorynka. Rozstaczona An-gełina, Bruno Brum Brum
19.30	Wiadomości, sport, pogoda
20.10	Prosto w oczy – magazyn
20.30	Okruchoż życia. Łowcy skór – film sensacyjny, Polska 2003
22.10	Rol premiera. 1990 – film doku-mentalny, Polska 1990
23.00	Rozmowa z Tadeuszem Młazo-wieckim – rozmowa
23.20	Wiadomości, sport, pogoda
23.30	XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych – Gdynia 2004 – program studyjny
23.40	Pika nozka. Liga Mistrzów – skróty
0.40	Biznes – perspektywy – pro-gram publicystyczny
0.50	Mieść tu ojczyzna. Historia Artura Sandowala – film biogra-ficzny, USA 2000

8.05	Na dobre i na złe (114). Tanecz-ny ukiad – serial obyczajowy
9.00	Pytanie na śniadanie. w tym Panorama o godz. 9.00 i 10.00 – magazyn
10.15	10 minut tylko dla siebie – ma-gazyn
10.25	Podróżka kulinae Roberta Ma-kowicza – magazyn kulinarny
11.00	Koncert życia kabareu OTTO. Lambelina – Realitywaga – ka-baret. Goście: Rudi Schuberth, Zespół Leszcze
11.45	Od przeszłości do Opola – pro-gram dla dzieci
12.15	Święta wojna (61). Doskonałość duchowa – serial komediowy
13.00	Panorama
13.20	Przystanek praca – magazyn
13.30	Program katekiki
13.50	Podróż do ziemi obiecanej (7) – serial obyczajowy
14.35	Gia z cieniem – telenuniel
15.05	Szana na sukces. Batłanki – program rozrywkowy
16.00	Panorama
16.15	M jak miłość (244) – serial oby-czajowy
17.05	Ale jaszal – magazyn kulturalny
17.45	Program lokalny
18.30	Panorama
19.05	Jeden z dziesięciu – telenuniel
19.35	Camelia – magazyn muzyczny
20.00	Jas Fasola. Jas Fasola znowu w szkole – program rozrywkowy
20.30	Pika nozka. FC Liverpool – AS Monaco. Liga Mistrzów (Panora-ma w przebiegu mezu)
22.55	Panorama
23.10	Kurs dnia – magazyn gospodar-czy
23.25	Radio powstanieca. Błyskawica (46). 15 września 1944 – film dokuentalny, Polska 1994
23.35	Przysług – film sensoryjny, USA 1995



10.25	30 ton! – lista, lista – magazyn/ muzyczny
10.55	Zmierzania kontrowla-ne. Iona Łepkowska – rozmowa
11.25	Pius minus – magazyn ekonomiczny
11.50	Powstaniec – serial dokuentalny
12.00	Wiadomości 12.10 Półki 107 (6) – serial komediowy
12.35	Więści polonijne – aktualność
12.50	Plebani (158) – se-rial obyczajowy
13.15	Forum polonijne – program publicystyczny
14.00	Zaczaj się 1. wrzesnia – film dokuentalny
14.30	Warto rozmawieć – program publicystycz-ny
15.15	Parwana kultura – magazyn kulturalny
15.20	Warto rozmawieć – talk show
16.05	Budzik – program dla dzieci
16.30	O dwóch takich, co ukradli księ-życ (2) – serial animowany
17.00	Tele-express
17.15	Sportowy Express
17.25	Nauka dla ciebie – reportaż
17.50	Selek-cja – magazyn
18.15	Zabawy języzkiem polskim – telenuniel
18.40	Zwierzania kontrowane. Iona Łepkowska
19.10	Po-stanty – serial dokuentalny
19.15	Opowiadania Muminów. Zagnajcie – dobranocia
19.30	Wiadomości, sport, pogoda
20.05	Półki 107 (6) – serial ko-mediowy
20.35	Zaczaj się 1. wrzesnia – film dokuentalny
21.10	Tragedia puchu – dramat wojenny, Polska/Francja/Niem-cy 1992
22.40	Złobna kara – telenowe-la – reportaż
23.35	Prosto w oczy – magazyn
23.55	Piękno zbawia świat – magazyn
24.55	Piękno zbawia świat – magazyn
25.55	Piękno zbawia świat – magazyn
26.55	Piękno zbawia świat – magazyn
27.55	Piękno zbawia świat – magazyn
28.55	Piękno zbawia świat – magazyn
29.55	Piękno zbawia świat – magazyn
30.55	Piękno zbawia świat – magazyn

10.45	Telekurier
11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Świat Alozy Awdelewa
12.15	To jest temat
12.30	Kurier
12.35	Machina czasu (4)
13.05	Na skrzyżnieniu (10)
13.30	Kurier, prognoza pogody
13.50	Agrobiznes
14.00	Telepik
14.30	Kurier, prognoza pogody
14.45	Telewizyjny
15.00	Tajna misja (15). Skarb z Gola Figuera – serial miodzietzowy, Australia/Polska 1992
15.30	Kurier, prognoza pogody
15.45	To jest temat
16.00	Diś w Trójce
16.15	Rozmowa dnia
16.30	Kurier, prognoza pogody
17.30	Kurier, prognoza pogody
19.00	Eliminacje do mistrzostw Euro-py
20.30	Kurier
20.50	Echa dnia
21.15	Kurier sportowy
21.20	Studio pogoda
21.30	Kurier gospodarczy
21.40	Prognoza pogody
22.30	Kurier, studio pogoda
22.50	Książki z górnej polki – prezen-tacje
22.55	To jest temat
23.10	Pikante szczegóły – komedo-dramat, USA 2000
0.50	Magazyn golowy

7.45	Aktualności
16.45	Aktualności
17.00	Magazyn beskidzki
17.45	Aktualności – fleks
17.50	Drobne sprawy – magazyn
18.00	Aktualności
18.20	Wiadomości sportowe
18.25	Eurostrada – program publi-cystyczny
21.45	Aktualności
22.00	Porozumiewajmy – program publi-cystyczny
22.10	Sport w TV Katowice

7.45	Konika – wiadomości
7.55	Pogoda
16.45	Studio Telewizji Kraków – pro-gram studyjny
16.55	Konika fleks, pogoda – wiado-mości
17.00	Magazyn motoryczny
17.20	Warto wiedzieć – magazyn
17.45	Konika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
17.55	Pogoda
18.00	Konika – wiadomości
21.45	Konika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tamety dnia – program publi-cystyczny
22.10	Regiony kultury – magazyn
22.25	Warto wiedzieć – magazyn

6.50	Echa dnia
7.15	Telekurier
7.30	Kurier, prognoza pogody
8.00	Kowalski i Schmidt
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00	Pieka Jangcy (4)
9.30	Kurier, prognoza pogody
9.45	Zawodowy list gorczy
10.00	Kosk przy Wąsolinie
10.15	To jest temat
10.30	Kurier, prognoza pogody

10.45	Telekurier
11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Świat Alozy Awdelewa
12.15	To jest temat
12.30	Kurier
12.35	Machina czasu (4)
13.05	Na skrzyżnieniu (10)
13.30	Kurier, prognoza pogody
13.50	Agrobiznes
14.00	Telepik
14.30	Kurier, prognoza pogody
14.45	Telewizyjny
15.00	Tajna misja (15). Skarb z Gola Figuera – serial miodzietzowy, Australia/Polska 1992
15.30	Kurier, prognoza pogody
15.45	To jest temat
16.00	Diś w Trójce
16.15	Rozmowa dnia
16.30	Kurier, prognoza pogody
17.30	Kurier, prognoza pogody
19.00	Eliminacje do mistrzostw Euro-py
20.30	Kurier
20.50	Echa dnia
21.15	Kurier sportowy
21.20	Studio pogoda
21.30	Kurier gospodarczy
21.40	Prognoza pogody
22.30	Kurier, studio pogoda
22.50	Książki z górnej polki – prezen-tacje
22.55	To jest temat
23.10	Pikante szczegóły – komedo-dramat, USA 2000
0.50	Magazyn golowy

7.45	Aktualności
16.45	Aktualności
17.00	Magazyn beskidzki
17.45	Aktualności – fleks
17.50	Drobne sprawy – magazyn
18.00	Aktualności
18.20	Wiadomości sportowe
18.25	Eurostrada – program publi-cystyczny
21.45	Aktualności
22.00	Porozumiewajmy – program publi-cystyczny
22.10	Sport w TV Katowice

7.45	Konika – wiadomości
7.55	Pogoda
16.45	Studio Telewizji Kraków – pro-gram studyjny
16.55	Konika fleks, pogoda – wiado-mości
17.00	Magazyn motoryczny
17.20	Warto wiedzieć – magazyn
17.45	Konika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
17.55	Pogoda
18.00	Konika – wiadomości
21.45	Konika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tamety dnia – program publi-cystyczny
22.10	Regiony kultury – magazyn
22.25	Warto wiedzieć – magazyn

PĄTEK • 10 WRZEŚNIA

TVP 1	
6.00 Kawa czy herbata. Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.27, 8.57, 7.27, 7.57 – magazyn	6.00 Kawa czy herbata. Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.27, 8.57, 7.27, 7.57 – magazyn
8.15 Café serio – magazyn	8.15 Café serio – magazyn
8.23 Kawa czy herbata – magazyn	8.23 Kawa czy herbata – magazyn
9.05 Doktor Melchior Wyderko – serial animowany	9.05 Doktor Melchior Wyderko – serial animowany
9.15 Listy od Feliksa – serial animowany	9.15 Listy od Feliksa – serial animowany
9.25 Jedyneczka – program dla dzieci	9.25 Jedyneczka – program dla dzieci
9.55 Kropelka – przgody z wodą – serial animowany	9.55 Kropelka – przgody z wodą – serial animowany
10.20 Wiadomości – skróty	10.20 Wiadomości – skróty
10.25 Moda na sukces (2305) – telefilm	10.25 Moda na sukces (2305) – telefilm
10.45 Pan Zola Rączka (16) – serial komediowy	10.45 Pan Zola Rączka (16) – serial komediowy
11.10 Zwierzęta świata. Bramy plekieł (2) – film dokumentalny. Wielka Brytania 2000	11.10 Zwierzęta świata. Bramy plekieł (2) – film dokumentalny. Wielka Brytania 2000
11.40 Czar wyspy miłości – reportaż	11.40 Czar wyspy miłości – reportaż
12.00 Wiadomości	12.00 Wiadomości
12.10 Agroturysta – magazyn rolniczy	12.10 Agroturysta – magazyn rolniczy
12.20 Wielkie sprzątanie – magazyn ekologiczny	12.20 Wielkie sprzątanie – magazyn ekologiczny
12.45 Leksykon kinomana. Czarny Piotrus – komedia, Czechosłowacja 1963	12.45 Leksykon kinomana. Czarny Piotrus – komedia, Czechosłowacja 1963
14.25 Wiadomości – skróty	14.25 Wiadomości – skróty
14.25 Wiatrybude (5) Słodyczy wyzhen – telenowela	14.25 Wiatrybude (5) Słodyczy wyzhen – telenowela
14.55 Książki na jesień – magazyn kulturalny	14.55 Książki na jesień – magazyn kulturalny
15.00 Wiadomości	15.00 Wiadomości
15.10 Moda na sukces (2305) – telenowela	15.10 Moda na sukces (2305) – telenowela
15.35 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. 5. etap. Oleśnica – Szklarska Poręba	15.35 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. 5. etap. Oleśnica – Szklarska Poręba
17.00 Teleexpress	17.00 Teleexpress
17.20 Powstanie (41) Oko o powście w warszawskim – serial doku-mentalny, Polska 2004	17.20 Powstanie (41) Oko o powście w warszawskim – serial doku-mentalny, Polska 2004
17.25 Plebiscyt (441) – serial odczytany	17.25 Plebiscyt (441) – serial odczytany
17.55 Randka w ciemno – program rozrywkowy	17.55 Randka w ciemno – program rozrywkowy
18.35 Plus minus – wydanie specjalne – magazyn ekonomiczny	18.35 Plus minus – wydanie specjalne – magazyn ekonomiczny
19.00 Lipcy i Messy – kurs językowy	19.00 Lipcy i Messy – kurs językowy
19.05 Węzownicy – kreś	19.05 Węzownicy – kreś
20.10 Wiadomości, sport, pogoda	20.10 Wiadomości, sport, pogoda
20.30 James Bond w Jedynce. Doktor No – film sensacyjny USA 1962	20.30 James Bond w Jedynce. Doktor No – film sensacyjny USA 1962
22.00 Jubileuszowe Węzownicy Hunu – program rozrywkowy	22.00 Jubileuszowe Węzownicy Hunu – program rozrywkowy
22.45 Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne	22.45 Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne
23.00 Gra w kolory, czarny: Patek – honor. USA 1968	23.00 Gra w kolory, czarny: Patek – honor. USA 1968

TVP 2	
7.00 10 minut tylko dla siebie – magazyn	7.00 10 minut tylko dla siebie – magazyn
7.10 Kurier i Borysewicz – magazyn muzyczny	7.10 Kurier i Borysewicz – magazyn muzyczny
7.20 Dwójka decyzji: Grydy (5/7). Prose sion. Dziwne przgody kordoba Matka	7.20 Dwójka decyzji: Grydy (5/7). Prose sion. Dziwne przgody kordoba Matka
8.05 Na dobre i na złe (111). Ambulans w porządku – serial odczytany	8.05 Na dobre i na złe (111). Ambulans w porządku – serial odczytany
9.05 Płynie na śladzie. w tym Panorama o godzinie 9.00 i 10.00 – magazyn	9.05 Płynie na śladzie. w tym Panorama o godzinie 9.00 i 10.00 – magazyn
10.25 Magpie (2) – serial komediowy	10.25 Magpie (2) – serial komediowy
10.50 Na kabarecie w hipnagogice bis – program artystyczny. Goście: Krzysztof Skiba, Aneta Awa, kabaret Krok, Robert Roz-mus, Piotr Gągoski, kabarety OTTO, Rak, An Mru Mru, Szum, Kuzni	10.50 Na kabarecie w hipnagogice bis – program artystyczny. Goście: Krzysztof Skiba, Aneta Awa, kabaret Krok, Robert Roz-mus, Piotr Gągoski, kabarety OTTO, Rak, An Mru Mru, Szum, Kuzni
11.45 IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyfrowej w Budapeszcie	11.45 IV Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyfrowej w Budapeszcie
13.00 Panorama	13.00 Panorama
13.20 Rayta ugnowa. Język Kryska – program rozrywkowy	13.20 Rayta ugnowa. Język Kryska – program rozrywkowy
13.45 Podróż do ziemi obicanej (5) – serial odczytany	13.45 Podróż do ziemi obicanej (5) – serial odczytany
14.35 Jaskółka – film dla młodzieży, Polska 1974	14.35 Jaskółka – film dla młodzieży, Polska 1974
15.05 Droga do Aien – magazyn	15.05 Droga do Aien – magazyn
15.20 Tygodnik Moralnego Niepokoju. Kabaretowy przegląd wydarzeń – program esejowy. Gości: Kabaret Moralnego Niepokoju oraz Orkiestra Moralnego Niepokoju	15.20 Tygodnik Moralnego Niepokoju. Kabaretowy przegląd wydarzeń – program esejowy. Gości: Kabaret Moralnego Niepokoju oraz Orkiestra Moralnego Niepokoju
16.00 Panorama	16.00 Panorama
16.10 Zdobyci (62). Twardo i bezwzględnie poligamni – telenowela	16.10 Zdobyci (62). Twardo i bezwzględnie poligamni – telenowela
16.45 Janosik (11). Trudno – miłości – serial przygodowy	16.45 Janosik (11). Trudno – miłości – serial przygodowy
17.30 Festiwal Dialogu Cielech Kultury – telead	17.30 Festiwal Dialogu Cielech Kultury – telead
17.45 Program lokalny	17.45 Program lokalny
18.30 Panorama	18.30 Panorama
19.05 Niemalypodna podróż w głąb ludzkiego umysłu (1) – serial dokumentalny, Wielka Brytania 2003	19.05 Niemalypodna podróż w głąb ludzkiego umysłu (1) – serial dokumentalny, Wielka Brytania 2003
20.10 Spienające botany – telead	20.10 Spienające botany – telead
20.45 Wideocka dorosłego człowieka – program rozrywkowy	20.45 Wideocka dorosłego człowieka – program rozrywkowy
22.00 Tenany dnia – program publicystyczny	22.00 Tenany dnia – program publicystyczny
22.10 Rekomendacje kulturalne – kryminały	22.10 Rekomendacje kulturalne – kryminały

TVP 3	
6.00 Kawa czy herbata. Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn	6.00 Kawa czy herbata. Wiadomości: 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn
7.30 Kurier, prognoza pogody	7.30 Kurier, prognoza pogody
8.00 Wierzę, wątpię, szukam	8.00 Wierzę, wątpię, szukam
8.30 Kurier, prognoza pogody	8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gość dnia	8.45 Gość dnia
9.00-16.00 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30	9.00-16.00 Transmisja obrad Sejmu RP w trakcie relacji Kurier 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30
16.00 Dzis w Trójce	16.00 Dzis w Trójce
16.15 Rozmowa dnia	16.15 Rozmowa dnia
16.30 Kurier, prognoza pogody	16.30 Kurier, prognoza pogody
17.30 Kurier, prognoza pogody	17.30 Kurier, prognoza pogody
19.00 Cielochoiński Impresje Muzyczne	19.00 Cielochoiński Impresje Muzyczne
19.30 Teleakty	19.30 Teleakty
19.45 Rozmowa dnia	19.45 Rozmowa dnia
20.00 Telekurier	20.00 Telekurier
20.30 Kurier	20.30 Kurier
20.50 Echo dnia	20.50 Echo dnia
21.15 Kurier sportowy	21.15 Kurier sportowy
21.20 Studio pogoda	21.20 Studio pogoda
21.30 Kurier gospodarczy	21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody	21.40 Prognoza pogody
22.30 Kurier, studio pogody	22.30 Kurier, studio pogody
22.50 Książki z górnej polki – prezentacje	22.50 Książki z górnej polki – prezentacje
22.55 To jest temat	22.55 To jest temat
23.10 Szarele toy	23.10 Szarele toy
23.35 Jedno życie	23.35 Jedno życie
0.00 Zaginiona (1): Odczyt – serial odczytany, Polska 2002	0.00 Zaginiona (1): Odczyt – serial odczytany, Polska 2002
0.50 Kronika Tour de Pologne	0.50 Kronika Tour de Pologne

POLSAT	
6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny	6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny
6.45 TV market – program reklamowy	6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany	7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany
7.30 Zwanowany świat Walcowa (2) – serial komediowy	7.30 Zwanowany świat Walcowa (2) – serial komediowy
8.00 MacGyver – serial sensacyjny	8.00 MacGyver – serial sensacyjny
8.55 Rodzina zastępcza (64). Zasko-nik – serial komediowy	8.55 Rodzina zastępcza (64). Zasko-nik – serial komediowy
9.25 Roswell: w kręgu tajemnic (60. 61) – serial SF	9.25 Roswell: w kręgu tajemnic (60. 61) – serial SF
11.25 Samo życie (402) – serial odczytany	11.25 Samo życie (402) – serial odczytany
12.05 Diagnoza: morderstwo (9): Wszyscy myślimy o Georgii – serial kryminalny	12.05 Diagnoza: morderstwo (9): Wszyscy myślimy o Georgii – serial kryminalny
13.00 TV market – program reklamowy	13.00 TV market – program reklamowy
13.15 Alibi kulinarne Kurta Schel-lera – magazyn kulinarny	13.15 Alibi kulinarne Kurta Schel-lera – magazyn kulinarny
13.45 Niezakożane reklamy – program rozrywkowy	13.45 Niezakożane reklamy – program rozrywkowy
14.15 Sabrina, nastolatka czarnow-ica (69) – serial komediowy	14.15 Sabrina, nastolatka czarnow-ica (69) – serial komediowy
14.45 Rosyjska ruletka – telead	14.45 Rosyjska ruletka – telead
15.45 Informacja	15.45 Informacja
16.10 Intervencja – cykl reportaży	16.10 Intervencja – cykl reportaży
16.30 Exclusive – magazyn reportowy	16.30 Exclusive – magazyn reportowy
17.00 Misja w czasie (47) – serial sensacyjny	17.00 Misja w czasie (47) – serial sensacyjny
17.55 Rodzina zastępcza (65). Dama dyć – serial komediowy	17.55 Rodzina zastępcza (65). Dama dyć – serial komediowy
18.30 Informacja	18.30 Informacja
19.10 Awantura o lasie – telead	19.10 Awantura o lasie – telead
20.00 Graczykowie, czyli Buła i spółka (67). Lecznica – serial no-medyczny	20.00 Graczykowie, czyli Buła i spółka (67). Lecznica – serial no-medyczny
20.30 Świat według Klepskich (172): Plastik – serial komediowy	20.30 Świat według Klepskich (172): Plastik – serial komediowy
21.00 Kłama – program rozrywkowy	21.00 Kłama – program rozrywkowy
21.30 Studio Lotto	21.30 Studio Lotto
22.05 Bez przedawiania – magazyn kryminały	22.05 Bez przedawiania – magazyn kryminały
22.35 Bznes informacja – wiadomości z rynku ekonomicznego	22.35 Bznes informacja – wiadomości z rynku ekonomicznego
23.00 Puls – biznes i giełda – magazyn ekonomiczny	23.00 Puls – biznes i giełda – magazyn ekonomiczny
23.20 Z archiwum X (112) – serial sensacyjny	23.20 Z archiwum X (112) – serial sensacyjny
0.20 Błkły noy – film erotyczny, USA 1996	0.20 Błkły noy – film erotyczny, USA 1996
2.20 House Night – program rozrywkowy	2.20 House Night – program rozrywkowy

tvn	
5.25 Telegra – telead	5.25 Telegra – telead
5.30 Nowoshopping	5.30 Nowoshopping
6.00 Śniadanie z Nową	6.00 Śniadanie z Nową
8.30 Pilot Guides	8.30 Pilot Guides
11.00 Nowojuzje (5, 6)	11.00 Nowojuzje (5, 6)
11.50 Mużka, She Wrote (8)	11.50 Mużka, She Wrote (8)
12.40 Zemsta (135)	12.40 Zemsta (135)
13.30 Un nuevo amor (50)	13.30 Un nuevo amor (50)
14.20 Prawdziwa miłość (69)	14.20 Prawdziwa miłość (69)
15.10 Roswell: w kręgu tajemnic (6)	15.10 Roswell: w kręgu tajemnic (6)
16.00 Zaginiony świat (16)	16.00 Zaginiony świat (16)
16.50 Szczęśliwy numer	16.50 Szczęśliwy numer
17.20 Prosto z...	17.20 Prosto z...
17.30 Cud miłości (193)	17.30 Cud miłości (193)
18.25 M.A.S.H. (193)	18.25 M.A.S.H. (193)
18.50 Przeszkadza to panu?	18.50 Przeszkadza to panu?
19.30 Wiadomości	19.30 Wiadomości
20.00 Chcesz być milionerem?	20.00 Chcesz być milionerem?
20.55 Na własne oczy	20.55 Na własne oczy
21.15 Nowa podrozomiana	21.15 Nowa podrozomiana
22.30 Niesmiertelny II – Renegat – film SF	22.30 Niesmiertelny II – Renegat – film SF
1.00 Puchar Świata	1.00 Puchar Świata
4.40 Sihan Topak (17)	4.40 Sihan Topak (17)

BIELSKO	
Wiadomości: 6.00 – 20.00, co godzinie.	Wiadomości: 6.00 – 20.00, co godzinie.
Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15	Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15
Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat	
6.45 Sportowy Mix	6.45 Sportowy Mix
8.45 Gość Radia Bielesko	8.45 Gość Radia Bielesko
9.20 Koncert Życzeń z kwiatkiem	9.20 Koncert Życzeń z kwiatkiem
11.15 Jarmark	11.15 Jarmark
13.30 Pod paragrafem	13.30 Pod paragrafem
15.25 Informator kulturalny	15.25 Informator kulturalny
17.00 Dzień repertora	17.00 Dzień repertora
18.00 Codzienna Lista Przebojów	18.00 Codzienna Lista Przebojów
21.45 Muzyczne marzenia	21.45 Muzyczne marzenia

KINOPELEX - Bielesko-Biała	
wszystkie sale - Dolby stereo digital	
9.09 - „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Ja, robot” (USA) 17.00, 19.15, 21.30, „Kobieta kot” (USA) 12.15, 14.00, 17.30, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.	9.09 - „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Ja, robot” (USA) 17.00, 19.15, 21.30, „Kobieta kot” (USA) 12.15, 14.00, 17.30, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.
12.09 - „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Harry Potter i więzien Azkabanu” (USA) 11.00: „Ja, robot” (USA) 13.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, „Kobieta kot” (USA) 17.00, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.	12.09 - „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Harry Potter i więzien Azkabanu” (USA) 11.00: „Ja, robot” (USA) 13.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30, 22.45, „Kobieta kot” (USA) 17.00, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.
13 - 15.09 „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Ja, robot” (USA) 11.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30, „Kobieta kot” (USA) 17.00, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.	13 - 15.09 „Garfield” (USA) 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Ja, robot” (USA) 11.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30, „Kobieta kot” (USA) 17.00, 21.00, „Krucjata Bourne’a” (USA) 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka” (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach” (USA) 17.00, „Osada” (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera” (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2” (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń” (USA) 19.15, „Spider-Man 2” (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator” (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent” (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie” (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.
15.30 - 17.45, 20.00.	15.30 - 17.45, 20.00.
16.45 Falty	16.45 Falty
17.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy	17.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy
17.15 W-11 wydział śledczy. Fortwacza miłość – serial dokumentalny	17.15 W-11 wydział śledczy. Fortwacza miłość – serial dokumentalny
17.50 Rozmowy w toku. Wole zwierzęta – serial dokumentalny	17.50 Rozmowy w toku. Wole zwierzęta – serial dokumentalny
19.00 TVN Falty, sport, pogoda	19.00 TVN Falty, sport, pogoda
19.45 Uwaga! – program publicystyczny	19.45 Uwaga! – program publicystyczny
20.10 Superkino. W morzu gnia – film sensacyjny, USA 1997	20.10 Superkino. W morzu gnia – film sensacyjny, USA 1997
22.20 Sita magnum – film kryminały, USA 1973	22.20 Sita magnum – film kryminały, USA 1973
0.55 Zmagania miast – telead	0.55 Zmagania miast – telead
2.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy	2.00 Miss Polonia – prezentacje – program rozrywkowy
2.15 Uwaga! – program publicystyczny	2.15 Uwaga! – program publicystyczny
2.35 Nie straconego – powtórki programów	2.35 Nie straconego – powtórki programów

#

PSZCZYNA, Wenus: 9.09 17.15, 20.00, Spider-Man 2" (USA); 11.15, 12.09 16.00, 18.00, 20.00 „Shrek 2

12.09 16.00, 18.30, 21.00, Spider-Man 2" (USA); 13 - 15.09 17.15,15.15

20.00 „Spider-Man 2" (USA)

SKOŁCÓW, Podhalanie: 10 - 12.09 16.00, 18.00, 20.00 „Shrek 2

(USA); 13 - 15.09 18.00, 20.00 „Shrek 2" (USA); 18.00 „50

SZCZARYK, Beskid: 9.09 14.00 „Garfield" (USA); 10.30, 12.00, 13.45, 15.30: „Ja, robot" (USA) 17.00, 19.15, 21.30, „Kobieta kot" (USA) 12.15, 14.00, 17.30, 21.00, „Krucjata Bourne'a" (USA) 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.30, 22.45, „Kaweczka" (pol.) 11.00, 19.00, „Mama na obcasach" (USA) 17.00, „Osada" (USA) 13.00, 20.45, „Przyjaciel gangstera" (franc.) 12.00, 19.00, „Shrek 2" (USA) 10.30, 13.00, 15.00, „Słoń" (USA) 19.15, „Spider-Man 2" (USA) 10.30, 15.00, 17.30, „Terminator" (USA) 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, „Vincent" (pol.) 20.00, 22.00 (pokazy przedpremierowe), „Złe wychowanie" (hiszp.) 13.30, 15.30, 17.45, 20.00, 22.00.

szach pandek" (USA) 20.00 „Jego brat:" 10 - 15.09 16.00, 18.15,15.15

20.30 „Spider-Man 2" (USA)

USTRON, Zdrój: 9.09 18.15 „Lepiej późno niż później" (USA); 20.20 „Zgrozomienie" (USA-ang.); 10 - 15.09 18.00 „Król Artur" (USA); 20.10 „Amazje" (USA)

WIELKA, Marzenie: 9.09 17.00 „Dziękczynna z petną" (ang.) 19.00 „Przekręć dyskotekę" (USA); 10 - 15.09 17.00 „Książę i ja" (USA); 19.00 „Przekręć dyskotekę" (USA)

ZŁYBIEC, Janosik: 9.09 16.30, 18.00 „Garfield" (USA); 20.00 „Farhenheit 9/11:" 10 - 15.09 16.00, 18.15, 20.30 „Spider-Man 2" (USA)

Kierownictwa kin zastrzegają sobie prawo zmiany repertuaru

godzin wyświetlania filmów.

godzin wyświetlania filmów.

##

BIELESKO-BIAŁA, Muzeum - Zamek Sułkowski: - woki, sobót

10.00 - 15.00, środy, czwartki 10.00 - 18.00, niedziele i święta 10.00

16.00, piątki 11.00 - 19.00, poniedziałki - nieczynne. Ekspozycja stała

obejmuje sale poświęcone działom archeologicznymi i historycznymi

sta oraz wyremontowane komnaty w zachodnim skrzydle, na piem

szym piętrze zamku (m. in. pokój myśliwski, zbrojownia, rokokowa sala

koncertowa oraz pokój biedermeierowski). We wschodnim skrzydł

zamu Galeria Małarswa, prezentująca XIX-wieczne malarstwo reali

styczne i akademickie, malarstwo okresu Młodej Polski, prace białeckie

i białackie artystów, sztukę zadaniową i kolekcję portretów mieszkańc

ców Białeki i Białej z XIX i XX wieku. Wystawy czasowe: „Szalebn

blask metalu" - kolekcja ęny, Rafał Bojys -malarstwo **Dom Przyrod**

nika im. Stanisława Forysta -wł., czw., niedz. 10.00- 13.00 „Wystaw

najciekawszych ssaków, owadów i ptaków, **Muzeum „Dom Tkacza"**

woki 9.00-17.00, środy, piątki 9.00-15.00, czwartki 10.00 - 18.00, so

boty 10.00 - 15.00, poniedziałki, niedziele i święta - nieczynne. Rekon

strukcja mieszkalna i warsztatu sukienniczego mistrza cendrowego

przełomu XIX/XX w., **Muzeum Techniki i Włóknictwa** - wotoki, śro

dy 9.00 - 15.00, czwartki 10.00 - 17.00, piątki 10.00 - 18.00, soboty

10.00 - 15.00, niedziele i święta 10.00 - 16.00, poniedziałki - nieczyn

ne. Ekspozycja w dawnej halę fabryki sukna - maszyny włókiennicze

dnarskie i dawne pojazdy strażackie, ponadto sprzęty gospodarskie

domowego, maszyny do pisania i szycia oraz stare radioodbiorniki, wy

stawa „140 lat strażi pożarnej w Białku-Białej"

BESTWINA, Muzeum im. ks. Zygmunta Budzka - pon. - piąt. 9.00, wt.

- 13.00, niedz. 9.00 - 12.00 „Wystawa stała: „Zycie dawnej wsi pod

granicą Śląską i Małopolską" **Galeria „Na promieniu"** - pon. - piąt. 9.00 - 13.00, niedz. 9.00 - 12.00 „Wystawa pnt plastyka Mariusz

Horezgo

BYSTRA, Muzeum im. Juliana Fałata - wł. 9.00 - 15.00; śr., czw.,

piąt. 8.30 - 16.30, sob. i niedz. 8.30 - 14.30, pon. - nieczynne. Zabry

kowa willa, w której mieszkał w latach 1910-1929 malarz Julian Fałata

jedną z najwybitniejszych polskich pejzażyści i portrecistów.

CIESZYN, Muzeum Śląska Cieszyńskiego - wł., czw., sob. 10.00

14.00, śr., piąt. 12.00 - 16.00, niedz. 11.00 - 15.00, pon. - nieczyn

ne. Ekspozycja stała: „Na skrzyżowaniu dziełw i kultur" **Książnic**

bioteka Szerszema" - pon., wł., śr., pt. 8.00 - 15.00. Ekspozycja stała: „B

bioteka Szerszema" i „Wystawa planszowa dotycząca ochrony i kon

serwacji Słobowu bibliotecznej, ekspozycja czasowa: „Szlachta księ

sstwa cieszyńskiego. Tajemnice warsztatu Genetoida i Heraldyka

Wieża Piastowska - czynna codziennie - 9.30 - 17.00

GÓRKI WIELKIE, Muzeum Zofii Koszak - wł., czw., sob. 9.00 - 15.00, wt.

śr. 9.00 - 16.00, niedz. 10.00 - 14.00, pon., pt. nieczynne. Wnętrz

domu pisarki, jej warsztat pracy, meble, obrazy, pamiątkowe fotograf

JAWORZE ŚREDNIE, Muzeum Fauny i Flory Morskiej w Gimnaz

zjum im. gen. Stanisława Maczka - pon. - pt. w godzinach prac

szkoly, w dni wolne po wcześniejszym uzgodnieniu

MAKÓW PODHALANSKI, Izba Regionalna (w bibliotece) - pon

śr., piąt. 10.00-18.00, wł. - czw. 8.00-16.00, sob. 8.00 - 14.00.

MILÓWKA, Muzeum Gminy „Stara Chajupa" - wł. - pt. 9.00 - 14.00.

Wspomnienie wnętrza domu granińskiego z II poł. XIX w.

OSWIECIM, Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau - pon.,

niedz. 8.00 - 19.00. Oswięcimskie Centrum Kultury - pon. - p

10.00 - 14.00. Dokumenty historyczne i zabytkowe przedmioty.

SKOŁCÓW, Muzeum im. Gustawa Morcinka - wł., czw., piąt. 9.00

15.00, sob. 9.00 - 17.00, sob., niedz. 10.00 - 14.00, pon. - nieczyn

USTRON, Muzeum Hutnictwa i Kuchnictwa - wł. 9.00 - 17.00, śr.

9.00 - piąt. 9.00 - 14.00, sob. 9.00 - 13.00, niedz. 9.30 - 13.00, pon.

9.00 - 14.00.

WIELKA, Muzeum Beskidzkie im. Andrzeja Podgórnego - wł. 9.00 - 15.00, wt.

czw., piąt. 9.00 - 15.00, śr. 9.00 - 17.00, sob., niedz. 10.00 - 14.00.

pon. - nieczynne. Kultura górali Beskidu Śląskiego.

WADOWICE, Muzeum - Dom Rodziny Jana Pawła II - wł. - niedz.

9.00 - 12.00 i 14.00 - 17.00, pon. - nieczynne. **Muzeum Ziemi Wł**

dowickiej - pon. - pt. 9.00 - 17.00, sob. 10.00 - 16.00 „Madowic

Zycie" - historia, dokumenty, kartki pocztowe, fotografie, listy.

ZŁYBIEC, Muzeum - w dni powszednie 9.00 - 16.00, święta 10.00

14.00, poniedziałki i dni poświęcone - nieczynne. Historia i trady

cji Zwzwa. **Stary Zamek** - codziennie 9.00 - 20.00.

SOBOTA • 11 WRZEŚNIA

TVP 1

6.30 **Rok w ogrodzie** – magazyn poradnikowy
7.00 **Agrolinia** – magazyn olinicy
8.00 **Wiadomości**
8.15 **Podzielnik**, Palma de Maiorca – magazyn turystyczny
8.35 5 – 10 – 15 – program dla dzieci
9.05 **Zarno** – program redakcji katolickiej dla młodzieży
9.30 **Aldadd** – serial animowany
9.55 **Veitlas (1)**: spotkanie – serial SF
10.50 **Zielonowiec**, Pies kot – na gazyn
11.10 **Dr Quinn (46)** – serial obyczajowy
12.05 **Kuchnia z Okrasą**: U Zorby na talerzu – magazyn
12.25 **Zabawy językiem polskim** – teleturniej
13.00 **Wiadomości**
13.10 **Program publicystyczny**
13.50 **Przygody młodego Indy'ana Jonesa**, Ograna, ten, który daje i odbiera życie – serial przygodowy
15.05 **Kolarstwo szosowe**: **Tour de Pologne**, 6. etap: Pielonowice – Karpacz
17.00 **Teleexpress (42)**: Cykl o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004
17.25 **Plebanią (442)** – serial obyczajowy
17.55 **Sopot 2004 na bis – Patricia Kaas** – koncert
18.30 **Sześciadzi**: Narodziny gwiazdy – serial komediowy
19.00 **Wieczorynka**: Noddy, Bob budzący
19.30 **Wiadomości, sport, pogoda**
20.10 **Hit na sobotę**: **Człoboda** – komediomanat, Wielka Brytania/USA 2000
22.20 **Jubileuszowe Wieczory**, **Himnu i Sławy – Litzdak 2004** – program rozrywkowy, Goście: Ani Mru Mru, Kabareł Moraniego, Niepokój, Stefan Moeller, Grupa Mo-Cara, Murnio, Konrad Polski, Ireneusz Koszowy
23.10 **Kolarstwo szosowe**: **Kronika Tour de Pologne**
23.20 **Mieszka zrzec...**, **Ghizado os** – dramat, USA 2000



Reż. Steve Buscemi, wyk.: Edward Furlong, Willem Dafoe, Steve Buscemi, Mickey Rourke, Seymour Cassel, Tom Arnold, John Heard (95 min)

Młody chłopak z dobrej rodziny, Ron (Edward Furlong), zostaje skazany za handel narkotykami. Choc stara się tryznać z boku, środowisko więzienne, rządzące się brutalnymi prawami i pełne przemocy, wkrocie da mu sie we znaki. Gładki i delikany z poziomu chłopak stanowi nie lada

kasek dla twardzieli. Ron znajduje jednak protektora – długoletni więzień Earl bierze go pod swoje skrzydła, na swój szorstki sposób chroniąc przed zagrozeniami. Chłopiec musi sie wiele nauczyć o życiu, by przetrwać.

0.55 **Po tamtej stronie** – film SF, USA
1.40 **Kino nocnych maków**: **Ca-milla** – komedia, Kanada/Wielka Brytania 1994

TVP 2

6.50 **Raz Dwa Trzy** – program muzyczny
7.00 **Echa tygodnia** – wiadomości
7.30 **Spróbujmy razem** – magazyn dla niepełnosprawnych
8.00 **M jak miłość (241)** – serial obyczajowy
8.50 **Zaklinaczka dzieci** – serial dokumentalny, Wielka Brytania 2003
9.20 **Odczytanie polszczyzny**: O hycie, Magurce i ogorku – program edukacyjny
9.35 **Piekniścia Polska** – magazyn kulturalny, Niemcy/Polska 2004
10.40 **Młody** – serial młodzieżowy
11.10 **Głobet przedstawia niezwykły świat natury (1)** – serial dokumentalny, Niemcy/Polska 2004
11.50 **Dom (17)**: Konu grała orkiestra – serial obyczajowy
13.25 30 ton – lista, lista – lista przebojów – magazyn muzyczny
14.00 **Familiada** – teleturniej
14.30 **Złotopisla (603)**: Milion dolarów – telenowela
15.00 **Wielka gra** – teleturniej
16.00 **Szpital na paręfariach po dwudziestu latach (1)**: Tajemnica – serial obyczajowy
17.05 **Sieniewskie fortepiany** – teleturniej
18.00 **Program lokalny**
18.30 **Linia specjalna** – program publicystyczny
19.00 39. **Miedzynarodowy Festiwal Viatistwa Cantans**: Koncert monograficzny – Witold Lutosławski
20.05 **Patrygnie „Lata z Radem”** – edycja 2004 – program artystyczny, Goście: Budka Suflera, Natalia Kukulska, Felician Artur, Pior Cugowski, Karla Kowalska, Marcin Rozynek, Ania Dobrowiska, Andrzej „Babsiek” Piaseczny i inni
21.00 **Pokop i panny** – talk show
21.50 **Słowo na niedziele** – program religijny
22.00 **Panorama**
22.35 **Radio powstancze „Byśkewic** (42), 11 września 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.40 **Listy od modercy** – film kryminalny, USA 1998
0.35 **Nakęcona noc** – program muzyczny

TVP 3

6.05 **Bznes** – perspektyw – program publicystyczny
6.10 **Eurodik** **Sarok** 2004 – program folkloystyczny
6.40 **Madony polskie**, Matka Boża Częstochowska – reportaż
7.10 **W oieniu wydm**: Opowieść o przyrodzie Słowiańskiego Parku Narodowego – film przy-

6.55 **Bajki pana Bałagana (6)**: O dziwim smoku i niezwykłym smogu
8.45 **Mie musicie**: Muzykalny kucharz – program dla dzieci
9.15 **Wiśsa** **podjanie** – aktualności
9.30 **W sta-** **tej hude** – reportaż
10.00 **Na dobre i na złe (174)** – serial obyczajowy
10.50 **Mówi się...** – magazyn poradnikowy
11.10 **Świeża wojna (120)** – serial komediowy
11.35 **Wiśsoka** **odrosłego** **człowieka** – program rozrywkowy
12.15 **Powiaty** – serial dokumentalny
12.20 **Podróże kulinarne** **Pobiera** **Meksyka**: **Smak** **grzybow** – magazyn kulinarny
12.45 **Książka z górnej polki**, **Książka** **tygodnia** – program kulturalny
13.00 **Wiadomości**
13.10 **Polskie nominacje do Oscara**, **Faraon (1)** – dramat, Polska 1965, reż. Jerzy Kawalerowicz
13.45 **Wierzaki** – program dla dzieci
14.50 **Eurodik** **Sarok**: **Open Fok** – program muzyczny
15.25 **Kolarstwo szosowe**: **Tour de Pologne**, VI etap: **Pielonowice** – Karpacz
17.00 **Teleexpress**
17.15 **Batman** – koncert
17.45 **M jak miłość (171)** – serial obyczajowy
18.30 **W starej hude** – reportaż
19.00 **Nie było o...** – rozmowa
19.10 **Powiaty** – serial dokumentalny
19.15 **Podróże kulinarne**: **Uczeń** **Wielkiego Smoka** – dobranoc
19.30 **Wiadomości**
19.45 **Wierzaki** – program dla dzieci
20.05 **Polskie nominacje do Oscara**, **Faraon (1)** – dramat, Polska 1965, reż. Jerzy Kawalerowicz
20.45 **Wierzaki** – program dla dzieci
21.00 **Teleexpress**
21.15 **Batman** – koncert
21.45 **Wierzaki** – program dla dzieci
22.45 **Bisno**, **coraz bliżej (8)** – serial historyczny
23.50 **Fok** **mentalny**, **0.45** **Kolarstwo szosowe**: **Kronika** **Tour de Pologne** 1.00 **Programy powtórzone**

TVP 3 KAWOWICE

7.45 **Aktualności**
8.00 **Z życia Kościoła** – program religijny
8.45 **Palce i łaz** – **Kuchnia regionalna** – magazyn kulinarny
15.45 **Aktualności**
16.00 **Spotkanie z folklorem**
18.00 **Aktualności**
18.20 **Wiadomości sportowe**
21.45 **Aktualności**
22.00 **Sobotni magazyn sportowy**

TVP 3 KAWOWICE

7.45 **Kronika** – wiadomości
7.55 **Pogoda**
8.00 **Warta i życie** – program religijny
8.25 **Warto wiedzieć** – magazyn
8.45 **Rekomendacje kulturalne** – magazyn
15.45 **Obywatle Europy** – reportaż
16.05 **Warto wiedzieć** – magazyn
16.10 **Kronika sportowa**
18.00 **Kronika** – wiadomości
18.15 **Pogoda**
18.20 **Tematy dnia** – program publicystyczny
21.45 **Kronika** – wiadomości
22.00 **Pogoda**
22.00 **Kronika sportowa**
22.10 **Magazyn motoryzacyjny**

TVP 3 PASAŁO WARSZAWIE

6.25 **Magazyn golowy**
6.50 **Kolorowy świat** **Pacyka (1)**: **Lew w kwiatki** – serial animowany, Polska

22.30 **Świat według Klepskich (171)**: **Układ** – serial komediowy
23.00 **Koszmarny nastroju lata** – horror, USA 1998
1.00 **Kopoty matzieskie** – komedia, USA 1999
2.50 **Reebok Hip Hop** – program rozrywkowy

tytułiadam

5.35 **Telegra** – teleturniej
6.35 **Teleskop**
8.35 **Action Man** – serial animowany
9.00 **Nocny kurs (20)** – serial sensacyjny, USA 2002
9.55 **Nowe przygody Robin Hooda (16)** – serial przygodowy, USA 1997
10.50 **Wysokie napięcie** – dramat, USA 1941
12.50 **Klient (19)** – serial sensacyjny, USA 1995
13.50 **Misia Maryna – prolog** – program rozrywkowy
14.10 **Nauka jazdy** – serial dokumentalny
14.40 **Na osi** – magazyn motoryzacyjny
15.10 **Zary na bok (6)** – serial obyczajowy, USA 2000-2002
16.10 **Powrót do Eden (28)** – serial obyczajowy, USA 1985
17.10 **Z wizją u kła Artura** – film przygodowy, USA 1995, reż. Ralph L. Thomas, wyk. Michael York
19.00 **Kochane kopoty IV (2)** – serial obyczajowy, USA 2000
20.00 **Orzeł wyładował** – film wojenny, Wielka Brytania 1976
22.35 **Wywiad z wampirem** – horror, USA 1994
1.00 **Red Light** – extra – program erotyczny
1.30 **Cela nr – cykl reportaży**

POLSAT

6.00 **Poplisa** – program muzyczny
7.00 **Twój lekarz** – magazyn medyczny
7.20 **Wyścig chcieć** – magazyn informacyjny
7.30 **Domowa kawiarenka** – magazyn kulinarny
8.00 **Cartoon** – magazyn filmów animowanych
8.30 **Hugo family** – program dla dzieci
9.00 **Exploration** – film popularnonaukowy
9.30 **Map Man** – program muzyczny
10.15 **Auto świat** – magazyn motoryzacyjny
10.45 **Santo życie (399, 400, 401, 402)** – serial obyczajowy
13.45 **Alibi** **kulinarny** **Kurta Schellera** – magazyn kulinarny
14.15 **Pensjonat** **Pod Rózą (1)**: **Dziękujna** **z bajki** – serial obyczajowy
15.15 **Domowa kawiarenka** – magazyn kulinarny
16.50 **Zmagania miast** – teleturniej
18.00 **Pascali: po prostu goluj** – magazyn kulinarny
18.30 **Maraton uśmiechu** – program rozrywkowy
19.00 **TVN Faky, sport, pogoda**
19.40 **Uwaga!** – program publicystyczny
20.00 **Miss Polonia 2004** – program rozrywkowy
22.35 **Boś: Gaba boksu zawodowe** – goś **Budapeszt**
0.35 **Kawaler do wzięcia** – program rozrywkowy
1.50 **Nie straconego** – powtórki programów

nova

6.00 **Śniadanie z Nową**
8.30 **Pilot Guides**
9.20 **The Daytrippers** – komedia
10.50 **Nowicjusze (3, 4)**
11.40 **Murder, She Wrote (7)**
12.30 **Zemsta (134)**
13.25 **Un nuevo amor (49)**
14.15 **Prawdziwa miłość (68)**
15.05 **Roswell: w kręgu tajemnic (5)**
15.55 **Zaginiony świat (15)**
16.45 **Szczęśliwy numer 17.15**
17.15 **Prosto z...**
17.25 **Cud miłości (192)**
18.20 **Pogoda**
18.25 **M.A.S.H. (192)**
18.50 **Przeszadzaja to panu?**
19.30 **Wiadomości**
20.00 **24 godziny (2)**
20.55 **Wyścig**
22.10 **Tizack**
22.50 **Przełknięstwo** – film kryminalny
0.30 **Homicide: Life on the Street (16, 17)**
2.00 **Novashopping**

BIELSKO

Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinę.
Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15

Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat
6.45 **Sportowy Mix**
8.45 **Gość Radia Bielsko**
9.20 **Koncert Życzeń z Kwiatkiem**
11.15 **Jarmark**
13.30 **Pod paragrafem**
15.25 **Informator kulturalny**
17.00 **Dzień reportera**
18.00 **Codzienna Lista Przebojów**
21.45 **Muzyczne marzenia**

TELEFONY



• POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998

BIELSKO-BIAŁA: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 812 28 25; MZK tel. 814 34 09; turystyczne przewozy międzynarodowe tel. 816 27 00; turystyczna tel. 819 00 50, 819 00 60 (pon.-pt. 8.00-18.00); gospodarcza tel. 9471. **Pomoc drogowa** BSPD, ul. Stojanowskiego 46, tel. 9638. **Taksówki** Plus Radio Taxi tel. 9629, 811 11 11; Mega Taxi tel. 9624, 818 88 88, 9626; Hit Radio Taxi tel. 9622, 821 21 21; MPJ Radio Taxi tel. 919; Lux Taxi tel. 9620, 815 11 15; bagażowy 812 31 03. **Przewóz niepełnosprawnych** tel. 814 34 09 (cała doba). **POGOTOWIA ratunkowe** ul. E. Plater 14, tel. 815 90 45 do 46, **psychologiczne** tel. 988; **gazowe** tel. 992; **wodne** tel. 994; **ciepłownicze** tel. 993; **energetyczne** tel. 991; **elektryczne** tel. 497 30 15, 0-501480941.

TELEFONY ZAUFANIA Katolicki tel. 812 26 67 (codziennie 16.00-21.00); **Chrześcijański** Samarytanin tel. 814 21 92 (niezwt. czw. 18.00-22.00); **Anonimowych Alkoholików** tel. 822 82 40 (codziennie 16.00-20.00); **Policjany** tel. 812 40 41 wewn. 752; **Onkologiczny** tel. 810 01 10 (codziennie 18.00-20.00). **TELEFONY INTERWENCYJNE** **Ośrodek interwencji kryzysowej** ul. ks. Brzóska 3, tel. 988, 814 62 21 (cała doba); **Zielona Linia (HIV/AIDS)** tel. 022/621 33 67, **informacja o AIDS** tel. 822 82 11 (czwartki 17.00-20.00); **SZPITAL OGólny** ul. Wypiańskiego 21, tel. 812 20 45, ul. E. Plater 17, tel. 815 70 11; **Onkologiczny** ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 40 61; **Pediatryczny** ul. Sobieskiego 83, tel. 812 50 04; **Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 01 43; **Bystra** ul. Fałata 2, tel. 817 18 00. **ZWIERZETAZETA**: weterynaryjny dyżur całodobowy tel. 0-695772442; **Toniz** tel. 812 63 16; **Schronisko** ul. Kazimierza Wielkiego 8, tel. 814 18 18. **POLICJA** ul. Rychnińskiego 17, tel. 812 12 00. **STRAŻ Miejska** ul. Kołłątaja 10, tel. 822 81 14. **STRAŻ POŻARNA** ul. Grunwaldzka 20A, tel. 811 38 44.

CZECHOWICE-DZIEDZICE: INFORMACJA PKP tel. 032/215 49 40; MPK 032/215 43 13; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Żwirki i Wigury 1, tel. 032/215 20 00; **gazowe** tel. 992; **wodno-kanalizacyjny** tel. 032/215 37 17; **ciepłownicze** tel. 032/215 43 40; **energetyczne** tel. 991. **ZWIERZETAZETA** **dyżur leczniczy** 9 - 11.09 **Lecznica** dla zwierząt „Orlik-Kania” **Mazańcówka**, 36, tel. 032/215 34 39, 215 95 68, 0-603092506, 0-603397203; 12 - 15.09 lek. wet. A. Froń, Janowice, **Pszczelarstwa** 105, tel. 032/215 29 37. **POLICJA** ul. Łukasiewicz 4, tel. 032/215 74 55. **STRAŻ Miejska** ul. Niepodległości 42, tel. 032/215 54 92. **OGRODNICZA STRAŻ POŻARNA** ul. Barlickiego 24, tel. 032/215 29 90.

OŚWIECIN: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 842 25 61; MZK tel. 843 15 42; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Wypiańskiego 2, tel. 842 22 72; **wodno-kanalizacyjny** tel. 843 28 14; **ciepłownicze** tel. 842 22 45; **energetyczne** tel. 991. **POLICJA** ul. Wypiańskiego 4, tel. 844 82 00. **POLICJA** ul. Wypiańskiego 2, tel. 842 40 31. **STRAŻ Miejska** ul. Władysława Jagiełły 23, tel. 986. **STRAŻ POŻARNA** ul. Zaborzka 17, tel. 842 38 40.

SZCZYRK: POGOTOWIA ratunkowe ul. Zdrowia 1, tel. 817 89 99; **GOPR** ul. Dębowa 2, tel. 817 89 86; **energetyczne** ul. Wiliowa 14, tel. 817 89 91; **wodno-kanalizacyjny** ul. Mysłiwiska 168, tel. 817 89 94. **POLICJA** ul. Beskidzka 99, tel. 817 82 65. **STRAŻ POŻARNA** ul. Mysłiwiska 42, tel. 817 89 98.

GO • GDZIE • KIEDY?



• POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998



APTEKI



SZPITAL

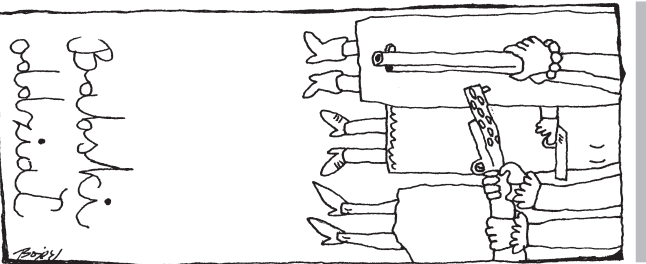
BIELSKO-BIAŁA. Osty dyżur chirurgiczny: 9.09 **Beskidzkie Centrum Onkologii** im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85; 10.09 **Szpital Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 20 02, 810 01 45; 11 i 12.09 **Beskidzkie Centrum Onkologii** im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85; 13.09 **Szpital Ogólny** im. dr Edmunda Wołjny, ul. Emilii Plater 17, tel. 815 70 11; 14.09 **Szpital Wojewódzki**, ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 20 02, 810 01 45; 15.09 **Beskidzkie Centrum Onkologii** im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85.

Ponadto **Szpital Wojewódzki** w Bielsku-Białej: al. Armii Krajowej 101, tel. 810-20-00, pełni stałe dyżury całodobowe: chirurgii ortopedyczno-urazowej, ginekologii i położnictwa, urologii, laryngologii, neurochirurgii, okulistyki, kardiologii, gastroenterologii i wewnętrzny. Pomoc doradza chirurgiczna i urazowa udzielana jest w Bielskim Pogotowiu Ratunkowym, tel. 815 90 45 lub 46 przy ul. E. Plater 13, w dni powszednie od 15.00 do 7.00, w dni wolne od pracy i święta – całą dobę. Punkt zastępczy czynny w niedziele i święta w budynku Pogotowia Ratunkowego w Bielsku przy ul. E. Plater 13 z 8.00 do 19.00. Dyżur stomatologiczny we wszystkich soboty w nocy przy przychodach w NZOZ „Victodent” (8.00 -12.00), Bielsko-Biała, Poniatońskiego 28, tel. 814 50 94.



TEATRY

BIELSKO-BIAŁA. Teatr Polski: nieczynny. **Teatr Laiek Baniuluka**: nieczynny. **CIESZYN. Teatr im. A. Mickiewicza**: nieczynny.



PONIEDZIAŁEK • 13 WRZEŚNIA

TVP 1	
6.00	Kawa czy herbata. Wiadomości – skróty 6.32, 7.02, 7.32, oraz po godz. 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn 8.00
8.15	Cafe serio – magazyn
8.35	Kawa czy herbata – magazyn
9.00	Wiadomości – skróty
9.05	Maks i Rudy – serial animowa-ny
9.30	Budzik – program dla dzieci
10.00	Wit! – pies czarownicy – serial animowany
10.25	Moda na sukces (23.06) – tele-romwa
10.50	Neustraszonej (3). Cenny lup – serial przygodowy
11.40	Ludzie wśród ludzi – magazyn
11.55	Książki na jesień – magazyn kulturalny
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes – magazyn rolniczy
12.20	Rolnictwo na świecie – maga-zyn informacyjny
12.35	Złoty brzoś – magazyn eko-logiczny
12.40	Plebiscyt (440) – serial obcza-lowy
13.10	Klan (843) – leterowka
13.35	Wiadomości – skróty
13.35	Książki na jesień – magazyn kulturalny
13.40	Leżak Jedynki. Świat do użyt-ku wewnętrznego – program ne-ogiczny
14.00	Poznan – historie osobliwe – cykl reportaży
14.25	Wiadomości – skróty
14.30	Wielbyrdne (6). Cięża – tele-romwa
14.55	Książki na jesień – magazyn kulturalny
15.00	Wiadomości
15.10	Nic nie trwa wiecznie (1) – se-rial obyczajowy
16.00	Kosmiczne wakacje (1) – film dokumentalny, USA 2001
16.30	Młoda na sukces (23.06) – tele-romwa
16.50	Sportowy Express
17.00	Telexpress
17.15	Powsialny (44). Cykl o powsta-niu warszawskim – serial doku-mentalny, Polska 2004
17.25	Nauka dla ciebie – reportaż
17.40	Klan (846) – leterowka
18.05	Forum – program publicystycz-ny
19.00	Wieczoryna. Tabaliga
19.30	Wiadomości, sport, pogoda
20.10	Prośro w oczy – magazyn
20.30	Zbrodnia z prymitywacją – spektakl teatralny
21.40	Jak powstał rząd Tadeusza Mazowieckiego? – reportaż
22.05	Rozmowy na czasie – rozmowa
22.35	Wiadomości, sport, pogoda
22.45	XXIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych – Gdynia 2004 – program studyjny
23.00	Tanguy – komedia, Francja 2001

TVP 2	
7.00	10 minut tylko dla siebie – ma-gazyn
7.10	Don Vasy i Cyganisko Gwiaz-dy – magazyn muzyczny
7.20	Dwójka stolica. Grydy (6/7). Proszę słońce (6/7). Dzienne przy-gody Kozdka Małka
8.05	Na dobre i na złe (112). Pagent w żałobach – serial obyczajowy
9.00	Płynie na śladach – w tym Panarna o godz. 9.00 i 10.00 – magazyn
10.15	10 minut tylko dla siebie – ma-gazyn
10.30	Podróż kulinarna Roberta Ma-kowicza. Smak oliwy i wina – magazyn kulinarny
10.55	Kabaret „Elita” przedstawia: Kulinary wieców kabaretowy – kabaret. Goście: Andrzej Sikor-wski, Ryszard Rykowski, Joanna Kurowska
11.45	Od przedszkola do Opola – pro-gram dla dzieci
12.15	Magazyn pikareski. Magazyn Ligii Mistrzów
13.00	Panarna
13.20	Kochaj mnie – telenowela doku-mentalna
13.45	Szpilki na perłykach – po-dwuzestni latki (1). Tajemni-ka – serial obyczajowy
14.45	Co ci dolega? Kłopoty ze snem: doświ – film dokumentalny, Wło-ska, Brytania 2003
16.00	Panarna
16.15	Na dobre i na złe (184) – serial obyczajowy
17.15	Konsument – magazyn
17.45	Program lokalny
18.30	Panarna
19.00	Wielcy rodacy. Czesława Miło-sza historia literatury polskiej XX wieku – film dokumentalny, Polska 1999
20.05	M jak miłość (243) – serial oby-cajowy
21.00	Kochaj mnie – telenowela doku-mentalna
21.30	997 – magazyn kryminalny
22.00	Panarna
22.20	Kurs dnia – magazyn gospodarczy
22.40	Radio powstanie. „Byłkam-wca” (44). 13 września 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.45	Warto rozmawieć – program pu-blicystyczny
23.35	Panarna kulturalna
23.45	Warto rozmawieć – program pu-blicystyczny
0.30	Co ci dolega? Kłopoty ze snem: doświ – film dokumentalny, Wło-ska, Brytania 2003

TVP 3	
6.00	Kawa czy herbata. Wiadomości – skróty 6.32, 7.02, 7.32, oraz po godz. 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn 8.00
8.15	Cafe serio – magazyn
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00	Harmónia ustra i blusis (3)
9.15	Głaz barosa na blusis (3)
9.30	Kurier, prognoza pogody
9.45	Szpitali Holby City (25) – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999
10.15	To jest temat
10.30	Kurier, prognoza pogody
10.45	Prezysdencie (1)

TVP 3	
7.45	Atualności
16.45	Atualności – wiadomości
17.00	Z krótkim w herbie – magazyn regionalny
17.45	Atualności – fleż
17.50	Dobre sprawy – magazyn
18.00	Atualności
18.20	Wiadomości sportowe
18.25	Sport w TV Katowice
21.45	Atualności
21.55	Wiadomości sportowe
22.00	Porozumiewajmy – program publi-cystyczny
22.10	Troika tam była – reportaż

TVP 3	
7.45	Kronika – wiadomości
7.55	Pogoda
16.45	Studio Telewizji Kraków – pro-gram studyjny
16.55	Kronika fleż, pogoda – wiado-mości
17.00	Tercja
17.20	Warto wiedzieć – magazyn
17.45	Kronika świętokrzyska
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Kawa czy herbata. Wiadomości – skróty 6.32, 7.02, 7.32, oraz po godz. 6.30, 7.00, 7.30 – magazyn 8.00
8.15	Cafe serio – magazyn 8.00
8.30	Kurier, prognoza pogody
8.45	Gość dnia
9.00	Harmónia ustra i blusis (3)
9.15	Głaz barosa na blusis (3)
9.30	Kurier, prognoza pogody
9.45	Szpitali Holby City (25) – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999
10.15	To jest temat
10.30	Kurier, prognoza pogody
10.45	Prezysdencie (1)

11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Wygraj Sukces – płyta 2004
12.30	Kurier
12.35	Gwiazdy Hollywood (17, 18)
13.30	Gwiazdy Hollywood (17, 18)
13.30	Kurier, prognoza pogody
13.30	Agrobiznes
14.00	Od niedzieli do niedzieli
14.30	Kurier, prognoza pogody
14.45	WuWuśa
15.00	Tajna misja (13). Skibit z Gila Figuera – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992
15.30	Kurier, prognoza pogody
16.25	Moje miasteczko (35) – serial przy-godowy 17.00 Telexpress 17.15 Spor-towy Express 17.25 Nauka dla ciebie – reportaż 17.35 Wit, wy – program publicystyczny 18.00 Księga zagady – reportaż 18.30 last lake miłos – rpor-taż 18.50 Spotkania z port. Wiktorien Zhi-nan, Książę Bazarow – szkoła i kultura 19.10 Powiaty – serial dokumentalny 19.15 Bakłi o bakłach. O rybaku i żolej-rybce – doborowca 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.05 Pokój 107 (4) – se-rial komedowy 20.35 Pielęk Miłha, Złotia, Wola – program dokumentalny 21.10 Marzenie do spełnienia (11) – tele-romwa 22.00 Program publicystyczny 22.20 Forum – program publicystyczny 23.05 Księga zagady – program doku-mentalny 23.40 Prośro w oczy – maga-zyn 23.55 Wiadomości, sport, pogoda 0.10 Programy powtórzeniowe

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

TVP 3	
6.00	Piosenka na życie – maga-zyn muzyczny
6.50	TV market – program reklamo-wy
7.05	Sabrina, nastolelnia czarowni-ca (89) – serial komedowy
7.35	MacGyver (6). Ostatni lot – se-rial sensacyjny
8.35	Intervencja – cykl reportaży
8.55	Rocznia zastępcza (65). Daria-ga
9.25	Misja w czasie (47) – serial sen-sacyjny
10.20	Bar VIP – owarcie – „reality show. Goście programu: Złocze-ko, Paul Young
12.20	Buddy – ples na gołe – film dla młodzieży, USA 2001
14.20	Benny Hill – serial komedowy
14.45	Rosyjska ruletka – serial komedowy
15.45	Informacje
16.10	Intervencja – cykl reportaży
16.30	Świat według Klepskich (121). Tawarż Komandr – serial kome-dowy
17.00	Misja w czasie (48) – serial sen-sacyjny
17.55	Bar VIP – „reality show
18.00	Kronika – wiadomości
18.20	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
18.30	Obywatele Europy – reportaż
18.50	Warto wiedzieć – magazyn
18.55	Pogoda
21.45	Kronika – wiadomości
21.55	Pogoda
22.00	Tenmy dnia – program publi-cystyczny
22.10	24 sprawą samorządu – pro-gram publicystyczny

	
Marka bielskiego	
Zet - Na lato"	
Zet - "To co w	
raz"	
- 4"	
Wydawnictwo Pudełsi	
na Strona"	
Enrich Power	
- "Piano"	
dio Zet - Na	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
Wydawnictwo	
W	

NIEDZIELA ● 12 WRZEŚNIA

TVP 1	
6.25 Historia naturalna Polski (1): Podwójne życie skali – serial dokumentalny	wszelką cenę. Gdy tradycyjne metody zawiodą, sięga po leki. Nie wiedząc jeszcze, że jest to początek nalożu.
7.00 Transmisja mszy św. z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach	
8.00 Tydzień – aktualności	
8.25 Stonieca włośnica (12): Powrót do bramy słońca – serial przygodowy	
8.55 On i ja? (1): Film i telewizja – serial dokumentalny, Niemcy 2003	
9.55 Program dla dzieci	
10.05 Teleranek – program dla młodzieży	
10.40 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. 7. etap: Jelenia Góra – Kanapaż	
12.00 Aniol Pański – transmisja	
12.15 Między ziemią a niebem – na gazyn	
12.45 Wywiady Jedytni – wywiad	
13.00 Wiadomości	
13.10 Dożynki prezydentce – Spała 2004 – transmisja	
14.25 Wywiady Jedytni	
14.35 Zaginiony święci (1): Grom z jasnego nieba – serial SF	
15.25 Wywiady Jedytni	
15.35 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. 7. etap: Jelenia Góra – Kanapaż	
17.00 Teleexpress	
17.15 Powiaty (43): Cykl o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004	
17.25 Dziennik telewizyjny – program rozrywkowy	
17.35 Lokatorzy: Głupi, głupszy, najgłupszy... – serial komediowy	
18.05 Kochany polskie komedie – teleturniej	
18.35 Magia Davida Copperfielda – program rozrywkowy	
19.00 Wieczorynka: Gumiśle 19.30 Wiadomości: sport, pogoda	
20.10 Świąteczka (1): Przegląd miejsca – serial komediowy	
21.15 Reintro Ewada – program rozrywkowy	
21.55 Uczta kinomana: Kława skopiona – komedia, USA/Niemcy 2001	
23.50 Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne	
23.50 Uczta kinomana: Requiem dla snu – dramat, USA 2000	

TVP POLONIA		7.00 Eurotek Sanok 2004 – program folklorystyczny 8.00 M jak miłość (171) – serial obyczajowy 8.45 Powiaty – serial dokumentalny 8.50 Księżka z gór – polski: Księżka dla dzieci – program kulturowy 9.00 Słowo na niedzielę – program religijny 9.05 Zamro – program dla dzieci 9.30 Łajacze miłe (36) – serial animowany 10.00 Nowodwór w nadzie – Fortepian Szopena – koncert 10.40 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. VII etap: Jelenia Góra – Kanapaż 12.00 Aniol Pański – transmisja 12.15 Między niebem a ziemią – program religijny 13.00 Miśa święta z kościoła św. Rocha w Poznaniu – transmisja 14.05 Kino retro: koniec wakacji – film obyczajowy, Polska 1974 15.35 Kolarstwo szosowe: Tour de Pologne. VII etap: Jelenia Góra – Kanapaż 17.00 Teleexpress 17.25 Dziennik telewizyjny – program rozrywkowy 17.40 M jak miłość (172) – serial obyczajowy 18.25 Zaproszenie – program krajowzawcy 18.45 Powiaty – serial dokumentalny 18.50 Łajacze miłe (36) – serial animowany 19.15 Kół Maduś I: Togo-Pogo – dobranocka 19.30 Wiadomości: sport, pogoda 20.05 Ekstraklasa (6) – serial sensacyjny 21.00 Dożynki 21.35 Berlinche w spa – talk show 22.25 Trzymaj się swoich chimur – piosenki Severnyja Krasawosko: Gała XXV Przeglądu Piosenki Akorskiej we Wrocławiu 23.20 Maria – film dokumentalny 0.05 Kolarstwo szosowe: Kronika Tour de Pologne 0.15 Zaproszenie – program krajowzawcy 0.35 Programy powroźenowe
TVP KATOWICE		7.45 Aktualności 8.00 Koncert życzności – piosenki 8.45 Zazłize – magazyn 12.45 Życia Kosciółka – program religijny 13.10 Oj, ni m jak Łwów – program rozrywkowy 13.35 Popołudnie w niedzielę – program muzyczny 14.00 Klub globtrottera – magazyn turystyczny 15.45 Aktualności 16.00 Magazyn kulturalny 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 21.45 Aktualności 22.00 Niedziela magazyn sportowy
TVP KRAKÓW		7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 8.00 U siebie – program mniejszości narodowych 8.20 Warto wiedzieć – magazyn 8.45 Magazyn medyczny 12.45 Nowe miasto – magazyn 13.05 Warto wiedzieć – magazyn 13.10 i 112 – reportaż 13.30 Młodzież kontra – program publicystyczny 14.10 Rolb – magazyn 14.25 Warto wiedzieć – magazyn 15.45 Magazyn motoryzacyjny 16.05 Warto wiedzieć – magazyn 16.10 Kronika sportowa 18.00 Kronika – wiadomości 18.15 Pogoda 18.20 Tenasty dnia – program publicystyczny 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Pogoda

TVP 3	
6.50 Kolorowy świat Pacylka (2): Różowa koka – serial animowany, Polska 1986	7.00 Bajki pana Bałagana (3): Kap-cuszek – serial animowany, Polska 1993
7.20 Księżka dla malucha	7.30 Kurier, prognoza pogody
8.30 Kurier, prognoza pogody	9.00 Telepoki
9.30 Kurier, prognoza pogody	9.45 Pogranicza w ogniu (24) – serial sensacyjny, Polska 1992
10.45 XXXI Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej – Kielce 2004	11.30 Kurier
11.45 KL Warschau	12.15 To jest tenat
12.30 Kurier, prognoza pogody	14.30 Kurier
14.35 Tam tam	15.00 Ponad granicami
15.30 Kurier, prognoza pogody	16.30 Kurier, prognoza pogody
16.45 Muzyczna łączą pokolenia	17.30 Telepoki
17.35 Telepoki	18.35 Kurier
18.35 Regiony kultury	18.50 Tygrysy Europy (17): Powranie – serial komediowy, Polska 2003
19.35 Informacje sportowe	20.30 Kurier
20.50 Od niedzieli do niedzieli	21.10 Księżka tygodnia
21.20 Studio pogoda	21.30 Kurier
22.30 Kurier, sport, pogoda	22.30 Nieznane katastrofy
23.40 Imperium namiętności – dramat, Japonia/Francia 1976	1.25 Kronika Tour de Pologne

TVP 3	
6.00 Mop Man – program muzyczny 6.40 Benny Hill – serial komediowy 7.00 Anioł świat – magazyn motoryzacyjny 7.30 Jesteśmy – program religijny 8.00 Beyblade – teledebata dyski – serial animowany 8.30 Pokémon – serial animowany 9.00 Hugo – program dla dzieci 9.30 Poplisa – program muzyczny 10.30 Rodzina zastępcza plus (170): Prywatny detektyw – serial komediowy 11.30 Buddy – pies na gołe – film dla młodzieży, USA 2001 13.10 Bar VIP – otwarcie – reality show, Goście programu: Złocichero, Paul Young 15.10 Oskarzy mody 2004 – reportaż 15.30 Podaruj dziełom słońce – na narodowych 15.45 Magazyn medyczny 16.05 Kabaret – program rozrywkowy 17.00 Ciekawie nowe lata młodości (2): Białkwa irog Wspomnień – serial komediowy 17.30 Czarny pies, czy biały kot – talk show 18.30 Informacje 18.30 Rodzina zastępcza plus (171): Serce siostry – serial komediowy 20.00 Pensjonat Pod Różą (2): Sporing – serial obyczajowy 21.00 Fala zbrodni (2): Amerykański leżnik – serial sensacyjny 21.30 Studio Lotto (w przerwie se-rialu)	22.00 Kronika sportowa 22.15 Tercja 6.50 Kolorowy świat Pacylka (2): Różowa koka – serial animowany, Polska 1986 7.00 Bajki pana Bałagana (3): Kap-cuszek – serial animowany, Polska 1993 7.20 Księżka dla malucha 7.30 Kurier, prognoza pogody 8.30 Kurier, prognoza pogody 9.00 Telepoki 9.45 Pogranicza w ogniu (24) – serial sensacyjny, Polska 1992 10.45 XXXI Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej – Kielce 2004 11.30 Kurier 11.45 KL Warschau 12.15 To jest tenat 12.30 Kurier, prognoza pogody 14.30 Kurier 14.35 Tam tam 15.00 Ponad granicami 15.30 Kurier, prognoza pogody 16.30 Kurier, prognoza pogody 16.45 Muzyczna łączą pokolenia 17.30 Telepoki 18.35 Kurier 18.50 Tygrysy Europy (17): Powranie – serial komediowy, Polska 2003 19.35 Informacje sportowe 20.30 Kurier 20.50 Od niedzieli do niedzieli 21.10 Księżka tygodnia 21.20 Studio pogoda 21.30 Kurier 22.30 Kurier, sport, pogoda 22.30 Nieznane katastrofy 23.40 Imperium namiętności – dramat, Japonia/Francia 1976 1.25 Kronika Tour de Pologne

TVP 3	
5.20 Telegra – teleturniej 6.20 Teleśkep 8.20 Action Man – serial animowany 8.45 Kto Was tak urządził? – program rozrywkowy 9.15 Na osie – magazyn motoryzacyjny 9.45 Klient (19) – serial sensacyjny, USA 1995 10.45 Zarły na bok (6) – serial obyczajowy, USA 2000-2002 11.40 Z wizją u Kłoda Artura – film przygodowy, USA 1995 13.30 Powrót do Edenu (28) – serial obyczajowy, USA 1985 14.30 Nowe przygody Robin Hooda (16) – serial przygodowy, USA 1997 15.30 Kochane hopy IV (2) – serial obyczajowy, USA 2000 16.25 Orzeł wyładował – film wojenny, Wielka Brytania 1976 19.00 Scigany (21) – serial sensacyjny, USA 2000 20.00 Przed meł – dramat, USA 1998 22.20 Noocy kurs (21) – serial sensacyjny, USA 2002 23.20 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1993 1.40 Prezydentki polski III (17) – serial obyczajowy, USA 1999 2.35 Wojny narkotykowe – Canarena (1) – serial sensacyjny, USA 1980, rez. Brian Gibson, wyk. Steven Bauer	22.00 Kuba Wojewódzki – talk show 23.00 Nasze dzieci – talk show 0.00 Magazyn sportowy 2.00 Aquaz Młusci Zone – magazyn muzyczny

TVP 3	
5.40 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Teleśkep 7.40 Scooby Doo – serial animowany 8.05 Dzieciaki do wzięcia – komedber, USA 1997, rez. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen 9.55 Cisco Kid – western, USA 1994, rez. Luis Valdez, wyk. Jimmy Smits 11.50 Vinci – kulisy filmu – film dokumentalny 12.20 Boks: Gał boks zawodowcy w Budapeszcie 13.30 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1994, rez. Joe Dante, wyk. Zach Galifian 16.00 Zielone drzwi – program publicystyczny 16.30 Miś Polonia 2004 – program rozrywkowy 19.00 TVN Faky, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mamy cię – program rozrywkowy, Goście: Agnieszka Kotlarska, Marcin Wrona, Łukasz Golec 21.20 Należub pyta – talk show 21.55 Pod naparciem – talk show 22.25 Nie do wiary – magazyn 23.25 Granice Una – serial dokumentalny 23.55 Ślęczka – superseria – program rozrywkowy 1.10 Nic straconego – powtórki programów	5.10 Novashopping – reklama 5.40 Pokémon (121) – serial animowany 6.05 Beyblade (35, 36) – serial animowany 6.50 Prudence Pettipas Investigations (1) – serial animowany 7.20 Laskulka (4) – serial animowany 7.35 Walt Disney i jego czarodziejski świat – bajka dla dzieci 8.25 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (2) – serial sensacyjny 9.20 Stefanie (1) – serial obyczajowy 10.15 Columbo – serial kryminalny 12.00 Siódemka – program publicystyczny 13.00 Porady domowe – magazyn poradnikowy 13.45 Mała księżniczka – film obyczajowy, USA 1995 15.35 Puchar Świata – hokej na lodzie 16.55 Pogoda 17.05 Park Jurajski: Utracony Świat – film przygodowy, USA 1997 19.20 T – Mobile RENTA – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Zakład ubezpieczeniowy „Szczęście” (1) – serial obyczajowy 21.20 Skorpiony – program publicystyczny 21.50 Tele tele – magazyn 22.30 Puchar Świata w hokeju na lodzie 22.45 Dzikie żądze – thriller, USA 1998 0.40 Po tamtej stronie VII (6, 7) – serial fantastyczny 2.05 Novashopping – reklama 2.35 Siódemka – program publicystyczny 3.35 Skorpiony – program publicystyczny 4.40 Słan Toprak (16) – serial kryminalny

TVP 3	
5.40 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Teleśkep 7.40 Scooby Doo – serial animowany 8.05 Dzieciaki do wzięcia – komedber, USA 1997, rez. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen 9.55 Cisco Kid – western, USA 1994, rez. Luis Valdez, wyk. Jimmy Smits 11.50 Vinci – kulisy filmu – film dokumentalny 12.20 Boks: Gał boks zawodowcy w Budapeszcie 13.30 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1994, rez. Joe Dante, wyk. Zach Galifian 16.00 Zielone drzwi – program publicystyczny 16.30 Miś Polonia 2004 – program rozrywkowy 19.00 TVN Faky, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mamy cię – program rozrywkowy, Goście: Agnieszka Kotlarska, Marcin Wrona, Łukasz Golec 21.20 Należub pyta – talk show 21.55 Pod naparciem – talk show 22.25 Nie do wiary – magazyn 23.25 Granice Una – serial dokumentalny 23.55 Ślęczka – superseria – program rozrywkowy 1.10 Nic straconego – powtórki programów	5.10 Novashopping – reklama 5.40 Pokémon (121) – serial animowany 6.05 Beyblade (35, 36) – serial animowany 6.50 Prudence Pettipas Investigations (1) – serial animowany 7.20 Laskulka (4) – serial animowany 7.35 Walt Disney i jego czarodziejski świat – bajka dla dzieci 8.25 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (2) – serial sensacyjny 9.20 Stefanie (1) – serial obyczajowy 10.15 Columbo – serial kryminalny 12.00 Siódemka – program publicystyczny 13.00 Porady domowe – magazyn poradnikowy 13.45 Mała księżniczka – film obyczajowy, USA 1995 15.35 Puchar Świata – hokej na lodzie 16.55 Pogoda 17.05 Park Jurajski: Utracony Świat – film przygodowy, USA 1997 19.20 T – Mobile RENTA – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Zakład ubezpieczeniowy „Szczęście” (1) – serial obyczajowy 21.20 Skorpiony – program publicystyczny 21.50 Tele tele – magazyn 22.30 Puchar Świata w hokeju na lodzie 22.45 Dzikie żądze – thriller, USA 1998 0.40 Po tamtej stronie VII (6, 7) – serial fantastyczny 2.05 Novashopping – reklama 2.35 Siódemka – program publicystyczny 3.35 Skorpiony – program publicystyczny 4.40 Słan Toprak (16) – serial kryminalny

TVP 3	
5.40 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Teleśkep 7.40 Scooby Doo – serial animowany 8.05 Dzieciaki do wzięcia – komedber, USA 1997, rez. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen 9.55 Cisco Kid – western, USA 1994, rez. Luis Valdez, wyk. Jimmy Smits 11.50 Vinci – kulisy filmu – film dokumentalny 12.20 Boks: Gał boks zawodowcy w Budapeszcie 13.30 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1994, rez. Joe Dante, wyk. Zach Galifian 16.00 Zielone drzwi – program publicystyczny 16.30 Miś Polonia 2004 – program rozrywkowy 19.00 TVN Faky, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mamy cię – program rozrywkowy, Goście: Agnieszka Kotlarska, Marcin Wrona, Łukasz Golec 21.20 Należub pyta – talk show 21.55 Pod naparciem – talk show 22.25 Nie do wiary – magazyn 23.25 Granice Una – serial dokumentalny 23.55 Ślęczka – superseria – program rozrywkowy 1.10 Nic straconego – powtórki programów	5.10 Novashopping – reklama 5.40 Pokémon (121) – serial animowany 6.05 Beyblade (35, 36) – serial animowany 6.50 Prudence Pettipas Investigations (1) – serial animowany 7.20 Laskulka (4) – serial animowany 7.35 Walt Disney i jego czarodziejski świat – bajka dla dzieci 8.25 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (2) – serial sensacyjny 9.20 Stefanie (1) – serial obyczajowy 10.15 Columbo – serial kryminalny 12.00 Siódemka – program publicystyczny 13.00 Porady domowe – magazyn poradnikowy 13.45 Mała księżniczka – film obyczajowy, USA 1995 15.35 Puchar Świata – hokej na lodzie 16.55 Pogoda 17.05 Park Jurajski: Utracony Świat – film przygodowy, USA 1997 19.20 T – Mobile RENTA – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Zakład ubezpieczeniowy „Szczęście” (1) – serial obyczajowy 21.20 Skorpiony – program publicystyczny 21.50 Tele tele – magazyn 22.30 Puchar Świata w hokeju na lodzie 22.45 Dzikie żądze – thriller, USA 1998 0.40 Po tamtej stronie VII (6, 7) – serial fantastyczny 2.05 Novashopping – reklama 2.35 Siódemka – program publicystyczny 3.35 Skorpiony – program publicystyczny 4.40 Słan Toprak (16) – serial kryminalny

TVP 3	
5.40 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Teleśkep 7.40 Scooby Doo – serial animowany 8.05 Dzieciaki do wzięcia – komedber, USA 1997, rez. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen 9.55 Cisco Kid – western, USA 1994, rez. Luis Valdez, wyk. Jimmy Smits 11.50 Vinci – kulisy filmu – film dokumentalny 12.20 Boks: Gał boks zawodowcy w Budapeszcie 13.30 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1994, rez. Joe Dante, wyk. Zach Galifian 16.00 Zielone drzwi – program publicystyczny 16.30 Miś Polonia 2004 – program rozrywkowy 19.00 TVN Faky, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mamy cię – program rozrywkowy, Goście: Agnieszka Kotlarska, Marcin Wrona, Łukasz Golec 21.20 Należub pyta – talk show 21.55 Pod naparciem – talk show 22.25 Nie do wiary – magazyn 23.25 Granice Una – serial dokumentalny 23.55 Ślęczka – superseria – program rozrywkowy 1.10 Nic straconego – powtórki programów	5.10 Novashopping – reklama 5.40 Pokémon (121) – serial animowany 6.05 Beyblade (35, 36) – serial animowany 6.50 Prudence Pettipas Investigations (1) – serial animowany 7.20 Laskulka (4) – serial animowany 7.35 Walt Disney i jego czarodziejski świat – bajka dla dzieci 8.25 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (2) – serial sensacyjny 9.20 Stefanie (1) – serial obyczajowy 10.15 Columbo – serial kryminalny 12.00 Siódemka – program publicystyczny 13.00 Porady domowe – magazyn poradnikowy 13.45 Mała księżniczka – film obyczajowy, USA 1995 15.35 Puchar Świata – hokej na lodzie 16.55 Pogoda 17.05 Park Jurajski: Utracony Świat – film przygodowy, USA 1997 19.20 T – Mobile RENTA – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Zakład ubezpieczeniowy „Szczęście” (1) – serial obyczajowy 21.20 Skorpiony – program publicystyczny 21.50 Tele tele – magazyn 22.30 Puchar Świata w hokeju na lodzie 22.45 Dzikie żądze – thriller, USA 1998 0.40 Po tamtej stronie VII (6, 7) – serial fantastyczny 2.05 Novashopping – reklama 2.35 Siódemka – program publicystyczny 3.35 Skorpiony – program publicystyczny 4.40 Słan Toprak (16) – serial kryminalny

TVP 3	
5.40 Uwaga! – program publicystyczny 6.00 Teleśkep 7.40 Scooby Doo – serial animowany 8.05 Dzieciaki do wzięcia – komedber, USA 1997, rez. Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen 9.55 Cisco Kid – western, USA 1994, rez. Luis Valdez, wyk. Jimmy Smits 11.50 Vinci – kulisy filmu – film dokumentalny 12.20 Boks: Gał boks zawodowcy w Budapeszcie 13.30 Co za tydzień – magazyn cyfjny, USA 1994, rez. Joe Dante, wyk. Zach Galifian 16.00 Zielone drzwi – program publicystyczny 16.30 Miś Polonia 2004 – program rozrywkowy 19.00 TVN Faky, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mamy cię – program rozrywkowy, Goście: Agnieszka Kotlarska, Marcin Wrona, Łukasz Golec 21.20 Należub pyta – talk show 21.55 Pod naparciem – talk show 22.25 Nie do wiary – magazyn 23.25 Granice Una – serial dokumentalny 23.55 Ślęczka – superseria – program rozrywkowy 1.10 Nic straconego – powtórki programów	5.10 Novashopping – reklama 5.40 Pokémon (121) – serial animowany 6.05 Beyblade (35, 36) – serial animowany 6.50 Prudence Pettipas Investigations (1) – serial animowany 7.20 Laskulka (4) – serial animowany 7.35 Walt Disney i jego czarodziejski świat – bajka dla dzieci 8.25 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (2) – serial sensacyjny 9.20 Stefanie (1) – serial obyczajowy 10.15 Columbo – serial kryminalny 12.00 Siódemka – program publicystyczny 13.00 Porady domowe – magazyn poradnikowy 13.45 Mała księżniczka – film obyczajowy, USA 1995 15.35 Puchar Świata – hokej na lodzie 16.55 Pogoda 17.05 Park Jurajski: Utracony Świat – film przygodowy, USA 1997 19.20 T – Mobile RENTA – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Zakład ubezpieczeniowy „Szczęście” (1) – serial obyczajowy 21.20 Skorpiony – program publicystyczny 21.50 Tele tele – magazyn 22.30 Puchar Świata w hokeju na lodzie 22.45 Dzikie żądze – thriller, USA 1998 0.40 Po tamtej stronie VII (6, 7) – serial fantastyczny 2.05 Novashopping – reklama 2.35 Siódemka – program publicystyczny 3.35 Skorpiony – program publicystyczny 4.40 Słan Toprak (16) – serial kryminalny

Katedralna modernizacja roku

NAGRODZONE POLICHPROMIE

Pieczotliwość odrestaurowane wnętrze bielskiej katedry św. Mikołaja z odnowionymi witrażami i polichromiami zachwycało jurorów ogólnopolskiego konkursu Modernizacja Roku. Wykonane prace konserwatorskie uhonorowali główną nagrodą w kategorii modernizacja wnętrz.

Pochodzące z początków ubiegłego wieku modernistyczne polichromie, wykonane w kościele św. Mikołaja przez krakowskich artystów Mariannę Konarskiego i Michała Gadochę, w latach sześćdziesiątych zniknęły pod warstwami farby.



FOTO: ARTUR KASPRZYKOWSKI

Kilka lat temu rozpoczętą się kompleksowy remont katedry, w czasie którego gospodarzy parafii znacząco wspomagał bielski Urząd Miejski. Gdy prace przeniosły się do wnętrza kościoła zapadła decyzja, by nie pokrywać kremowych i szarobrunych ścian nową warstwą farby, lecz odwrócić dawne malowidła. Miasto przeznaczyło na ten cel 850 tysięcy złotych. Autorem projektu był etapami, gdyż świątynia cały czas musiała być otwarta dla wiernych. Ostatecznie efekty prac konserwatorskich w całej krasie można było zobaczyć pod koniec ubiegłego roku.

Polichromie zajmują ponad dwa tysiące metrów kwadratowych powierzchni ścian. Dominują geometryczne i ornamentalne wzory, ale w kilku miejscach,

Nie sześć, a osiem razy!

WYCIECZKI ZA ZŁOTOWKĘ

Nie sześć wycieczek - jak pierwotnie planowano - ale osiem udało się zorganizować Kołu Turystyki Górskiej i Krajowznawstwa „Kangchendzonga” w Żywcu w ramach VI edycji akcji „Wycieczka za złotówkę”. Uczestnicy, którzy płacili za wyjazd symboliczną złotówkę, mieli okazję zobaczyć m. in. Olcowski Park Narodowy, Podtanie i Gorce, Beskid Średni i Zakopane. We wszystkich wycieczkach wzięło udział 401 uczniów z 65 szkół podstawowych, gimnazjów i ponadgimnazjalnych 13 gmin i powiatu żywieckiego. Według szacunków organizatorów, była to jedyna forma wakacyjnego wyjazdu dla blisko 80 procent tych dzieci.

Do tej pory w ramach akcji „Wycieczka za złotówkę” w 38



Żywieccy turyści na zamku w Olśzynie.

wyjazdach brato udział 1899 osób. Dodajmy, że tegoroczna edycja, czyli osiem wyjazdów, kosztowała tylko 8,2 tysiąca złotych, a reszta pochodziła od sponsorów. (ps)

usługi

CYKLINOWANIE bezpyłowe, tel. 0692039230.

19829/270804

CYKLINOWANIE, tel. 033/8210833, 0602666246.

19683/240804

CZYSZCZENIE dywanów, tel. 033/4972640.

19745/250804

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, profesjonalnym Karcherem, tel. 033/8453062, 8435065.

19606/200804

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. Tel. 033/4982742.

19609/200804

DACHY - krycie, naprawy, konserwacja, malowanie. Ceny konkurencyjne! Tel. 033/4972170, 0698798454.

19803/270804

DOCIEPLANIE budynków, ogólnobudowlane, tanio, raty, tel. 033/8290902; 0504273732.

20074/030904

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, tel. 0606716695.

19058/280704

DOCIEPLANIE budynków, autoryzowany wykonawca EKOBau, tel. 0692726516, 8140829.

20078/030904

DOCIEPLANIE, malowanie, remonty elewacji. Tel. 0694563697.

19703/240804

DOMOFONY - wideodomofony- montaż, naprawy. Montaż kamer dla ochrony budynków mieszkalnych, innych obiektów. Uszczelnianie okien uszczelką silikonową. „TELEMONTAŻ”, tel. 033/8155213; 0604833627.

19476/160804

DROBNE roboty hydrauliczne, kanalizacyjne - tanio!!! Tel. 033/8174845.

19868/300804

„EKOS” - ocieplenia elewacji, tynki akrylowe, krzemianowe, ocieplenia poddaszy, płyty karpen-gips, odmiary, wyceny, faktury VAT, tel. 0606335795, 0501538590.

19383/110804

ELEKTRONARZĘDZIA: sprzedaż, serwis, części. Dealer Firmy Stihl. Bielsko-Biała, Katowicka 19, tel. 033/8161259; Czechowice-Dziedzice, ul. Traugutta 4, tel. 032/7385606; Stara Wieś, ul. Starowiejskich 20, tel. 033/8456839.

19436/130804

ELEMENTY kute, bramy, balustrady, kraty. Bielsko, KONIOR, Żywiecka 351 (końcowy MZK Stalownik), tel. 8149979, 0602335429.

19792/260804

FOLIE odbłaskowe, antywłamaniowe. Żmudziński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

19739/250804

INSTALACJE elektryczne, pomiary, wykonawstwo, tel. 0508176980.

20004/020904

INSTALACJE odgromowe. Tel. 033/8108502, 0507220937.

19608/200804

KAFELKOWANIE, panele, tel. 8186760, 0609326133.

19301/060804

KAFELKOWANIE, remonty, tel. 8111630, 0603711630.

20012/030904

KOMINKI grzewcze, wkłady żeliwne, wkłady wodne c.o. - stała wystawa, Bielsko-Biała, Krakowska 247A tel. 8213141, 8142186. Obniżka cen!

12868/200104

KOMINKI, kominy, wkłady kwasoodporne, montaż, sprzedaż, raty, Bielsko-Biała, Chabrowa 1A, tel. 033/8290902; 0504273732.

20075/030904

OGRODZENIA BRAMY

kompleksowo od projektu po montaż.

Zadzwóż, Cieszyn, tel. 0606314134 lub 8527300 - przyjeździemy, projekt - wycena - dostawa gratis.

03/zl.89

KOMINY, zabezpieczenia kwasoodporne, tel. 0505613204, 032/2154753.

19610/200804

KOMPLEKSOWE wykończenia wnętrz, remonty, solidnie, tel. 0602645852.

19912/300804

KOSZENIE trawy, zarośli kosami spalinowymi. Tel. 8552557, 0601944927.

103/zl.148

KRATY, tel. 033/8149979.

19793/260804

MALOWANIE, tapetowanie, tel. 8150578.

19434/130804

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie, panele, tel. 8116329.

19815/270804

MARKIZY, moskitiery, żaluzje, poziome, pionowe, rolety zewnętrzne, materiałowe, dachowe, bramy, osłony świetlików dachowych, Żmudziński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

19737/250804

MARKIZY tarasowe i sklepowe. Tel. 033/8109635.

16821/170504

MEBLE kuchenne, łazienkowe oraz szafy Sevröll na zamówienie, Bielsko-Biała, Staszica 6-EKSPOZYCJA, tel. 033/8184930, 0609725372.

19899/300804

METALOPLASTYKA, balustrady, bramy, bariery, kraty (stal nierdzewna). Roboty ogólnobudowlane, wykończeniowe. Tel. 033/8213596.

19694/240804

MINIKOPARKA, usługi. Tel. 033/8183963, 0603523485.

19473/160804

MINIKOPARKI, miniładowarki, młoty wyburzeniowe, inny sprzęt budowlany - wynajem, tel. 033/8144085.

18865/200704

MYCIE okien, sprzątanie, tel. 033/8113609 lub 0607075669.

19959/010904

NAGROBKI granitowe, obniżka cen, wysoka jakość, kredyty. Bielsko-Biała, Krakowska 247A, tel. 8213141, 8142186.

12867/200104

NAGROBKI - największy wybór, najtaniej, kredyt - ekspozycja: Karpacka 138, tel.033/8216442.

19381/110804

NIEMIECKI, tłumaczenie ustne, pisemne, tel. 0507107560.

19966/010904

OCIEPLANIE BUDYNKÓW 45 zł/m kw. Tel. 0602820426, 033/8637208.

19057/280704

OGRODY, trawniki - tanio, tel. 033/8166858.

20038/030904

OGRODZENIA, tel. 033/8147954.

19646/230804

OGRZEWANIA podłogowe, ogrzewania z miedzi bez lutowania, instalacje c.o., wod-kan, gaz. Tanio. Tel. 033/8174845.

19869/300804

OKNA PCV, producent Okład, tel. 0501478126, 033/8456657.

18271/290604

POKRYCIA dachów oraz demontaż i utylizacja azbestu (eternitu). Raty, tel. 8511966, 0509055051.

03-zl.220

POPRAWKI krawieckie, szycie firan, wszywanie zamków, skracanie, tel. 8193413.

19993/020904

PRALKI - naprawa, Szczotka, tel. 8115083, 0507931273.

19760/260804

PRANIE dywanów, wykładzin w domu klienta, sprzątanie. Szybko, tanio, solidnie, Bielsko, okolice, tel. 033/8183960, 0609500400.

20026/030904

PRZEPROWADZKI, ekipa, kraj, zagranica, tanio, kontener, tel. 033/4999929, 0504773666.

17128/260504

PRZEPROWADZKI, tel. 0600006977.

20034/030904

RADIESTEZJA - usługi profesjonalne - badania mieszkań, domów, działek, odpromienniki, lokalizacja studni. Tel. 033/8227949, www.geobiotronika.republika.pl

18220/280604

RENOWACJA wyrobów skórzanых. Bielsko-Biała, Regera 84, tel. 8184261, w.461, 0508274471.

19770/260804

ROLETY, bramy, żaluzje, markizy. ORLITA, tel. 033/8119414.

19825/270804

ROLETY, tel. 033/8124661.

19773/260804

ROLETY zewnętrzne, wewnętrzne. Brama rolowane, segmentowe-przemysłowe i garażowe. Żaluzje poziome, pionowe, markizy tarasowe. Montaż, naprawy. „ANROL”, Kozy, ul. Modrzewiowa 41, tel. 8175690, 0601808572.

19894/300804

ROLETY zewnętrzne (zwykłe, pod zabudowę), bramy, żaluzje, markizy, parapety wewnętrzne i zewnętrzne. Tel. 033/8109635, 0604053830, Hurt- detal „DOM-ROL”, Czaniec, ul. Graniczna 21.

16825/170504

RUSZTOWANIA warszawskie - wynajem, sprzedaż; rusztowania elewacyjne - wynajem. Tel. 033/8631862, 0604445705.

18617/090704

STOLARSTWO - schody, balustrady, podłogi, zabudowy, inne, tel. 8213102, 0604329035.

20077/030904

STOLARSTWO specjalność- schody, okna, drzwi, zabytki. Adaptacja strychów, poddaszy. Meble (biurowe, sklepowe). NAJ-NIŻSZE CENY. PPUH „TRAK-B” Jasienica, tel. 033/8152628, 0606387555, www.trakb.republika.pl

19596/200804

SZAFY z drzwiami przesuwными, meble kuchenne - przeróbki, raty, tel. 033/4978209.

20047/030904

ŚLUSARSTWO ogólne, tel. 8107283, 0606114005.

19956/310804

TANIO wykończenia wnętrz, docieplenia elewacji - gwarancja, tel. 8117893, 0502022828.

19735/250804

TELE-SERWIS, specjalizacja napraw: telewizory, magnetowidy, tunery satelitarne, komputery. Dojazd bezpłatny, gwarancja, tel. 033/4966499, 0602332446.

19311/060804

TELEWIZORY, magnetowidy - naprawy domowe, gwarancja, dojazd bezpłatny, tel. 8184322, 0502121700.

19837/270804

TELEWIZORY - naprawy, szybko, tanio, fachowo, gwarancja. Domowe. Specjalizacja japońskie, niemieckie, polskie, tel. 8119525, 8115891, 0507106873.

19828/270804

TYNKI gipsowe agregatem, wylewki mixokretem, tel. 033/8633301, 0601996583.

13687/200204

USŁUGI koparko-ładowarką, tel. 033/8116770, 0604232616.

19384/110804

USŁUGI transportowe, 1,5t. Tel. 0602139332.

19994/020904

WIDEOFILMOWANIE, tel. 033/4972640, 0607961164.

19746/250804

WIDEOFILMOWANIE, tel. 8140146.

20011/020904

WIĘŻBY, deski, podbitka - tanio. Tel. 033/8639221.

13017/280104

WYCINANIE, przycinanie drzew (wysięgnik), tel. 0603291057.

19632/200804

WYCINKA, przycinanie drzew, krzewów. Koszenie traw, zarośli. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

19813/270804

WYLEWKI agregatem mixokretem, tel. 033/8213225, 0601497274.

18981/260704

WYLEWKI mixokretem, tel. 0601996583.

13688/200204

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne. Montaż, naprawa. „ROLWEX”, tel. 033/8194071, 0603742192.

19984/020904

ŻALUZJE - rolety zewnętrzne, wewnętrzne, dachowe. „ALU-ŻAL”, tel. 033/8124661.

19772/260804

turystyka

SŁOWACJA i źródła termalne! Zdrowie, vitalność i relaks także zimą. Uzdrawiska z zabiegami Rajeckie Teplice od 1350, Dudince od 977. Także pobyty rekreacyjne „FAMILY TOUR” Skoczów Rynek 7, tel. 033/8530732 lub 8531014 www.cut.pl

03-zl.479

LAST MINUTE nowe oferty. „FAMILY TOUR” Skoczów Rynek 7, tel. 8531014, 8530732.

03-zl.497

PRZEJAZDY autokarowe - cała Europa (bilety)! Także tanie loty... „Family Tour” Skoczów, Rynek 7, tel. 8531014, 8530732.

03-zl.497

zdrowie

A. BIMED, Bielsko-Biała, Krasieńskiego 24/7B. Badania okresowe, wysokościowe, kierowców, orzeczenia Sanepid, tel. 8118774, 8168614.

20049/030904

A. BIMED - Laboratorium, tel. 8118774.

20050/030904

A. BIMED - laryngolog, okulista, internista, diabetolog, pulmonolog, pediatra, gastroenterolog, dermatolog (dorośli, dzieci), kardiolog, psycholog, neurolog, onkolog, chirurg naczyńskiowy, ginekolog, urolog, tel. 8118774.

20051/030904

A. BIMED - USG w pełnym zakresie, tel. 8118774.

20052/030904

A. BIMED - wizyty domowe: pediatra, internista, neurolog, chirurg, tel. 8118774.

20053/030904

BADANIE włosów, tel. 0601214388.

17551/040604

ALERGIA - Testy komputerowe bez nakłuć (360 alergenów). Natychmiastowe, skuteczne odczulanie. Skaza białkowa, katar sienny, atopowe zapalenie skóry. Homeopata. „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

19508/170804

BCM NADWAGA! Zostaw u nas zbędne kilogramy, pomogą ci lekarze z KRAKOWSKIEGO CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI. Bielsko-Biała, tel. 033/8157400.

19774/260804

(BIELSKO-BIAŁA) - naturyści, sauna, basen, jacuzzi, solarium, masaże, ogród do opalania, wypoczynek dla całej rodziny, tel. 0501210504, 10.00 - 22.00, www.sauna-ceszar.pl

16636/110504

DIAGNOZA, stymulacja rozwoju małego dziecka. Tel. 0503540170.

103/888

DERMATOLOG, specjalista Piotr Karasiński, Bielsko-Biała, Boh. Warszawy 10/5, poniedziałek, środa, piątek, 17.00 - 19.00, tel. 0602250688. Usuwanie: rozszerzonych naczyń krwionośnych, włókniaków, guzków, brodawek, znamion, zmarszczek (Botox).

17615/070604

DOM SENIORA, tel. 033/8513768.

19366/100804

ENDOKRYNOLOG - ginekolog, lek. Urszula Olearczyk-Nycz. Kęty, Rynek 17, Bielsko-Biała, Cechowa 16, tel. 0603073888.

19741/250804

ESPERAL, tel. 8126207, 8227387. 0606257702.

19229/030804

HYDROCOLONOTERAPIA (głębokie płukanie jelita grubego). Najnowocześniejsza metoda. Tel. 0602259405.

20032/030904

LECZENIE, lakowanie, korony, mosty, tel. 033/8228961; 033/8124197.

19386/110804

ŁUSZCZYCA, bielactwo, tel. 0601214388.

17552/040604

ODCHUDZAM skutecznie. Tel. 0602649235.

03-zl.74

PORADNIA GASTROLOGICZNA - Alina Madejska, specjalista chorób wewnętrznych: porady, badania endoskopowe: pn. - pt. rejestracja na godziny: 033/8227489, Bielsko-Biała, K. Korna 7/8 (przedłużenie Krasieńskiego po przejściu Piastowskiej).

19715/250804

PROTEZY dentystyczne: naprawy natychmiastowe, odnawianie starych protez. Solidnie, szybko, tanio. Starszy technik dentystyczny Maria Szymańska, Bielsko-Biała, Miodowa 29, tel. 8100580.

20014/030904

RENTGEN. Pracownie Radiologiczne, lek.med. radiolog Janusz Fiałkowski, Bielsko, Poniatowskiego 28, (8.00 - 13.00), tel. 4972995, Barlickiego 13 (15.00 - 17.00), tel. 8145357, 0602741245, od poniedziałku do piątku.

12241/020104

RTG zdjęcia zębowe, panoramiczne. Sprzęt najnowszej generacji. Czynne: 9.00-12.45, 13.15 - 19.00. BIO-MEDIX, Bielsko-Biała, Barlickiego 15, tel. 8165185.

19497/160804

RZUĆ palenie! Antynikotynowa terapia jednorazowa metodą komputerową. Fachowa opieka. „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

19510/170804

biznes

FIRMA TRANSPORTOWA
posiadająca samochody z
windą podejmie współpracę,
tel. 0600006977.

20033/030904

matrymonialne

A. BESKIDZKIE BIURO MATRYMONIALNO-PARTNERSKIE, Anna Osowiec. Atrakcyjne oferty pań, panów. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 033/8164044, 0602525291, www.matrymonialne.bielsko.pl.

20067/030904

„AMOREK” BIURO MATRYMONIALNO-PARTNERSKIE, Anna Osowiec. Atrakcyjne oferty pań, panów. Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 8166902, 0604619026, www.amorek.matrymonialne.bielsko.pl

20070/030904

RAZEM - SIEĆ BIUR, Bielsko-Biała, 1 Maja 18A, tel. 033/8229019, www.razem.com.pl

19975/020904

różne

A. A. KREDYTY gotówkowe, specjalne warunki dla emerytów, rencistów, osób zadłużonych. Bielsko-Biała, Sixta 5, pok. 402, tel. 0609565651, 033/8191064.

19743/250804

A. A. POZASĄDOWA windykacja należności, tel. 0609565651, 033/8191064.

19744/250804

A. A. WESELA - inaczej, noclegi, jezioro, wspomnianie widoki, niepowtarzalny klimat, zobacz www.wczasy-neptun.pl. - naprawdę warto. Tel. 0603741545.

19945/310804

A. CHWILÓWKI natychmiast! Bez zaświadczeń o dochodach do 500 zł. „EURO-CASH”, tel. 032/7384027, 0801807807 (koszt połączenia jeden impuls lokalny).

19935/310804

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidzkiej), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo !

12050/171203

„BARTEK”, WESELA, imprezy plenerowe i okolicznościowe. Tel. 033/8107782, 0601063617.

19730/250804

„DOLAR” - atrakcyjne kredyty dla zadłużonych, gotówkowe do 80 tys. na weksle, hipoteczne bez BIK. Szybko, tanio. Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 033/8166102.

20068/030904

GARAŻE blaszane. Tel. 032/4344343.

103/356

GOTÓWKA - decyzja w 4 godziny, banki bez sprawdzania w BIK. Zabrzeg, Jesienna 49, tel. 032/2142005.

19261/040804

GOTÓWKA natychmiast od 10.000 PLN, pod zastaw nieruchomości, samochodów, „MALCZYK”, tel. 0601332589.

19118/300704

KREDYT KONSOLIDACYJNY, spłacić z nami inne kredyty. Tel. 8169417.

19710/240804

KREDYTY NEWTEX

20114/060804

płacisz raty w kilku bankach? <skorzystaj z oferty>
1 RATA / m-c. od 3.7 %/rok
zamień swoje kredyty na jeden i płać jedną niższą ratę!!!

przykład: 50.000 zł - rata 360 zł

GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, BUDOWA, REMONT, SPŁATA INNYCH POŻYCZEK

tel. 812 30 89
Bielsko-Biała, ul. Piastowska 43 (budynek - Bezałin)

KREDYTY nowe banki bez BIK, chwilówki. Czechowice-Dziedzice, Sobieskiego 6, tel. 032/2146139 (plac targowy).

19260/040804

LOMBARD - natychmiastowe pożyczki pod zastaw. Bielsko-Biała, Łukowa 1, tel. 8125889, Orkana 10A, tel. 8193452.

19376/100804

NAJTAŃSZE gotówkowe kredyty na Podbeskidziu. Niskie oprocentowanie. Do 25 tys. Tel. 033/8164044, 8166102.

20071/030904

„POD ŻABKAMI” - natychmiastowe kredyty gotówkowe, hipoteczne dla zadłużonych, bez opłat wstępnych, poręczycieli, ograniczeń wiekowych, dochód netto x12. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 033/8165765.

20069/030904

POSZKODOWANI w wypadkach komunikacyjnych - pomagamy w roszczeniach do 10 lat wstecz. Bez opłat wstępnych, tel. 0602259405.

20031/030904

PRZEDSTAWICIEL Banków Hipotecznych, Komercyjnych oferuje współpracę. Wysokie prowizje. Atrakcyjne kredyty gotówkowe do 80 tys. - dochód x12, kredyty hipoteczne bez BIK-u, tel. 8166102, 0602552099.

20072/030904

STUDNIÓWKI, Bar „BAR-TEK”, specjalna oferta na rok 2004/2005. Tel. 033/8107782, 0601063617.

19729/250804

TAROT wróżby, tel. 8188756, 0509745424.

19997/020904

z ostatniej chwili

PILOTY TV, VCR
największy wybór
TELEFONY KOMÓRKOWE
● skup-sprzedaż
● akcesoria
● serwis
FHU INTER-COM
Mickiewicza 42, Bielsko-Biała
tel. (033) 817 35 55

19973/020804

MASAŻE relaksacyjne dla panów wykonywane w zmysłowej bieliźnie, tel. 0888774269.

20044/030904

PIELĘGNACJA włosów oraz styling najwyższej klasy dla najbardziej wymagających mężczyzn. Miła, fachowa obsługa w erotycznych strojach, tel. 0661669441.

20046/030904

POŻYCZKI pod zastaw. Lombard - Komis. Skup złota. Bielsko-Biała, Sukiennicza 8, tel. 0502022828 (9.00 - 17.00), 8117893.

19736/250804

RUSZTOWANIA - wynajem, sprzedaż, tel. 0502730093, 033/4973809.

19733/250804

STUDNIE - dezynfekcja, czyszczenie, instalowanie pomp, tel. 0605156475.

19205/020804

ZABIEGI pielęgnacyjne twarzy, pielęgnacja dłoni i stóp, tylko dla panów, tel. 0888774269.

20045/030904

ZAGUBIONO legitymację 8776, ATH Bielsko-Biała, Paweł Knapik.

20010/020904

BETONIARNIA® "FILAROWA"
ZAPRASZAMY do:
NOWEJ BETONIARNI w Wapienicy
ul. Londzina 29 (d. „BETONEX”)
tel. (033) 8184082; 602627292

Bielsko-Biała,
ul. Filarowa /obok szkoły/
tel. 0602311901, 033/497-38-67

Filia Żywiec, ul. Stolarska
tel. 861 03 74, 0602 62 72 92

19087/000704

Jamar
HURTOWNIA OGRODNICZO-PRZEMYSŁOWA
HURT-DETAL EKSPORT-IMPORT
Bielsko-Biała, ul. Żeromskiego 5 (obok dworca PKS) tel. 812-35-08
zaprasza i oferuje:
● garnki kamionkowe hermetyczne poj. 5l - 40 l
● beczki i garnki kamionkowe otwarte do kisenia ogórków
● słoiki szklane poj. 0,3l ÷ 4l
● dymiony szklane poj. 5l ÷ 54l
● garnki żeliwne do duszonek z centralnym zamykaniem

Duży wybór towarów ogrodniczo - przemysłowych.

Sprzedaż hurtowa i detaliczna
od pon. do piątku w godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota w godz. 8⁰⁰ - 12⁰⁰

19097/300704

**Krakowska Szkoła Wyższa**
im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego



Krakowska Szkoła Wyższa im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego rozpoczęła rekrutację na nowy kierunek studiów

INFORMATYKA I EKONOMETRIA

Studia licencjackie dzienne - 3 lata (6 semestrów)
Studia licencjackie zaoczne - 3,5 roku (7 semestrów)

Zapewniamy:

- możliwość zdobycia atrakcyjnego zawodu
- nowocześnie wyposażone pracownie
- wysoko wykwalifikowaną kadrę naukową
- autorski program studiów
- korzystne ceny

Informacja i rekrutacja:
Kraków, ul. Michałowskiego 11, tel. (12) 292 62 16, 633 81 31
Kraków, ul. Kanonicza 9, tel. (12) 433 70 00
www.ksw.edu.pl

DZIAŁ OGŁOSZEŃ KRONIKI BESKIDZKIEJ
Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, tel. 822-76-37
zaprasza
od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 16.00

**RENAULT**
thalia

Raz - rabat 3000 zł.
Dwa - 30% ceny płatne po roku bez odsetek.
Trzy - masz go od ręki.

Zdecyduj się raz dwa, bo potrójna oferta obejmuje ograniczoną ilość egzemplarzy.
www.renault.com.pl



Raz dwa trzymasz kluczyki

P.H. MADOR GADOCHA
JAWORZE, ul. Bielska 551
(0-33) 817-33-30
salon: pn. - pt. 8.00 - 18.00;
serwis: 8.00 - 20.00; sobota 8.00 - 14.00

CIESZYN, ul. Katowicka 185
(0-33) 851-52-37
salon: pn. - pt. 8.00 - 17.00; sobota 8.00 - 14.00

www.mador.pl

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania dla kredytu 70/30 wynosi 3,09%. W obliczeniu przyjęto: kwotę kredytu 10 000 zł, okres kredytowania 12 miesięcy, prowizja bankowa 3% płatna gotówkowo.

Zł.16

**Miejskie Przedsiębiorstwo
Taksówkowe**

WIELKA PREMIERA NA RYNKU!

- SUPER OFERTA 2004/2005 a w niej:**
- nowa listwa przyszybowa ART
 - ergonomiczny system balkonowy WIN-CLICK
 - uszczelka w kolorze brązu - nowość w Polsce

**CZAS PROMOCJI OGRANICZONY
DLA 2000 KLIENTÓW NIESPODZIANKA!**



Najczęściej polecane okna...



BIELSKO-BIAŁA
ul. 1 Maja 19, tel. 819 35 54
ŻYWIĘC
ul. Fabryczna 1, tel. 862 04 74
ŁODYGOWICE
ul. Żywiecka 66, tel. 860 27 26

***szczegóły w salonach sprzedaży**

DC DAGRA DC

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY PONAD 400 POZYCJI:

- pręty gładkie i żebrowane
- pręty kwadratowe
- pręty sześciokątne
- blachy trapezowe
- blachy czarne i ocynkowane
- blachy powlekane

- blachy nierdzewne i aluminiowe
- walcówki gładkie • bednarki ocynkowane
- profile zamknięte • płaskowniki

- dwuteowniki • teowniki • ceowniki • kątowniki
- rury czarne i ocynk • rury bezszwowe
- druty naciągowe • druty wiązkowe

- kątowniki ażurowe • profile bramowe i ozdobne
- taśmy i płaskowniki miedziane
- siatki ogrodzeniowe • siatki zbrojeniowe

**USŁUGI TRANSPORTOWE 1÷25T, CIĘCIE NA WYMIAR
DOSTAWY NA TELEFON, KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI**



REGIONALNY DYSTRYBUTOR

SOKÓŁKA

13-71 465

Cieszyn-Mnisztwo, ul. Spółdzielcza 17
tel./fax (033) 85 20 928, tel. (033) 85 11 472
Zapraszamy Pon.-Pt. w godz. 7.00-16.00



Goleszów

ul. Spółdzielcza 16
telefon, fax:
/033/8527684-5
8520355
0696 499 696
0600 890 207

Cieszyn, ul. Stawowa 101A, tel. (033) 851 01 38, 0609 297 105

SPRZEDAŻ RATALNA Atrakcyjne letnie rabaty _____
_____ na bramy segmentowe

03-71 226

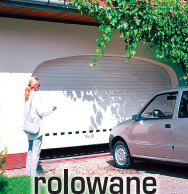
**Pełna ekspozycja w salonie wystawowym
w Goleszowie i Cieszynie**



segmentowe



uchylne



rolowane



automatyka
napędy do bra



**drzwi
zewnątrzne
w promocji**

NAJTAŃSZE W BIEŁSKO-BIAŁEJ

INACJANIEC W BIELSKO-BIAŁYM

SEAT Ibiza Fresc z klimatyzacją.
Realne **korzyści!** Realne **emocje!**

Ibiza Fresc
4.000 rabat wakacyjny*
+ 3900 pakiet Fresc
2.600 pakiet elektryczny
880* taksze ubezpieczenie*
= 11.380 zł

Opłaca „wakacyjny” rabatu na wszystkie nasze modele, przygotowaliśmy także wyjątkową ofertę na zbliżającą się wakacje: model specjalny SEAT Ibiza Fresc z klimatyzacją, skuterem i pakietem elektrycznym (szyby przednie i centralny zamek), w standardzie. Od teraz Twoja podróż w głąb morza będzie wyjątkowo komfortowa. SEAT Ibiza Boleznice 1.2 od 49 990 zł, a w kredycie od Volkswagen Bank Polska Sp. z o.o. już za 999 zł (19% cmy, pozostałe 30% płatne bez odsetek za rok). Sprawdź również promocję oferty Volkswagen Leasing Polska Sp. z o.o. Użycza samochodów ograniczona.

SEAT
auto emocjon

MIX[®]
electronics

Autoryzowany Agent Sieci ERA
o zasięgu ogólnopolskim
poszukuje

Sprzedawcy w Bielsku-Białej

WYMAGANIA:

- wykształcenie minimum średnie
- obsługa komputera
- umiejętność prezentacji
- wiek do 30 lat
- doświadczenie w sprzedaży usług będzie dodatkowym atutem

OFERUJEMY:

- atrakcyjny system wynagrodzeń
- pracę w młodym, dynamicznym zespole
- możliwość realizacji ambicji zawodowych

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie aplikacji (CV z aktualnym zdjęciem i listu motywacyjnego) w ciągu 7 dni od daty ukazania się tego ogłoszenia na adres:

Mix electronics S.A.
ul. Grzegorzeczka 79, 31-599 Kraków
Katarzyna Tobiasz
z dopiskiem miasta, którego oferta dotyczy
lub na e-mail: wbblaszczuk@mixelectronics.pl

MANPOWER®

DORADZTWO PERSONALNE

MANPOWER - międzynarodowa firma świadcząca usługi w zakresie doradztwa personalnego i pracy tymczasowej, w związku z dynamicznym rozwojem, poszukuje kandydatów na stanowiska:

Kierownik Agencji

NR ref. KA/09

Miejsce pracy: Bielsko-Biała

Osoba na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za:

- zarządzanie podległą jednostką
- tworzenie strategii działania na lokalnym rynku
- realizację planów sprzedaży i polityki handlowej
- nawiązywanie i rozwój kontaktów z klientami
- realizację założonego budżetu
- współpracę z Centralą firmy

Od kandydatów oczekujemy:

- doświadczenia w sprzedaży usług
- znajomości lokalnego rynku
- doświadczenia w prowadzeniu projektów
- doświadczenia w zarządzaniu zespołem
- zdolności organizacyjnych, negocjacyjnych
- myślenia strategicznego i nastawienia na rezultat
- wyższego wykształcenia
- bardzo dobrej znajomości języka angielskiego lub francuskiego

Oferta:

Kandydatom oferujemy objęcie samodzielnego i odpowiedzialnego stanowiska w międzynarodowej firmie oraz atrakcyjne warunki zatrudnienia.

Account Manager

Nr ref. AM/09

Miejsce pracy: Bielsko-Biała

Osoba na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za:

- sprzedaż usług doradztwa personalnego
- realizację planów sprzedaży i polityki handlowej
- nawiązywanie i rozwój kontaktów z klientami

Od kandydatów oczekujemy:

- doświadczenia w sprzedaży usług
- znajomości lokalnego rynku
- nastawienia na osiąganie celów
- zdolności analitycznych, negocjacyjnych
- wyższego wykształcenia
- znajomości języka angielskiego lub francuskiego
- prawa jazdy kat. B, własnego samochodu

Oferta:

Kandydatom oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość rozwoju w międzynarodowej firmie oraz pracę w młodym i dynamicznym zespole.

Wszystkich zainteresowanych prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia, z zaznaczeniem numeru referencyjnego i nazwy miasta na adres:

MANPOWER Polska Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 68, 02-014 Warszawa
tel.: (22) 50 40 715, fax: (22) 50 40 717
e-mail: office@manpower.waw.pl
http://www.manpower.waw.pl

Prosimy o załączenie do oferty stosownej klauzuli, dotyczącej zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb rekrutacji.

Uwaga: Informujemy, że kontaktujemy się z kandydatami osobami

**Firma farmaceutyczna
z siedzibą w Warszawie**

ZATRUDNI

w sieci swoich aptek
pracowników na stanowiska:
**KIEROWNIKÓW APTEK,
MAGISTRÓW FARMACJI oraz
TECHNIKÓW FARMACEUTYCZNYCH**
na terenie:
Bielska-Białej i Suchej Beskidzkiej.

Zainteresowane osoby prosimy
o przysłanie życiorysu
i listu motywacyjnego na adres:
Farmacja Kolejowa
03-574 Warszawa
ul. Radzyńska 94
z dopiskiem Dział Kadr
tel.: (22) 513 71 55,
fax: (22) 818 12 09
e-mail:

mariola.walecka@farmacjakolejowa.pl

prezent
od eksperta:

ciepła ramka*
+ srebrne okucia
gratis

*dzięki temu, montując nowoczesne okna
zapłacisz mniej za ogrzewanie nawet o 15%
Szczegóły w punktach sprzedaży

zapytaj
eksperta

Jak wybrać okno?
Jak optymalnie dopasować je do własnych potrzeb? Z jakiego rodzaju profili powinny być wykonane? Jakiego typu szklenie najlepiej zastosować? Cena i sposób finansowania? Mnożą się pytania. Wystarczy po prostu zadzwonić i poprosić o radę eksperta. Wszystko bez żadnych zobowiązań

INFOLINIA - 0800-308-741

KATOWICE
OKNA
Bogatka 10
40-005 Katowice

Wizyta naszego eksperta jest bezpłatna i nie zobowiązuje do zakupu okien

www.okna-katowice.pl

pl. Wolności 1
Rialeko Białe

816 49 06
816 49 06



Goleszów
 ul. Spółdzielcza 16
 telefon, fax:
 /033/8527684-5
 8520355
 0696 499 696
 0600 890 207

OGRODZENIA BRAMY AUTOMATYKA

domofony i wideofony

produkcja - sprzedaż - montaż - serwis



Cieszyn, ul. Stawowa 101A, tel. 851 01 38, 609 297 105

**SPRZEDAŻ
BATALNA**

Atrakcyjne letnie
rabaty przy zakupie
kompleksowego ogrodzenia

**0 zł za wycenę nieruchomości,
0 zł prowizji bankowej, 0 zł za wpis do hipoteki,
0 zł za wcześniejszą spłatę,**

**KREDYTY BANKOWE BEZ OPŁAT !
od 2,90 % do 30 lat**

**UWAGA! KREDYT KONSOLIDACYJNY
MASZ KILKA KREDYTÓW? zamienimy je na jeden
(MOŻNA DOBRAĆ DODATKOWĄ GOTÓWKĘ)**

Biura kredytowe:
Bielsko-Biała, Mickiewicza 40; Żywiec, Sienkiewicza 4/1
816-94-17, 816-93-28 860-25-76
Bezpieczna rzeczywista stopa procentowa od 3,17 %

POŻYCZKA SZKOLNA



KWOTA POŻYCZKI	WYSOKOŚĆ RATY
1000 PLN	87,47 PLN
3000 PLN	262,40 PLN
5000 PLN	437,33 PLN

- Kwota pożyczki do 5.000 pln
- Okres spłaty do 12 miesięcy
- Oprocentowanie stałe 9%
- Również bez poręczycieli

Rzeczywista stopa procentowa dla kwoty 5.000 pln i okresu spłaty 12 miesięcy wynosi 15,81%.

Oferta ważna do odwołania

Infolinia: 0-801 602 222 www.skokpiast.pl

ANDRYCHÓW, ul. Rynek 33, tel. 033/870 63 30, BIELSKO-BIAŁA, ul. Partyzantów 44, tel. 497 32 38, ul. Stojalskiego 2, tel. 033/822 04 86, KĘTY, ul. Królowej 2, tel. 033/845 13 00

Telefonia Dialog jest jednym z największych niezależnych operatorów telefonii stacjonarnej w Polsce. W ciągu sześciu lat wybudowaliśmy blisko 640 tysięcy linii dzwoniących. Z naszych usług korzysta już ponad 420 tysięcy abonentów. I liczby te stale rosną. To najlepszy dowód na to, że jesteśmy najszybciej rozwijającym się telekomem.

Aby w pełni zrealizować nasze plany rozwoju firmy oraz sprzedaży usług telefonicznych i internetowych poszukujemy kandydatów do pracy na umowę – zlecenie w Dziale Sprzedaży w rejonie Bielska-Białej, Skoczowa, Cieszyna oraz Żywca, na stanowisko:



SPRZEDAWCA BEZPOŚREDNI USŁUG TELEFONICZNYCH I INTERNETOWYCH

kod ref.: RHLI/09

Od kandydatów oczekujemy:

- wysokiego poziomu kultury osobistej • doświadczenia w sprzedaży bezpośredniej • silnej orientacji na wynik • odporności na stres.

Oferujemy pracę w oparciu o umowę zlecenie, atrakcyjne wynagrodzenie prowizyjne, doskonałe szkolenia, stałą opiekę merytoryczną oraz możliwości rozwoju w Dialogu!

Prosimy o przesyłanie aplikacji (list motywacyjny oraz CV) wraz z kodem referencyjnym na adres:

e-mail: piotr.nowak@dialog.pl

lub:

Piotr Nowak
Telefonia Dialog S.A.
ul. Gączyńskiego 25
43-300 Bielsko-Biała

Skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami. Oferta ważna do 15.09.2004. Prosimy o umieszczenie w CV zgody na przetwarzanie danych osobowych w nim zawartych dla potrzeb procesu rekrutacji TD S.A. (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych)



20082/06090

Zagrożone stypendia dla uczniów i studentów (cd.)

Na ostatnią chwilę

Przed dwoma tygodniami informowaliśmy, że sprawa stypendiów dla uboższych uczniów szkół ponadgimnazjalnych i studentów, w ramach programu „Wyrównywanie szans edukacyjnych”, stanęła w martwym punkcie. Tymczasem 1 września Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego w Katowicach ogłosił nabór wniosków od powiatów. Wyzaczył jednak bardzo krótki termin - do 15 września. Wnioskami uczniów zająć mają się dyrektorzy szkół ponadgimnazjalnych. Z kolei studenci powinni się zgłosić do wydziałów edukacji w starostwach powiatowych. Nadal nie wiadomo kiedy uczniowie i studenci otrzymają stypendia.

Przypomnijmy, że o programie głośno było już w czerwcu. Jednak przez cały okres wakacyjny sprawa była zawieszona, bo urzędnicy w Ministerstwie Gospodarki i Pracy w Warszawie nie przygotowali na czas potrzebnych dokumentów. Dopiero pod koniec sierpnia ukazały się rozporządzenia i samorządy wojewódzkie mogły wezwać powiaty do składania wniosków do nauki, korzystanie ze stółki czy akademika. Uprawnieni byłiby uczniowie szkół ponadgimnazjalnych, którzy mieszkają na stałe na terenach o charakterze wiejskim, a za takie uważa się wieś i miasta do 5 tysięcy mieszkańców oraz miasta do 20 tysięcy mieszkańców, ale pod warunkiem, że nie ma tam szkół ponadgimnazjalnych kończących się maturą. W przypadku studentów dodatkowym kryterium może być pochodzenie z miasta zagrożonego wysokim bezrobociem. Najważniejszy jednak jest dochód w rodzinie

ucznia i studenta. Za 2003 rok w przeliczeniu na jedną osobę nie powinien on przekroczyć 504 złotych netto, a w przypadku, gdy w rodzinie jest osoba niepełnosprawna - 583 złotych netto. Wnioski o stypendia do samorządów wojewódzkich mają składać tylko starostwa i to one powinny przygotować odpowiednie projekty. Listę uczniów przekazują starostwom dyrektorzy szkół ponadgimnazjalnych. Studenci powinni zgłaszać się sami. Muszą wypełnić specjalny formularz i dołączyć dokumenty potwierdzające stałe zamieszkanie na terenach wiejskich, zaświadczenie o dochodzie rodziny oraz potwierdzenie podjęcia nauki w wyższej uczelni. W części Podbeskidzia, która należy do województwa śląskiego, miesięczna refundacja ma wynosić przez dziesięć miesięcy dla uczniów do 250 złotych, a dla studentów do 350 złotych. W całym województwie śląskim budżet programu stypendialnego na 2004 rok (za okres od września do grudnia) wynosi 20 milionów złotych.

Wielkie zamieszanie panuje natomiast nadal w części Podbeskidzia, która należy do województwa małopolskiego, gdzie na stypendia przeznaczono w tym roku 3 miliony złotych. Nie ma jeszcze konkretnej daty składania wniosków przez powiaty, ale już wiadomo, że zainteresowani otrzymają mniej niż w województwie śląskim: uczniowie do 150 złotych, a studenci do 250 złotych. W dodatku na pieniądze mogą liczyć tylko ci, którzy idą do pierwszej klasy lub na pierwszy rok studiów! Wielu uważa, że to dyskryminacja starszych roczników. - Każde województwo miało opracować swoje warunki przyznawania stypendiów, a także ograniczenia zostały wprowadzone, bo dla wszystkich nie starczy pieniędzy. Dodatkowo studenci pierwszego roku nie mają szans na jakiegokolwiek inne stypendia, a ma to być zachęta do podjęcia dalszej nauki - poinformowano „Kronikę” w biurze prasowym Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. (ps)

Dar serca dla niepełnosprawnych

Wózki pomogą im w życiu



Siedemdziesiąt wózków inwalidzkich przekazano 3 września bezpłatnie osobom niepełnosprawnym w bielskim Kościele Wolnych Chrześcijan. Był to finał zapowiadanej przez „Kronikę” akcji „Wózki dla Polski”, zorganizowanej przez stowarzyszenie „Joni i przyjaciele”, przy współpracy Urzędu Miejskiego. - Za pośrednictwem stowarzyszenia sprowadzono do naszego kraju siedemdziesiąt wózków. Choć był to sprzęt używany, został gruntownie wyremontowany i spełnia wszelkie lecznicze kryteria. Zapotrzebowanie było znaczne większe, zgłosiło się ponad 120 osób. O przyznaniu pomocy decydowała kolejność zgłoszeń oraz dotkliwość schorzenia. Obiecuję, że w przyszłym roku powtórzymy naszą akcję

- powiedział „Kronice” pastor Mirosław Jedynak. - Jestem bardzo wdzięczny za ten dar, bo wózek jest mi potrzebny na co dzień, aby w miarę normalnie funkcjonować - mówi Bartosz Szulakowski (na zdjęciu) z Bielska-Białej. Zadowolona była też Agata Migas z Szidziny. - Otrzymałam wózek pomoże mi w realizowaniu moich naukowych planów. Niedawno skończyłam studia z zakresu pedagogiki specjalnej i otrzymałam propozycję kontynuowania pracy naukowej. Przygotowuję się do obrony pracy doktorskiej dotyczącej startu życiowego osób niepełnosprawnych ruchowo. To dla mnie bardzo ważne. Spełniając prośbę Agaty Migas podajemy też numer jej telefonu - 502449635 - i adres internetowy - agasidzina@interia.pl. Mogą się z nią kontaktować wszystkie osoby niepełnosprawne, które zgodzą się, aby wypełnione przez nich ankiety, zostały wykorzystane w pracy naukowej. (ban)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

Przetarg na sprzedaż działek przy trasie szybkiego ruchu Bielsko-Biała - Cieszyn

Zarząd Beskidzkiego Hurtu Towarowego S.A. w Bielsku-Białej, ul. Wypoczynkowa 78

ogłasza nieograniczony przetarg na sprzedaż prawa własności nieruchomości objętych księgą wieczystą KW 7538:

1) działka nr ewid. 3 Gm. kat. Wapienica o powierzchni 3000 m², położona przy ul. Wypoczynkowej. Cena wywoławcza wynosi 111.000,00 zł

2) działka nr 20/4 Gm. kat. Wapienica o powierzchni 6900 m², położona przy ul. Wypoczynkowej, zabudowana budynkiem (wiata Midary) oraz budowlami (plac utwardzony asfaltowy, ogrodzenie). Działka obciążona jest umową najmu na czas nieokreślony z możliwością 3 miesięcznego wypowiedzenia. Cena wywoławcza działki wraz z budynkiem i budowlami wynosi 419.100,00 zł.

Nieruchomość objęta księgą wieczystą KW 7538 obciążona jest hipoteką na rzecz banku z tytułu zaciągniętego kredytu inwestycyjnego.

Oferty pisemne z propozycją ceny należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „przetarg” w siedzibie Spółki lub przysyłać na w/w adres do dnia 30.09.2004 r. do godz. 13.00.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w banku BOŚ S.A. Filia Bielsko-Biała na nr konta 84 1540 12 61 2001 7244 4501 0001 w wysokości 10% ceny wywoławczej. W przypadku wygrania przetargu wadium zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia. Natomiast pozostałym oferentom zostanie zwrócone. Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli oferent uchyli się od zawarcia umowy sprzedaży. O wyniku przetargu składający oferty zostaną powiadomieni na piśmie.

Dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie Zarządu Spółki BHT S.A. lub pod nr tel. 0 (33) 496 0700.

Zarząd Spółki zastrzega sobie prawo odstąpienia lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

20132/070904

Wójt Czernichowa nie zrobił przekrętu

KŁÓTNIA O GAZELE

(Dok. ze str. 1)

Gmina dysponowała na ten cel kwotą o siedemdziesiąt pięć tysięcy większą od wydanej i nie brakuje wśród czernichowskich rajców osób, które uważają, że można było kupić samochód o lepszym standardzie. Podczas niedawnej (31 sierpnia) sesji Rady Gminy jeden z ich grona przemówił bez ogródek...

- *Panie wójcie! Była mowa na komisji (Komisja Gospodarcza Gminy Czernichów - przyp. autor), że nie chcieliśmy kupować tego samochodu i specyfikacja ma być tak przygotowana, żeby wyeliminować tę „gazelę” nieszczęśliwą* - stwierdził w trakcie dyskusji radny Zbigniew Kotrys.



- *Jak by pan był wójtem, mógłby pan tak zrobić. Ja się na to nie piszę! Pan mnie namawia do tego, żebym ja przekręcił przetarg!* - replikował mu na gorąco wzburzony wójt Andrzej Grobelny. Wystąpienia radnego Kotrysa nie chciał komentować przewodniczący Rady Gminy Piotr Zontek: - *Ta wypowiedź świadczy sama za siebie* - stwierdził jedynie. Z kolei przewodniczący Komisji Gospodarczej zdecydowanie zaprzeczył, jakoby komisja - na której opinię powoływał się Kotrys - chciała wyeliminować z przetargu samochód an-

drychowskiej Andorii. - *Wolał komisijski było to, żeby kupić samochód dostosowany do warunków terenowych, jakie są w gminie. Była też mowa, by zwiększyć kwotę na jego zakup. Na pewno nie chodziło o wyeliminowanie „gazel”, ale o poszerzenie oferty przetargowej* - oświadczył Tomasz Zoń. - *Byłem zdenerwowany, a że mówiłem w obecności osób, w gronie których na temat zakupu samochodu do wożenia dzieci dyskutuję od dłuższego czasu, więc wypowiadałem się skrótowo. Sformułowałem wypowiedzi w sposób co najmniej nieszczęśliwy* - tłumaczy „Kronice” radny Kotrys. - *Gmina miała kupić, co podkreślano było na Komisji Gospodarczej, samochód bezpieczny, dziewięćosobowy i fabryczny, a więc oryginalny - nie przerabiany. Został kupiony siedmioosobowy, w którym dopiero będą tworzone dodatkowe dwa miejsca. Używając określenia, że „specyfikacja ma być tak przygotowana, żeby wyeliminować ten samochód” nie miałem na myśli żadnego „ustawiania” przetargu, ale wyszczególnienie przez gminę w specyfikacji konkretnych wymogów co do samochodu. Umieszczenie w niej warunku, by samochód był dziewięćosobowy, eliminowałoby „gazelę” w sposób naturalny, bowiem nie jest ona produkowana w wersji dziewięćosobowej* - dodaje Kotrys. (tom)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

"DANEX"-ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ

Producent odzieży roboczej, artykuły BHP

tel./fax 812-60-25; kom. 0602312182, 0604 565 035

43-346 Bielsko-Biała Komorowice Śl., ul. Ziolkowa 14

www.danex.bielsko.pl

e-mail: poczta@danex.bielsko.pl

ZPChR - ulgi na PFRON ok. 40%

KOMPLEKSOWE ZAOPATRYWANIE ZAKŁADÓW W CENACH PROMOCYJNYCH

OFERUJEMY: Ubrania szwedzkie - różne kolory

● ubrania ocieplane ● mydła, kremy, ręczniki

● koszulki ● rękawice

● kurtki ● polary

● czapki ● T-shirty

● buty ● ODZIEŻ REKLAMOWA

● flagi, banery ● NADRUKI

* INNE NA ZAMÓWIENIE

Savia S.A.

w Bielsku-Białej

oferuje do wynajęcia od dnia 01.11.2004 r.

Pawilon Handlowy

MAGURKA

o powierzchni całkowitej 860 m² położony w Bielsku-Białej przy ulicy Żywieckiej 53.

Informacji, dotyczących wynajmu, można uzyskać pod telefonem: tel. 033/816-0630

wew. 112, 102

Dział Administracji.

21.16

DOJAZD KATOWICE

MAZANOWICKA

BIELSKO-BIAŁA

ZIOLKOWA

AKADEMICKA

WISZNIA

BOH MONTE CASSINO

CIESZYN

CENTRUM BIELSKA

20092/060904

KUPON

5% rabatu

Agencja Reklamowa „Kroniki Beskidzkiej”

43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4,

tel./fax: (033) 812-28-10

oferuje:

■ reklamę w „Kronice Beskidzkiej” i dodatkach powiatowych w Suchoj Beskidzkiej i Wadowicach

■ usługi poligraficzne

■ najtańsze na Podbeskidziu insertowanie

UWAGA !

Każda osoba podejmująca pracę po raz pierwszy w swoim życiu

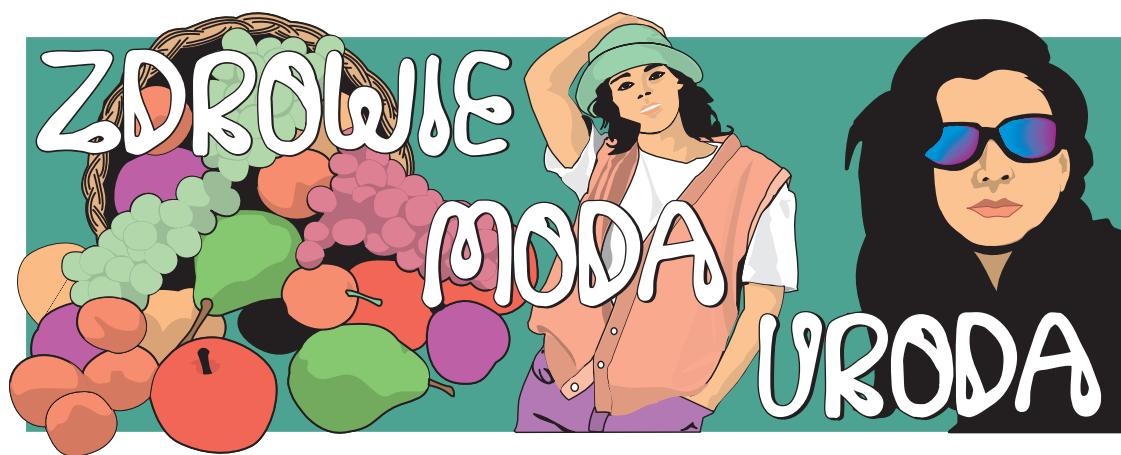
MA OBOWIĄZEK przystąpienia do funduszu emerytalnego.

Jeżeli tego nie robi ZOSTANIE SKAZANA na ślepy traf (losowanie w ZUS)

MIŁE I KOMPLEKSOWE ROZWIĄZANIE PROBLEMU W KILKA MINUT. NIE DAJ SIĘ WYLOSOWAĆ ! ZADZWOŃ.

Tel. 85 44 905, 0 606 427 487, 0502 691 472.

03-zł/474



Zanieczyszczenie środowiska, złe odżywianie, stres, brak aktywności fizycznej to czynniki, które niszczą równowagę biologiczną i mineralną skóry. Jest ona podatna na trądzik albo zbyt sucha. Częstym problemem jest też rozszerzenie naczyń krwionośnych. Na tak nadwężoną skórę znakomicie działają kąpiele ziołowe i mineralne.

Odpręża, odmładza, regeneruje

Kąpiel to zdrowie

Zioła dodane do wody wnika głęboko w skórę, pobudzają procesy biologiczne, przyczyniają się do odnowy naskórka. Kąpiele takie relaksują i odprężają, a stosowane regularnie mają działanie odmładzające - mówi Bożena Spółowicz-Witek, dyplomowana kosmetyczka z Centrum Zdrowia i Urody „Jaszan” w Bielsku-Białej. - W miarę upływu lat, po dwudziestym piątym roku życia maleje ilość kolagenu i elastyny, substancji, które są odpowiedzialne za prawidłowy poziom wilgotności skóry. Zaczyna się atak tak zwanych wolnych rodników, które sukcesywnie ją niszczą. Dlatego warto korzystać z dobroczynnego działania ziół i minerałów, gdyż te przyczyniają się do opóźnienia procesu starzenia.

Odpowiednio dobrane składniki kąpiei sprawiają, że może ona także wspomagać spalenie tkanki tłuszczowej, a więc mieć działanie wyszczuplające. Zredukują też cellulit. Dobroczynne właściwości ziół przyczyniają się poza tym do oczyszczenia skóry i otwarcia por.

Kąpiele można stosować samodzielnie w domu lub udać się do gabinetów odnowy biologicznej, gdzie osoba fachowa dobierze odpowiednio dodatki do wody uwzględniając rodzaj skóry, wiek, a także aktualne potrzeby i nastroj danej osoby. - Kąpiel zawierająca wyciągi z aloesu, brzozy, rumianku, nagietka i lnu ma działanie rewitalizujące, przywracające skórze żywotność. Jeżeli chce-

my osiągnąć efekt ujędrniania i napinania skóry, do wody dodajemy len, liście prawoślazu, leszczyny i ziele ogórecznika - mówi Bożena Spółowicz-Witek. - Oferujemy też kąpiele pobudzające krążenie, do których używa się kamforę, lawendę, szalwię, kalinę, lubczyk, głóg oraz olejki eteryczne. Przygotowujemy też kąpiele specjalnie dla cery tłustej, ze skłonnością do trądziku, jak i kąpiele o działaniu przeciwzapalnym dla osób, które cierpią na łuszczycę skóry, grzybicę czy egzemę.

Kąpiel ziołową można brać codziennie. Powinna trwać 20-40 minut. - Po zakończeniu nie należy splukiwać ciała przysneciem. Ważne, by zioła nadal penetrowały skórę. Lepiej też odczekać ze stosowaniem balsamów - mówi Bożena Spółowicz-Witek. - Kąpiel może brać każdy. Przeciwwskazaniem są tylko otwarte rany. Ostrożność powinny zachować kobiety w ciąży i osoby z

wysokim ciśnieniem. W takich wypadkach trzeba unikać niektórych rodzajów kąpiei.

Dobroczynne właściwości posiadają kąpiele w wodach mineralnych. - Miedź, kaolin, cynk, siarka czy fluor zawarte w wodzie mineralnej penetrują głębsze warstwy skóry. Pobudzają krążenie, oczyszczają i odkażają. Przywracają równowagę mineralną skórze - mówi Bożena Spółowicz-Witek.

Kąpiele mineralne oprócz działania pielęgnacyjnego mają też właściwości lecznicze. Wykorzystuje się je szeroko w sanatoriach, w fizjoterapii, jako wspomaganie leczenia różnych schorzeń. Popularne są np. kąpiele w tzw. solankach (wody chlorkowo-sodowe o stężeniu większym niż 1,5 proc.). Stosuje się je u osób dorosłych ze schorzeniami dróg oddechowych czy też chorobami reumatycznymi bądź w rekonwalescencji po chorobach. (ep)

Dla czytelników „Kroniki” przygotowaliśmy konkurs, w którym nagrodą o wartości 500 złotych jest skorzystanie z wybranych przez siebie zabiegów wykonywanych w bielskim Centrum Zdrowia i Urody „Jaszan”. Aby wziąć w nim udział należy prawidłowo odpowiedzieć na 4 pytania, które znajdują się w 4 kolejnych wydaniach „Kroniki”, a komplet odpowiedzi dostarczyć na zamieszczonych kuponach do redakcji (Bielsko, ul. Dubois 4) w terminie do 14 października.

Pytanie: Jakie są zalety ziołowych kąpiei (wymień trzy)?

Odpowiedź:

Imię, nazwisko:

Adres:

ZDROWIE • MODA • URODA 1

Owoce bardziej odżywcze po... suszeniu

ZATRZYMAĆ LATO

Lato obrodziło owocami. Ich dobroczynne właściwości, witaminy i składniki mineralne można zatrzymać na dłużej i korzystać z nich w czasie jesiennych słońc i zimowych mrozów. Po zbiorach warto więc pomyśleć nie tylko o przetworach, ale też o suszeniu. To proces najmniej pracochłonny, nie pochłania pieniędzy, wymaga tylko nieco czasu i uwagi.

- Suszone owoce zachowują witaminy i właściwości odżywcze - mówi Anna Szuryn z jednego z bielskich sklepów zielarsko-medycznych. - Można korzystać z nich przez cały rok. Są zdrowe i przydatne w wielu dolegliwościach.

Wbrew pozorom, proces suszenia i związana z tym temperatura nie odbierają owocom ich dobroczynnych właściwości, nie rzadko bywa przeciwnie. Na przykład suszone śliwki w niczym nie ustępują świeżym, mają nawet więcej zalet. Podczas suszenia zachodzą w nich bowiem korzystne zmiany: zwiększa się ilość składników mineralnych, takich jak wapń, żelazo, miedź, fosfor. Wystarczy wspomnieć, że w świeżych występuje 4,7 g wszystkich składników mineralnych, a po wysuszeniu ich liczba wzrasta do 18 g. Mimo suszenia zatrzymują witaminę C, posiadają też witaminy B1, B2, B6 i prowitaminę A w ilości rzadko spotykanej w

przyrodzie. Suszone śliwki mają działanie trawienne, rozwalniające. Służą jako dodatek do niektórych potraw: jeśli znajdują się w bigosie czy fasoli, osłabia ich wzdymające działanie.

Wiele witamin i składników odżywczych posiadają też inne suszone owoce: jabłka, maliny, borówki, aronia, jarzębina, głóg, jeżyny, kasztany. Sporą dawkę witaminy C zawiera owoc dzikiej róży. Jak doradzać zieleń, owoc ten zbiera się jeszcze przed całkowitym dojrzewaniem - gdy jest już różowy, ale jeszcze twardy i nie rozłamuje się w palcach. Takie owoce - z których suszu robi się herbatę - działają mocząpędnie, wzmacniająco. Są dobre na bezsenność. Najlepiej suszyć je drylowane.

Dobroczynne dla organizmu są jabłka. Z ich wysuszonych skórek można robić herbatę. Z dodatkiem miodu - smaczna i dobra na przeziębienie i kaszel.

Owoce można suszyć w piekarniku albo specjalnej suszarce. Można też na powietrzu, w zacienionym i przewiewnym miejscu. Domowy susz to samo zdrowie, ale musi też być odpowiednio przechowywany, najlepiej w lnianych lub papierowych torebkach. Nie można dopuścić do jego „zaparzenia”. Jeżeli zaczyna pleśnieć, należy go natychmiast wyrzucić. (ep)

Gdy nie ma pielęgniarki, interweniują nauczyciele

PIERWSZA POMOC W SZKOLE

Dawniej w szkole do dyspozycji uczniów był lekarz, w niektórych nawet dentysta. Teraz jest tylko pielęgniarka. Szkół zwykle nie stać na to, by przychodziła ona codziennie. - Spadło na nas więcej odpowiedzialności za ucznia - mówi dyrektorka podbeskidzkich szkół.

- Pielęgniarka jest w szkole dwa razy w tygodniu. Oczywiście wolalabym, aby była codziennie, ale to niemożliwe. Całe szczęście, że blisko jest przychodnia. W razie gdyby stało się coś poważnego, na przykład groźny upadek czy niebezpieczne skaleczenie, można natych-



FOTO: ELŻBIETA PIŻAŁ

W szkole zajęć dla pielęgniarki nie brakuje...

miast przyprowadzić tam ucznia. W sytuacjach szczególnego zagrożenia pozostaje nam zabrać dziecko do samochodu i zawieźć na pogotowie czy do szpitala. Oczywiście w razie pogorszenia stanu zdrowia czy wypadku należy zawsze zawiadomić rodziców ucznia. Dzieci mogą jednak czuć się bezpiecznie. Nauczyciele są przeszkoleni w zakresie udzielania pierwszej pomocy - zapewnia dyrektorka jednej z bielskich podstawówek. Podobnie jest w innych szkołach.

- Lekarza odebrano nam parę lat temu. Pielęgniarka przychodzi tylko raz w tygodniu. Nie mam wpływu na to, by była częściej. Jakoś trzeba sobie radzić. Nauczyciele są w stanie szybko zainteresowani w razie nagłego wypadku, gdyż przeszli kurs pierwszej pomocy - dodaje Iwona Lubowska, dyrektor bielskiego LO im. A. Asnyka. Dyrektorki woleliby, aby w szkole, jak dawniej, był lekarz lub żeby chociaż był pielęgniarka w szkole był dłuższy.

- Ilość godzin w danej szkole przepracowana przez pielęgniarkę zależy od kontraktu, jaki zawiera ona z Narodowym Funduszem Zdrowia - informuje Ryszard Stelmazczyk, rzecznik prasowy śląskiego oddziału wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia. - Do pielęgniarki szkolnej należą zadania z zakresu promocji zdrowia, profilaktyki chorób, świadczenia diagnostyczne i pielęgnacyjno-lecznicze. Pielęgniarka organizuje więc i realizuje szczepienia ochronne, ocenia stan sanitarno - higieniczny i bezpieczeństwo w placówce nauczania, wykonuje testy przesiewowe i diagnostyczne. W razie potrzeby może podać leki i udzielić pierwszej pomocy. Jej zadaniem jest też prowadzenie zajęć edukacyjnych. (ep)

Wysuszone skóra, przebarwienia, znamiona, zniszczone włosy

Powakacyjne problemy

piej wchłonie substancje odżywcze. Osoba, która ma skórę z natury suchą, powinna zastosować preparaty natłuszczające. Paniom ze skórą z natury suchą nie radziłabym brać długich kąpiei w wannie, chyba że z dodatkiem oliwki lub olejków eterycznych. Wskazany jest jednak raczej krótki przysnec. Peeling powinno się wykonywać nie częściej niż trzy razy w tygodniu. W wypadku zdrowej skóry zaleca się go raz na tydzień - radzi Anita Kepler-Wykręt.

Znacznie poważniejszy kłopot, jak twierdzą specjaliści, stanowią jednak przebarwienia: małe ciemne plamy rozsiane po całym ciele, najczęściej na twarzy i na dekolcie. - Mamy bardzo dużo klientek z tego typu problemami. Są w różnym wieku. Przycho- dzą nawet nastolatki. Dla nich to szczególne zmartwienie i nic dziwnego, bowiem przebarwienia są sygnałem negatywnych zmian, które zachodzą w głębszych warstwach skóry i jeżeli pozostaną zaniedbane mogą prowadzić do przedwczesnego starzenia się skóry - mówi Anita Kepler-Wykręt. - Przyczynia się do tego zbyt długi pobyt na słońcu i niedostateczne zabezpieczenie, tj. emulsje czy olejki do opalania ze zbyt słabym fakto-

rem. Plamy na skórze często też jednak bywają efektem zażywania środków antykoncepcyjnych, gdyż te w połączeniu z promieniami słonecznymi na niektóre osoby działają szkodliwie. Przebarwienia mogą być również oznaką schorzenia skóry albo na przykład choroby wątroby, dlatego trzeba udać się po poradę do specjalisty. A już na pewno nie należy próbować usuwać przebarwień samemu. Rzadko też ustępują samistnie.

W gabinetach kosmetycznych terapia przebarwień odbywa się za pomocą kwasów AH oraz kwasów glikolowych. Substancje te rozpuszczają głęboko naskórek i usuwają komórki pigmentowe. Stosuje się też preparaty, które mają udział w tworzeniu barwnika i pomagają w równomiernym rozkładaniu się pigmentu skórno. Nie jest to zabieg jednorazowy. Konieczne są seryjne wizyty u kosmetyczki. A im szybciej, tym więcej szans na skuteczniejszą terapię. Przebarwień, jak mówią specjaliści, nie udaje się bowiem zlikwidować zupełnie. Ponadto mają one to do siebie, że pojawiają się z powrotem, gdy tylko skóra ponownie zostanie wystawiona na działanie promieni słonecznych. - Należałoby więc przestrzec przed nadmiernym opala-

niem w przyszłości. Trzeba naprawdę rozważnie korzystać ze słońca i zabezpieczać się emulsjami z odpowiednio wysokim faktorem - mówi Anita Kepler-Wykręt.

Gorące promienie nie oszczędziły też włosów. Niekorzystnie działa na nie słona woda. Zatem po częstych, morskich kąpielach i długim pobycie na słońcu mogą być nadwężone, kruche, łamliwe. - Kończówki włosów powinny zostać obcięte, a na resztę najlepiej zastosować maski, które w odróżnieniu od balsamów wnika głębiej, odżywiają cebulkę i skórę głowy - mówi Katarzyna Rusin, doświadczona fryzjerką jednego z bielskich salonów. Maski można nabyć w sklepach i zabieg regeneracyjny wykonać samodzielnie w domu. Preparat powinien być rozłożony na włosach i przetrzymany tam w cieple. - Można na głowę nałożyć ręcznik. Preparat podziała w ciągu pół godziny. Włosy mogą się szybciej po nim przetłuścić, ale po seryjnych zabiegach, stosowanych około dwa razy w tygodniu, na pewno staną się mocniejsze - mówi Katarzyna Rusin. Można też skorzystać z zabiegów w specjalistycznych zakładach fryzjerskich, ale takie kuracje nie należą do tanich. (ep)

Zmęczona słońcem, wysuszone skóra, nowe znamiona - to typowe powakacyjne problemy. Znacznie poważniejszy kłopot stanowią przebarwienia. - Niekoniecznie są one sygnałem choroby, ale oznaczają, że skóra zaczyna się przedwcześnie starzeć - mówi Anita Kepler-Wykręt, dyplomowana kosmetyczka jednego z bielskich salonów. Słońce nie oszczędziło też włosów. Jak sobie z tym wszystkim poradzić?

Szorstkość, złuszczenia się naskórka, to objawy na powierzchni skóry. Oznaczają one jednak, że niekorzystne procesy zaszły już w jej głębszych warstwach. Balsamy czy odżywki słabo się wchłaniają i po ich użyciu pozostaje wrażenie tłustej powierzchni. Jeżeli taka zmęczona, złuszcząca się skóra będzie pozostawać zaniedbana, odbije się to na pewno na wyglądzie, a u mniej odpornych może nawet na zdrowiu. - Każdy powinien poszukać dla siebie ratunku - mówi Anita Kepler-Wykręt.

Złuszczenia się naskórka można spróbować zregenerować samodzielnie lub poszukać pomocy u specjalisty. W sklepach dostępne są preparaty, które zatrzymują wodę w naskórku: gotowe maseczki na twarz i balsamy do ciała. Trzeba jednak umiejętnie je zastosować. - Zrogowaciały naskórek należy najpierw usunąć. Do tego posłuży peeling. Złuszczenia można też zlikwidować masując całe ciało gąbką pod przysnec: wtedy do kąpiei używa się preparatów zmywająco-peelujących. Tak przygotowana skóra le-

LISTY • OPINIE • POLEMIKI

✉ 43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4 ☎ 8123577 @redakcja@kronika.beskidzka.pl

GLĄDKA HULANKA (cd.)

✉ Nawiazuję do notatki „Kroniki” „Gładka Hulanka”. To prawda, że w części ronda oddanej do użytku przejazd jest gładki jak stół. Jednak zupełnie zapomniano o pieszych! Przejście piechotą bardzo się wydłużyło, jest niewygodne i niebezpieczne. Obserwując bieżące prace nie widać, aby w najbliższym czasie miała nastąpić poprawa tej sytuacji. W perspektywie nadchodzącej jesieni, apeluję do drogowców: zróbcie szybciej krótsze, wygodniejsze i bezpieczniejsze przejście dla pieszych! - *pieszy użytkownik Hulanki*

KOSZMARNY PRZEJAZD

✉ Wiem, że „Kronika” już wiele razy o tym pisała, ale i ja postanowiłem napisać, bo sprawa wciąż nie może czekać się rozwiązania. Chodzi mi o ulicę Partyzantów, a dokładniej ten jej fragment, który przebiega obok Parku Włókniarzy. To jeden z najbardziej zatłoczonych odcinków ruchu w naszym mieście. Powód jest oczywisty. Dwujęzdniowa arteria biegnąca od centrum miasta w stronę wyjazdu na Szczyrk, w tamtym miejscu węższa się do zaledwie jednego pasa w każdą stronę. Co to oznacza, wiedzą wszyscy zmotoryzowani. Gdy brakuje drożności ruchu, tworzą się potężne korki, znacznie wydłużając czas przejazdu. Tak było tam zawsze, ale ostatnio sytuacja stała się jeszcze gorsza. 1 września rano, przejazd od skrzyżowania ulicy Bystrzańskiej z aleją gen. Andersa do placu Żwirki i Wigury zajął mi ponad pół godziny. Po prostu koszmarny! Jak tak dalej pójdzie - a aut jest coraz więcej - to pokonanie tego odcinka drogi jeszcze się wydłuży.

Sytuację, jak wiadomo, znacznie by poprawiło wybudowanie drugiego pasa jezdni na wąskim odcinku Partyzantów. Aby tak się stało, musiałby jednak zniknąć usytuowany tam budynek dawnej szkoły nr 5, a to ponoć zabytek. Choć na temat unikalnej wartości tego obiektu mam zupełnie odmienne zdanie, wydaje mi się, że w dzisiejszych czasach problem można rozwiązać przenosząc po prostu pechowy budynek w inne miejsce. W każdym razie, bez względu na okoliczności, jakąś decyzję władze miasta muszą w końcu podjąć. Dziś bowiem mamy na ulicy Partyzantów bardzo wąskie gardło, a na dokładkę zniszczoną zębem czasu budowlę, z którą nie wiadomo co zrobić - *Andrzej D., Bielsko-Biała*

ŻAŁ MI DZIECKA

✉ Dzwonię z Mazańcowic. Sąsiad mi powiedział, że w przedostatnim tygodniu wakacji po wiosce chodziły dwie kobiety z chłopcem 9- albo 10-letnim. One niosły „słowo boże” czy coś w tym rodzaju, a dziecko, które nazywały „młodym człowiekiem”, kazały czytać jakieś wersety. Jestem zbulwersowany. Sąsiad machnął na to wszystką ręką i nawet bramki nie otwierał. Mówił, że nie tylko nie chciał wysłuchiwać nawróceń, ale bardzo mu było żal dziecka - upał straszny, a chłopiec miał na sobie czarny garnitur i pełne buty. Proszę, napiszcie coś, gdzie ludzie mają zadzwonić, gdyby takie kobiety znów się pojawiły, bo przecież szkoda dziecka! Nie dość, że w głowie mu mać, to jeszcze zmuszają do kilometrów pieszych podróży w upale i garniturze! - *mieszkaniec Mazańcowic*

SAKSY W SZOPIE

✉ Znajomy wrócił z wakacji w jednym z krajów zachodnich. Spotkał tam nielegalnie pracujących Polaków. Jest wstrząśnięty. Ludzie ci mieszkają w szopie, w okropnych warunkach, urągających człowieczeństwu. Pracują od świtu do wieczora. Wieczorem to nawet światła nie mogą zapalić, bo ich pracodawca boi się, że ktoś się zainteresuje,

co też dzieje się w tej szopie. Myją się w misce, do roboty zawożeni są autem z plandeką - niczym buraki lub ziemniaki. Aż wierzyć się w to nie chce. I tak o tym rozmyślam, bo dwóch chłopaków od sąsiada wyjechało na plantację za granicę, a tu ich ziemia leży odłogiem, bo nie ma jej kto uprawiać. Leży tak już od kilku lat i ciągle tylko słyszę, że się nie opłaca uprawiać. A ja myślę, że się nie chce, bo innym jaśkoś się opłaca. Chłopaki zaś się chwala, że jak wrócą kupią sobie auta i nowe telewizory. Ja zaś uważam, że lepiej w swoim kraju popracować na coś dłużej w przyzwoitych warunkach, niż krócej na Zachodzie, ale po 12 godzin dziennie i w warunkach gorszych niż ma mój pies - *stały czytelnik*

CENA NA POCZEKANIU

✉ Chciwość niektórych handlowców jest aż śmieszna. Chciałem kupić dziecku nowe oprawki okularowe do zwykłych szkieł przeciwsłonecznych. Kupujemy najtańsze, bo maluch byle gdzie je zostawia, potem albo na nie siądzie, albo nadepnie, więc podczas wakacji wymienialiśmy je już dwukrotnie. Miałem ze sobą stare oprawki, złamane, za które przed miesiacem zapłaciłem 35 złotych. Przyszedłem do zakładu optycznego. Najpierw usłyszałem, że oprawki kosztują 35 zł, za moment - że jednak 40, a gdy zabierałem się do wyjścia - ponownie, że 35 zł. Nie skorzystałem, bo nie lubię, gdy ktoś wycenia swój towar na podstawie mojego wyglądu, bo jakże inaczej to rozumieć? Byłem jeszcze u dwóch innych optyków i zauważyłem, że regułą jest nienaklejanie cen na najtańszych oprawkach. Można więc wymyślać sobie ceny na poczekaniu: dla jednego 30 zł, dla drugiego 35, dla trzeciego - 38, a dla następnego - 40 zł. A może sprawą braku cen na oprawkach zainteresowała by się inspekcja handlowa? - *Z.W., Bielsko-Biała*

FATALNY ROZKŁAD

✉ 1 września bielski MZK wprowadził nowy rozkład jazdy. Jest on fatalny dla mieszkańców Hałcnowa. Wyjeżdżam do pracy pierwszym autobusem o piątej rano i nie mogę zdążyć na szóstą do pracy w elektrociepłowni. Autobus nr 11 odjeżdża teraz z dworca o 5.40. Spóźnia się prawie codziennie i w efekcie jestem w pracy kilka minut po szóstej. Dlaczego przy układaniu nowego rozkładu jazdy MZK nie wziął pod uwagę interesów pasażerów mieszkających na obrzeżach Bielsko-Białej? - *mieszkanka Hałcnowa*

WYPLENIĆ WULGARNOŚĆ !

✉ Bardzo mi się podoba program walki z wulgaryzmami prowadzony między innymi w Szczecinie i Toruniu. Otóż władze tamtych miast zobowiązały straż miejską i policję, by stanowczo reagowały na przeklinanie w miejscach publicznych. Policjanci karzą więc mandatami osoby używające brzydkich wyrazów. Nie jest to nic nowego, bo przecież kodeks wykroczeń takie zachowanie określa jako za występki podlegający karze. Każde zachowanie niezgodne z prawem powinno być karane, bo przemykanie oka na „drobne” przewinienia do niczego dobrego nie prowadzi. Oby podobne kary zaczęto stosować na Podbeskidzu - *Anna Z., Bielsko-Biała*

REKLAMA • OGŁOSZENIA

Trójka
0 800 333 333

Taksówka na twoją kieszeń

96-20

8 111 500

181227004

Z KRONIKĄ DO PRACY

Bezrobocie na Podbeskidziu wciąż rośnie. Ofert pracy jest coraz mniej. Ale są! Publikujemy aktualne oferty podbeskidzkich Powiatowych Urzędów Pracy oraz ich adresy i telefony. Może któryś z naszych czytelników, który stracił już nadzieję, właśnie dzięki nam znajdzie pracę?

ANDRYCHÓW

mail: krwaan@praca.gov.pl,
telefon: (033) 875-26-22
adres: 34-120 Andrychów,
ul. Starowiejska 22a,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 14.30

- **krawcowa** - wymagana praktyka;
- **pracownik fizyczny;**
- **przedstawiciel handlowy** - wymagana komunikatywność, dyspozycyjność, łatwość nawiązywania kontaktów oraz prawo jazdy kategorii B;
- **murarz, tynkarz, osoba do gipsowania** - wymagane doświadczenie w zawodzie;
- **krawcowa, krawcowa chałupnik;**
- **mechanik obróbki skrawaniem (drobne prace ślusarskie)** - mile widziane osoby z orzeczeniem o niepełnosprawności;
- **sprzedawca** - mile widziani absolwenci szkół średnich oraz zawodowych o kierunku handlowym;
- **tynkarz gipsowy** - wymagana praktyka;
- **krawcowe** - wymagane doświadczenie;
- **kierowcy** - wymagane prawo jazdy kategorii C, C+E;
- **wykwalfikowany płytkarz** - wymagane doświadczenie.

BIELSKO-BIAŁA

mail: kabi@pop.praca.gov.pl,
telefon: (033) 496-51-88
adres: 43-300 Bielsko-Biała,
ul. Partyzantów 55,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 8.00 do 14.00

- **blacharz-dekarz** - wymagane doświadczenie w zawodzie;
- **zdun** - wymagane doświadczenie przy stawianiu kominów z kafi;
- **kucharz** - wymagane doświadczenie;
- **specjalista do spraw marketingu i handlu** - wymagane wykształcenie wyższe oraz znajomość języków niemieckiego i angielskiego, mile widziane prawo jazdy kategorii B;
- **cukiernik** - wymagane wykształcenie kierunkowe, doświadczenie oraz samodzielność;
- **technik fizjoterapii** - wymagane doświadczenie zawodowe, znajomość obsługi komputera oraz umiejętność nawiązywania kontaktu z pacjentem;
- **kaletnik** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie;
- **kuśnierz** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie;
- **krawiec** - wymagane doświadczenie.

CIESZYN

mail: kaci@praca.gov.pl,
telefon: (033) 851-49-91
adres: 43-400 Cieszyn,
ul. Kochanowskiego 8,
przyjmowanie stron od poniedziałku do czwartku od 8.00 do 15.00, w piątki od 8.00 do 14.00

- **blacharz samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie;
- **fryzjer** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie;
- **krawiec** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie, praca w Jastrzębiu Zdroju;
- **księgowy** - wymagane wykształcenie minimum średnie ekonomiczne oraz co najmniej 3 lata doświadczenia w księgowości budżetowej, praca w Ustrońiu;
- **piekacz** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie.

CZECHOWICE-DZIEDZICE

mail: kabciz@praca.gov.pl,
telefon: (032) 215-33-12
adres: 43-502 Czechowice-Dziedzice
ul. Kopcia 1
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.00 do 14.30

- **przedstawiciel handlowy** - wymagane wykształcenie średnie lub wyższe, doświadczenie handlowe w branży warzywno-owocowej, prawo jazdy kategorii B oraz znajomość języka włoskiego w stopniu dobrym;
- **kierownik produkcji** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, doświadczenie w przemyśle produkcyjnym w zakresie organizacji procesów produkcyjnych oraz utrzymania ruchu maszyn i urządzeń, doświadczenie w zarządzaniu ludźmi, mile widziane doświadczenie z automatyzowanymi procesami produkcyjnymi oraz znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub włoskiego.

OŚWIECIM

mail: kros@praca.gov.pl,
telefon: (033) 842-57-71
adres: 32-600 Oświęcim,
ul. Wyspiańskiego 10,
przyjmowanie stron w poniedziałki, środy, czwartki i piątki od 7.30 do 15.30, we wtorki od 7.30 do 17.00

- **blacharz samochodowy;**
- **samodzielna księgowa** - wymagane 5-letnie doświadczenie, praca w Wadowicach;
- **lektor języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne;
- **majster, kierownik z uprawnieniami drogowymi** - wymagane wykształcenie minimum średnie i 5-letnie doświadczenie;
- **kosmetyczka** - wymagane wykształcenie kierunkowe i doświadczenie;
- **mechanik samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie, praca w Andrychowie;
- **spawacz** - wymagane uprawnienia MIG MAG;
- **krawcowa** - szycie odzieży skórzanej, praca w Chelmku;
- **położna** - wymagane uprawnienia, praca w Libiążu;
- **piekacz** - praca w Spytkowicach;
- **spawacz** - wymagane uprawnienia UTD;
- **nauczyciel przyrody;**
- **kierownik supermarketu** - praca w Chelmku;
- **fryzjer;**
- **specjalista do spraw marketingu;**
- **ślusarz, tokarz, brukarz, instalator wodno-kanalizacyjny, spawacz, malarz, stolarz budowlany, elektryk, zbrojarz, cieśla** - praca w Przeciszowie.

SUCHA BESKIDZKA

mail: krsu@praca.gov.pl,
telefon: (033) 874-25-12
adres: 34-200 Sucha Beskidzka,
ul. Mickiewicza 31
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00

- **stolarz;**
- **pracownik produkcji w zakładzie stolarskim;**
- **cieśla;**
- **stolarz;**
- **murarz;**
- **brukarz;**
- **blacharz samochodowy;**
- **monter instalacji wodnych;**
- **kierowca** - wymagane prawo jazdy kategorii C+E;
- **przedstawiciel handlowy;**
- **magister psychologii;**
- **krawcowa;**
- **kelner;**
- **księgowy;**
- **chemik;**

- **dziennikarz;**
- **kierownik wydziału** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, specjalność mechanika, budowa maszyn;
- **mistrz** - wymagane wykształcenie wyższe, specjalność odlewnictwo;
- **nauczyciel informatyki.**

WADOWICE

mail: krwa@praca.gov.pl,
telefon: (033) 873-50-21,
873-71-00
adres: 34-100 Wadowice,
ul. Mickiewicza 27,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 14.30

- **przedstawiciel handlowy** - wymagane wykształcenie średnie oraz prawo jazdy kategorii B;
- **pielęgniarka** - wymagane zezwolenie na wykonywanie indywidualnej praktyki pielęgniarki;
- **pracownik biurowy** - wymagane prawo jazdy kategorii B oraz znajomość języka angielskiego w stopniu komunikatywnym; praca dla absolwenta AGH lub Politechniki Krakowskiej;
- **kierowca samochodu ciężarowego** - wymagane prawo jazdy kategorii C+E;
- **pracownik ochrony** - wymagana licencja I stopnia;
- **diagnosta pojazdów samochodowych** - wymagane wykształcenie średnie kierunkowe oraz uprawnienia;
- **stolarz meblowy** - wymagane 2-3 lata stażu;
- **stolarz okienny** - wymagane 3 lata stażu;
- **fryzjer;**
- **blacharz samochodowy;**
- **mechanik samochodowy** - blacharz;
- **mechanik samochodowy** - ślusarz - naprawa maszyn rolniczych i tirów;
- **inżynier elektryk** - wymagane wykształcenie wyższe kierunkowe;
- **kucharz** - wymagane uprawnienia pedagogiczne oraz 2 lata stażu;
- **tapicer** - wymagane 1-2 lata stażu;
- **krawiec-cholewkarz** - wymagane 2 lata stażu;
- **cholewkarz;**
- **operator koparko-ładowarki;**
- **spawacz** - wymagane uprawnienia MIG MAG;
- **pracownik produkcyjny;**
- **ślusarz;**
- **flizjarz;**
- **malarz;**
- **brukarz;**
- **posadzkarz;**
- **tynkarz (tynki aksylowe);**
- **hydraulik.**

ŻYWIEC

mail: kazy@praca.gov.pl,
telefon: (033) 861-46-46
adres: 34-300 Żywiec,
ul. Łączna 28,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 13.30

- **kucharz** - wymagana umiejętność przyrządzania potraw wietnamskich i chińskich oraz biegła znajomość języka wietnamskiego.

★ ★ ★

MŁODZIEŻOWE BIURO PRACY OHP BIELSKO-BIAŁA

Młodzieżowe Biuro Pracy OHP
mail: ohp.bielsko@neostreda.pl
telefon: (033) 822-15-25,
822-04-34
adres: 43-300 Bielsko-Biała
ul. Kosynierów 20
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 8.00 do 15.00

oferty pracy krótkoterminowej:

- **agent ochrony w hipermarkecie;**
- **hostessy;**
- **pracownik do układania towarów;**
- **pracownik hali w hipermarkecie;**
- **pracownik do magazynu w hipermarkecie;**
- **kasjer;**
- **kierowca do rozwożenia pizzy;**
- **pracownik do wypieku pizzy;**
- **osoba do obsługi kasy fiskalnej i zaplecza w pizzerii;**

oferty pracy stałej:

- **przedstawiciel handlowy;**
- **spawacz;**
- **hydraulik;**
- **spawacz gazowy;**
- **pracownik produkcyjny-inżynier.**

Paraolimpijczyk z Cieszyna celuje kulą w środek podium

Siedząc na kozie

Do Aten na igrzyska paraolimpijskie (17 - 28 września) pojedzie stuosmioosobowa reprezentacja Polski. W ekipie białoczerwonych znajdzie się trzech sportowców z Podbeskidzia.

O zamiarach, z jakimi jadą pod Akropol bielszczanin Tomasz Hamerlak (wyścigi na wózkach) i żywczanin Adam Jurasz (tenis stołowy) już pisaliśmy. Obaj celują w podium. Trzeci paraolimpijczyk z naszego regionu, trzydziestoletni kulomiot z Cieszyna Janusz Rokicki mierzy jeszcze dokładniej - w sam jego środek. Martwi się tylko jednym: czy nie przygniecie go atmosfera tak wielkiej imprezy. O sportową formę, choć pcha kulą dopiero od kilku miesięcy, jest spokojny. Na treningach czterokilogramowy owal regularnie spada za granicą - należącego do niego - rekordu świata. Atut obcya w walce w międzynarodowym towarzystwie będzie jednak po stronie rywali. On ma za sobą tylko jedno poważniejsze zawody - majowe mistrzostwa Polski...

Inwalidą został mając osiemnaście lat. Tragedia rozegrała się na kolejowych torach, kilkadziesiąt metrów od stacji Wisła Głębce. Pociąg zmiął mu nogi. Konieczna była amputacja. Prawą odjął mu poniżej kolana, lewą - nad nim. Twardy góral z wiślańskiego przysiółka Kobyla nie poddał się. O kulach chodził już trzy tygodnie po amputacji. Życie też sobie ułożył. Przeprowadził się do Cieszyna. Od czterech lat jest żonaty, przed trzema został ojcem. Do sportu trafił rok temu, nie od razu na lekkoatletyczny stadion. Zaczął od pływania w cieszyńskim Delfinie. Z marszu pojechał na mistrzostwa Polski, wrócił z brązowym medalem i... zmienił dyscyplinę - ale nie klub. Trener Zbigniew Gryźboń przekonał go, że z tak mocarnymi ramionami może zawoować lekkoatletyczną rzutnię. Potrenował kilka tygodni i wybrali się na kwietniowy mityng do Spały. Gdy nowicjusz z Cieszyna machnął kulą, sędziowie długo mierzyli odległość. Rzucił zaledwie o cztery centymetry mniej niż wynosił rekord świata (13 m 38 cm). Za trzy dni otrzymał powołanie do reprezentacji na paraolimpiadę, za niespełna dwa miesiące,



podczas mistrzostw Polski, przerzucił rekord świata dokładnie o metr. Podczas wakacyjnych zgrupowań w Wiśle rzucał jeszcze dalej. Najlepsze treningowe dokonanie, z jakim wyjechał do Grecji to ponadpiętnastoipółmetrowy rzut... Kulomiotci w jego grupie niepełnosprawności rzucają na siedząco, ze specjalnie przygotowanych, dopasowanych indywidualnie, platform. - *To taki taboret ze skróconymi nogami. Już się doczekał żargonowej nazwy - „koza” - uśmiecha się cieszyński pretendent do złota. - Jej wysokość nie może przekraczać siedemdziesięciu pięciu centymetrów. Jak każdy z rywali, odchylam się i rzuca. Nie mam przecież możliwości wykonania obrotu czy innej ewolucji zwiększającej dynamikę wyrzutu - dodaje.*

Niepokój Janusza o porażenie sobie z rangą imprezy nie umknął uwadze jego reprezentacyjnych opiekunów. Postanowili dmuchnąć na zimne. Został zgłoszony do dwu paraolimpijskich konkurencji. Rozpocznie (23 września) od rzutu dyskiem. Głównie po to, by oswoić się z atmosferą stadionu i rozładować przedstartowy stres. Zadanie sportowe też mu wytyczono: miejsce w pierwszej ósemce. Kulą - w środkowy stopień podium - ma trafić trzy dni później.

Tekst i foto: **TOMASZ GIŻYŃSKI**

Do przypomnienia sylwetki Grzegorza Kotowicza, jednego z najbardziej utytułowanych zawodników w historii polskiego kajakarstwa, okazją jest nie tylko świetna postawa jego młodych podopiecznych w niedawno rozegranym w Czechowicach-Dziedzicach Memoriale Antoniego Bazaniaka. Młodzi czechowiczanie, choć mierzyli się z krajową czołówką i zawodnikami trzech ekip zagranicznych, wywalczyli siedem lokat na podium. Z dwukrotnym medalistą olimpijskim warto porozmawiać - po laniu, jakie w Atenach zebrało polskie kajakarstwo - „ku pokrzepieniu serc”...

Wyszedł z kajaka, by...

WSKAZAĆ DROGĘ

Medale igrzysk w Barcelonie i Sydney, zdobycie Pucharu Świata, lokaty - łącznie z tą najwyższą - na mistrzostwach świata, to tylko część pańskich zawodniczych laurów. Jak to możliwe, że sięgnął po nie kajakarz wychowany na małym, przykopalnianym „skrawku wody”?

- Kopalniok nie jest imponującym „jeziorem”, ale niedostatek też można obrócić na korzyść. Na dużym akwenie płyniesz ileś tam do przodu, wracasz i kończysz trening. Nie ma monotonii, nie ma znużenia. U nas „kręcisz” się w kółko, raz za razem przepływając obok pomostu, który wraz z ilością przepływanych kilometrów coraz bardziej kusi, by już na niego wejść. Człowiek walczy z sobą, kształtując charakter i odporność psychiczną. I pewnie dlatego nasz klub jest klubem z tradycjami, w którym byli bardzo dobrzy zawodnicy i wybitni trenerzy.

Gdy zaczynałem, największe wrażenie wywierały na mnie starty i wyniki Marka Dopierały - dwukrotnego medalisty olimpijskiego i wielokrotnego medalisty mistrzostw świata. Bo na początku jest to bardziej zabawa niż sport, ale jak widzisz, że klubowe tuzy zdobywają medale, to od razu chcesz iść ich śladem. Miałem też w Czechowicach szczęście do trenerów. Owszem, dla wychowawcy na wysokim poziomie - medalisty mistrzostw świata i igrzysk, trener staje się już bardziej pomocnikiem i doradcą, a zasadniczy wpływ na wynik ma sam kajakarz. Ale do tego zawodnik musi dojrzeć i ktoś go musi do tego doprowadzić. Iść po wskazanej ścieżce jest już stosunkowo prosto, ale samemu ją znaleźć - bardzo trudno. Mnie ją w Czechowicach pokazano.

- Po medale mistrzostw świata, Europy i olimpiad sięgał pan płynąć w kajaku samotnie, ale i z kolegami. Już coraz mniej tak wszechstronnych kajakarzy...

- To nie tylko kwestia wiosłowania, ale i relacji osobistych. Potrafiłem dogadywać się z partnerami i jako zawodnik, i jako kolega. Nie zgadzałem się z opinią, która zresztą nadal pokutuje, że trudniej zdobyć medal w „jedyne” niż w osadach. Cieszył mnie każdy i nie rozdzielałem ich na te „moje” - bo z jedyńki, i na „nasze”. Nie rozgraniczałem co ważniejsze

- pływanie z kimś, czy samemu. Ważne było i jedno, i drugie.

- Na dwa lata przed, zdaniem wielu - przedwczesnym, zakończeniem kariery, miał pan już w kieszeni dyplom ukończenia warszawskiej Akademii Wychowania Fizycznego. A więc i tego: co ważniejsze - nauka czy sport, też pan nie rozgraniczał?

- Kajaki były moim życiem, ale na nich nie kończył się świat. Równo-

Wiedziałem, że nagle zacznę stapać po zupełnie innym gruncie. Jeszcze w trakcie kariery założyliśmy z żoną małą firmę i mieliśmy sklep, który do dzisiaj prowadzi żona. Jak skończyłem - to dla mnie trzeba było znaleźć za-



Grzegorz Kotowicz karierę zakończył przed trzema laty, ale wiosła z dłoni nie wypuścił. To dobrze, bo czechowickich młodych kajakarzy nadal będzie miał kto wprowadzać na właściwą ścieżkę sportowego wyczynu. Później pójda już sami!

legle toczyło się moje życie prywatne. Nie chciałem się zamknąć w jednej dziedzinie. To się nawet wzajemnie napędzało. Jak mi szło dobrze w kajakach, to szła i nauka lub... odwrotnie. Dodatkową satysfakcję sprawiło mi to, że nie korzystałem z indywidualnego toku studiów. Zacząłem z grupą i z grupą skończyłem.

- Pański kajak - po dziesięciu latach pływania na szczytach - pewnie ugiął się pod ciężarem wymachanych wiosłem pieniędzy?

- Nawet na tym najwyższym poziomie w kajakach nie ma tłustych lat. Są lepsze, gorsze - kosowych nie ma. Na profity kajakarze mogą liczyć po wywalczeniu medali olimpijskich i mistrzostw świata. Z wypłacanego za ich zdobycie stypendium sportowego można żyć na przyzwoitym poziomie, lecz trudno jest coś odłożyć.

- Z jaką więc odpowiedzią na pytanie: co dalej? - kończył pan karierę?

- Jak się wychodzi z kajaka, to świat jest ten sam, tylko że człowiek zmienia w nim miejsce i życie jest zupełnie inne. Będąc zawodnikiem, miałem mocną pozycję, stałem twardo na nogach.

jęcie. Przez moment jeszcze próbowałem prowadzić własną działalność gospodarczą...

- Aż przypomniał pan sobie o dyplomie AWF?

- Cały czas pamiętałem, ale nie od razu były możliwości, by z niego skorzystać. Chyba mam dużo szczęścia w życiu! Od roku jestem trenerem w Gwarku, nauczycielem wychowania fizycznego w czechowickiej Szkole Mistrzostwa Sportowego i prowadzę z dziećmi zajęcia rekreacji kajakowej, które zorganizował MO-SiR. Praca z dziećmi jest bardzo ciekawa! Zmuszają do pomyślności w prowadzeniu zajęć, do czego nie było mi łatwo przywyknąć. Zawodnikiem byłem przecież szesnaście lat, trenerem jestem od dwunastu miesięcy.

- Są w gronie czechowickich juniorów kandydaci na kajakarzy podobnej klasy co ich trener?

- Najlepiej w ogólnopolskich zawodach radzą sobie z ich grona Jakub Cebula i Rafał Stachura, ale pozostali też pójda do przodu. Z kajakami jest jak z jazdą na rowerze. Wywracasz się, wywracasz, aż nagle robisz to po raz ostatni i zaczynasz jechać!

Rozmawiał: **TOMASZ GIŻYŃSKI**



Piłka nożna. 12 września, mecze o mistrzostwo b klasy: Ligota Centrum - LKS Wilkowice II (16.00), Zapora Wapienica - Czarni II Bielsko-Biała (11.00), LKS Mazańcowice - LKS Międzyrzecze (16.00), Strażak Dębowiec - Zryw Bąków (16.00), Mieszko-Piast Cieszyn - Wiki Kisielów (16.00), Victoria Hażlach - LKS Pruchna 99 (16.00), LKS Wiślica -

LKS Pielgrzymowice (16.00), Olimpia Goleiszów - Lutnia Zamarzki (16.00), LKS Ogrodzona - LKS Rudnik (16.00), LKS Ślemień - LKS Łodygowice (15.00), LKS Kocierz - LKS Słotwina (15.00), LKS Pewel Ślemieńska - Koszarawa Babia Góra (15.00), PUKS Cisieć - LKS Czernichów (11.00), KS Kalna - Śrubiarnia Żywiec (15.00), Soła Żywiec - LKS Trzebinia (11.00). **12 września**, mecze o mistrzostwo c klasy: LKS

Godziszka - LKS Bystra (11.00), LKS Juszczyzna - LKS Pietrzykowice (16.00), LKS Świnna - LKS Sopotnia (11.00), LKS Radziechowy II - LKS Leśna II (11.00), LKS Rychwałd - LKS Ujsoly (11.00). **Siatkówka. 9 (17.00 i 19.00) i 10 (17.00 i 19.00) września** - finałowa faza Międzynarodowego Turnieju Kobiet o Puchar Dyrektora COS-u w Szczyrku. Udział biorą reprezentacje Holandii, Czech, Słowacji i Polski. (tom)

REKLAMA

OGŁOSZENIA

REKLAMA

OGŁOSZENIA

REKLAMA

HURTOWNIA SPORTOWA

BLANCA TRADE s.c.

Zaprasza w godzinach:

pon.-pt. 8.00 - 16.00

sob. 9.00 - 14.00

5.000 pozycji asortymentowych

adidas

SPALDING

Mikasa

molten

Mitre

TIGER

Bielsko-Biała, ul. Grażyńskiego 40, tel.(033) 816 49 26, 496 40 64



Urałoczką Jekaterinburg, Hotel Cantur Las Palmas, RC Cannes, Gunes Vakifbank Istambu i Foppapadretti Bergamo! - oto zespoły, które mistrzyniom Polski, siatkarkom BKS Stal, przydzielił los do grupy eliminacyjnej Ligi Mistrzyń. Rozgrywki (w eliminacjach zespoły grają systemem - każdy z każdym, mecz i rewanż) ruszą 10 listopada.

Urałoczką w Bielsku !

Los przydzielił

W drugiej grupie znalazły się drużyny: Winiary Kalisz, Azerrail Baku, Sant Orsola Asystel Novara, Crvena Zvezda Belgrad, Teneryfa Marichal i Besiktas Istambu. Z obu grup do dalszych rozgrywek awansują po trzy najlepsze zespoły oraz (bez względu na zajęte miejsce) gospodarz czterozespołowego turnieju finałowego (klub, któremu zostanie powierzona organizacja finału jeszcze nie jest ustalony). - *Nie narzekamy na losowanie! W obu grupach, by awansować dalej, trzeba wygrywać z teoretycznie silniejszymi rywalami* - ocenia trener bialskiej Stali Zbigniew Krzyżanowski. - *Szanse na pewno mamy. Coraz głośniejsze są sygnały, że „spie” się skład RC Cannes, ponoć i Urałoczką może wystąpić w zmienionym zestawieniu* - dodaje szkoleniowiec.

Turniej w Kaliszu (zespoły kobiece), 4 - 5 września: 1. Zarzeczce Odincowo Moskwa 5 pkt (8:5), 2. BKS Stal 5 pkt (7:5), 3. Winiary

LATO MAŁYSZA !

Trzeci, zorganizowany w Zakopanem, konkurs skoków na igelcie w ramach letniego cyklu Grand Prix wygrał (podobnie jak dwa poprzednie) Adam Małysz i zdecydowanie przewodzi w punktacji generalnej imprezy. Wicelidera klasyfikacji Austriaka Martina Hoellwartha wyprzedza o 80 punktów. Do zakończenia zmagania pozostały dwa konkursy.

Podczas sobotnich (4 września) zmagania Małysz zdystansował konkurentów pierwszym skokiem na odległość 134 metrów. W drugiej próbie wyładował dziesięć metrów bliżej, ale wypracowana pierwszym skokiem przewaga pozwoliła mu na pewne zwycięstwo. Drugi w zakopiańskim konkursie Słoweniec Robert Kranjec (127 i 127 m) stracił do wiślanina ponad dziesięć punktów. Nazajutrz, podczas konkursu drużynowego, Małysz (124 i 123 m) nie skakał już tak daleko, a że i reprezentacyjni koledzy (Mateja, Skupień, Wojciech Tajner) również spisywali się przeciętnie, Polska ekipa zajęła szóste miejsce. (tom)

Bielszczanka na podium mistrzostw świata !

Z bieżni - w góry

Z brązowym medalem mistrzostw świata junierek w biegach górskich (5 września) wróciła z Włoch reprezentantka bielskiego Sprintu Dagmara Handzlik!

Podopieczna trenera Stefana Ruśniaka miejsce na podium wywalczyła w klasyfikacji drużynowej (wygrały Włoszki przed Niemkami). W biegu indywidualnym, w którym wystartowało pięćdziesiąt zawodniczek, bielszczanka zajęła trzynastą lokatę. - *To bardzo dobry wynik, a medal w drużynówce - ogromny sukces,*

jednak biegi górskie to tylko „dodatek” do głównej specjalności Dagmary - biegu na tysiąc pięćset metrów. Bieżnia jest dla nas najważniejsza - podkreśla trener Ruśniak.

W Bielsku-Białej rozegrano (4 września) zawody drugiej ligi juniorów. Startowało dwadzieścia ekip z województw: śląskiego, małopolskiego i opolskiego. Reprezentacja bielskiego Sprintu, osłabiona brakiem Handzlik i skoczkini wyżej Barbary Olechowskiej, wywalczyła siódmą lokatę, co nie wystarczyło do zakwalifikowania się do przyszłorocznych rozgrywek o mistrzostwo pierwszej ligi. Najwartościowsze wyniki - wygrywając swoje konkurencje - uzyskały: Magdalena Kocima (pchnięcie kulą - 13 m), Iwona Byrska (rzut oszczepem - 43 m 5 cm) i Marek Piechowicz (rzut oszczepem - 57 m 92 cm). (tom)

BOKS

Bokser zawodowy z Gilowic Tomasz Adamek, nim wyjedzie do Stanów Zjednoczonych podpisać kontrakt z promotorem Donem Kingiem, stoczy 10 września w Warszawie ośmiorundowy pojedynek. Jego rywalem będzie, reprezentujący Belgię, czarnoskóry pięściarz Ismail Abdul.

PIŁKA NOŻNA

Klasa a
Podokrąg Bielsko-Biała (4 kolejka): Orzeł Kozy - Pionier Piszarzowice 0:4, Drzewiarz Jasienica - Groń Bujaków 2:0, Przem Kaniów - Spójnia Landek 3:2, Zapora Wapienica - Zamek Grodziec Śląski 2:1, Sokół Hecznarowice - Czarni Bielsko-Biała 2:1, LKS Bestwina - Żar Międzybrodzie 0:0, Sokół Buczkowice - LKS Wilkowice 1:0. W zaległym meczu z 1 kolejki: Drzewiarz Jasienica - Zapora Wapienica 5:1.

Podokrąg Skoczów (5 kolejka): Byskawica Kończyce Wielkie - Byskawica Drogomyśl 1:1, Beskid Brenna - KP Istebna 1:1, Beskid II Skoczów - LKS Kończyce Małe 0:3, KS Nierodzim - Spójnia Górki Wielkie 1:3, LKS Zabłocie - LKS Ochaby 3:1, Wyzwolenie Simoradz - KS Wisła 6:1, Tempo Puńców - Wisła Strumięń 1:2.

Podokrąg Żywiec (4 kolejka): Metal Węgierska Górka - LKS Lipowa 2:0, LKS Łękawica - LKS Leśna 0:3, LKS Przyborów - Podhalanka Miłówka 1:1, LKS Jelesnia - Świt Ciecinka 2:1, LKS Zarzeczce - Błękitni Żywiec 1:2, Soła Rajcza - LKS Wieprz 3:2, LKS Radziechowy - Delphi Jelesnia 0:1.

Klasa b
Podokrąg Bielsko-Biała (2 kolejka): LKS Wilkowice II - LKS Mazajkowice 0:5, LKS Międzyrzecze - Zapora II Wapienica 3:1, Czarni II Bielsko-Biała - Ligota Centrum 0:11. Mecz z 1 kolejki: Czarni II Bielsko-Biała - LKS Wilkowice II 1:2.

Podokrąg Skoczów (5 kolejka), grupa I: Victoria Hażlach - Strażak Dębowiec 7:2, Pruchna 99 - Mieszko-Piast Cieszyń 4:1, Wiki Kisielów - Błękitni Pierściec 3:4, LKS Pogórze - Zryw Baków 4:1, **grupa II:** LKS Rudnik - Olimpia Goleśzów 3:5, Lutnia Zamarzki - LKS Wiślica 4:0, Strażak Pielgrzymowice - Olza Pogwizdów 2:1.

Podokrąg Żywiec (3 kolejka): Soła Żywiec - LKS Ślemień 3:2, LKS Trzebinia - KS Kałna 0:2, Śrubarnia Żywiec - PUKS Cisiec 4:1, LKS Czernichów - LKS Pewel Ślemieńska 3:1, Koszarawa Babia Góra - LKS Kocierz 5:0, LKS Słotwina - LKS Łodygowice 1:5.

Klasa c
Podokrąg Żywiec (3 kolejka): LKS Rychnwałd - LKS Godziszka 5:1, LKS Ujsoły - LKS Radziechowy II 8:0, LKS Sopotnia - LKS Juszczyzna 3:0, LKS Pietrzykowice - LKS Bystra 1:2.

Losowanie par rozgrywek o Puchar Polski na szczeblu skoczowskiego podokręgu (mecz 15 września): Byskawica Kończyce Wielkie - Beskid Skoczów, Beskid Brenna - Morcinek Kaczyce, Kuźnia Ustroń - Cukrownik Chybie. (tom)

Rzeź w Dankowicach • Okręgówka przyspieszyła

BKS NA FOTELU

Czwartoligowcom z Podbeskidzia coraz bardziej pod górkę. Przegrywają nawet u siebie! W Dankowicach doszło do piłkarskiej egzekucji. Pasjonat przegrał z beniaminkiem aż 0:8! Przyspieszyła okręgówka, rozgrywając w ciągu czterech dni dwie kolejki spotkań. Podczas śródownego (1 września) szczytu w Ustroniu pierwsze punkty stracił - remisując z Kuźnią - BKS.

Bielszczanie byli bliżsi zwycięstwa. Po przerwie wyraźnie przeważali, a prawdziwym utrapieniem dla obrońców gospodarzy stał się szybki i zwrotny napastnik Mariusz Gałgan, któremu ustronianie i w czwórkę (patrz zdjęcie) nie dawali rady! Sytuacji strzeleckich gościom nie brakowało, ale trafić do bramki nie potrafili nawet z karnego (T. Suchowski)... Remisując z BKS-em ustronianie obronili przodownictwo w tabeli, ale tylko do kolejnej (5 września) potyczki. Po porażce ustronian w Żabnicy na fotelu liderów zmienił ich bielscy piłkarze (wysoka wygrana z LKS-em Czaniec).

Klasa okręgowa (6 kolejka): BKS Stal Bielsko-Biała - Kuźnia Ustroń



FOTO: TOMASZ GIZYŃSKI

1:1 (1:1). Kuźnia: Macura - Jaromir, M. Żebrowski, Cichasz - R. Żebrowski, Kopiec (od 83 min Wawrosz), Podzorski, Handzel (od 60 min Ciemala), Wiślicki (od 89 min Juroszek) - Nawrat (od 68 min Marianek), Piekar. BKS: Bułka - Gąsiorek, Malinka, P. Suchowski, Gębala - Kasiński, Czaka, T. Suchowski, Lech (od 80 min Natanek) - Targosz, Gałgan (od 80 min Gadzina). **Pozostałe wyniki 6 (1 września) i 7 (4 - 5 września) kolejki:** Cukrownik Chybie - Sokół Zabrzeg 2:2, Wilamowiczanka - Soła Kobiernice 3:1, Morcinek Kaczyce - Rekord Bielsko-Biała 0:1, TS Podbeskidzie II Bielsko-Biała - Zapora Porąbka 2:1, LKS Bestwina - Spójnia Zebrzydowice 6:0, LKS Cza-

niec - Beskid Gilowice 3:2 (mecz: Walcownia Czechowice-Dziedzice - Koszarawa II Żywiec został przełożony, a Skalka Żabnica pauzowała) i BKS Stal - LKS Czaniec 4:0, Soła Kobiernice - Walcownia Czechowice-Dziedzice 1:3, Rekord Bielsko-Biała - Cukrownik Chybie 2:3, Beskid Gilowice - Morcinek Kaczyce 1:0, Skalka Żabnica - Kuźnia Ustroń 2:1, Zapora Porąbka - LKS Bestwina 0:0, Koszarawa II Żywiec - TS Podbeskidzie II Bielsko-Biała 3:0, Sokół Zabrzeg - Wilamowiczanka 2:1; (pauzowała - Spójnia Zebrzydowice). Tabela (znak * przy nazwach drużyn oznacza, że te zespoły rozegrały jedno spotkanie mniej od pozostałych):

g. BKS*	16	13: 4
f. Koszarawa II*	15	14: 2
C. Kuźnia	14	10: 4
F. Bestwina	13	17:10
d. Skalka*	12	11: 6
E. Podbeskidzie II	12	12: 9
D. LKS Czaniec*	12	13:13
b. Sokół	11	12:12
p. Zapora	9	11: 8
a. Wilamowiczanka	9	8:11
h. Beskid*	6	6:11
e. Soła	6	9:15
B. Walcownia*	5	5: 7
c. Spójnia*	5	4:11
G. Morcinek*	4	5: 9
A. Cukrownik	4	13:20
H. Rekord*	3	7:18

11 września mierzą się (16.00): A-a, B-b, C-c, D-d; 12 września zagrają: E-e (16.00), F-f (11.00), G-g (16.00), H-h (16.00); p - oznacza pauzę. (tom)

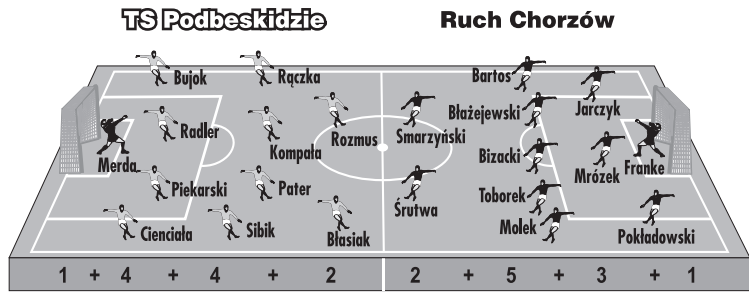
Wreszcie wygrali

Wreszcie, po trzech porażkach i remisie, bielscy drugoligowcy wygrali. Zwycięstwo z ostatnim w tabeli Radomiakiem nie przyszło zespołowi Podbeskidzia łatwo.

Gospodarze, „czerwona latarnia” rozgrywek, nie tylko nie ustępowali zespołowi trenera Żurka w żadnym z elementów piłkarskiego rzemiosła, ale pierwsi ruszyli do konstruowania

II liga: Radomiak - TS Podbeskidzie 0:1 (0:1). TS Podbeskidzie: Merda - Cienciała, Piekarski, Prokop, Bujok - Sibik, Pater (od 58 min Koman), Kompała, Rączka - Rozmus (od 83 min Stalmach), Dubicki (od 46 min Błasiak). **Pozostałe wyniki 7 kolejki:** Jagiellonia Białystok - Widzew Łódź 1:1, Kujawiak Włocławek - MKS Mława 3:1, Ruch Chorzów - Świt

11 września (15.30) Bielsko-Biała - stadion przy ul. Żywieckiej



groźnych akcji. Merda i jego koledzy z linii obrony nie narzekali na brak pracy. Jedyny gol spotkania padł już pod koniec pierwszego kwadransu gry. Dubicki błysnął szybkością i po przechwyceniu piłki na polu karnym miejscowych nie dał ich bramkarzowi najmniejszych szans. W ostatnich minutach pierwszej połowy mogło być już po meczu. Dubicki ponownie okazał się za szybki dla radomian, ale tym razem zdążył go powalić na murawę. Niestety, rzutu karnego na gola nie potrafił zamienić Kompała... Ostatnie dwadzieścia minut potoczyła drużyna Radomiaka grała w dziesiątkę.

Nowy Dwór Mazowiecki 2:1, ŁKS Łódź - Górnik Polkowice 4:1, Arka Gdynia - Zagłębie Sosnowiec 2:1, GKS Bełchatów - RKS Radomsko 4:2, Szczakowianka - KSZO Celsa Ostrowiec Świętokrzyski 1:1, Kolporter Korona Kielce - Piast Gliwice 2:0. Czołówka: 1. Kolporter 19 pkt, 2. Kujawiak 18 pkt, 3. Bełchatów 17 pkt, 4. Arka 13 pkt. Strefa barażowa i spadkowa: 13. TS Podbeskidzie 8 pkt, 14. Ruch Chorzów 8 pkt, 15. Zagłębie Sosnowiec 5 pkt, 16. RKS Radomsko 4 pkt i 17. Jagiellonia Białystok 3 pkt, 18. Radomiak 2 pkt. (tom)

WYSYP GIGANTÓW (cd.)

Pokazywaliśmy już w „Kronice” rekordowej wielkości pomidory i grzyby. Dziś kolejne wyjątkowe okazy znalezione i wyhodowane przez naszych czytelników.

Ponad osiem kilogramów waży kalarepa wyhodowana przez Elżbietę i Franciszka Bodów z Bielska-Białej! Wyhodowali takiego giganta w ogródku działkowym im. Adama Mickiewicza przy ulicy Gościnnej. - Sa-



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA, EWA FABER
FOTO: ELŻBIETA PIŻNAL

zonki posadziliśmy w czerwcu. Gdy je kupowaliśmy, niczym szczególnym się nie wyróżniały. Na początku użyliśmy nawozu naturalnego, a potem jedynie podlewaliśmy wodą - mówi Elżbieta Boda.

Wielkiego kozaka czerwonego znalazł w ostatnim tygodniu wakacji siedmioletni Kacper Jafarnik z Janowic. Natrafił na niego w lesie nad zaporą w Wapienicy, gdzie spacerował z babcią. - Zważyliśmy go, kozak waży 46 dekagramów - mówi dumny Kacper.

Osiemnastokilogramowy szczupak, mierzący metr trzydzieści, to wrześnieńsiowa zdobycz Tomasza Grabonia, mieszkańca Bielska-Białej (na zdjęciu z prawej, z kolegą Bogusławem Semenikiem). Zanim potężna ryba z Jeziora Żywieckiego wylądowała w łodzi wędkarza, musiał z nią walczyć przez dwadzieścia minut. (ps, efa, ep)

Telekomunikacyjny program dla szkół

NEOSTRADA ZA ZŁOTÓWKĘ

Od września Telekomunikacja Polska rozpoczęła program „Edukacja z Internetem TP”, dzięki któremu szkoły podstawowe, gimnazjalne i średnie mogą w tym roku szkolnym skorzystać - za złotówkę - z szerokopasmowego dostępu do Internetu.

Szkoły będą korzystać z najszybszej opcji neostrady. W kolejnych latach miesięczny koszt usługi wyniesie równowartość najtańszej neostrady (obecnie 59 zł). - *Doda-*

kowo szkoły otrzymają 100 MB przestrzeni dyskowej i nie będą miały ograniczenia w transferze danych - mówi Zbigniew Drohobycki, szef biura prasowego TP w Katowicach.

Porozumienie w tej sprawie podpisał z prezesem TP minister edukacji narodowej i sportu. W ostatnich latach resort wyposażył kilkanaście tysięcy szkół w pracownice komputerowe. Dzięki programowi pracownice będą wykorzystane w większym zakresie. (efa)

Śliwki, ogórki, papryka

Czas zapraw

Sezon na zaprawy w pełni. Tanie są zwłaszcza śliwki, zarówno żółte, jak i węgierki, które można kupić od 1,50 zł za kg. Potaniały gruszk. Na targowiskach kosztują od 1,80 do 2 zł za kg.

Powodzeniem wśród amatorów zapraw cieszy się także papryka. Czerwoną można kupić od 3 zł za kg, zieloną i żółtą - po 2,80-3,50 zł. Pomidory kosztują od 1,80 zł za kg. Smakosze domowej kiszonej kapusty mogą kupić białą po 80 gr za kg, a czerwona kosztuje od 80 gr do 1,30 zł za kg. Buraki sprzedawane są po 1,3 za kg.

Niektórzy przyrządzający ogórki kiszzone i konserwowe czekają na tańsze korniszony. Małe ogórki kosztują teraz od 1,80 do 2,30 zł za kilogram. - *A parę dni temu kupiłam w promocji po złotówce* - mówi jedna z klientek warzywniaka. Zaprawia ogórki - na 2 kg warzyw dodaje łyżeczkę gorczycy, kilka kwiatów koperku, 2-3 ząbki czosnku i kawałek chrzanu. Ogórki zalewa letnią solanką (3-4 łyżeczki soli rozpuszcza we wrzątku). - *Po kilku dniach mam bardzo dobre ogórki małosolne* - dodaje gospodyni.

Pęczek kopru kosztuje 60-80 gr, główka czosnku - od 80 gr do 1 zł, chrzan - 7-9 zł za kg. Ślioki 0,9 l można kupić po złotówce (z nakrętką), same nakrętki sprzedawane są po 2,80-3 zł za 10 szt. (efa)

RYNEK I PORTFEL

● W ubiegłym tygodniu weszło w życie nowe prawo telekomunikacyjne, dające między innymi możliwość bezpłatnego blokowania połączeń na numery typu 0-700.

● Od maja, odkąd nie ma ograniczeń w prywatnym imporcie samochodów z krajów Unii Europejskiej, sprzedaż nowych aut w kraju jest najgorsza od sześciu lat. W porównaniu do sprzedaży z kwietnia, w maju spadek wyniósł 42,4 proc., w czerwcu w porównaniu do poprzedniego miesiąca - 10,8 proc., w lipcu - 4,8 proc., a w sierpniu - blisko 8 proc. Od stycznia do sierpnia Polacy kupili 235 114 nowych samochodów osobowych, a w ciągu siedmiu miesięcy roku sprowadzili z zagranicy około 280 tys. aut.

● 2 mld 24 mln zł wyniosły na koniec sierpnia tegoroczne przychody brutto z prywatyzacji - wynika z informacji Ministerstwa Skarbu Państwa. To 23 proc. z zaplanowanych na ten rok dochodów.

● Z powodu zwiększonego zapotrzebowania na drewno Lasy Państwowe zwiększą do końca 2004 roku produkcję o dodatkowe 1,5 mln metrów sześciennych. Natomiast na lata 2005-2006 LP przewidują spadek produkcji drewna.

● Około 25 proc. krajowej produkcji rzepak będzie wykorzystywała Rafineria Trzebinia, która za miesiąc ma uruchomić pierwszą w Europie Środkowej instalację do produkcji rzepakowego paliwa do diesli.

● ING Bank Śląski zniósł opłaty za korzystanie z telefonicznego serwisu Halo Śląski dla posiadaczy kont osobistych. Wcześniej opłata wynosiła od 0,50 zł do 1,20 zł za połączenie.

● Zakład Ubezpieczeń Społecznych poinformował, że od 26 sierpnia stawka odsetek za zwłokę od nieterminowo płaconych składek pobieranych przez ZUS wynosi 16 proc. zaległości w stosunku rocznym. (efa)

TABELA PRZYKŁADOWYCH TRANSAKCYJ ZAWARTYCH W AGENCJACH NIERUCHOMOŚCI NA PODBESKIDZIU

Miejscowość	Rodzaj nieruchomości	Pow. m kw.	Miesiąc transakcji	Cena w zł	Cena za 1 m kw.	Uwagi
Best, Cieszyn, ul. Głębocka 24, tel. 852-47-21, e-mail: best@ata.com.pl						
Zamarski	działka budowlana	956	sierpień	13 500	14,12	—
Cieszyn	M-4	60,16	sierpień	50 000	831,12	spółdzielcze własnościowe
Rajcza	budynek użytkowy (pensjonat)	411	sierpień	140 000	340,63	—
Cieszyn	M-3	38	sierpień	42 000	1105,63	—
Dacza, Żywiec, ul. Kościuszki 4, tel./fax 861-55-88, e-mail: dacza@zywiec.pl; www.dacza.zywiec.pl						
Juszczyna	dom	80	sierpień	80 000	1000,00	drewniany
Żywiec	lokal handlowy	42	sierpień	840	20,00	wynajem
Forum, Bielsko-Biała, ul. Cechowa 20, tel. 822-80-51, fax 822-83-94						
Wilkowice	działka budowlana	1435	sierpień	64 575	45,00	parcela budowlana, uzbrojona, widokowa
Bielsko-Biała	M-3	32	sierpień	500	15,63	wynajem mieszkania, do kosztów należy doliczyć czynsz i świadczenia (woda, gaz, en. el.)
Bielsko-Biała	pół domu	100	sierpień	1000	10,00	wynajem mieszkania willowego, wyposażone i umeblowane, do kosztów należy doliczyć media wg zużycia
Bielsko-Biała	M-4	60	sierpień	350	5,83	wynajem mieszkania umeblowanego, do kosztów należy doliczyć czynsz i świadczenia (woda, gaz, en. el.)
Bielsko-Biała	M-3	42	sierpień	850	20,24	wynajem, w cenie zawarte są wszystkie świadczenia
Bielsko-Biała	M-2	33	sierpień	30 000	909,00	mieszkanie spółdzielcze, do remontu

AUTO GIEŁDA

Giełda samochodowa w niedzielę, 5 września, ceny w tysiącach złotych: fiat 126p: 1998 r. - 3,2; 1995 r. - 2,2; 1993 r. - 2,1; 1987 r. - 1,5; fiat cinquecento 700: 1998 r. - 8,2; 1997 r. - 7,7; 1996 r. - 6,8; 1995 r. - 5,8; 1994 r. - 5,6; fiat seicento: 2003 r. - 18,8; 1999 r. - 13; fiat uno: 1995 r. - 9,5; 1994 r. - 8,8; fiat punto: 1997 r. - 14,1; fiat brava 1997 r. - 16,8; polonez: 2000 r. - 11; 1995 r. - 3,5; 1993 r. - 2,6; 1992 r. - 1,7; ford fiesta: 1995 r. - 9,2; 1993 r. - 4,7; 1992 r. - 6; ford sierra 1989 r. - 4,1; ford ka 1998 r. - 17; ford escort cabrio 1989 r. - 8,5; ford escort: 1997 r. - 13; opel astra: 1997 r. - 20; 1996 r. - 16,3; 1993 r. - 6,5; opel corsa: 1998 r. - 18,5; 1984 r. - 2,6; opel kadett 1991 r. - 6,9; opel vectra: 1992 r. - 18,5; 1991 r. - 9; vw golf: 1991 r. - 8; 1989 r. - 6,3; 1987 r. - 5,7; 1985 r. - 5,2; vw passat: 1994 r. - 22,5; 1989 r. - 6,6; vw jetta: 1991 r. - 8,7; 1989 r. - 4,7; 1985 r. - 4,5; vw polo: 1995 r. - 14,5; 1994 r. - 11,5; 1987 r. - 7,7; citroen ax 1989 r. - 4,3; renault clio 1996 r. - 17,5; renault 19 1989 r. - 5,7; peugeot 106 1993 r. - 6,9; skoda felicia 1995 r. - 9,9; daewoo lanos 1998 r. - 12,2; daewoo tico 1995 r. - 7,2; daewoo matiz: 2000 r. - 11-15; 1999 r. - 13; mercedes 200E 1986 r. - 12,8; audi 100 1984 r. - 3,5; bmw 316 1997 r. - 19,5; bmw 320 1983 r. - 5,8; nissan almera 1998 r. - 23,9; suzuki swift 1992 r. - 7; hyundai accent 1998 r. - 16,2; mitsubishi lancer 1991 r. - 7,3. (ef)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TAXI Hit

8-21-21-21
0-800-20-20-20
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI HIT
96-22

Jesteśmy do Państwa dyspozycji przez 24 h na dobę przez cały rok.

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

Hotel MAGURA
zaprasza na
Doroczne Święto Golonki
10-19.09.2004

Wyśmienite dania z golonki można będzie degustować codziennie w godzinach od 13.00 do 23.00

Szef kuchni Franciszek Bargiel poleca tegoroczną nowość - golonkę po wiejsku

Rezerwacja stolików: tel. 819-91-72, e-mail: rez.magura@orbis.pl

Dodatkowa atrakcja
- występy kapeli bawarsko-tyrolskiej
"Sigismund's Bavarian Show"

WALUTA	KUPNO	SYMBOL	SPRZEDAŻ
Euro	434.00	100 EUR	440.00
Dolar amerykański	356.50	100 USD	365.00
Forint węgierski	1.70	100 HUF	1.90
Korona słowacka	10.70	100 SKK	11.50
Korona czeska	13.50	100 CZK	14.50
Tolar słoweński	1.30	100 SIT	2.00
Hrywna ukraińska	60.00	100 UAH	85.00
Frank szwajcarski	278.00	100 FSR	290.00

6099/270404

Młodzi, źli, bezwzględni

Nastoletni gangsterzy

Zamieszczane przez „Kronikę” artykuły na temat kryminalnych wyczynów nastoletnich przestępców zaczynają się układać w serial. O wakacjach młodych zbirów sporo pisaliśmy w sierpniu. Choć wakacje się skończyły, na światło dzienne wychodzi wciąż plon przestępczej działalności młodych uciekinierów z placówek opiekuńczo-wychowawczych oraz tych, którzy trafiają tam dopiero pierwszy raz. Do czego są zdolni i jak są zdemoralizowani, pokazują ostatnie sprawy, rozpracowywane przez bielską policję.

W połowie sierpnia został zatrzymany 16-letni mieszkaniec Bielska-Białej. Był wówczas „na ucieczce” z pogotowia opiekuńczego. Zdaniem policji, jego ostatnim wyczynem był rozboj na 73-letnim mieszkańcu miasta. Wraz z innym bandzirem do tkliwie pobił staruszkę, po czym zabrał mu portfel z drobną kwotą pieniędzy, zegarek i złoty łańcuszek. Bestialska napaść na staruszkę, to - jak wynika z policyjnych ustaleń - tylko przysłowiowy wierzchołek góry lodowej, bo młody przestępca jest też podejrzany o inne przestępstwa. Na jego konto prowadząca sprawę policja zapisuje rozboj z 18 maja. Wówczas około 21.00 w rejonie ulic Warszawskiej i Traugutta w Bielsku-Białej 16-latek napadł na 13-letniego chłopca. Przykładając mu do szyi ostry przedmiot, prawdopodobnie nóż, zabrał napadniętemu telefon komórkowy. 17 kwietnia na ulicy Piastowskiej ten sam młody człowiek ukradł zaparkowany tam samochód. Pojeździł nim trochę, a jak mu się znudziło, porzucił. Auto na szczęście się znalazło i trafiło do właściciela.

Przestępca działalność 16-letniego zbroja sięga ubiegłego roku. Policja dowodzi, że to również on pod koniec listopada 2003 napadł na innego nieletniego na ulicy Listopadowej i skradł mu portfel z dokumentami i niewielką kwotą pieniędzy. W miejscu zamieszkania 16-latek znaleziono ponadto kartę jednego z hipermarketów, którą rok wcześniej skradziono pewnemu bielszczaninowi. Policjanci z Policji-nej Izby Dziecka wciąż pracują nad sprawą 16-letniego przestępcy, bo wszystko wskazuje na to, że młodzienciek ma na sumieniu znacznie więcej...

Rozmiarami prowadzonego śledztwa poraża wręcz inna sprawa dotycząca przestępczości nieletnich, prowadzona przez bielską policję. Chodzi o zorganizowaną grupę młodych ludzi, w wieku 14-16 lat. Z policyjnych ustaleń wynika, że działało w niej co najmniej 15 osób. W różnych konfiguracjach osobowych, dokonały one w ostatnich miesiącach co najmniej 40 przestępstw, głównie kradzieży, włamań i rozbo-

jów. Większość z zatrzymanych nastolatków działała w warunkach recydywy, bo ma już za sobą pobyt w placówkach wychowawczych, w związku z wcześniejszym popełnieniem podobnych przestępstw.

- Jak bardzo są zdemoralizowani i jak bezkarni się czują pokazuje jeden tylko przypadek z Bielska-Białej. Dwaj członkowie grupy postanowili okraść mieszkającą samotnie staruszkę. Jeden zadzwonił do jej drzwi. Powiedziała kobiecie, że jest głodny. Nie chciał przestępstwa, prosił o jedzenie. Starsza pani wpuściła nastolatka do środka i nakarmiła go w kuchni. W tym czasie jego wspólnik spłądował jej mieszkanie, kradnąc torebkę, w której znajdowały się między innymi dokumenty i czteryście złotych - relacjonuje podkomisarz Wiesław Mizia z KMP w Bielsku-Białej. - Młodzieńcy poszli z torebką w ustronne miejsce. Zabrali gotówkę, a resztę po prostu wyrzucili. Za kilka dni przyszło im jednak do głowy, że „babcię” można jeszcze wykorzystać. Zabrali więc wyrzucone dokumenty i udali się do kobiety w charakterze uczciwych znalazców! Dostali od staruszki 20 złotych i cukierki...

Sprawa wyczynów grupy kilkunastu młodych bandziorów nie jest zakończona. Przy okazji udało się wyjaśnić okoliczności wielu ulicznych rozbojów, których sprawcy pozostawali dotychczas nieznanymi.

ŁUKASZ PIĄTEK

Na drogach powiatu bielskiego

WYSYP PIJAKÓW

Na początku września niemal codziennie w ręce policji wpadali pijani kierowcy.

Zaczęło się w środę, 1 września, kiedy to w ręce policji wpadło aż czterech drogowych przestępców. O 1.35 na ulicy Kasprowicza w Bielsku-Białej policjanci zatrzymali do kontroli małego fiata. Prowadził go 26-letni kierowca. Policjanci od początku nie mieli wątpliwości, że delikwent jest ostro „napity”. Badanie alkomatem tylko to potwierdziło - wynik ponad dwa promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

Kolejny zatrzymani tego dnia kierowcy wpadali w Czechowicach-Dziedzicach. Najpierw na ulicy Węglowej zatrzymano skodę fabię. Prowadzący ją mężczyzna miał 0,8 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Następnie na ulicy Żeromskiego wpadł kierowca malucha, z wynikiem znacznie lepszym - półtora promila. Jakby tego było mało, okazało się że mężczyzna nie ma prawa jazdy. Ponad półtora promila we krwi miał też rowerzysta, którego zatrzymano na ulicy Kaniowskiej.

2 września była przerwa, ale 3 znowu sypnęło pijanymi na drodze. Na ulicy Damrota w Bielsku-Białej policjanci zatrzymali do kontroli suzuki. Prowadzący samochód 37-latek miał dwa promile

alkoholu w wydychanym powietrzu. Jeszcze „lepsy” był 46-letni sprawca kolizji na skrzyżowaniu ulic Żywieckiej i Tuwima. 46-letni kierowca poloneza miał dwa i pół promila. Nieco ponad pół promila miał zatrzymany na ulicy Cisowej w Jasienicy 51-letni kierowca skody. Wynik badania wystarczyło do wyczerpania znamion przestępstwa drogowego.

Po kolejnym dniu przerwy przyszła niedziela, 5 września, i plon w postaci kolejnych trzech zatrzymanych drogowych przestępców. Na ulicy 3 Maja w Bielsku-Białej wpadł 32-latek jadący małym fiatem.

Wynik 2,2 promila. Sukces policji był podwójny. Okazało się, że mężczyzna jest poszukiwany przez bielski Sąd Rejonowy w związku z niestawieniem się do zakładu karnego, gdzie powinien przebywać. Również w Bielsku-Białej na ulicy Podgórze, tym razem straż miejska, zatrzymała 19-latkę jadącego volkswagenem golfem. Młody kierowca miał promil alkoholu w wydychanym powietrzu. W tym samym czasie w Roztropicach wpadł szalejący yamahą 25-latek z Jastrzębia Zdroju. Okazało się, że animuszu dodaje mu alkohol. Wynik badania - jeden promil. (łup)



Sprawka małałatów ?

Płonęła kamienica

Dziewięć zastępów straży pożarnej walczyło w nocy z wtorku na środę, 8 września, z groźnym pożarem poddasza kamienicy przy ulicy Cechowej 21, w samym centrum Bielska-Białej. Trwającą ponad cztery godziny walkę z płomieniami trawiącymi drewniany strych i znajdujące się tam sprzęty utrudniało silne zadyminienie oraz trudny dostęp, zwłaszcza od strony ciasnego podwórka. Kamienica została uratowana, choć strych spłonął doszczętnie (na zdjęciu). Wiele wskazuje na to, że przyczyną pojawienia się ognia było podpalenie...

- Było około 21.30, kiedy syn słyszał, że po schodach zbiegają ja-



FOTO: ŁUKASZ PIĄTEK

cyś ludzie. Sąsiadka, która wyjrzała przez drzwi twierdzi, że widziała kilku małałatów. Ci chłopcy mieszkają niedaleko, również na Cechowej. Może zaprószyli ogień? Przecież strych sam się nie zapalił - mówiła w środę rano podenerwowana lokatorka mieszkania znajdującego się bezpośrednio pod spalonym strychem. - Mieszkania są po akcji strażaków zalane, a naruszone przez ogień i wodę stropy grożą zawaleniem. Dzisiaj mają nas przenosić do lokali zastępczych.

Akcja gaśnicza zakończyła się kwadrans przed 2.00. Straży oszacowano wstępnie na około 40 tysięcy złotych. Udało się natomiast uratować mienie warte 60 tysięcy. - Lokatorzy sami opuścili kamienicę. Strażacy sprawdzali tylko mieszkania i ratowali co cenniejsze sprzęty domowe. Obrażen doznało dwóch ratowników. Jeden strażak ma oparzenia dłoni, a drugi uraz stawu skokowego - mówi Ewa Beńko, rzecznicz Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej. - Przyczyna pożaru nie jest jeszcze ustalona. Śledztwo prowadzi policja. (łup)

W tym samym czasie w Jastrzębie Zdroju. Okazało się, że animuszu dodaje mu alkohol. Wynik badania - jeden promil. (łup)

Nocą w Żywcu

Wpadka z narkotykami

Grupkę osób podejrzanych o handel narkotykami zatrzymali w nocy z czwartku na piątek, 3 września, żywieccy policjanci. Do aresztu trafiły trzy kobiety i trzech mężczyzn. Policja przejęła narkotyki o łącznej wartości około 50 tysięcy złotych.

Nocna akcja rozegrała się w okolicy ulicy Sienkiewicza w Żywcu. Patrol policji zwrócił uwagę na grupę osób stojących przy dwóch samochodach. Na widok policjantów jedna z kobiet szybkim ruchem wrzuciła do samochodu trzymany w ręce pakunek. Policjanci skontrolowali oba auta. Znaleźli półtora kilograma haszyszu, 20 gramów marihuany i 160 tabletek ecstasy. Zatrzymane osoby mają od 17 do 46 lat. Są mieszkańcami Żywca i okolicy. Policja ujawnia, że jeden z zatrzymanych mężczyzn był już ścigany za przestępstwa związane z narkotykami. (łup)

ŻYCIE OD PODWÓRKA

CZWARTEK, 2 WRZEŚNIA

● Do wypadku w czasie pracy doszło na terenie jednej z firm przy ulicy Mielnickiego w Bielsku-Białej. Około 13.00, podczas rozładunku przyczepy, elementem mostu przyczepy przysięgnie ciony 31-letni operator wózka widłowego. Doznał obrażeń podudzia.

● Niezłe obwołali się sprawcy włamań do pomieszczeń firmy przy ulicy Podcienie w Bielsku-Białej. Łupem nocnych złodziei padł komputer, drukarka i telefaks.

PIĄTEK, 3 WRZEŚNIA

● Z obrażeniami głowy trafiła do szpitala 74-letnia pasażerka autobusu MKZ w Bielsku-Białej. Kobieta upadła i uderzyła się, gdy jadący ulicą Zamkową autobus nagle zahamował.

● W Bielsku-Białej, podczas omijania ciężarówką, ford zderzył się czołowo z jadącym z przeciwka mercedesem. Ranny został 76-letni kierowca mercedesa i jego 78-letnia pasażerka.

● Kręcąc się w okolicy jednego z bielskich skupów złomu rabusie postanowili zarobić, zbytnio się nie męcząc. Dlatego jako łup wybrali bramę jednej z najbliższych posesji. Brama prowadząca na podwórkę przy ulicy Dubois zniknęła nocą...

● Z kilku obrazów ogłoszone zostało mieszkanie przy ulicy Karpackiej w Porąbce.

SOBOTA, 4 WRZEŚNIA

● Nieproszony gość pojawił się w środku nocy w sklepie odzieżowym przy ulicy Wołyńskiej w Czańcu. Skradł gotówkę i dzinsy.

● Rabusie złomu nie przepuszczają niczemu, toteż odarli z blachy część... ciepłociąg na terenie bielskiej elektrowni. Straty przekraczają tysiąc złotych.

● Obuwie o wartości 35 tysięcy złotych skradł nieznaną sprawcą z garażu przy ulicy Brzozowej w Chelmku.

NIEDZIELA, 5 WRZEŚNIA

● Samochodowy rabus urządził sobie rajd ulicą Chemików w Oświęcimiu. Najpierw wybił szybę w fordzie fiesta i skradł z niego radioodtwarzacz. W ten sam mało subtelny sposób złodziej dostał się do seata ibizy. Też zabrał radio.

● Komputer, telefon komórkowy, dokumenty i pieniądze, to plon włamania do budynku w Rudzicy koło Jasienicy.

● Sprzęt agd i pieniądze zniknęły z pijalni soków przy ulicy Komorowickiej w Bielsku-Białej.

PONIEDZIAŁEK, 6 WRZEŚNIA

● O tym, że roznoszenie pizzy może być niebezpieczne, przekonał się pracownik jednej z bielskich pizzerii. Kiedy około 22.40 na ulicy Cechowej realizował kolejne zamówienia klientów, został napadnięty. Nieznani sprawcy chwycili go za szyję i obezwładnili, zmuszając do wydania termosu, w którym znajdowały się dwie pizze. Łakomych przestępców poszukuje policja. Jeśli uda się ich zatrzymać, zdobytą rozbojem kolacją może im się odbijać długa czkawka. Za rozboj grozi bowiem od 2 do 12 lat więzienia.

● Skrajnie wyczerpanego siedemdziesięcioletnika, który omal nie utonął w płynącej przez Oświęcim Sole uratowali strażacy. Mężczyznę, który słał się na nogach próbował wydostać się z rzeki na brzeg, zauważyli łowcy w okolicy wędkarzy. Natychmiast wezwał policję, wraz z którą na miejscu zdarzenia pojawili się strażacy i karetka pogotowia.

● Kundelek był sprawcą wypadku drogowego, do którego doszło na osiedlu Zasole w Oświęcimiu. Pieszkowi nie spodobał się rowerzysta. Dorwał się do jego nogi i zaczął kasać. Rowerzysta stracił równowagę i spadł z bicykla łamiąc nogę. Za spowodowanie wypadku odpowie jednak nie pies, ale jego właściciel, który nie dopilnował czworonoga.

WTOREK, 7 WRZEŚNIA

● Nocą włamano się do kiosku w Oświęcimiu. Skradziono pieniądze, papierosy i piwo. Również nocą złodzieje usiłovali ogłocić halę magazynową jednej z firm w Palczowicach, w gminie Zator. Na szczęście ktoś ich spłoszył...

● W południe w Ciesinie jednemu z mieszkańców ukradziono szaszetkę z dokumentami i kartami kredytowymi. Wkrótce potem jedną z kart trzej rabusie usiłowali zapłacić za sprzęt komputerowy. Bank nie dokonał transakcji, złodziei zatrzymano.

ŚRODA, 8 WRZEŚNIA

● W nocy włamano się do jednej z piwnic w osiedlu Nad Solą w Kętach i skradziono rower górski. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.

Dziewięciu rannych

WYPADKI NIEDZIELNE

Mimo idealnych wręcz warunków panujących na drogach, w niedzielę, 5 września, w powiecie bielskim doszło do trzech poważnych wypadków. Dziewięć osób, w tym dwoje małych dzieci, zostało rannych.

W Landeku, koło Chybia, na drzewie wylądował fiat 126p. Z policyjnych ustaleń wynika, że prowadzący malucha 19-latek stracił panowanie nad kierownicą na skutek nadmiernej prędkości. Rannych zostało troje pasażerów w wieku od 16 do 19 lat. Najmłodszy pozostał na leczeniu w szpitalu. Sprawca wypadku wyszedł z opresji bez szwanku.

W Szczyrku volkswagen jetta, prowadzony przez 72-letniego mieszkańca Łodygowic, najechał na tył toyoty corolli, prowadzonej przez 29-letnią turystkę z Opola. Rannych zostało aż pięć osób. Dwie pasażerki jetty oraz troje pasażerów toyoty, w tym 4- i 7-letnie dzieci.

W Jaworzu Górnym doszło do zderzenia poloneza z fiatem 126p. Jak ustaliła policja, prowadzący malucha 52-latek doprowadził do wypadku podczas wyprzedzania. 31-letni kierowca poloneza wyszedł z wypadku cało. Kierowca fiacika trafił do szpitala. (łup)